

RULLSTOL  
RULLESTOL  
KØRESTOL  
PYÖRÄTUOLI

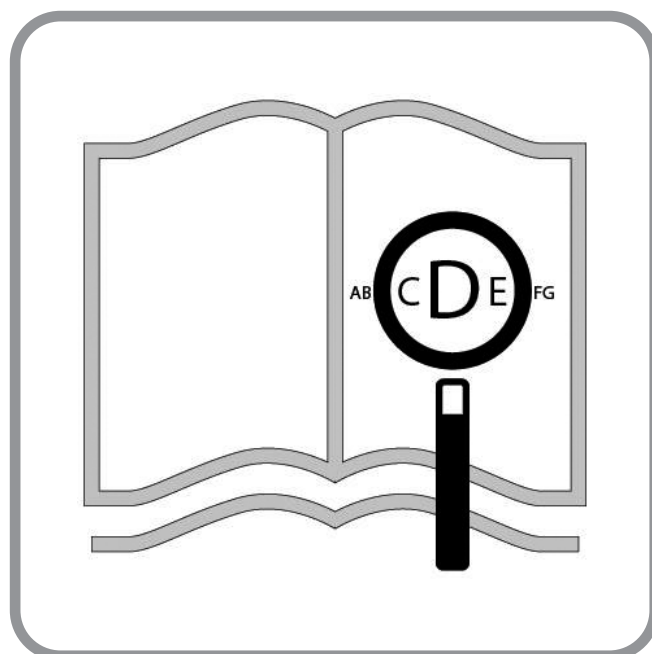


# Helium & Helium Pro

BRUKSANVISNING  
BRUKERVEILEDNING  
BRUGSVEJLEDNING  
KÄYTTÖOHJEET

  
**QUICKIE®**

000690966.04



Om du är synskadad kan detta dokument visas i PDF-format på [www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

Hvis du er svaksynt, kan dette dokumentet ses i PDF-format på [www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no), eller du kan bestille det med større tekst.

Hvis du har nedsat syn, kan dette dokument ses i PDF-format på: [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk).

Jos olet näkövammainen, tämä asiakirja on nähtävissä PDF-muodossa osoitteessa: [www.ptkeskus.fi](http://www.ptkeskus.fi)

#### Rullstolens delar

SE



SUNRISE MEDICAL innehar ett ISO 13485-certifikat, vilket säkerställer våra produkters kvalitet i varje led från FoU till produktion. Den här produkten uppfyller de standarder som anges i EU- och UK-föreskrifter. Tillval eller tillbehör finns tillgängliga till extra kostnad.

#### Deler på rullestolen

NO



SUNRISE MEDICAL er ISO 13485-sertifisert, noe som garanterer kvalitet innen alle områder av konstruksjon og produksjon av denne rullestolen. Dette produktet er i overensstemmelse med standardene som er fastsatt i sikkerhetsforskrifter fra EU og Storbritannia. Vist utstyr og tilbehør kan fås direkte på produktet eller etterbestilles.

#### Kørestolskomponenter

DK



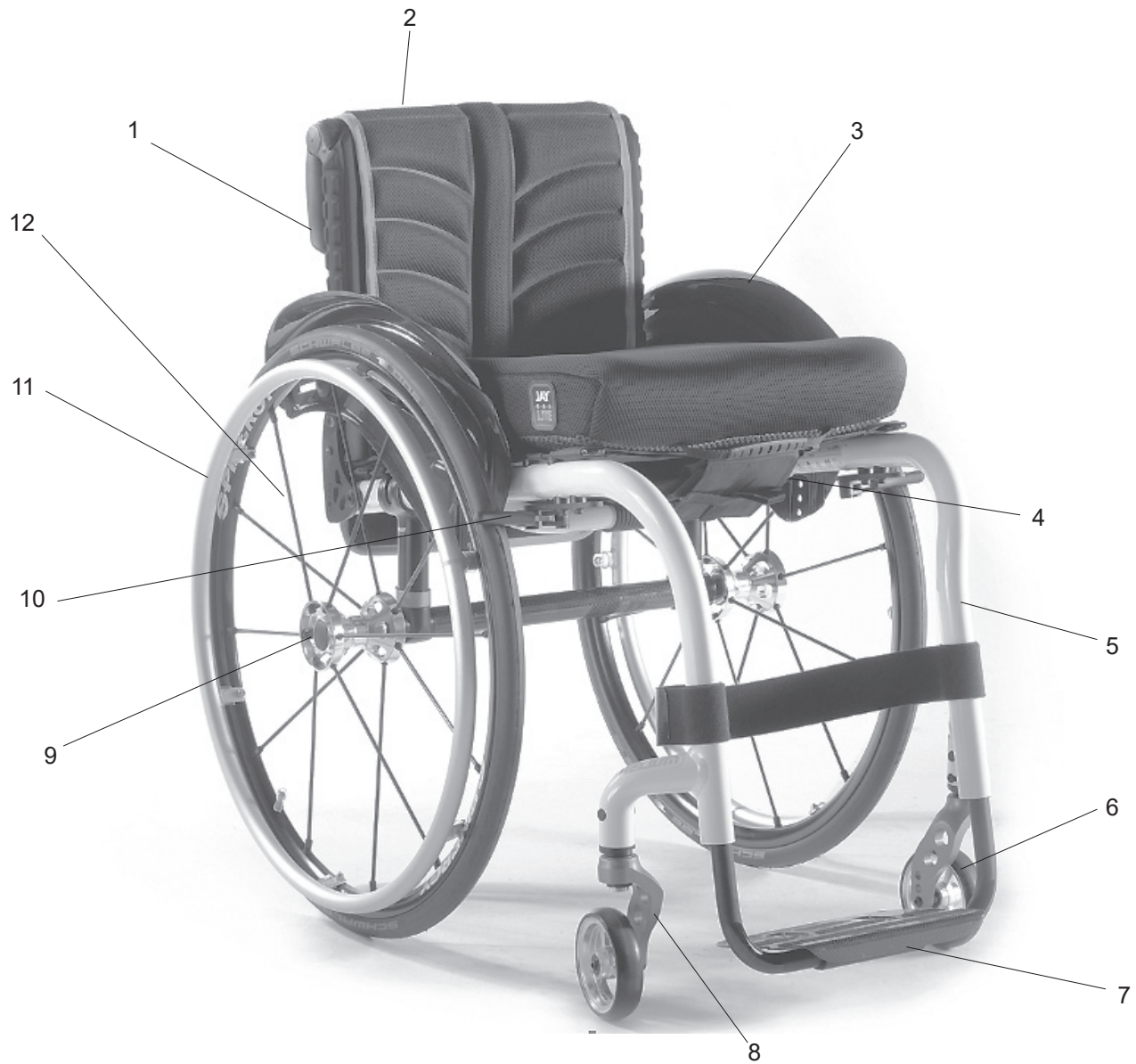
SSUNRISE MEDICAL er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU- og UKCA-bestemmelser. Det viste ekstraudstyr eller tilbehør kan købes mod tillægspris.

#### Pyörätuolin osat

FIN



SUNRISE MEDICALille on myönnetty ISO 13485-serfikaatti, joka takaa tuotteidemme korkean laadun kaikissa tuotantovaiheissa suunnittelusta valmistukseen. Tämä tuote on EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan määräysten mukainen. Esitetyt lisälaitteet ja -varusteet ovat saatavilla lisämaksusta.



4



1. Körhandtag
2. Ryggklädsel
3. Sidoskydd
4. Hängmattesits
5. Fotstöd
6. Länkhjul
7. Fotplatta
8. Gaffel
9. Snabbkopplingsaxel
10. Däckbromsar
11. Drivring
12. Drivhjul



30



1. Kjørehåndtak
2. Ryggtrekk
3. Klesbeskytter
4. Setetrek
5. Benstøtte
6. Svinghjul
7. Fotplate
8. Svinghjulsgaffel
9. Hurtigkoblinger
10. Brems
11. Drivring
12. Drivhjul



56



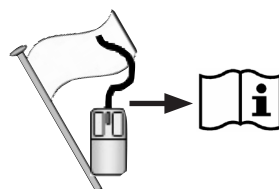
1. Skubbehåndtag
2. Ryglænsplstring
3. Sideskytter
4. Sædeplstring
5. Fodstøtte
6. Svinghjul
7. Fodplade
8. Forgaffel
9. Quick-release-aksel
10. Brems
11. Drivring
12. Baghjul



82



1. Työntökahvat
2. Selkänojan verhoilu
3. Sivulaidat
4. Istuinverhoilu
5. Jalkatuet
6. Tukipyörät
7. Jalkalevy
8. Haarukka
9. Pikakiinnitysakseli
10. Pyörien jarrut
11. Kelausvanne
12. Takapyörä



## Innehållsförteckning

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Innehållsförteckning .....</b>                                 | <b>4</b>  |
| <b>Definitioner.....</b>                                          | <b>4</b>  |
| <b>Förord .....</b>                                               | <b>5</b>  |
| <b>Användning.....</b>                                            | <b>5</b>  |
| <b>Lämpliga användare.....</b>                                    | <b>6</b>  |
| <b>1.0 Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar.....</b> | <b>7</b>  |
| <b>2.0 Hantering.....</b>                                         | <b>9</b>  |
| <b>3.0 Transport i rullstolen.....</b>                            | <b>9</b>  |
| <b>4.0 Inställningar/funktioner .....</b>                         | <b>9</b>  |
| Tramprör                                                          | 9         |
| Bromsar                                                           | 9         |
| Fjädringssystem                                                   | 11        |
| Handcykelaxel justering                                           | 12        |
| Helium tyngdpunktsinställning                                     | 13        |
| Helium Pro tyngdpunktsinställning                                 | 13        |
| Justering av fotplatta                                            | 14        |
| Sits                                                              | 14        |
| Inställningar/funktioner - Extra terränghjul (Snoll-on)           | 14        |
| Länkhjul                                                          | 15        |
| Hjulinställning                                                   | 15        |
| Ryggstöd                                                          | 16        |
| Sidoskydd                                                         | 18        |
| Körhandtag                                                        | 19        |
| Tippskydd                                                         | 19        |
| Kryckhållare                                                      | 20        |
| Bälte för midjan                                                  | 20        |
| <b>5.0 Däck och montering .....</b>                               | <b>21</b> |
| <b>6.0 Underhåll och skötsel .....</b>                            | <b>21</b> |
| <b>7.0 Avfallshantering/återvinning av material .....</b>         | <b>22</b> |
| <b>8.0 Felsökning.....</b>                                        | <b>22</b> |
| <b>9.0 Transport.....</b>                                         | <b>23</b> |
| <b>10.0 Märkskylt.....</b>                                        | <b>25</b> |
| <b>11.0 Garanti .....</b>                                         | <b>25</b> |
| <b>12.0 Tekniska specifikationer .....</b>                        | <b>26</b> |
| <b>13.0 Vridmoment.....</b>                                       | <b>29</b> |

## Definitioner

### 3.1 Definitioner av ord som används i denna handbok

| Ord                                                                                                | Definition                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>FARA!</b>    | Att ignorera dessa varningar kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.                   |
|  <b>VARNING!</b> | Ange till brukaren att om råden inte följs kan detta medföra risk för skada                  |
|  <b>VIKTIGT!</b> | Meddela användaren att potentiell skada på utrustningen kan förekomma om varningen ignoreras |
| <b>OBS:</b>                                                                                        | Generellt råd eller bästa praxis.                                                            |
|                  | Hänvisning till ytterligare dokumentation                                                    |

#### OBS:

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljer som skiljer, ska samtliga instruktioner dock gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

#### OBS:

Anteckna gärna adress och telefonnummer till ditt serviceombud i utrymmet nedan.

Skulle din rullstol gå sönder kan du då snabbt komma i kontakt med dem och få hjälp.

Återförsäljarens underskrift och stämpel



## Förord

Bästa kund,

Vi är mycket glada att du bestämt dig för att välja en högkvalitativ produkt från SUNRISE MEDICAL.

Denna bruksanvisning ger dig en mängd tips och idéer som kommer att göra din nya rullstol till en pålitlig och driftsäker partner i din vardag.

På Sunrise Medical är vi väldigt måna om att ha en bra relation med kunderna. Därför vill vi hålla dig informerad om våra nya och pågående utvecklingsprojekt. Att måna om kunderna betyder för oss bland annat snabb service, så lite byråkrati som möjligt, och ett nära samarbete med kunden. När du behöver reservdelar eller tillbehör, eller bara har en fråga om din rullstol - finns vi här för dig.

Vi vill att du ska vara nöjd med våra produkter och vår service. På Sunrise Medical arbetar vi ständigt på att vidareutveckla produkterna. Detta innebär att du kan komma att uppleva skillnader i vårt produktsortiment vad gäller form eller funktion. Därför kan inga uppgifter eller bilder i denna bruksanvisning utgöra grund för ersättningskrav.

**Sunrise Medicals ledningssystem är certifierat enligt EN ISO, ISO 13485 och ISO 14001.**



**Som tillverkare försäkrar SUNRISE MEDICAL att denna produkt överensstämmer med Förordningen för medicintekniska produkter (2017/745).**

Kontakta din hjälpmedelscentral om du har frågor gällande användning och underhåll av, eller säkerhet kring, din rullstol.

Om du inte fått din rullstol via en hjälpmedelscentral, eller om du har några frågor till oss om produktsäkerhet och återkallande av produkter, kontakta Sunrise Medical antingen skriftligen eller via telefon eller hitta information på [www.sunrisemedical.co.uk](http://www.sunrisemedical.co.uk)



**VIKTIGT:**  
ANVÄND INTE DIN RULLSTOL FÖRRÄN DENNA  
BRUKSANVISNING HAR LÄSTS OCH  
FÖRSTÅTTS.

Sunrise Medical AB  
Neongatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
[post@sunrisemedical.se](mailto:post@sunrisemedical.se)  
[www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

## Användning

Rullstolar är endast avsedda för barn och vuxna som inte kan gå eller som har begränsad rörlighet, för deras eget personliga bruk, att ta sig fram i på egen hand eller med hjälp av en tredje person, i hemmet och utomhus.

**Maximal viktgräns (inkluderar brukare och vikt för tillbehör monterade på rullstolen) är markerade på serienummer etiketten, som är fäst på axelröret under sitsen.**

Garantier gäller endast om produkten används under angivna förhållanden samt för avsedda syften.

Rullstolens förväntade livslängd är 5 år.

Vänligen använd INTE och montera inte delar från någon tredje part på rullstolen, som inte är officiellt godkända av Sunrise Medical.

## Lämpliga användare

### Indikationer

Det stora utbudet av anpassningsmöjligheter och den modulära designen innebär att den kan användas av personer som inte kan gå eller har begränsad rörelseförmåga på grund av:

- Förlamning
- Förlust av extremiteter (benamputation)
- Benskada eller bendeformation
- Ledkontrakturer eller leddskador
- Sjukdomar som hjärt- och cirkulationsfel, störningar i balans eller kakexi, neurologiska sjukdomsmönster, muskeldystrofi, hemiplegi samt för äldre personer som fortfarande har styrka i överkroppen.

### Begränsningar

Rullstolen får inte användas utan ledsagarhjälp vid:

- Perceptionsstörning
- Obalans
- Förlust av båda armarna, om man inte har en ledsagare.
- Ledkontraktur eller leddskada på båda armarna
- Sittproblematik

### OBS:

Observera att det krävs tillräckliga kognitiva, fysiska och visuella färdigheter för att köra rullstol. Brukaren måste kunna bedöma effekterna av åtgärder under rullstolens drift och vid behov korrigera dem. Denna kapacitet och säker användning av extra anslutna komponenter kan inte bedömas av Sunrise Medical som tillverkare. Vi kan inte ta något ansvar för skador som uppstår på grund av detta.

Se bruksanvisningen för rullstolen och de extra monterade komponenterna. Instruera brukaren om säker användning av rullstolen och monterade extra komponenter. Informera brukaren om specifika varningar som behöver läsas, förstås och respekteras.

Notera kroppsstorlek, vikt, fysisk och psykisk status, ålder samt levnadsförhållanden och -miljö för de patienter som eventuellt ska ordinerats hjälpmedlet.

### OBS:

#### Allmän rådgivning.

Om du inte följer dessa anvisningar kan det resultera i fysiska skador, skador på produkten eller skador på miljön!

Meddelande till brukaren och/eller patienten: En allvarlig incident som inträffat i samband med enheten ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där brukaren och/eller patienten är etablerad.

### B4Me specialanpassningar

Sunrise Medical rekommenderar starkt att för att säkerställa att din B4Me-produkt fungerar, och fungerar på det sätt som tillverkaren avser; all användarinformation som medföljer din B4Me-produkt ska läsas och förstås innan produkten först används.

Sunrise Medical rekommenderar också att användarinformationen inte kasseras efter att ha lästs, utan att den förvaras säkert för framtida referens.

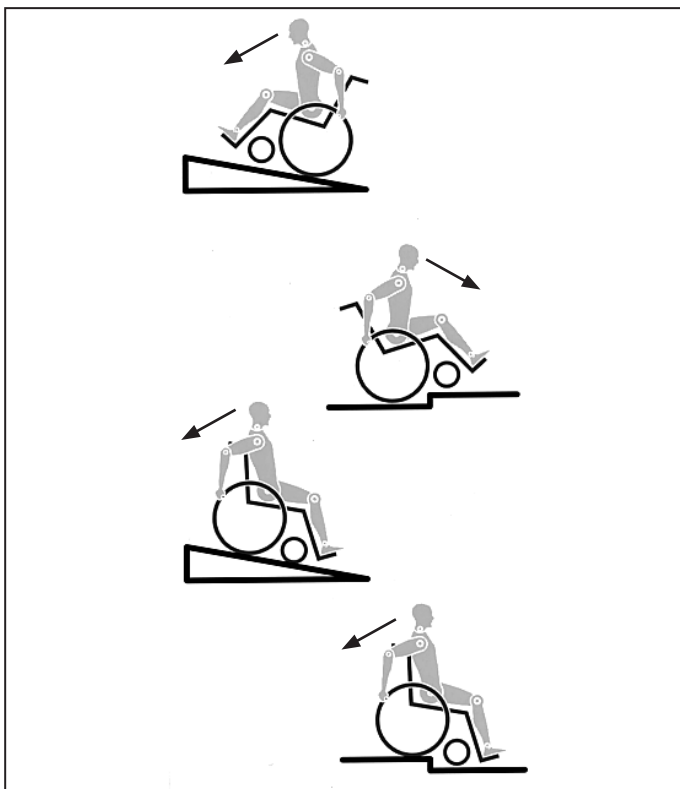
### Kombinationer av medicintekniska produkter

Det kan vara möjligt att kombinera denna medicintekniska produkt med en eller flera andra medicintekniska produkter eller andra produkter. Information om vilka kombinationer som är möjliga finns på [www.Sunrisemedical.se](http://www.Sunrisemedical.se).

Alla angivna kombinationer har validerats för att uppfylla de allmänna kraven på säkerhet och prestanda, bilaga I nr. 14.1 i förordningen om medicintekniska produkter 2017/745.

Vägledning om kombinationen, till exempel montering, finns på [www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se).

## 1.0 Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar



Rullstolen har konstruerats för maximal säkerhet. Gällande internationella säkerhetsstandarder har uppfyllts eller överträffats. Trots detta kan användaren utsätta sig för risker om rullstolen används på olämpligt sätt. För din egen säkerhet måste följande anvisningar följas.

Oprofessionella eller felaktiga ändringar eller justeringar ökar olycksrisken. Rullstolsanvändare är lika delaktiga i den dagliga trafiken på gator och trottoarer som vem som helst. Vi vill därför påminna dig om att du måste följa alla tillämpliga trafikregler. Var försiktig första gången du använder rullstolen. Lär känna din rullstol.

Före varje användning bör följande kontrolleras:

- bakhjulets snabbkopplingsaxlar
- kardborrelåsen på sitsar och ryggstöd
- däck, däcktryck och bromsar.

Ska du ändra någon stolsinställning är det viktigt att du först läser det aktuella avsnittet i bruksanvisningen.

Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning. När du passerar över ett trappsteg eller uppför en sluttning frontalt, bör du luta kroppen framåt.



**FARA!**

- Överskrid **ALDRIG** maxlast på 125 kg, (100 kg med handcykelaxel), för brukare plus eventuella artiklar som medtages på rullstolen. Observera viktinformationen för optioner med lättare vikt, som anges separat. Om maxlasten överskrids, kan följden bli att rullstolen skadas eller att du ramlar eller välter eller förlorar kontrollen, vilket kan leda till allvarliga personskador.
- Bär ljusa eller reflexförsedda kläder när det är mörkt, så att andra trafikanter ser dig. Se till att reflexerna på sidorna och baktill på stolen är fullt synliga. Vi rekommenderar också att du har aktiv belysning monterad.
- För att undvika tippning och andra farliga situationer bör du först träna dig i att använda din nya rullstol på plan mark med god sikt.
- Använd inte fotplattorna när du stiger i eller ur rullstolen. De ska på förhand vara uppfällda och utsvängda så långt som möjligt åt sidorna. Placera dig alltid så nära den plats där du önskar sitta som du kan.

- Använd alltid rullstolen på korrekt sätt. Bromsa t.ex. alltid till när du närmar dig ett hinder (trappsteg, trottoarkant) eller gropar.
- Bromsarna är inte avsedda att bromsa en rullande stol med. De är enbart ett slags parkeringsbromsar som ser till att rullstolen inte kan rulla iväg av sig själv. Då du stannar till på ojämnt underlag bör du alltid slå till däckbromsarna så att stolen inte kan komma i rullning. Slå alltid till bägge bromsarna, annars finns det risk att stolen välter.
- Ta reda på hur rullstolens egenskaper t.ex. i sluttningar eller vid hinder, påverkas när tyngdpunkten ändras. Gör detta med hjälp av en ledsagare.
- Med extrema inställningar (t.ex. bakhjulen i den yttersta främre positionen) och inte perfekt kroppshållning, kan rullstolen välta även om underlaget är jämnt.
- Luta överkroppen framåt vid körning uppför sluttningar och trappsteg.
- Luta överkroppen bakåt vid körning nedför sluttningar och trappsteg. Försök aldrig köra upp- eller nedför en sluttning diagonalt.
- Åk inte rulltrappa om du bedömer att du kan skada dig allvarligt om du skulle falla.
- Kör inte rullstolen i lutningar brantare än 10°. Stabiliteten vid körning i lutning beror på stolskonfigurationen samt användarens färdigheter och körsätt. Eftersom användarens färdigheter och körsätt inte kan förutses, kan någon maximal säker lutning inte fastställas. Denna måste därför fastställas av användaren, som därvid tar hjälp av ledsagare för att inte tippa. Vi rekommenderar starkt att oerfarna användare har tipskydd monterade på stolen.
- Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning.
- Kör inte rullstolen på lerigt eller isigt underlag. Kör inte med rullstolen där det är förbjudet att gå till fots.
- För undvikande av handskador ska du inte föra in handen mellan ekrarna eller mellan drivhjul och broms under körning.
- Fingrar blir lätt varma vid inbromsning i hög hastighet eller i lång nedförsbacke, speciellt om drivringarna är i lättmetall.
- Att färdas sidledes i en sluttning eller lutning ökar risken för att rullstolen tippas över i sidled.
- Förflyttning i trappor ska alltid ske med hjälp av en ledsagare. Använd tillgängliga hjälpmedel som t.ex. ramper eller hissar. Finns ingen sådan utrustning tillgänglig måste stolen tippas och skjutas – aldrig bäras – över hindret (av två ledsagare). Vi rekommenderar inte denna trappmanöver för användare som väger över 100 kg.
- Normalt måste eventuella tipskydd först ställas in så att de inte kan komma i beröring med trappsteg och orsaka en fallolycka. Efteråt måste tipskydden sättas tillbaka till ursprungsläget.
- Ledsagaren får bara fatta tag i säkert monterade delar på rullstolen (t.ex. inte i fotstöden eller sidoskydden).
- Rullstolen är inte konstruerad för användning under träning med vikter och/eller vid användning av hantlar. Använd endast utrustning som är specifikt designad för detta syfte.
- Lyft eller bär inte rullstolen i ryggrören eller i körhandtagen.
- Kontrollera att monterade tipskydd befinner sig utanför riskzonen när ramper används.
- Slå till rullstolens bromsar då du parkerar på ojämnt underlag samt vid förflyttning (t.ex. in i en bil).
- Vid färd i handikapptransportfordon bör i första hand fordonets egna säten och fastspänningsanordningar användas. Det är enda sättet att tillförsäkra de åkande maximalt skydd i händelse av en olycka. När säkerhetsanordningar från SUNRISE MEDICAL och ett specialutformat säkerhetssystem används kan lättviktsrullstolar användas som säte vid transport i ett specialmonterat fordon. (se kapitlet "Transport").

- Beroende på länkhjulets diameter och inställning samt rullstolens tyngdpunktsinställning kan länkhjulen börja wobbla vid höga hastigheter. Det kan leda till att länkhjulen blockeras och rullstolen välter. Kontrollera därför att länkhjulen är korrekt inställda (se kapitlet "Länkhjul"). Färdas i synnerhet inte i sluttningar utan bromsar, kör med minskad hastighet. Vi rekommenderar att nybörjare använder tippskydd.
- Tippskydden är avsedda att förhindra att rullstolen oavsiktligt välter bakåt. Under inga omständigheter får de ersätta transithjulen användas för att transportera en person i en rullstol med bakhjulen borttagna.
- Om du sträcker dig efter föremål (som befinner sig framför, bakom eller på sidan av rullstolen), sträck dig då inte för långt utanför rullstolen eftersom en tyngdpunktsändring kan medföra att rullstolen välter. Om du hänger extra last (ryggsäck eller liknande föremål) bakpå rullstolen kan dess stabilitet komma att påverkas; särskilt i kombination med användning av ryggstöd med ryggvinklins-funktion. Detta kan leda till att stolen tippar bakåt och att du skadas.
- Justeringar av din rullstol, särskilt för säkerhetsrelaterade komponenter måste utföras av auktoriserad personal. Detta gäller justeringar av däckbromsar, tippskydd, ryggstöds vinkel och höjd, lägre benhöjd, COG, midjebälte, bakhjuls toe-in och hjullutning, sitshöjd samt toe-in och riktningsstabilitet för länkhjulsgaffel.
- Vid användning av mobila tillbehör monterade till rullstolen såsom handcyklar, elektriska påhängsmotorer etc, se till att din rullstol är utrustad med lämplig länkhjulsgaffel, godkänd för detta bruk. Om du har några frågor, kontakta din hjälpmedelscentral.
- Icke godkänd elektronisk utrustning, elektriskt eller mekaniskt drivna hjälpmedel, handcykel eller andra utrustningar som ändrar rullstolens avsedda användning eller struktur ska inte användas.
- Kombinationer med andra medicinska utrustningar måste godkännas av Sunrise Medical.
- Observera att vid vissa konfigurationer kan rullstolen överskrida en bredd på 700 mm. Om så är fallet kan det, under vissa förhållanden, inte vara möjligt att använda vissa eller alla av de tillgängliga nödutgångarna från en byggnad. Det kan vara svårare eller omöjligt att resa med kollektiva färdmedel.
- Ytterligare information och säkerhetsanvisningar kan ges av din auktoriserade återförsäljare.
- Låramputerade användare måste använda tippskydd.
- Kontrollera före färd att du har rätt däcktryck. För drivhjulen är det 3,5 bar (350 kPa). Maxtrycket står angivet på däckets. Knäledsbromsarna fungerar endast om däcktrycket är tillräckligt högt och de har korrekt inställning (se kapitlet "Bromsar").
- Vid skada på sits eller ryggstöd måste du omedelbart byta ut skadade delar.
- Var försiktig med eld, särskilt brinnande cigaretter. Sitsen eller ryggstödet kan fatta eld.
- Om rullstolen står i direkt solljus under en längre tid kan vissa delar (t.ex. ramen, benstöden, bromsarna och klädskydden) bli mycket varma (>41 °C).
- Se alltid till att drivhjulens snabbkopplingsaxlar är rätt inställda samt fastlåsta. Om knappen på snabbkopplingsaxeln inte trycks in kan drivhjulet inte tas av.

### **WARNING!**

- Såväl knäledsbromsens effektivitet som rullstolens allmänna köregenskaper beror av däcktrycket. Stolen är betydligt mer lättmanövrerad då bakdäcken är ordentligt uppumpade och bägge däcken har samma tryck.
- Se till att däckets har tillräckligt mönsterdjup! Observera att du måste följa alla tillämpliga lagar och trafikregler när du kör ute i trafiken.
- Var alltid rädd om fingrarna när du arbetar med eller justerar rullstolen!

### **WARNING!**

**KVÄVNINGSRISK** – Detta förflyttningshjälpmedel använder små delar som under vissa omständigheter kan utgöra en kvävningsrisk för små barn.

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljer som skiljer, ska samtliga instruktioner dock gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

Sunrise Medical är ISO 13485-certifierad, vilket säkerställer kvalitet vid alla skeden av utvecklingen och produktionen av våra produkter. Denna produkt uppfyller tillämpliga standarder enligt EU:s direktiv. Ytterligare utrustning och tillbehör finns att köpa.

## 2.0 Hantering

### Snabbkopplingsaxlar på drivhjul

Bakhjulen är utrustade med snabbkopplingsaxlar. Hjulen kan följaktligen tas på och av utan användning av verktyg. För att ta loss ett hjul trycker du helt enkelt ner snabbkopplingsknappen på axeln (1) och drar ut hjulet (Fig. 2.1).



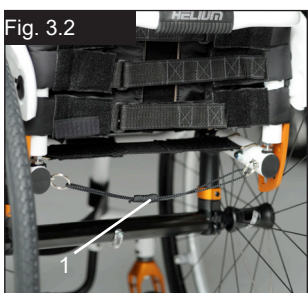
Montera drivhjul genom att hålla snabbkopplingsknappen på axeln nedtryckt medan du för in axeln i ramen. När du släpper knappen låses hjulet på plats. Knappen bör då hoppa tillbaka till utgångsläget.



## 3.0 Transport i rullstolen

### Transport i rullstolen

Det mest kompakta utförandet får stolen med drivhjulerna avtagna. Du kan vika ned ryggstödet genom att dra i snöret (1) (se bild 3.2) som hänger i ryggstödet (Fig. 3.1 och 3.2).



I detta tillstånd kan rullstolen lyftas i ramrören och i hängmattesitsen. Vid transport av en tom rullstol i ett fordon bör den bindas eller vara fastspänd.

## 4.0 Inställningar/funktioner

### Tramprör

#### Tramprör

Med hjälp av tramprör kan ledsagaren skjuta rullstolen över olika hinder. Genom att trampa på röret kan ledsagaren skjuta stolen över exempelvis en trottoarkant eller ett trappsteg.



Sunrise Medical rekommenderar starkt användning av tramprör på varje modell där en ledsagare i huvudsak kör rullstolen. Skada på ryggstödsrören kan förekomma om du kontinuerligt använder ryggstödsrören för att tippa stolen vid hindertagning utan att samtidigt använda ett tramprör som hävstång.

### Sätta sig i rullstolen på egen hand

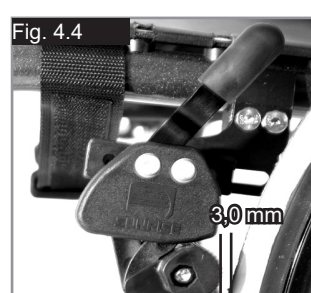
- Skjut rullstolen mot en vägg eller en stadig möbel
- Slå till bromsarna;
- Användaren kan själv sätta sig på plats i rullstolen;
- Sätt sedan fötterna framför hälremmarna. (Fig. 4.1).

### Ta sig ur rullstolen på egen hand

- Slå till bromsarna;
- Luta dig lätt framåt, med ena handen på hjulet eller sidoskyddet, för att överföra kroppsvikten till sätets framkant. Skjut sedan ifrån så att du kommer upp i upprättstående ställning, med båda fötterna stadigt på golvet och den ena foten bakom den andra (Fig. 4.2).



## Bromsar



Bromsförmågan kan försämrats av felaktigt monterade eller inställda bromsar samt av alltför lågt däcktryck.

### Däckbromsar

Rullstolen är utrustad med två bromsar. De verkar direkt på däcken. Du låser däkbromsarna genom att skjuta fram bägge bromsspakarna till ändläget. Du lossar bromsarna igen genom att dra tillbaka spakarna till utgångsläget.

Bromskraften minskar om:

- däcken är slitna
- däcktrycket är för lågt
- däcken är våta.
- bromsarna är feljusterade



## Bromsar...

Bromsarna är inte avsedda att användas för att bromsa en rullstol i rörelse. De får aldrig användas för att bromsa en rullstol i rörelse. Bromsa alltid med hjälp av drivringarna. Se till att storleken på mellanrummet mellan däck och däckbroms överensstämmer med specifikationerna. Behöver storleken ändras lossar du skruven och ställer in rätt mellanrum. Dra därefter åt skruven (Fig. 4.3 och 4.4).



**VIKTIGT!**

Efter varje justering av drivhjulen, kontrollera avståndet mellan bromsen och hjulet och justera det vid behov.

### Bromsspaksförlängare

En längre spak gör att det krävs mindre kraft för att slå till däckbromsarna.

Bromsspaksförlängaren skruvas fast på bromsen. Den kan lyftas upp och vikas framåt (Fig. 4.5).



**VIKTIGT!**

Montering av bromsen för nära hjulet medför att det blir tyngre att manövrera. I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

Om du stödjer dig på bromsspaksförlängaren under förflyttning kan spaken gå av! Vattenstänk från däckan kan medföra att däckbromsen inte fungerar.



**VIKTIGT!**

En felaktigt monterad broms kräver mer kraft för att slå till bromsen.

I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

### Kompaktbroms

Kompaktbromsarna finns under sitsenheten och används genom att man drar däckbromsarna mot rullstolens bakre del, i riktning mot däckan. För att bromsarna ska ta ordentligt måste de dras åt ända till ändläget (Fig. 4.6).



**VIKTIGT!**

Bromsens monteringsbultar får inte lossas och/eller återdras.



### Enhandsbroms

Enhandsbroms ligger under hängmattesits och manövreras genom att dra i bromsspaken, som finns på vänster eller höger sida, bakåt i riktning mot däckan. För att bromsarna ska ta ordentligt måste de dras åt ända till ändläget (Fig. 4.6.1)

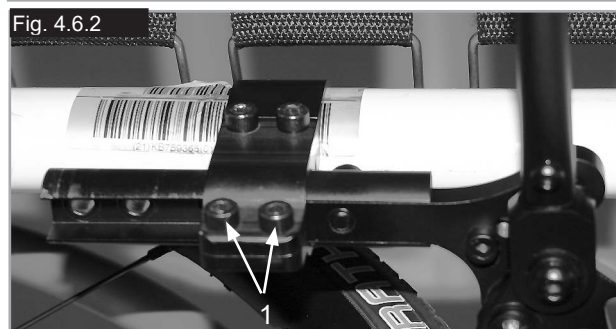
### Justering

För att justera bromsen, lossa skruvarna (1) och montera bromsen där den fungerar på ett korrekt sätt (Fig. 4.6.2).



**VIKTIGT!**

Inkorrekt montering av enhandsbroms kan leda till allvarlig skada för brukare och andra personer.



## ⚠ VARNING!

Fjädring kan påverka rullstolens stabilitet. För att undvika fall, använd en ledsagare och/eller tipskydd tills du börjar bli bekant med den nya utrustningen.

### 1. Inställning av fjädring

- för att dra åt upphängningen, vrid fjädringsjusteringen (E) medsols (titta på upphängningssystemet underifrån rullstolen).
- för att dra åt upphängningen, vrid fjädringsjusteringen (E) motsols (titta på upphängningssystemet underifrån rullstolen).

### 2. Inställning av upphängningens länkar

Justera inte länkar (F), (Fig. 4.10). Dessa är inställda på fabriken för att säkerställa och spåra prestanda i 4-Link bakre upphängningssystem.

### Inställning av toe-in/toe-out till noll

Lossa insexskruvarna (G), (två per sida), som håller fast bakaxeln på båda sidor. Observera bollen i det transparenta justerdonet i centrum av bakaxeln, vrid sedan axelröret (C), tills bollen är exakt centrerad vid justerdonets lägsta punkt. Skränkningen är nu inställd på noll (Fig. 4.7, 4.10).

Innan skruvarna återdras (G), kontrollera att klämman som håller fast bakaxeln klämmer runt hela den flata ytan på kambringshylsan. Änden av den flata delen av kambringshylsan bör vara i jämnhöjd med änden av bakaxeln. Kambringshylsan får inte dras ut längre än att klämman som håller fast bakaxeln klämmer runt hela kambringshylsan. Dra åt skruvarna till ett vridmoment på 7 Nm

### Inställning av toe-in/toe-out till noll (användning av en 90° vinkelhake)

Placera hela rullstolen på ett plant horisontalt bord eller markyta. Lossa insexskruvarna (G) (två per sida) som håller bakaxeln på båda sidorna.

Ställ sedan in vinkelhaken mot kambringshylsans platta del samt mot golvet. Det skall vara 90 grader mellan kambringshylsan och golvet (D) (Fig. 4.8, Fig. 4.9). Vrid sedan bakaxeln tills ytorna är exakt parallella, vinkelhakens övre del och kambringshylsans platta yta (Fig. 4.8).

Innan skruvarna återdras (G), kontrollera att klämman som håller fast bakaxeln klämmer runt hela den flata ytan på kambringshylsan. Änden av den flata delen av kambringshylsan bör vara i jämnhöjd med änden av bakaxeln. Kambringshylsan får inte dras ut längre än att klämman som håller fast bakaxeln klämmer runt hela kambringshylsan. Dra åt skruvarna till ett vridmoment på 7 Nm

## ⚠ VIKTIGT!

När du vrider på 4-Link bakre upphängning, gör en ändring åt gången och skriv ner varje ändring. Detta innebär tålmod, men ger dig möjlighet att förstå hur varje förändring påverkar rullstolens gång i förbindelse med bakre upphängning.

**OBS**– Mindre stötdämpning ger en lös känsla, detta eftersom designen då ger korrekt upphängningsrörelse.

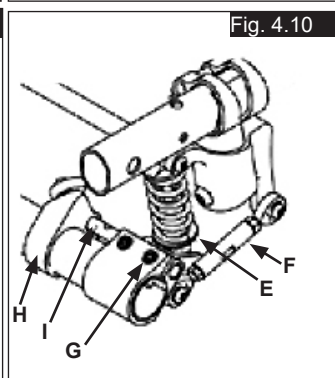
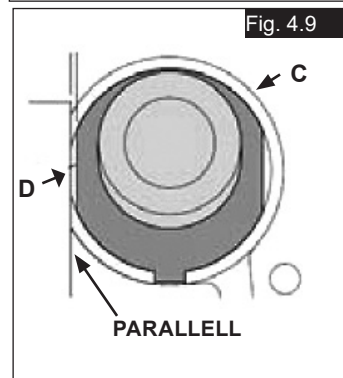
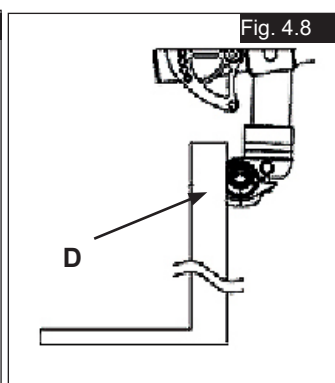
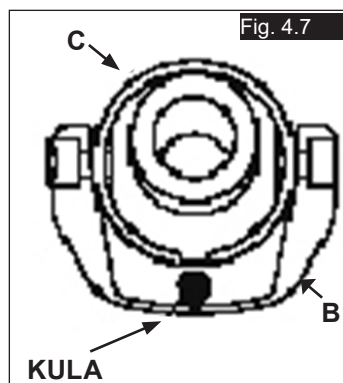
## ⚠ VIKTIGT!

Lossa under inga förhållanden skruvarnas anslutning mellan axelklämma och stötdämpare.

### 3. Underhåll

Underhållskraven som anges nedan bör följas tillsammans med generellt underhåll av rullstol som visas i avsnitt 6.0.

- tillför inte smörjmedel till bussningar eller spolar.
- du kan tillföra smörjmedel till länkändar efter rengöring med mild tvål och en mjuk borste.
- använd en mjuk borste för att rengöra smuts eller skräp från spolsystemet.
- använd aldrig en högtryckstvätt vid rengöring av 4-Link bakre upphängning.



## Handcykelaxel justering

### Handcykelaxel

Det är nödvändigt att justera handcykelaxeln för att flytta tyngdpunkten bakåt. Detta tillåter säker användning av ett handcykel tillbehör, (Fig. 4.10.1).



**FARA!**

Bruk av handcykel utan handcykelaxel gör rullstolen instabil och kan leda till allvarlig skada för brukare och andra personer.



Fig. 4.10.1

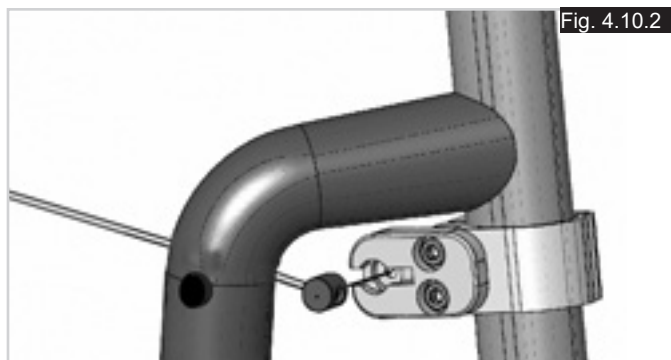


Fig. 4.10.2

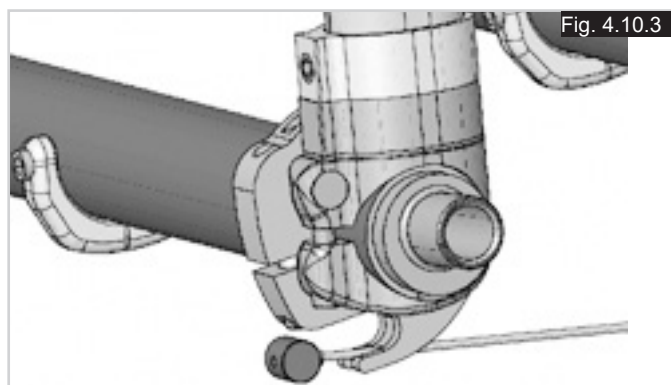


Fig. 4.10.3

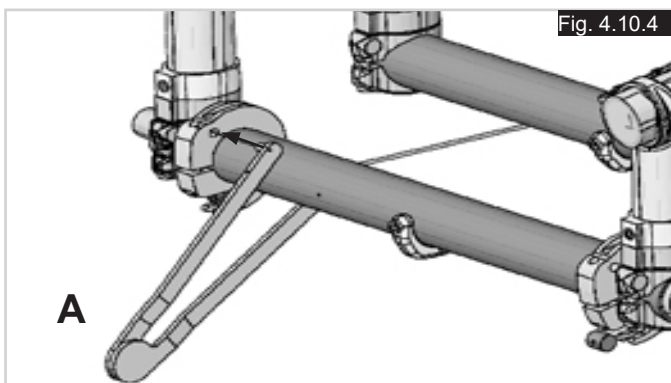


Fig. 4.10.4

### Handcykelaxelns förstärkningskit

För att montera handcykelaxelns förstärkningskit:

- Sätt in munstycket i ena änden av kabeln till receptorn i ramens framsida, (Fig. 4.10.2).
- Sätt in munstycket i den andra änden av kabeln till receptorn i ramens baksida, (Fig. 4.10.3).
- Sätt in spännverktyget, (A), till kabelreceptorn i ramens baksida, (Fig. 4.10.4).
- Flytta spännverktyget, (A), uppåt tills receptorn och frontröret, (B), bara börjar röra sig mot bakänden, (Fig. 4.10.5).
- Håll kabeln spänd med spännverktyget och dra åt skruven på den bakre kabelreceptorn, (Fig. 4.10.5).
- Upprepa förfarandet på andra sidan.



**VARNING!**

Spänningen på båda kablarna måste kontrolleras före och efter användning av handcykel.

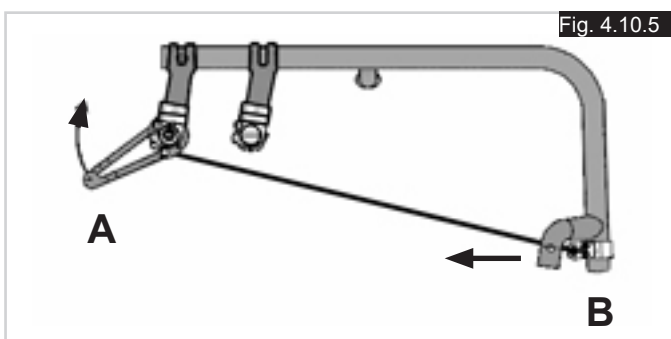


Fig. 4.10.5

## Helium tyngdpunktsinställning

Avlägsna bakhjulen. Lossa båda insexskruvarna (A) på toppen av blocket (B) på båda sidor om rullstolen, (Fig. 4.10.6). Tryck sedan hela enheten framåt på ramen, (i färdriktningen), för en mer aktiv balansering, eller bakåt för en mer passiv, stabil balansering. Återdra sedan skruvarna (A) på båda sidor till ett vridmoment på 5 Nm. Justera sedan sidoskydden och bromsarna till det nya hjulläget.



**VIKTIGT!**

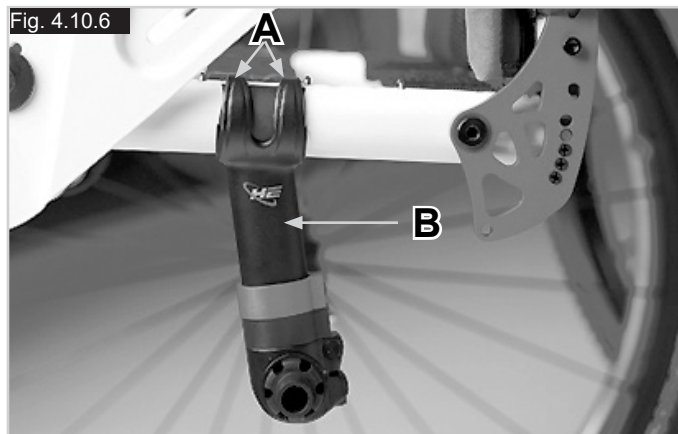
Observera att tipprisken förändras för rullstolen då balanseringen ändras. Det kan innebära att du behöver använda tippskydd.



**FARA!**

Bromsarna måste justeras till den nya inställningen.

Fig. 4.10.6



## Helium Pro tyngdpunktsinställning

För att justera balanseringen (COG) lossa lite på de två skruvarna, (A) och flytta fästet till önskad position, (Fig. 4.10.7). Återmontera och dra åt skruvarna (5 Nm).



**VIKTIGT!**

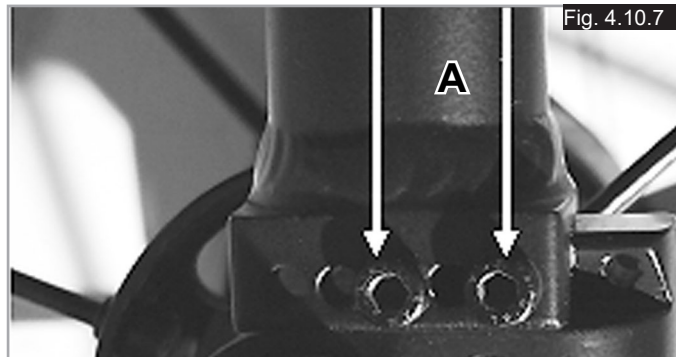
Observera att tipprisken förändras för rullstolen då balanseringen ändras. Det kan innebära att du behöver använda tippskydd.



**FARA!**

Bromsarna måste justeras till den nya inställningen.

Fig. 4.10.7



## Justering av fotplatta

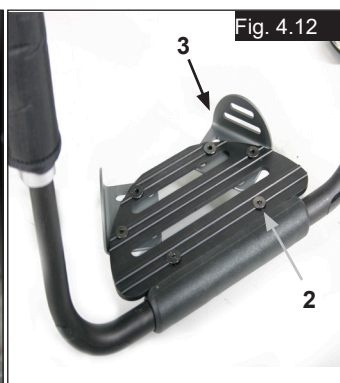
### Justera fotstödet



**VARNING!**

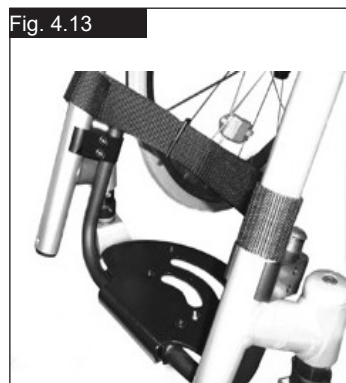
- Stå inte på fotplattan! Även med någon sittande i rullstolen finns det en risk att stolen tippar, med skador som följd.
- Stå inte på fotplattan under transport, det finns då risk för att stolen tippar, med skador som följd.

Genom att lossa skruven (1) kan du justera fotplattan så att det passar din underbenslängd och därefter återansluta det. Vinkeln på fotplattan kan justeras för att passa individen genom att lossa skruvarna (2). Sidoskyddet (3) på fotplattan hindrar foten från att glida av misstag. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment) (Fig. 4.11 - 4.12).



### Högt monterat fotplatta

Fotstödet med högt montage monteras på ramens inre del och medger en högre fotstödsplacering (Fig. 4.13).



## Sits

### Justera sitthöjden

För att justera den bakre sitthöjden, släpp insexskruvarna (1) (en på vardera sida), som håller fast infästningen vid axeln (2). Ta bort brickan (3) för att justera sitshöjden med -10 mm eller lägg till en bricka för att öka sitshöjden med 10 mm. Dra åt de två insexskruvarna till 7 Nm. (Fig. 4.14).

### OBS:

Det kan bli nödvändigt att justera länkhjuls vinkeln vid inställning av bakre sitthöjd.

### Hängmattesits

Klädseln dras åt genom att använda remmarna under klädseln.



### Inställningar/funktioner - Extra terränghjul (Snoll-on)



Se den separata bruksanvisningen för detaljer kring terränghjulstillbehör.



## Länkhjul

### Länkhjul, länkhjulsadapter, länkhjulsgaffel

Då och då kan rullstolen börja "dra" åt höger eller vänster, eller länkhjulen börja fladdra. Här följer några möjliga orsaker:

- Framåt och/eller bakåt hjulrörelse har inte ställts in korrekt.
- Felaktig länkhjuls vinkel
- Fel lufttryck i drivhjul eller länkhjul; hjulen rullar inte lätt.

Länkhjulen måste vara korrekt inställda för att rullstolen ska köra helt rakt.

Länkhjulsfästena måste alltid justeras och däckbromsarna kontrolleras varje gång bakhjulets position har ändrats.

### Justera länkhjulet

För att säkerställa att de två gafflarna är parallellt inställda kan du helt enkelt räkna de synliga kuggarna på ömse sidor. Efter att du ställt in länkhjulsgaffeln hålls den säkert på plats av kuggarna och kan justeras totalt 16° i steg om 2°. Använd den platta sidan framtill på länkhjulsgaffeln för att kontrollera att vinkeln mot marken är rät (Fig. 4.15).

Tack vare sin patenterade design kan länkhjulsgaffeln vändas så att den kan återställas till rät vinkel mot marken då sitsvinkeln ändras.

### Ställa in körstabilitet (i sidled)

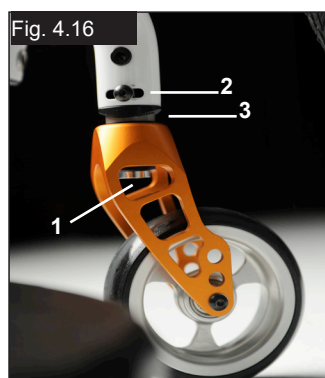
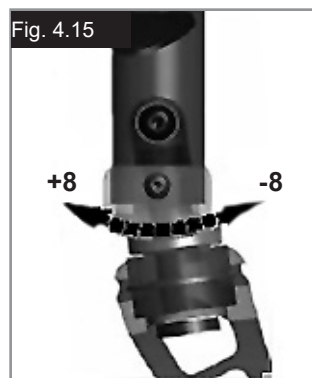
Lossa insexskruvarna (1) på undersidan av gaffeln. Därefter kan du lossa skruven (2). Nu kan du vrida den svarta hylsan (3) åt vänster eller höger.

Vänster – stolen drar åt vänster

Höger – stolen drar åt höger

Dra sedan åt skruvarna (2) igen. Ställ in 90° vinkel mellan gaffel och golv.

Dra nu åt skruvarna (1) igen. (Fig. 4.16).



## Hjulinställning

### Justera hjulinställningen

**Viktigt:** För att erhålla bästa möjliga köregenskaper måste drivhjulen ställas in i sitt optimala läge, vilket betyder en korrekt hjulinställning.

Försäkra dig om det genom att kontrollera så att de är parallella inbördes: mät avståndet mellan hjulen i bak- och framkant.

Skillnaden mellan de två måtten bör inte överstiga 5 mm.

Behöver du justera hjulen så att de blir parallella, lossar du skruvarna och vrider på axelhylsan. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).

### Spårviddsjustering på HELIUM

Nollställning av toe-in/toe-out

**OBS:** En rullstol som har 0° cambervinkel har ingen toe-in eller toe-out. Denna inställning behöver endast göras för 3° och 6° cambervinkel.

Termerna "toe-in" (positiv skränkning) och "toe-out" (negativ skränkning) beskriver hur väl drivhjulen är upplinjerade i förhållande till marken. Detta är avgörande för stolens körbarhet. Normalt motstånd eller rullmotstånd erhålls med toe-in inställt på noll.

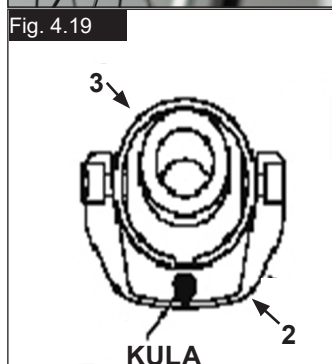
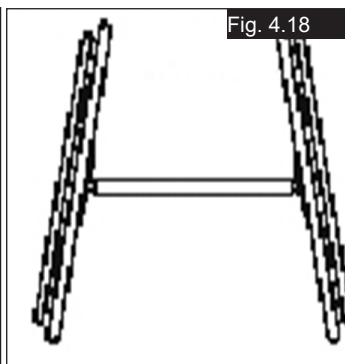
Så här nollställer du toe-in/toe-out: Lossa insexskruv (1) (en på vardera sida), som säkrar kambringshylsan. Titta på kulan i horisontalplanet (2), vrid axeln (3) tills kulan befinner sig i mitten. Nu är toe-in ställt till noll.

Innan du drar åt skruvarna (1), kontrollera att camberröret är centrerat i sidled. Innan du drar åt skruvarna (1), kontrollera att camberröret är centrerat i sidled. Dra åt skruvarna till 7 Nm. (Fig. 4.17 - 4.19).

### Justera hjulbasens bredd:

Definitionen av den bakre hjulbasen är avståndet mellan ovansidan av drivhjulen och rören i ryggstödet, och representeras av fabriksinställningen (125 mm). Värdet ska ökas för att skapa större mellanrum mellan däck och höjddjusterbara armstöd (tillval) (Fig. 4.20).

**OBS:** Vid justering av den bakre hjulbasen ska du justera ett hjul i taget. Om hjulen på båda sidor lossas samtidigt, kommer inställningarna för toe-in/toe-out att ändra sig. Vid justering av den bakre hjulbasen kan cambers delar (4) flyttas som ett teleskoprör in i eller ut ur camberröret (5) och låsas på plats i ändläget. Lossa skruven (6) (närmast camberröret) på stolens vänstra sida. Flytta axeln inåt eller utåt för att uppnå önskad hjulbas. Dra åt skruvarna till 7 Nm. Upprepa förfarandet på stolens andra sida och justera mellanrummet till samma storlek som på vänstersidan.



## Ryggstöd

### Vinkeljusterbart ryggstöd

Ryggstödet vinkel justeras genom att ändra läget på stiftet i ryggstödet fäste. Stiftet (1) måste vara fullständigt på plats i hålmönstret på båda sidor. Detta ger en vinkeljustering på  $8,5^\circ$ . Montera de svarta plaststiften i de oanvända hålen. För att kunna justera vinkeln i mindre steg ( $3,5^\circ$ ) lossar du insexskruven (2) och skruvar in den i det andra hålet. Använd rätt åtdragningsmoment (se tabell) för att dra åt skruven (2). Detta ger 12 graders förändring av ryggstödvinkeln. Flytta sedan stiftet (1) i motsatt riktning till nästa hål, vilket ger  $12^\circ - 8,5^\circ = 3,5$  graders förändring. (Fig. 4.21)

För att minska glapp i ryggstödet kan muttern (1) lossas. Bästa möjliga läge kan sedan ställas in genom att använda stoppskruven (2). Dra sedan åt muttern igen (1). (Fig. 4.22).



**VIKTIGT!**

**Skruvorna måste dras åt igen, Annars går vinkeljusteringen förlorad.**

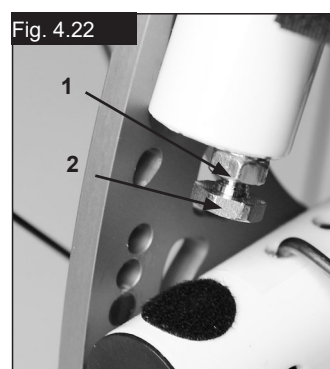
### Fällbart ryggstöd

Lossa ryggstödet genom att dra i snöret. Skjut det samtidigt framåt för att fälla ned det. Du återställer ryggstödet till sitt ursprungliga läge genom att dra det så långt bakåt som det går, tills det låses fast på bägge sidor.



**VIKTIGT!**

Se till att du inte klämmer fingrarna när du viker ned ryggstödet.



### Ställbar hängmatterygg

Ryggstödet kan spänningsjusteras med hjälp av flera band. Ryggstopningen kan nås från insidan via en öppning och användaren kan själv anpassa mängden stoppning, (Fig. 4.23).

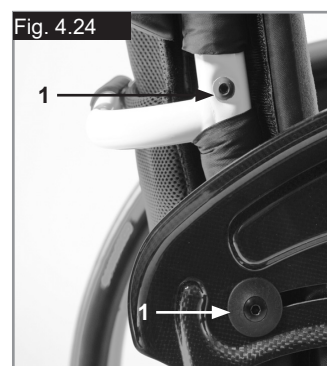
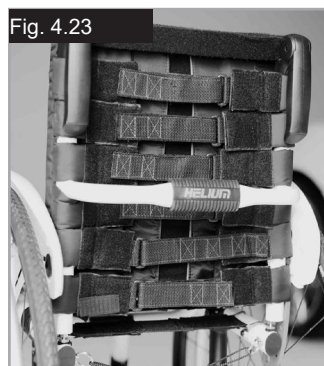
### Höjdjusterbart ryggstöd

Ryggstödet kan ställas in på olika rygghöjd i steg om 25 mm. Justeringsintervall är 250 - 300 mm, 300 - 350 mm, 350 - 400 mm och 400 - 450 mm. Lossa skruvarna (1+2) och ställ in ryggstödet på önskad höjd. Därefter drar du åt skruvarna igen (se avsnitt om åtdragningsmoment). (Fig. 4.24)



**VIKTIGT!**

Observera att tipprisken för rullstolen kommer att ändras om ryggstödvinkel eller hängmatterygg har ändrats. Det kan innebära att du behöver använda tippskydd.



## Freestyle Ryggstöd

För att kunna erbjuda maximal komfort och stöd kan Freestyle ryggstödet justeras i höjd, djup och vinkel.

### Höjdjustering:

Avlägsna ryggstödet dyna för att få åtkomst till justeringsbeslag. Lossa de 4 skruvarna (1) genom att använda en 4 mm insexnyckel och flytta ryggskålet uppåt eller nedåt till önskad höjd. Dra åt skruvarna för att låsa justeringen och återinstallera ryggstödet dyna.

### Fin djup- och höjdjustering

Freestyle ryggjusteringssystem erbjuder maximalt 25 mm fin djup- och höjdjustering. Lossa skruvarna (2) genom att använda en 8 mm insexnyckel och rotera ryggstödet skal till önskat läge. Dra åt skruvarna med 20 Nm för att låsa justeringen.

### Vinkelinställning

Freestyle ryggjusteringssystem tillåter justering av ryggstödet vinkel. Lossa skruvarna (3) genom att använda en 8 mm insexnyckel och rotera ryggstödet skal till önskat läge. Dra åt skruvarna med 20 Nm för att låsa justeringen.

Om ett åtföljande stöd krävs kan de löstagbara körhandtagen skruvas till läge A.



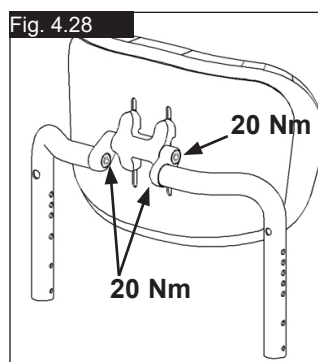
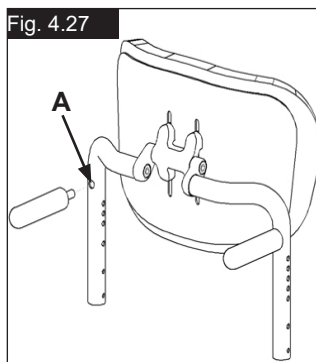
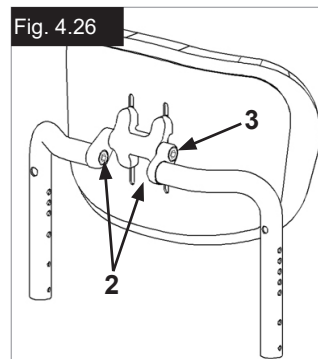
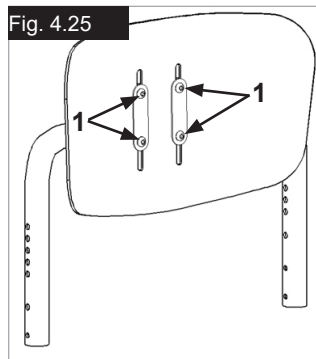
**WARNING!**

Se alltid till att körhandtagen skruvas fast helt.



**WARNING!**

Freestyle ryggstödet är inte godkänt för att använda rullstolen som sits i en bil under transport.



## Sidoskydd

### Höjdjusterbara armstöd på armstödsstolpe (Fig. 4.29 - 4.32).

#### 1. Montering

- skjut den yttre armstödsstolpen i monteringsfästet som är monterat på rullstolens ram.
- armstödet kommer automatiskt att låsas fast på plats.

#### 2. Höjdjustering

- vrid höjdfrigöringsspaken (2) till andra stoppet.
- skjut armstödsdynan upp eller ned till önskad höjd.
- återför spaken till låst position gentemot armstödsstolpen.
- skjut armstödsdynan (4) tills den övre delen av armstödsstolpen låsts fast på plats.

#### 3. Avlägsna armstöd

- dra i spak 3 och lyft hela armen.

#### 4. Byta ut armstöd

- skjut tillbaka armstödet i monteringsfästet tills armen låses på plats.

### Åtdragning av armstöd i monteringsfäste (Fig. 4.29 - 4.32).

#### Justera spänningen i armstöds monteringsfäste

För att dra åt eller lossa den yttre armstödsstolpens spänning i monteringsfästet:

- Lossa det fyra justeringsskruvarna (9) på sidorna i monteringsfästet.
- Dra åt monteringsfästet för att uppnå önskad spänning, när armstödet sitter i monteringsfästet (7).
- Dra åt de fyra skruvarna (9). (16,3 Nm)

#### Justering av position i längdriktningen

- Lossa på de två klämskruvarna (10) tills spänningen är lös.
- Skjut monteringsfäste till önskad position.
- Drag åt skruvarna.

## Centermonterade

Montering: Sätt i armstödsstolpen i hållaren, belägen på rullstolens ram, tills det tar stopp

#### Höjdjustering:

Ta ur armstödsstolpen från hållaren.

Justera läget för höjdjusteringsfästet (1) genom att ta bort skruven (2) och flytta till önskat läge. Fäst skruven igen och dra åt.

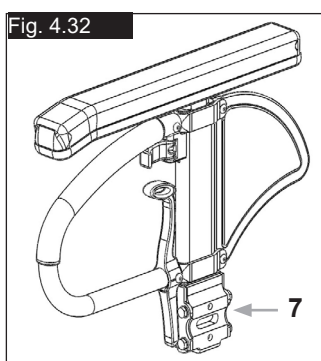
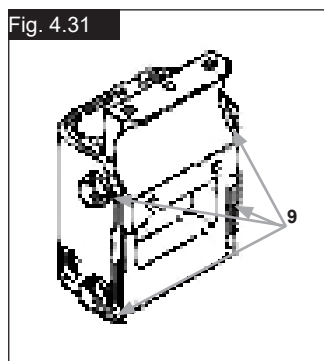
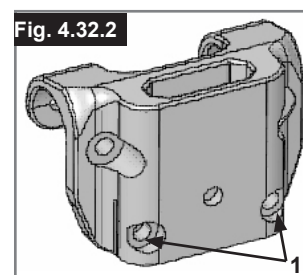
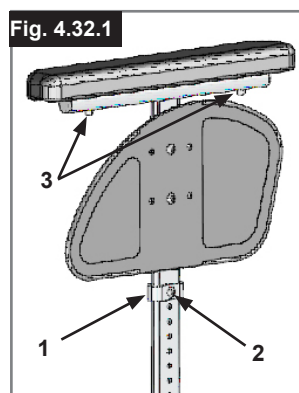
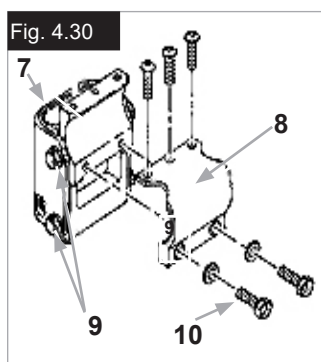
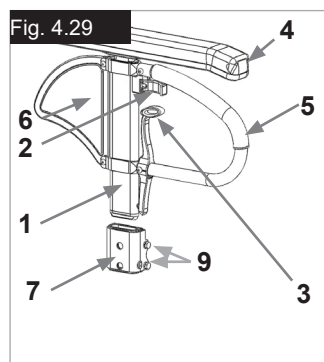
Sätt tillbaka armstödsstolpen i hållaren, (Fig. 4.32.1).

#### Armstödsplattans läge:

Armstödsplattan kan justeras genom att lossa skruvarna (3), och sedan flytta armstödsplattan till önskat läge. Fäst skruvarna igen (Fig. 4.32.1).

#### Justera armstödshållaren

Spänningen i armstödshållaren kan justeras (spännas /lossas) med 2 skruvar (1) - (Fig. 4.32.2).



#### Fig. 4.25 - 4.28 delar

- Yttre armstödsstolpe
- Höjdfrigöring Spak
- Frigöringsspak
- Armstödsplatta
- Överföringsbygel
- Sidoskydd
- Hållare
- Spänning
- Justeringsskruvarna
- Klämskruvar



## Körhandtag

### Höjdjusterbara körhandtag

Körhandtagen är låsta med stift för att de inte ska glida ur. Lossa snabbkopplingsspaken (1) och justera sedan körhandtagen (2) till önskad höjd. När du drar i spaken kan du höra mekanismen låsas upp. Nu kan du enkelt flytta körhandtagen till önskat läge. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Vrid körhandtaget från sida till sida före användning för att säkerställa att det sitter tillräckligt hårt fast. Spänn alltid spänningsspaken (1) ordentligt efter utförd höjdjustering. Om spaken inte är ordentligt fastsatt finns det risk för skador vid förflyttning nedför trappor. (Fig. 4.33).

**OBS** – Om de höjdjusterbara körhandtagen inte är korrekt monterade kan de börja glappa eller flytta sig ur sitt avsedda läge. Se därför till att skruvarna är ordentligt åtdragna.

### Vikbara körhandtag

Om körhandtagen inte används kan de fällas ned genom ett tryck på knappen (2). När de åter behövs, fälls de enkelt upp igen och kan låsas på plats. (Fig. 4.34).

Fig. 4.33

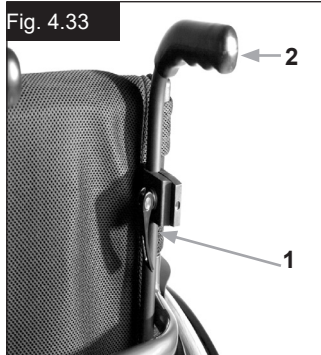
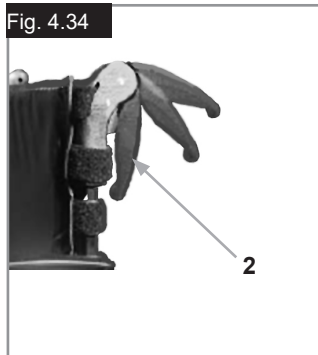


Fig. 4.34



## 2. Justera tippskydden

För att uppnå korrekt markfrigång på cirka 25 mm till 50 mm, måste tippskydden höjas eller sänkas.

Tryck på frigöringsknappen på tippskyddet så att bågge låsstiften dras inåt. Flytta innerröret uppåt eller nedåt och lås fast det i de avsedda hålen. Släpp knappen. Montera det andra tippskyddet på samma sätt. De två hjulen ska sitta på samma höjd. (Fig. 4.35).



**FARA!**

Sunrise Medical rekommenderar tippskydd:

Om tippskydden inte är påmonterade, eller om de monterats felaktigt, finns det risk för att stolen tippas med skador som följd.

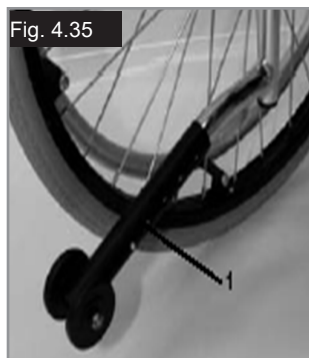


Fig. 4.35

## Aktivt tippskydd/Uppfällbart

Aktivt tippskydd monteras på vänster eller höger sida av axelrör. Genom att trycka det mot axelröret, kan det vridas neråt för manövrering, (Fig. 4.35.1).



**WARNING!**

Se till att tippskyddet låses i slutposition. Ett olåst aktivt tippskydd kan medföra allvarlig skada för brukaren.

## Tippskydd



**WARNING!**

Sunrise Medical rekommenderar att alla stolar ska vara utrustade med tippskydd. Vid montering av tippskydd, använd momentet 7 Nm.

### 1. Passa in tippskydden i hållarna:

- tryck på den bakre knappen på tippskyddsadaptorn så att bågge låsstiften dras inåt.
- passa in tippskydden (1) i hållarna.
- vrid tippskydden nedåt tills låsstiften låses fast i hållaren.
- montera det andra tippskyddshjulet på samma sätt.

Fig. 4.35.1





## Tippskydd...

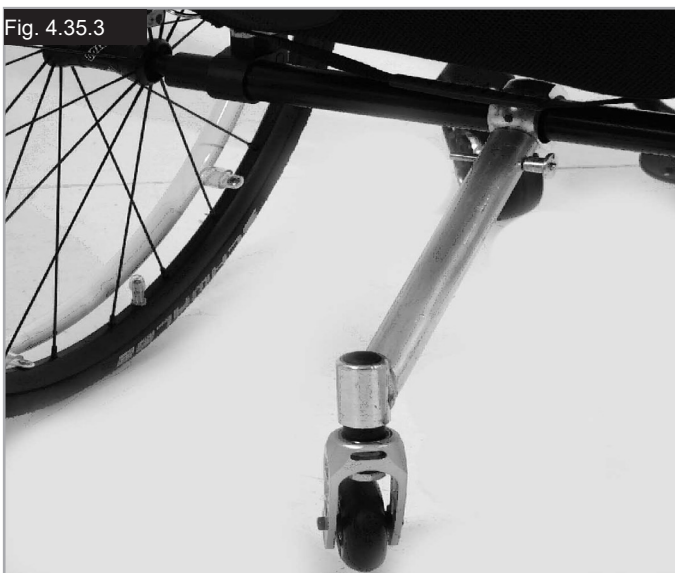
### Aktivt tipskydd för sport

För att avlägsna det aktiva tipskyddet för sport, tryck på knappen för snabbkopplingstappen och dra ut den. Dra sedan ut röret från tipskyddshållare, (4.35.2 - 4.35.3).

Fig. 4.35.2



Fig. 4.35.3



## Kryckhållare

### Kryckhållare

Detta tillbehör är avsett för transport av kryckor på rullstolen. Hållaren har ett kardborrespänne där kryckor eller andra hjälpmedel kan sättas fast.

### ⚠ VIKTIGT!

Försök aldrig använda eller ens lyfta ur kryckor eller andra föremål ur hållaren då rullstolen är i rörelse.

## Bälte för midjan

### ⚠ FARA!

- Innan du använder rullstolen ska du se till att höftbältet inte är utslitet.
- Höftbältet måste kontrolleras dagligen
- så att det är korrekt justerat, inte sitter i kläm någonstans samt inte uppvisar onormalt slitage.
- Kontrollera alltid att höftbältet är korrekt säkrat och justerat innan du tar det i bruk. Om bältet är för löst, kan detta medföra att brukaren halkar ned från rullstolen och riskerar kvävning eller allvarlig skada.

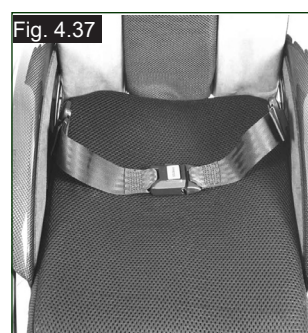
Positioneringsbältet ska sitta monterat på rullstolen så som visas på bilderna. Det består av två halvor. Bältet sitter fast med hjälp av sitsstödet befintliga fästskruv, som går genom ögla på bältet. Bältet löper under den bakre delen av sidopanelen. (Fig. 4.36)

Justera bältet så att spännena befinner sig i mitten av sitsen. (Fig. 4.37)

Fig. 4.36



Fig. 4.37



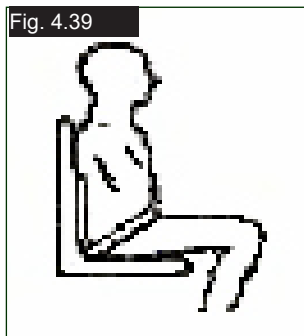
Justera midjebältet enligt följande för att passa användarens behov:

| För att minska bälteslängden                                                                                                  | För att öka bälteslängden                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                               |                                                                                                    |
| Mata tillbaka bältet genom hanen på fästspännet samt glidspännena. Se till att bältet inte är snott vid hanen på fästspännet. | Du förlänger bältet genom att mata ut mer bälte genom glidspännena och genom hanen på fästspännet. |

När det är fastsatt kontrollera utrymmet mellan höftbältet och brukare. När bältet är korrekt justerat ska du nått och jämnt få plats med ena handflatan. (Fig. 4.38)

## Bälte för midjan...

Höftbältet ska fästas så att bältet sitter i 45 graders vinkel över höfterna på användaren. Då bältet är rätt inställt ska användaren sitta upprätt och så långt bak som möjligt. Höftbältet ska sitta så att användaren inte kan glida nedåt i sitsen. (Fig. 4.39)



|                                                                                    |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                        |
| <b>Så här knäpper du spännet:</b><br>Tryck fast hanen på fästspännet i honspännet. | <b>Så här lossar du bältet:</b><br>Tryck på spännet ovan- och underifrån så som visas på bilden och dra försiktigt isär. |

## ⚠ VARNING!

- Är du osäker på hur du ska använda bältet på rätt sätt kan du gärna rådfråga din terapeut, rullstolsleverantör, vårdare eller ledsagare.
- Om du vill eftermontera positioneringsbältet, kontakta din auktoriserade Sunrise Medical-återförsäljare.
- Höftbältet måste kontrolleras dagligen så att det är korrekt justerat, inte sitter i kläm någonstans samt inte uppvisar onormalt slitage.
- Sunrise Medical rekommenderar ej transport av person i ett fordon med detta bälte som enda säkerhetsåtgärd.



Mer information om transport finns i avsnittet om transport.

## Underhåll:

Kontrollera regelbundet om midjebälte eller fästdelar uppvisar tecken på slitage eller skador. Byt ut eventuella slitna delar.

## ⚠ VARNING

Positioneringsbältet justeras för att passa användaren enligt anvisningarna ovan. Sunrise Medical rekommenderar att bältets längd och passform kontrolleras regelbundet, då användaren lätt kan komma att ändra bälteslängden oavsiktligt.

## 5.0 Däck och montering

Massiva gummidäck är standard.

Har du luftfyllda däck ska du se till att alltid ha rätt lufttryck, då rullstolens köregenskaper annars kan påverkas negativt. Om däcktrycket är för lågt ökar rullmotståndet och det krävs mer kraft för att driva fram rullstolen. Lågt däcktryck påverkar även manöverförmågan negativt. Om trycket däremot är för högt kan däcket spricka. Det optimala däcktrycket står angivet utanpå själva däcket.

Däck kan monteras på samma sätt som för vanliga cykeldäck. Innan du sätter på en ny innerslang ska du kontrollera att fälgkanten och däckets insida är fria från främmande föremål. Kontrollera trycket sedan du satt på eller reparerat ett däck. Det är viktigt för din säkerhet och för rullstolens prestanda att lufttrycket bibehålls och att däcken är i god kondition.

## 6.0 Underhåll och skötsel

- Kontrollera däcktrycket var fjärde vecka. Titta efter däckslitage och -skador.
- Kontrollera ungefär var fjärde vecka att bromsarna fungerar normalt och är lätta att använda.
- Du byter däck som på en vanlig cykel.
- Alla rullstolens fogar som påverkar säkerheten är utrustade med självslående muttrar. Du bör var tredje månad se till att alla muttrar är ordentligt åtdragna (se avsnittet om åtdragningsmoment). Säkerhetsmutter ska bara användas en gång. De ska ersättas med nya då de en gång skruvats loss.
- Använd enbart milt hushållsrengöringsmedel att rengöra rullstolen med. Använd enbart tvål och vatten att rengöra sitsklädseln med.
- Du bör endast använda genuina delar godkända av Sunrise Medical. Använd inte delar från andra tillverkare som inte har auktoriserats av Sunrise Medical.

## 6.0 Underhåll och skötsel...

- Skulle stolen bli våt bör du torka av den snarast möjligt.
- Du bör applicera små mängder symaskinsolja på snabbkopplingsaxlarna ungefär var åttonde vecka. Vi rekommenderar att du tar rullstolen till din auktoriserade återförsäljare var sjätte månad för översyn; frekvensen är emellertid beroende av hur ofta och på vilket sätt stolen används.
- Om du vill förvara rullstolen under en lång tidsperiod krävs inga ytterligare åtgärder. Se till att rullstolen förvaras vid rumstemperatur på en torr plats som är skyddad från starkt solljus. Innan du använder den igen, bör rullstolen kontrolleras av auktoriserad personal.



Sand och havsvatten (eller vägsalt på vintern) kan skada hjullagren. Sand and sea water (or salt in the winter) can damage the bearings of the front and rear wheels. Har stolen fått sand eller salt på sig ska den rengöras noggrant.

Följande delar kan avlägsnas och skickas på reparation till tillverkaren/återförsäljaren:

- Drivhjul
- Armstöd
- Tippskydd

Dessa delar finns som reservdelar. Mer information finns i reservdelskatalogen.

### Hygienåtgärder för begagnade rullstolar:

Innan rullstolen återanvänds måste den förberedas noggrant. Alla ytor som brukaren kommer i kontakt med måste behandlas med desinficeringspray.

För att göra detta måste du använda ett desinfektionsmedel som godkänts/rekommenderats i ditt land, för snabb alkoholbaserad desinfektion av medicinska produkter och medicintekniska produkter, som måste desinficeras snabbt.

Var medveten om tillverkarens anvisningar för det desinfektionsmedel du använder.

Det är ofta svårt att åstadkomma fullgod desinficering på sömmar. Vi rekommenderar därför att du kasserar selen för att undvika mikrobakteriell kontaminering med aktiva ämnen enligt din lokala infektionsskyddslag.

## 7.0 Avfallshantering/återvinning av material

Om du fått disponera rullstolen utan kostnad så tillhör den inte dig. Om du inte längre behöver stolen, ska du följa de returinstruktioner du fått av organisationen som gav dig stolen. I följande avsnitt finns en beskrivning av materialen i rullstolen och dess förpackning, med avseende på en eventuell kassering eller återvinning av rullstolen med förpackning.

Följ vid kasseringsförfarandet de eventuella lokala lagar och förordningar som gäller där du bor avseende avfallshantering och återvinning. (Dessa lagar reglerar eventuellt även hur stolen ska rengöras eller saneras före kasseringen.)

**Aluminium:** Länkhjulsgafflar, hjul, ramens sidoskydd, armstödsram, fotstöd, körhandtag

**Stål:** Förankringspunkter, snabbkopplingsaxel

**Plast:** Handtag, rörpluggar, länkhjul, fotplattor, armskydd och 12" hjul/däck

**Förpackningsmaterial:** Plastpåsar av mjuk polyeten, kartong

**Klädsel:** Vävt polyester med PVC coatings och expanderat förbränningsmodifierat skum.

Avfallshantering eller återvinning bör göras genom en licensierad agent eller auktoriserad plats för avfallshantering. Alternativt kan din rullstol returneras till din återförsäljare för avfallshantering.



## 8.0 Felsökning

### Rullstolen drar åt något håll

- Kontrollera däcktrycket
- Kontrollera att hjulen snurrar obehindrat (lager, axlar)
- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Kontrollera att bägge länkhjulen har ordentlig markkontakt.

### Länkhjulen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Kontrollera att bägge länkhjulen har ordentlig markkontakt.

### Sitsens tvärgående ramrör går inte att trycka fast på plats

- Om stolen är ny kan det hända att stolens eller ryggstödet klädsel är väldigt styv. Det blir bättre med tiden.

### Rullstolen är svår att fälla ihop:

- Ryggstödet klädsel är för hård. Lossa efter behov.

### Rullstolen gnisslar och skramlar

- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Applicera sparsamt med smörjmedel på de ställen där rörliga delar kommer i kontakt med varandra

### Rullstolen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinklarna
- Kontrollera däcktrycket
- Se till att bägge drivhjulen har samma inställning

## 9.0 Transport



Det finns risk för allvarlig skada eller dödsfall om dessa råd inte följs!

### Transportera rullstolen i ett fordon:

En rullstol som transporteras fastspänd i ett fordon ger inte samma skydd och säkerhet som fordonets egna säten. Vi rekommenderar att brukaren överförs till fordonets sits. Det är känt att det inte alltid är möjligt för användaren att flyttas och under dessa förhållanden, när användaren ska transporteras i rullstolen, måste följande råd följas:



- Bekräfta att din rullstol är klar för krocktest (se märkskylt eller hållare för krocktest på baksidan av rullstolen (Fig. 1))
- Säkerställ att fordonet är lämpligt utrustat för transport av passagerare i en rullstol, och att metoden för ingång/utgång är lämpad för din rullstolstyp. Fordonet skall ha golvstyrka nog att klara den kombinerade vikten för brukare, rullstol och tillbehör.
- Det måste finnas tillräckligt med utrymme runt rullstolen för att komma åt att fästa, dra åt och lossa såväl rullstolens fästankordningar som användarens säkerhetsbälten.
- Rullstolen med användaren i måste stå i färdriktningen, med såväl säkerhetsfästen för rullstolen som säkerhetsbälte för användaren anbringade (bägge ska uppfylla ISO 10542 punkt 2 eller SAE J2249) enligt respektive säkerhetsanordningstillverkarens instruktioner.
- Transport av rullstolen i andra positioner har inte testats. Stolen får därför under inga omständigheter transporteras i annan position, t.ex. vinkelrätt mot färdriktningen (Fig. A).
- Rullstolen bör säkras med ett system med säkerhetsfästen, som uppfyller ISO 10542 eller SAE J2249 med icke-justerbara främre remmar och justerbara bakre remmar, med vanliga Karbiner-band/S-krokar och spänn- och låsanordningar. Dessa fästankordningar består vanligen av 4 individuella remmar som är fästa i rullstolens alla hörn.
- Fästankordningen bör vara på rullstolens främre ram som anges i bilden på nästa sida, och inte till några andra fästankordningar eller tillbehör, inte t.ex. runt hjulens ekrar, bromsar eller benstöd.
- Fästankordningen bör fästas så nära som möjligt i 45 graders vinkel och dras åt ordentligt enligt tillverkarens anvisningar.
- Rullstolens fästpunkter för säkerhetsutrustning får inte modifieras eller bytas ut, inte heller delas i ramen eller annan viktig struktur, utan att tillverkaren konsulterats. Om du inte följer dessa råd gäller inte krocktesten för rullstolen vid transport i ett fordon.
- Säkerhetsbälte både för midjan och övre bälten bör användas för att fästa användaren för att reducera risken för påverkan på huvud- och bröst av fordonets komponenter och allvarlig risk för skada på användaren och övriga användare av fordonet. (Fig. B) Övre bältenas säkerhetsbälte bör monteras på fordonets "B" stöd - om detta inte görs ökar risken för allvarliga skador på användarens mage.
- Ett nackstöd lämpat för transport (se etiketten på stödet) måste finnas monterat samt hela tiden under färd vara inställt för att ge ett bra skydd.
- Midjestödbälten bör inte användas som säkerhetsbälte i ett fordon under färd, med undantag av bälten som uppfyller kraven i ISO 7176-19 eller SAE J2249.
- Användarens säkerhet under färd är beroende av att personen som anbringar fästankordningarna dels har fått erforderlig information om och/eller utbildning i hur dessa fungerar, dels att denne utför uppgiften noggrant.
- Så långt det låter sig göras ska all extrautrustning avlägsnas från rullstolen och stuvats undan. Det gäller exempelvis: Kryckor, lösa dynor och bord.
- Vinkelställbart benstöd bör inte användas i upphöjd position när rullstolen och användaren transporteras och rullstolen är fastspänd med transport- och användarbälten.
- Vinklat ryggstöd bör återföras till en upprätt position.
- Handbromsarna måste vara ordentligt åtdragna.
- Bälten bör monteras på fordon "B" stöden och bör inte hållas borta från kroppen av rullstolskomponenter som armstöd eller hjul.

Fig.A

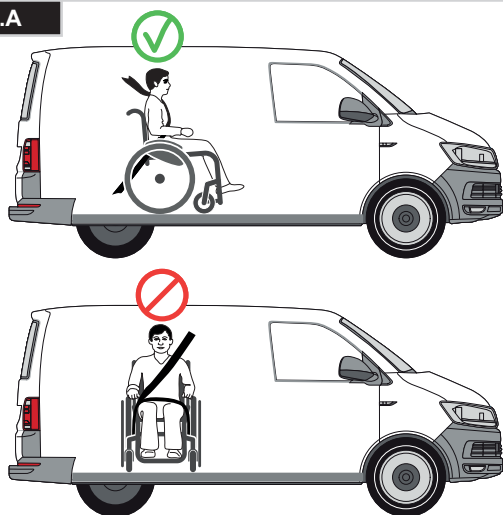
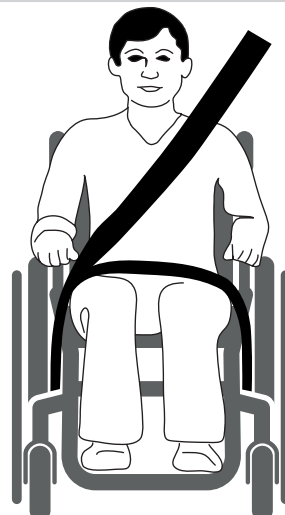


Fig.B





## Transport...

## Säkerhetsbälten, anvisningar:

1. Säkerhetsbältet för midjan ska sitta lågt över höfterna så att bältets vinkel ligger inom det rekommenderade området 30 till 75 grader från horisontalplanet.

Ju brantare (större) vinkel inom det rekommenderade området desto bättre, så länge den inte överstiger 75°. (Fig. C)

2. Säkerhetsbältet för överkroppen måste löpa över skuldran och bröstet så som visas på bilden. Fig. D och E.

Säkerhetsbälten ska dras åt så hårt som möjligt utan att användaren upplever obehag.

Bältena får inte vara snodda.

Säkerhetsbältet för övre bålen måste löpa över axeln enligt bild i Fig. D och E.

3. Fästpunkterna på stolen är på ramens insida framtill, precis ovanför länkhjulen, samt på ramens baksida. Remmarna fästs runt ramens sidor, i skarven mellan ramens horisontalgående och vertikalgående rör. (Se Fig. G-H-I)

4. Fastspänningssymbolen (Fig. F) på rullstolsramen anger var remmarna ska fästas. Då de främre remmarna spänts fast ska remmarna dras åt, så att stolen står stadigt.

## BRUKARVIKT UNDER 22 kg

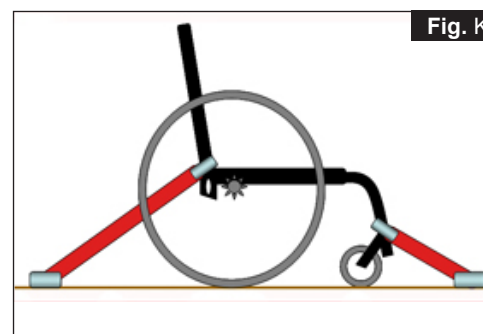
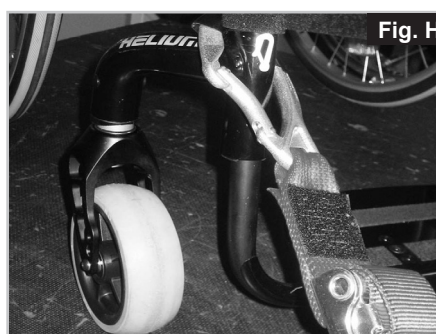
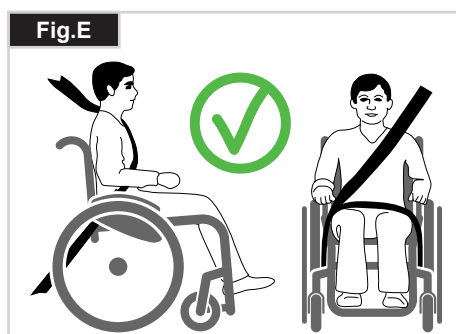
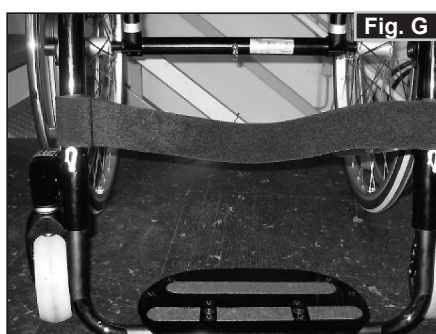
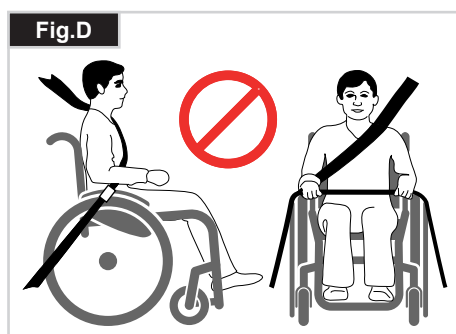
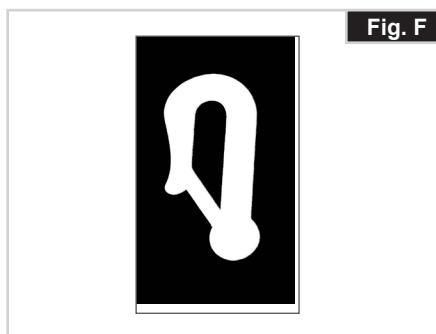
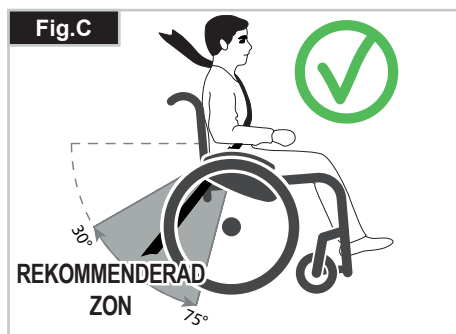
När brukaren som transporteras är barn, med lägre kroppsvikt än 22 kg och fordonet har mindre än åtta (8) sittande passagerare, rekommenderas att de överförs till en UNCE förordning 44 fasthållningsanordning för barn (CRS).

Denna typ av fasthållningsanordning ger en effektivare fasthållningsanordning för passagerarna än den konventionella 3-punkts fasthållningsanordningen och i vissa CRS-system ingår även ytterligare posturalt stöd för att hjälpa till att bibehålla positionen för barnet när det sitter.

I vissa fall kan föräldrar eller vårdgivare överväga alternativet för sina barn att stanna kvar i sin rullstol under transport på grund av graden av postural kontroll och komfort som inrättats i rullstolen. Under sådana förhållanden skulle vi rekommendera att en riskutvärdering utförs av din vårdare och behöriga kompetenta personer.

## Placering av fästpunkter på rullstolen:

1. Placering för främre och bakre dekalering för fästpunktens placering (Fig. G - H).
2. Läge för främre, (Fig. I) och bakre, (Fig. J), fästankordningar för rullstolen och dekalering för fästpunkt.
3. Sidovy av fästremmar, (Fig. K).





## 10.0 Märkskylt

### Märkskylt

Märkskylten sitter antingen på ett av sitsrören eller på ett tvärgående ramrör. Uppgifterna på den finns även på en etikett i bruksanvisningen. På märkskylten anges den exakta modellbeteckningen samt andra tekniska specifikationer. Om du behöver kontakta oss för att beställa reservdelar, eller i ett garantiärende, behöver vi följande uppgifter:

- Serienummer
- Ordernummer
- Månad/år

# EXEMPEL

|              |  |                                                                      |        |                           |  |
|--------------|--|----------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------|--|
|              |  | Sunrise Medical GmbH<br>Kahlbachring 2-4<br>D-69254 Malsch / Germany |        | 2021-04-09                |  |
| <b>TYPE:</b> |  | Rollstuhl                                                            |        | <b>SN</b> 203211733451939 |  |
| Helium       |  | ISO 7176-19:2008                                                     |        |                           |  |
|              |  |                                                                      |        |                           |  |
| 125 kg       |  | max 10°                                                              | 420 mm | 380 mm                    |  |

|              |                                                                                                                                         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TYPE:</b> | Produktnamn/SKU-nummer.                                                                                                                 |
|              | Maximalt säkerhetslutning med tipskydd monterade beror på rullstolens inställning, kroppställning och fysiska kapacitet hos användaren. |
|              | Sitsbredd.                                                                                                                              |
|              | Djup (maximum).                                                                                                                         |
|              | Maxlast                                                                                                                                 |
|              | UKCA-märkning.                                                                                                                          |
|              | CE-märkning.                                                                                                                            |
|              | Läs bruksanvisningen                                                                                                                    |
| XXXX-XX-XX   | Tillverkningsdatum.                                                                                                                     |
|              | Serienummer.                                                                                                                            |
|              | Denna symbol betyder medicinsk utrustning.                                                                                              |
|              | Tillverkarens adress                                                                                                                    |
|              | Krocktestats i enlighet med: ISO 7176-19:2008.                                                                                          |
|              | Importörens adress                                                                                                                      |
|              | Ansvarig person i Storbritannien                                                                                                        |
|              | Adress för representant från Schweiz                                                                                                    |

## 11.0 Garanti

### DENNA GARANTI PÅVERKAR INTE DINA JURIDISKA RÄTTIGHETER I NÅGOT AVSEENDE.

Sunrise Medical\* erbjuder en garanti, enligt garantivillkoren för rullstolar till sina kunder som täcker följande.

#### Garantivillkor:

1. Skulle någon eller några av rullstolens delar behöva repareras eller bytas ut som resultat av ett tillverknings- och/eller materialfel inom 24 månader (5 år för ram och tvärstag) efter leverans till kunden, kan defekta delar repareras eller bytas ut utan kostnad. Garantiiden täcker endast tillverkningsfel.
2. För att använda garantin, kontakta serviceombud eller återförsäljare som godkänts av Sunrise Medical med exakt beskrivning av problemet. Om stolen, då ett problem uppstår, skulle befinna sig alltför långt bort från det anvisade Sunrise Medical-serviceombudet, kan reparationer eller utbyte servas av en annan serviceverkstad som är utsedd av tillverkaren. Rullstolen måste repareras av ett godkänt Sunrise Medical-serviceombud, (återförsäljare).
3. För delar som har reparerats eller bytts ut inom ramen för denna garanti, erbjuder vi en garanti i enlighet med dessa garantivillkor för den återstående garantiperioden för rullstolen enligt med punkt 1).
4. Originala reservdelar som har monterats genom kundens försorg, kommer att ha en 12 månaders garanti, (efter montering), enligt dessa garantivillkor.
5. Vi ansvarar inte för reparationer eller utbyte av en rullstol eller del i följande fall:
  - a. Normalt slitage, vilket inkluderar batterier, armstödsdynor, sittklädsel, däck, bromsbackar osv.
  - b. Eventuell överbelastning av produkten, var vänlig kontrollera EU-märkning för max brukarvikt.
  - c. Produkten eller delen har inte underhållits eller servats enligt tillverkarens rekommendationer i användar- och/eller servicehandboken.
  - d. Tillbehör som inte kan anses vara originaldelar har använts.
  - e. Rullstolen eller del därav har skadats på grund av slarv, olycka eller olämpligt användningssätt.
  - f. Ändringar/modifikationer av rullstolen eller dess delar som ej utförts enligt tillverkarens anvisningar.
  - g. Reparationer har utförts innan serviceombudet konsulterats.
6. Denna garanti gäller enligt lagen i det land där denna produkt inköptes från Sunrise Medical"

\* Innebär Sunrise Medical-firman där produkten inhandlades.



**ISO 7010-M002**  
**Bruksanvisning/häfte måste läsas! (blå ikon)**

## 12.0 Tekniska specifikationer

**Total bredd:**

Med 25" standardhjul, inkl. drivringar med 6° hjullutning: SB + 300 mm

**Totallängd:** 910 mm med SD 48

**Totalhöjd:** 1120 mm med RH 45

**Vikt i kg:** från 6,4 kg

**Maxlast:**

Helium 125 kg

**Sitthöjder:**

Valet av ramar, gafflar och länkhjul och även drivhjulsstorleken (24", 25") avgör vilka sitthöjder som kan erhållas.

| Norm |                                                        | Min.           | Max.                      | Norm |                                    | Min.           | Max.           |
|------|--------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|------|------------------------------------|----------------|----------------|
|      | Totallängd med fotstöd                                 | 770 mm         | 1050 mm                   |      | Sitsvinkel                         | 0°             | 15°            |
|      | Totalbredd                                             | 620 mm         | 760 mm                    |      | Effektivt sittdjup                 | 340 mm         | 480 mm         |
|      | Längd ihopfälld                                        | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt            |      | Effektiv sitsbredd                 | 320 mm         | 460 mm         |
|      | Bredd ihopfälld                                        | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt            |      | Sitsytans höjd i framkant          | 430 mm         | 550 mm         |
|      | Höjd ihopfälld                                         | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt            |      | Ryggstöds vinkel                   | 59°            | 105°           |
|      | Totalvikt                                              | 6,4 kg         | 13,0 kg                   |      | Ryggstöds höjd                     | 250 mm         | 450 mm         |
|      | Lutning för bruk av däckbromsarna                      | 0°             | 7°                        |      | Svängradie                         |                | 670 mm         |
|      | Vikt av tyngsta del                                    | -              | 2,1 kg med 24" drivhjul * |      | Avstånd från fotstödet till sitsen | 220 mm         | 520 mm         |
|      | Statisk stabilitet i nedförslut                        | 10°            | 10°                       |      | Vinkel mellan ben och sits         | 92°            | 100°           |
|      | Statisk stabilitet i uppförslut med tippskydd          | 10°            | 10°                       |      | Avstånd från fotstödet till sitsen | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt |
|      | Statisk stabilitet sidledes                            | 10°            | 10°                       |      | Position för armstöds främre del   | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt |
|      | Dynamisk stabilitet - i uppförslut, erforderlig effekt | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt            |      | Drivring, diameter                 | 540 mm         | 567 mm         |
|      | Komma över hinder                                      | Ej tillämpligt | Ej tillämpligt            |      | Horisontell axelposition           | + 56 mm        | + 11 mm        |

\*Standardhjul för drivringar av rostfritt stål

Rullstolen uppfyller följande standarder:

- a) Krav och tester för statisk belastning, krockmotstånd och utmattningshållfasthet (ISO 7176-8)
- b) Driv- och styrsystem för eldrivna rullstolar, krav och tester (ISO 7176-14)
- c) Miljötest i enlighet med ISO 7176-9
- d) Brännbarhetsmotstånd för klädsel i enlighet med ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Ja.  
ej tillämpligt  
ej tillämpligt  
Ja.

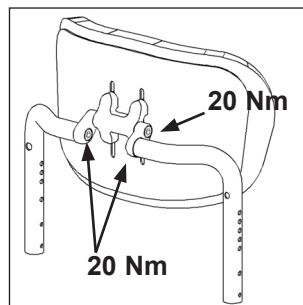
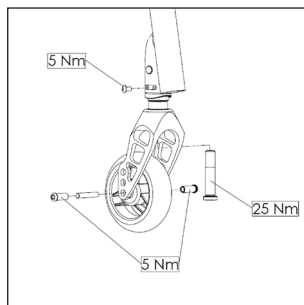
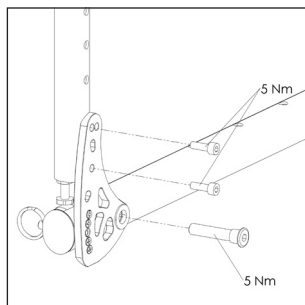
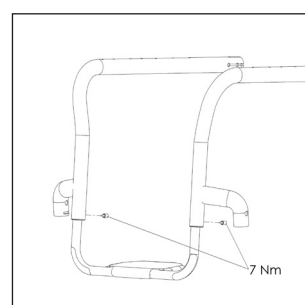
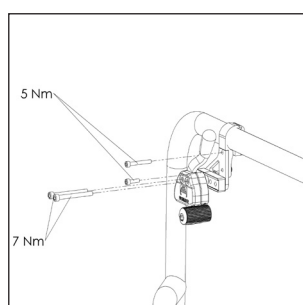
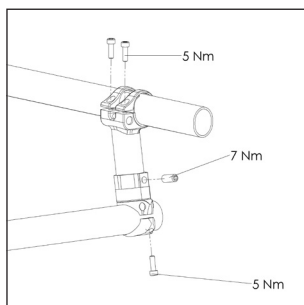
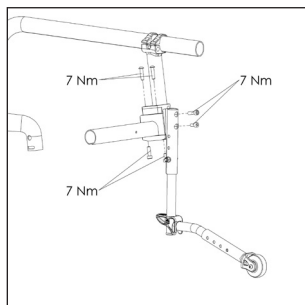
| Länkhjul      | Gaffel         | Ramtyp | Främre sitthöjd,<br>mm | Bakre sitthöjd,<br>mm |
|---------------|----------------|--------|------------------------|-----------------------|
| 3" (76,2 mm)  | 98 mm x 32 mm  | Låg    | 430                    | 430 - 300             |
|               |                |        | 440                    | 440 - 310             |
|               |                |        | 450                    | 450 - 320             |
|               |                | Hög    | 470                    | 470 - 340             |
|               |                |        | 480                    | 480 - 350             |
|               |                |        | 490                    | 490 - 360             |
|               | 111 mm x 32 mm | Låg    | 440                    | 440 - 310             |
|               |                |        | 450                    | 450 - 320             |
|               |                |        | 460                    | 460 - 330             |
|               |                | Hög    | 480                    | 480 - 350             |
|               |                |        | 490                    | 490 - 360             |
|               |                |        | 500                    | 500 - 370             |
| 4" (101,6 mm) | 98 mm x 32 mm  | Låg    | 440                    | 440 - 310             |
|               |                |        | 450                    | 450 - 320             |
|               |                |        | 460                    | 460 - 330             |
|               |                | Hög    | 480                    | 480 - 350             |
|               |                |        | 490                    | 490 - 360             |
|               |                |        | 500                    | 500 - 370             |
|               | 111 mm x 32 mm | Låg    | 450                    | 450 - 320             |
|               |                |        | 460                    | 460 - 330             |
|               |                |        | 470                    | 470 - 340             |
|               |                | Hög    | 490                    | 490 - 360             |
|               |                |        | 500                    | 500 - 370             |
|               |                |        | 510                    | 510 - 380             |
|               | 111 mm x 45 mm | Låg    | 450                    | 450 - 320             |
|               |                |        | 460                    | 460 - 330             |
|               |                |        | 470                    | 470 - 340             |
|               |                | Hög    | 490                    | 490 - 360             |
|               |                |        | 500                    | 500 - 370             |
|               |                |        | 510                    | 510 - 380             |
|               | 123 mm x 45 mm | Låg    | 450                    | 450 - 320             |
|               |                |        | 460                    | 460 - 330             |
|               |                |        | 470                    | 470 - 340             |
|               |                |        | 480                    | 480 - 350             |
|               |                | Hög    | 490                    | 490 - 360             |
|               |                |        | 500                    | 500 - 370             |
|               |                |        | 510                    | 510 - 380             |
|               |                |        | 520                    | 520 - 370             |

## Tekniska specifikationer ...

| Länkhjul      | Gaffel         | Ramtyp | Främre sitthöjd,<br>mm | Bakre sitthöjd,<br>mm |
|---------------|----------------|--------|------------------------|-----------------------|
| 5" (127 mm)   | 98 mm x 32 mm  | Låg    | 460                    | 460 - 330             |
|               |                |        | 470                    | 470 - 340             |
|               |                | Hög    | 500                    | 500 - 370             |
|               |                |        | 510                    | 510 - 380             |
|               | 111 mm x 32 mm | Låg    | 460                    | 460 - 330             |
|               |                |        | 470                    | 470 - 340             |
|               |                |        | 480                    | 480 - 350             |
|               |                | Hög    | 500                    | 500 - 370             |
|               |                |        | 510                    | 510 - 380             |
|               |                |        | 520                    | 520 - 390             |
|               | 111 mm x 45 mm | Låg    | 470                    | 470 - 340             |
|               |                |        | 480                    | 480 - 350             |
|               |                | Hög    | 510                    | 510 - 380             |
|               |                |        | 520                    | 520 - 390             |
|               | 123 mm x 45 mm | Låg    | 470                    | 470 - 340             |
|               |                |        | 480                    | 480 - 350             |
|               |                |        | 490                    | 490 - 360             |
|               |                |        | 500                    | 500 - 370             |
|               |                | Hög    | 510                    | 510 - 380             |
|               |                |        | 520                    | 520 - 390             |
|               |                |        | 530                    | 530 - 400             |
|               |                |        | 540                    | 540 - 410             |
| 6" (152,4 mm) | 123 mm x 45 mm | Låg    | 500                    | 500 - 370             |
|               |                |        | 510                    | 510 - 380             |
|               |                | Hög    | 540                    | 540 - 410             |
|               |                |        | 550                    | 550 - 420             |



## 13.0 Vridmoment



### Vridmoment.

**OBS:** När åtdragningsmomentet är specificerat, rekommenderas starkt att en mätare för åtdragningsmomentet (ej inkluderat), används för att verifiera att korrekt specifikation för åtdragningsmoment uppnås. Om ingen annan information är angiven, är det allmänna värdet för vridmoment för M6-skrivar 7,0 Nm.

**VIKTIGT!** Vissa av skruvarna som används under tillverkning är monterade med gänglåsning, (blå färg på gängan) och kan lossas och återdras upp till tre gånger innan de måste ersättas med nya skruvar och gänglåsning. Alternativt kan du sätta Loctite™ 243 gänglåsning på skruvarna och återmontera dem.

## Innholdsfortegnelse

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Innholdsfortegnelse .....</b>                          | <b>30</b> |
| <b>Definisjoner .....</b>                                 | <b>30</b> |
| <b>Forord .....</b>                                       | <b>31</b> |
| <b>Bruk .....</b>                                         | <b>31</b> |
| <b>Bruksområde. ....</b>                                  | <b>32</b> |
| <b>1.0 Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner .....</b> | <b>33</b> |
| <b>2.0 Håndtering.....</b>                                | <b>35</b> |
| <b>3.0 Transport av rullestolen.....</b>                  | <b>35</b> |
| <b>4.0 Alternativer .....</b>                             | <b>35</b> |
| Vipperør .....                                            | 35        |
| Bremser .....                                             | 35        |
| Fjæringssystem .....                                      | 37        |
| Justere håndsykkelakselen .....                           | 38        |
| Innstilling av tyngdepunkt på Helium .....                | 39        |
| Innstilling av tyngdepunkt på Helium Pro .....            | 39        |
| Justere fotplaten .....                                   | 40        |
| Sete .....                                                | 40        |
| Alternativer - Snoll on .....                             | 40        |
| Svinghjul .....                                           | 41        |
| Hjulstilling .....                                        | 41        |
| Ryggstøtte .....                                          | 42        |
| Klesbeskyttere .....                                      | 44        |
| Kjørehåndtak .....                                        | 45        |
| Tippesikringer .....                                      | 45        |
| Hoftebelte .....                                          | 46        |
| <b>5.0 Hjul og montasje.....</b>                          | <b>47</b> |
| <b>6.0 Vedlikehold og stell .....</b>                     | <b>47</b> |
| <b>7.0 Deponere /resirkulere materialer .....</b>         | <b>48</b> |
| <b>8.0 Feilsøking.....</b>                                | <b>48</b> |
| <b>9.0 Transport.....</b>                                 | <b>49</b> |
| <b>10.0 Merking.....</b>                                  | <b>51</b> |
| <b>11.0 Garanti .....</b>                                 | <b>51</b> |
| <b>12.0 Tekniske spesifikasjoner .....</b>                | <b>52</b> |
| <b>13.0 Tiltrekkingsmoment .....</b>                      | <b>55</b> |

## Definisjoner

## 3.1 Forklaring av ord som er brukt i denne veiledningen

| Ord                                                                                                | Definisjon                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>FARE!</b>     | Advarsel om potensiell fare for personskade eller dødsfall dersom advarselen ikke overholdes |
|  <b>ADVARSEL!</b> | Advarsel om potensiell fare for personskade dersom advarselen ikke overholdes                |
|  <b>ADVARSEL!</b> | Advarsel om potensiell fare for produktskade dersom advarselen ikke overholdes               |
| <b>MERK:</b>                                                                                       | Generelle råd                                                                                |
|                  | Referanse til tilleggsdokumentasjon                                                          |

**MERK:**

Rullestolen som er vist og beskrevet i denne håndboken er ikke nødvendigvis identisk med din egen modell. Alle veiledninger er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller. Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle tall, mål og kapasiteter vist i denne håndboken er omtrentlige og gir ingen presise tekniske spesifikasjoner.

**MERK:**

Vennligst skriv inn adressen og telefonnummeret til det lokale HMS eller serviceverkstedet ditt i rubrikken nedenfor. Kontakt dem ved eventuelle uhell og informer om hva som har skjedd, slik at du raskt kan få nødvendig hjelp.

Forhandlers underskrift og stempel

## Forord

Kjære kunde,

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra SUNRISE MEDICAL.

Denne brukerveiledningen vil gi en rekke råd og tips, slik at den nye rullestolen kan bli en trygg og pålitelig del av hverdagen din.

Hos Sunrise Medical føler vi det er svært viktig å opprettholde et godt forhold til kundene våre. Vi vil derfor gjerne holde deg oppdatert om nye produkter som for tiden utvikles av selskapet vårt. Et godt kundeforhold betyr også at vi kan tilby rask service med minst mulig papirarbeid. Hvis du trenger deler eller tilbehør, eller ganske enkelt har et spørsmål om rullestolen din, vil vi alltid være behjelpelige.

Vi vil at du skal være tilfreds med våre produkter og tjenester. Sunrise Medical arbeider derfor målbevisst med å kontinuerlig utvikle sine produkter. På grunn av dette kan det forekomme endringer til produktutvalget vårt når det gjelder form, teknologi og utstyr. Følgelig kan det ikke fremlegges krav på bakgrunn av informasjonen eller bildene i denne brukerveiledningen.

**SUNRISE MEDICAL er sertifisert etter EN ISO, ISO 13485 og ISO 14001.**



Som produsent erklærer SUNRISE MEDICAL at dette produktet er i samsvar med forordningen om medisinsk utstyr (Medical Device Regulation (2017/745)).

Vennligst ta kontakt med din lokale Hjelpemiddelsentral eller SUNRISE MEDICAL-representant dersom du har spørsmål om bruk, vedlikehold eller sikkerhet av rullestolen.

Dersom du ikke får svar her, eller du har spørsmål om sikkerhet eller tilbakekalling av produkter, kan du skrive eller ringe til Sunrise Medical, eller finne informasjon på [www.sunrisemedical.no](http://www.sunrisemedical.no)



**VIKTIG:**  
IKKE BRUK DENNE RULLESTOLEN FØR DU HAR LEST IGJENNOM OG FORSTÅTT HELE BRUKERVEILEDNINGEN.

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
Faks: +47 66 96 38 80  
[post@sunrisemedical.no](mailto:post@sunrisemedical.no)  
[www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no)

## Bruk

Rullestoler er utelukkende beregnet til personlig bruk innendørs eller utendørs av barn og voksne som ikke kan gå eller som har begrenset mobilitet, og som enten kjører rullestolen selv eller blir trillet av en ledsager.

**Den maksimale vektgrensen (inkludert bruker og eventuelt tilleggsutstyr som er montert på rullestolen) er oppgitt på etiketten med serienummeret, som er festet på akselrøret under setet.**

Garantien vil kun gjelde dersom produktet er brukt under de spesifiserte forholdene og de tiltenkte bruksområdene. Rullestolen har en forventet levetid på ca. 5 år. Deler fra andre produsenter MÅ IKKE brukes eller monteres på rullestolen med mindre de er godkjent av Sunrise Medical.

## Bruksområde.

### Indikasjoner

Det store utvalget av modeller, samt det modulære designet, bidrar til at produktet kan benyttes av brukere som ikke kan gå eller har begrenset mobilitet på grunn av:

- Lammelser
- Amputasjon (benamputasjon)
- Skade/deformitet i ekstremiteter
- Kontrakturer/leddskader
- Sykdom som for eksempel hjerte- og karsykdommer, balanseproblemer eller kakeksi, nevrologiske tilstander, muskeldystrofi, hemiplegi, samt eldre personer som fortsatt har styrke i overkroppen.

### Kontraindikasjoner

Rullestolen skal ikke brukes uten ledsager dersom følgende tilstander medfører risiko for bruker:

- Persepsjonsforstyrrelse
- Svekket balanse
- Mangler begge armer, hvis ikke støttet av en omsorgsperson
- Kontrakturer eller leddskader i begge armer
- Ufordringer med sittende stilling

### MERK:

Vær oppmerksom på at det kreves kognitive, fysiske og visuelle ferdigheter for å kjøre en rullestol. Personen må vurdere hvilken effekt handlingene har når rullestolen brukes, og rette de opp om nødvendig. Personens ferdigheter samt trygg bruk av tillegg-sutstyr kan ikke vurderes av Sunrise Medical som produsent. Vi kan derfor ikke påta oss noen form for ansvar for skader som oppstår på grunn av dette.

Se brukermanualene til rullestolen og det monterte tillegg-sutstyret. Gi personen opplæring i hvordan rullestolen og tillegg-sutstyret skal brukes på en trygg og forsvarlig måte. Informer om spesifikke advarsler som personen må lese, forstå og overholde.

Ved vurdering må også vedkommendes kroppsstørrelse, vekt, fysiske og psykiske evner, alder, leveste og miljø tas med i betraktning.

### MERK:

#### Generelle råd til brukeren.

Hvis disse instruksjonene ikke følges kan det føre til personskade, produktskade eller miljøskade!

Merknad til personen og/eller pasienten: Dersom utstyret har vært involvert i en alvorlig hendelse, skal dette rapporteres til produsenten og den aktuelle myndighet i landet der personen og/eller pasienten bor.

### B4Me individuelle tilpasninger

Før du bruker ditt B4ME-produkt først gang, anbefaler vi at du leser igjennom og forstår all informasjon som fulgte med produktet, slik at du bruker det på riktig måte.

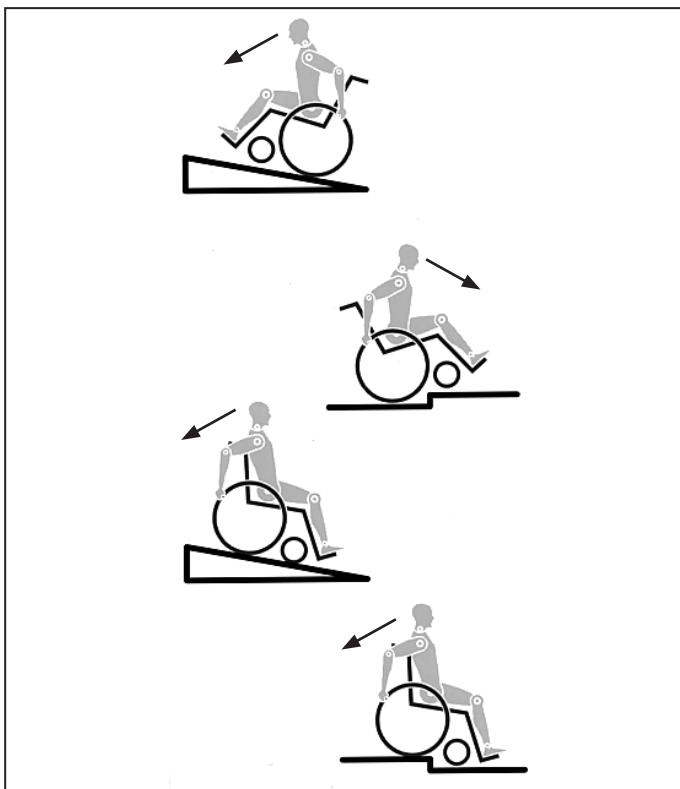
Når du har lest igjennom informasjonen, anbefaler vi at du tar vare på den til fremtidig bruk.

### Kombinasjoner av medisinsk utstyr

Dette medisinske utstyret kan kombineres med ett eller flere andre medisinske utstyr eller produkter. Du finner informasjon om hvilke kombinasjoner som er mulig på [www.Sunrisemedical.no](http://www.Sunrisemedical.no). Alle oppførte kombinasjoner er godkjent i henhold til de generelle kravene til sikkerhet og ytelse, vedlegg I nr. 14.1 i direktivet for medisinsk utstyr (MDR) 2017/745.

Veiledning om kombinasjonen, slik som montering, finner du på [www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no).

## 1.0 Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner



Denne rullestolen er konstruert og produsert til å gi maksimal sikkerhet. Gjeldende internasjonale sikkerhetsstandarder har blitt fulgt eller overgått. Brukeren skal uansett aldri utsette seg selv for fare ved å bruke rullestolen på feil måte. For din egen sikkerhet må du lese igjennom og overholde følgende retningslinjer.

Uprofesjonelle eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer kan øke faren for ulykker. Som rullestolbruker er du også en del av trafikken på veier og fortauer, på lik linje med alle andre trafikanter. Du regnes som gående selv om du kjører rullestol. Vi minner derfor om at du må følge alle trafikkreglene. Husk refleks i mørket!

Vær forsiktig når du bruker rullestolen for første gang. Gjør deg kjent med den.

Før hver bruk av rullestolen, skal følgende kontrolleres:

- Hurtigkoblinger på drivhjul
- Borrelåser på sete og ryggstøtte
- Hjul, lufttrykk i dekk og bremses.

Det er viktig å lese det korresponderende avsnittet i denne brukerveiledningen før rullestolen justeres på noen som helst måte.

Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker. Du skal lene kroppen forover når du kjører forover over et trinn eller opp en helling.



- Den maksimale belastningen på 125 kg (100 kg med håndsykkelaksel) for bruker pluss eventuelle gjenstander som bæres på rullestolen, må ALDRI overstiges. Vær oppmerksom på vektinformasjonen for lettere tilleggsutstyr, som er oppgitt separat. Hvis den maksimale vektgrensen overstiges kan stolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den. Dette kan igjen kan føre til alvorlige personskader for deg og andre personer.
- Når du kjører i mørket bør du alltid ha på deg lyse klær og klær med refleksbånd, slik at du er lettere synlig. Pass også på at refleksene bak og på siden av rullestolen er lett synlige. Vi anbefaler også at du monterer et aktivt lys.
- For å unngå å velte eller andre farlige situasjoner, må du først øve deg i å bruke rullestolen på flat og jevn grunn med god sikt.

- Ikke bruk fotplatene når du stiger inn eller ut av rullestolen. Fotplatene skal vippes opp og svinges helt ut til siden før du stiger inn eller ut av stolen. Sett deg nærmest mulig der du vil sitte i stolen.
- Bruk alltid rullestolen på riktig måte. Du må f.eks. bremse når du kjører mot en hindring (et trinn, en fortauskant o.l.) samt unngå at rullestolen sklir av kanter/trinn.
- Bremsene skal ikke brukes til å senke farten på rullestolen. De er kun ment å forhindre at rullestolen plutselig ruller av gårde når du står stille. Du må alltid koble inn bremsene når du stopper stolen på ujevn grunn for å forhindre at den ruller. Bruk alltid begge bremsene, hvis ikke kan rullestolen velte.
- Finn ut hvilken effekt tyngdepunktet har på rullestolen, f. eks. i helling, bakker, i forskjellige stigninger samt når du kjører over hindringer. Gjør kun dette med hjelp fra en ledsager.
- Hvis maksimale innstillinger brukes på stolen (f.eks. hvis bakhjulene er plassert lengst mulig forover) eller du har en redusert kroppsholding, kan rullestolen velte selv på flat mark.
- Len overkroppen lenger forover når du kjører oppover bakker eller opp på trinn/fortauskanter.
- Len overkroppen lenger bakover når du kjører nedover bakker eller ned fra trinn/fortauskanter. Forsøk aldri å kjøre på skrå oppover eller nedover bakker.
- Ikke bruk rulletrapper da disse kan føre til alvorlige personskader.
- Ikke bruk rullestolen i bakker/helling som overstiger 10°. En trygg, dynamisk bakke vil være avhengig av stolens innstillinger, brukerens evner samt måten rullestolen kjøres på. Fordi brukerens evner og kjøremåte ikke er kjent på forhånd, kan vi ikke oppgi hva som utgjør en maksimalt trygg bakke. Brukeren må derfor fastsette dette selv med hjelp fra en ledsager for å forhindre at stolen velter. Vi anbefaler på det sterkeste at uerfarne rullestolbrukere benytter tippesikringer på stolen.
- Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker.
- Ikke bruk rullestolen på gjørmete eller veidekker med is/sørpe. Ikke bruk rullestolen på steder som ikke er tillatt for fotgjengere.
- For å unngå å skade hendene dine, må du ikke plassere dem mellom eikene eller mellom bakhjulet og bremsen når du bruker rullestolen.
- Hvis rullestolen er utstyrt med drivringer i lettmetall eller gummi, kan fingrene dine bli varme når du bremser stolen i stor fart eller nedover lange bakker.
- Hvis du kjører sidelengs i en bakke eller helling, øker faren for at rullestolen velter over på siden.
- Kjør kun rullestolen opp trapper med hjelp av en ledsager. Det finnes også utstyr for å hjelpe deg å kjøre f.eks. over ramper og heiser, og vi anbefaler at du bruker slikt utstyr. Hvis slikt utstyr ikke er tilgjengelig, må rullestolen vippes og ruller (aldri bæres) over trinnene av to ledsagere. Vi anbefaler at brukere som veier mer enn 100 kg ikke benytter denne metoden for å kjøre opp trapper!
- Påmonterte tippesikringer må justeres på forhånd slik at de ikke kommer i kontakt med trappetrinnene. Hvis ikke kan rullestolen velte. Tippesikringene må tilpasses på nytt når stolen er flyttet opp trappen.
- Pass på at ledsageren kun holder i fastmonterte deler på rullestolen (f.eks. ikke i benstøttene eller klesbeskytterne).
- Denne rullestolen skal ikke brukes ved trening med vekter og/eller manualer. Bruk kun utstyr som er spesielt beregnet til slike formål.
- Ikke løft eller bær rullestolen ved å holde fast i ryggrorene eller kjørehåndtakene.
- Når en løfterampe brukes, pass på at de monterte tippesikringene er plassert utenfor faresonen.
- Koble inn bremsene når rullestolen står på ujevn grunn eller du forflytter deg fra stolen (f.eks. inn i en bil).



- Hvis rullestolen skal fraktes i en spesialbil for funksjonshemmede personer, skal rullestolbrukeren så langt det lar seg gjøre sitte i bilens sete og bruke bilens sikkerhetsbelte. Dette er den eneste måten som rullestolbrukeren vil være maksimalt beskyttet på ved en eventuell ulykke. Hvis du overholder sikkerhetsinstruksjonene fra SUNRISE MEDICAL samt bruker et spesialkonstruert sikkerhetssystem, kan lette rullestoler brukes som et sete under transport i spesialkjøretøyer. (Se avsnittet om "Transport").
- Svinghjulene kan vakle ved høy hastighet, avhengig av svinghjulenes størrelse og innstilling samt rullestolens tyngdepunkt. Dette kan igjen gjøre at svinghjulene låses slik at rullestolen velter. Pass derfor på at svinghjulene er riktig justert (se avsnittet om "Svinghjul"). Kjør aldri i en bakke uten bremses og reduser alltid hastigheten. Vi anbefaler at nybegynnere bruker tippesikringer.
- Tippesikringenes funksjon er å forhindre at rullestolen vipper bakover ved et uhell. Tippesikringene må på ingen måte brukes istedenfor transporthjul, eller brukes til å forflytte en bruker i stolen når drivhjulene er tatt av.
- Hvis du strekker deg etter gjenstander som er plassert foran, på siden eller bak rullestolen, må du ikke strekke deg for langt ut av stolen. Dette vil endre stolens tyngdepunkt og øke faren for at den vipper eller velter. Hvis du strekker deg etter gjenstander som er plassert foran, på siden eller bak rullestolen, må du ikke strekke deg for langt ut av stolen. Dette vil endre stolens tyngdepunkt og øke faren for at den vipper eller velter. Stolen kan da tippe bakover som kan forårsake personskade.
- Justeringer av rullestolen, spesielt av sikkerhetsrelaterte deler, må kun utføres av en godkjent tekniker. Dette gjelder justering av bremses, tippesikringer, vinkel og høyde på ryggstøtte, legglengde, tyngdepunkt, hoftebelte, spissing og cambring for bakhjul, setehøyde, spissing og retningsstabilitet for svinghjulsgaffel.
- Ved bruk av mobilitetsutstyr som skal monteres på rullestolen, slik som håndsykler, elektronisk servostyring, osv, må du passe på at rullestolen er utstyrt med svinghjulsgaffler som er godkjent for denne type bruk. Ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen eller den lokale Sunrise Medical-representanten dersom du har spørsmål om noe.
- Ikke monter uautorisert elektronisk utstyr, motorisert eller mekanisk drivenheter, sykkel eller annet utstyr som endrer rullestolens bruksformål eller struktur.
- Bruk av annet medisinsk utstyr må godkjennes av Sunrise Medical.
- Vær oppmerksom på at enkelte konfigurasjoner kan resultere i at rullestolen er bredere enn 700 mm. I enkelte tilfeller vil det da ikke være mulig å bruke noen eller alle tilgjengelige nødutganger i en bygning. Det kan være vanskeligere eller umulig å bruke offentlige transportmidler.
- Du kan få ytterligere informasjon og instruksjon fra din lokale NAV Hjelpemiddelsentral.
- Brukere med amputerte ben må bruke tippesikringer.
- Kontroller at det er riktig lufttrykk i dekkene før du bruker rullestolen. Lufttrykket i styrehjulene skal være minst 3,5 bar ( 350 kPa). Det maksimale lufttrykket er oppgitt på dekket. Bremsene vil kun virke dersom den er stilt inn på riktig måte og det er tilstrekkelig luft i dekkene (se avsnittet om "Bremses").
- Hvis sete- eller ryggtrekket er slitt eller skadd, må de skiftes ut umiddelbart.
- Vær forsiktig med ild, spesielt glødende sigaretter. Setet og ryggen kan ta fyr.
- Hvis rullestolen står i direkte stolllys over en lengre periode, kan deler på den (f.eks. ramme, benstøtter, bremses eller klesbeskytter) bli varme (>41°C).
- Pass alltid på at hurtigkoblingene på bakhjulene er forsvarlig festet og låst. Hvis knappen på hurtigkoblingen ikke er trykket inn, kan ikke hjulet tas av.

### ADVARSEL!

- Bremsenes effekt samt rullestolens generelle kjøreegenskaper vil påvirkes av lufttrykket i dekkene. Rullestolen vil være langt enklere å styre når det er riktig og likt lufttrykk i begge drivhjulene.
- Pass på at dekkene har godt mønster! Husk at du må følge alle gjeldende trafikkregler når du kjører på offentlige veier.
- Vær alltid forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når du bruker eller justerer rullestolen!

### ADVARSEL!

**KVELNINGSFARE** – Dette mobilitetsproduktet inneholder små deler som i enkelte tilfeller kan utgjøre en kvelningsfare for små barn.

Rullestolen som er vist og beskrevet i denne håndboken er ikke nødvendigvis identisk med din egen modell. Alle veiledninger er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle tall, mål og kapasiteter vist i denne håndboken er omtrentlige og gir ingen presise tekniske spesifikasjoner.

Sunrise Medical er ISO 13485-sertifisert, noe som forsikrer kvalitet på alle trinn under utvikling og produksjon av våre produkter. Denne rullestolen overholder standardene i EU-direktivene. Valgfritt utstyr og tilbehør kan kjøpes separat.

## 2.0 Håndtering

### Hurtigkobling for drivhjul

Drivhjulene er utstyrt med hurtigkoblinger. Hjulene kan derfor tas av og på uten bruk av verktøy. For å ta av et hjul, trykk ganske enkelt på den hurtigutløsende knappen på akselen (1) og trekk hjulet av (Fig. 2.1).



**ADVARSEL!**

Hold hurtigkoblingen på akselen nede når akselen settes inn i rammen for å montere drivhjulene. Slipp opp knappen for å låse hjulene på plass. Hurtigkoblingen vil kneppe på plass.

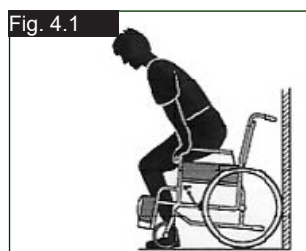


### Sette deg i rullestolen på egenhånd

- Skyv rullestolen mot en vegg eller et solid møbel
- Koble inn bremsene;
- Du kan nå sette deg i rullestolen.
- Plasser føttene foran hælstroppene. (Fig. 4.1).

### Gå ut av rullestolen på egenhånd

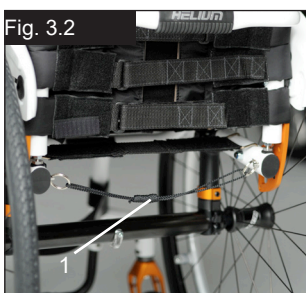
- Koble inn bremsene;
- Hold en hånd på hjulet eller klesbeskytteren og len deg litt forover, slik at kroppsvekten din forflyttes til setets forkant. Plasser begge bena støtt på bakken, flytt det ene benet lengst mulig bakover, og skyv deg til oppreist stilling (Fig. 4.2).



## 3.0 Transport av rullestolen

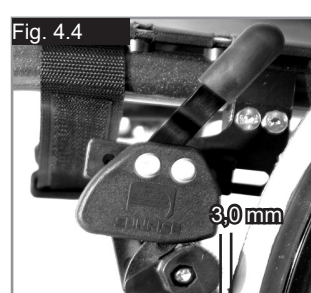
### Transport av rullestolen

Ved å ta av drivhjulene vil rullestolen gjøres mest mulig kompakt. Ryggstøtten kan felles ned ved å trekke i snoren (1) (se bilde 3.2) bak på ryggstøtten (Fig. 3.1 og 3.2).



I denne tilstanden kan rullestolen løftes ved å ta tak i rammerørene og setet. Rullestolen må sikres ved bruk av festestropper når den skal fraktes i kjøretøy uten bruker sittende i rullestolen.

## Bremser



## 4.0 Alternativer

### Vipperør

#### Vipperør

Vipperør brukes når noen skal vippe rullestolen over hindringer i veien. Trå ganske enkelt på røret for å skyve rullestolen, for eksempel over en fortauskant eller et trinn.



**ADVARSEL!**

Sunrise Medical anbefaler på det sterkeste at det brukes et vipperør på alle rullstoler som hovedsakelig skal skyves av en ledsager. Uten bruk av et vipperør, kan ryggstøtten skades dersom den brukes konstant til å vippe rullestolen bakover for å kjøre over en fortauskant eller et trinn.



**ADVARSEL!**

Stolens bremseeffekt kan påvirkes dersom bremsene monteres og feiljusterte bremses, samt for lavt lufttrykk i dekkene.

#### Bremser

Rullestolen er utstyrt med to bremses. De presses direkte mot hjulene. For å koble inn bremsene, skyv begge bremsespakene forover til stoppepunktet. For å koble ut bremsene, trekk spakene tilbake den opprinnelige stilling deres.

Bremsekraften vil reduseres dersom:

- Mønsteret på dekkene er slitt
- Lufttrykket er for lavt
- Hjulene er våte
- Bremsene er feiljustert.

## Bremser...

Bremsene er ikke konstruert for å senke farten på rullestolen. Bremsene skal derfor aldri brukes til å bremse en rullestol som er i bevegelse. Bruk alltid drivringene for å bremse ned farten på stolen. Pass på at avstanden mellom hjulene og bremsene er i samsvar med de fastsatte spesifikasjonene. For å justere avstanden, løsne på skruen og still inn riktig avstand. Stram deretter skruen på nytt (Fig. 4.3 og 4.4).

### ⚠ ADVARSEL!

Hver gang bakhjulene er justert, må du kontrollere avstanden mellom hjulene og bremsene. Juster på nytt om nødvendig.

### Bremsespakforlenger

Bremsespakforlengeren gjør det enklere å koble inn bremsene. Bremsespakforlengeren er festet til bremsene. Ved å heve denne kan den vippes forover (Fig. 4.5).

### ⚠ ADVARSEL!

Dersom bremsene monteres for nærme hjulet, kan det være vanskeligere å koble inn bremsene. Dette kan føre til at bremsespakforlengeren brekker!

Hvis du lener deg på bremsespakforlengeren når du forflytter deg vil spaken brette! Vann som spruter fra hjulene kan gjøre at bremsene svikter.

### ⚠ ADVARSEL!

Feil montering av bremsene vil gjøre det vanskeligere å koble dem inn. Dette kan føre til at bremsespaken brekker.

### Kompakt brems

Kompaktbremser er plassert under setet. De aktiveres ved å trekke bremsene bakover i retning av hjulet. For at bremsene skal kobles helt inn, må du trekke spaken til den stopper, (Fig. 4.6).

### ⚠ ADVARSEL!

Festeboltene på bremsene må ikke løsnes og/eller etterstrammes.



### Enhåndsbremse

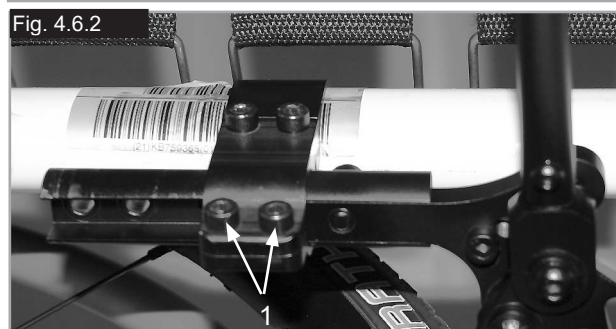
Enhåndsbremsen er plassert under setetrekket. Bremsene kobles inn ved å trekke i bremsespaken, som er montert mot baksiden av stolen på høyre eller venstre side, i retning av hjulet. For at bremsene skal kobles helt inn, må du trekke spaken til den stopper, (Fig. 4.6.1)

### Justering

For å justere bremsen, løsne skruene (1) og monter bremse på et sted hvor den vil virke på riktig måte (Fig. 4.6.2).

### ⚠ ADVARSEL!

Feil montering av enhåndsbremsen kan føre til alvorlige personskader for brukeren og andre personer.



## Fjæringssystem

### ⚠ ADVARSEL!

Den bakre fjæringen kan påvirke rullestolens stabilitet. For å unngå å velte, bruk en spotter og/eller tippesikringer til du er kjent med det nye utstyret.

#### 1. Justere det fire-leddete bakre fjæringssystemet

- for å stramme fjæringen, skru justeringsmekanismen (E) med klokken (når du ser på fjæringssystemet fra rullestolens underside).
- for å gjøre fjæringen mykere, skru justeringsmekanismen (E) mot klokken (når du ser på fjæringssystemet fra rullestolens underside).

#### 2. Regulere leddene i fjæringssystemet

Du må ikke regulere leddene (BF), (Fig. 4.10). Disse er stilt inn fra fabrikanten for å forsikre om at det fire-leddete bakre fjæringssystemet kan kontrolleres og brukes på riktig måte. (se neste side).

#### Stille spissing av hjulene til null (ved bruk av justeringsredskap montert på fabrikken)

Skrup opp unbrakoskruene (G) (2 på hver side) som fester akselrøret på begge sider. Legg merke til ballen i det gjennomslåtte justeringsredskapet midt på akselrøret, og vri deretter akselrøret (C) til ballen er plassert nøyaktig i midten på det laveste punktet på justeringsredskapet. Spissingen er nå stilt til null (Fig. 4.7, 4.10).

Før du strammer skruene (G), kontroller at de flate overflatene på cambringsadapteren i akselrøret stikker utenfor klemmen på akselrøret. Enden på den sylinderveformede cambringsadapteren skal være i flukt med enden på akselrøret. Stram skruene med et dreiemoment på 7 Nm.

#### Stille spissing av hjulene til null (ved bruk av en 90° vinkel)

Plasser rullestolen på et flatt, horisontalt bord eller gulv. Skrup opp unbrakoskruene (G) (2 på hver side) som fester akselrøret på begge sider.

Sett vinkeljernet med nøyaktig 90° mot den flate siden på cambringsadapteren (D) (Fig. 4.8, Fig. 4.9). Vri deretter akselrøret til de flate overflatene er parallelle med den øverste overflaten på vinkelen (Fig. 4.8). Før du strammer skruene (G), kontroller at de flate overflatene på cambringsadapteren i akselrøret stikker utenfor klemmen på akselrøret. Enden på den sylinderveformede cambringsadapteren skal være i flukt med enden på akselrøret. Stram skruene med et dreiemoment på 7 Nm.

### ⚠ ADVARSEL!

Når du vrir det bakre fireledds hjulopphenget, foreta én endring av gangen og skriv ned hver endring. Dette krever litt tålmodighet, men gjør at du forstår hvordan hver endring av det bakre fjæringssystemet vil påvirke bruken av rullestolen.

**MERK**– Den nedre støtdemperen er konstruert til å føles løs. Dette er bevisst for å gi riktig bevegelse av fjæringen.

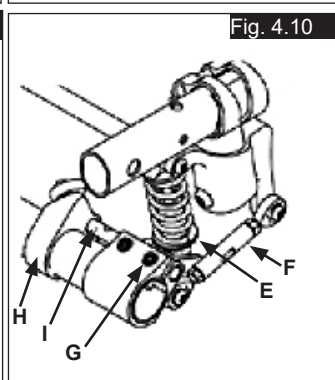
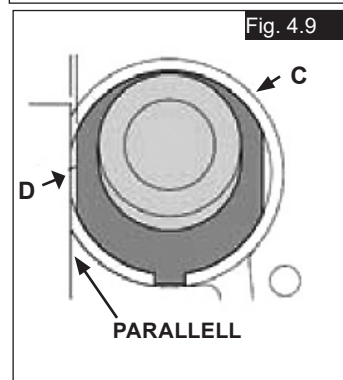
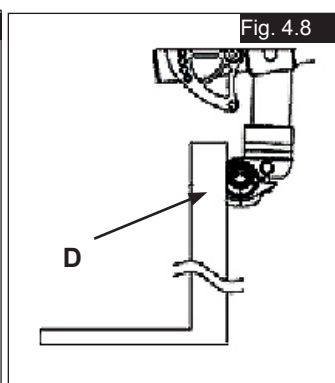
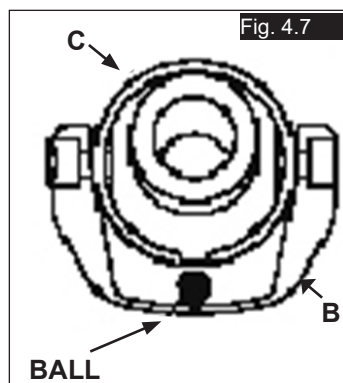
### ⚠ ADVARSEL!

Du må aldri løsne skrueforbindelsen mellom akselklemmen og støtdemperen.

#### 3. Vedlikehold

Vedlikeholdskravene beskrevet nedenfor må utføres sammen med det generelle vedlikeholdet av rullestolen, som vist i kapittel 6.0.

- ikke bruk smøremiddel på hylsene eller fjærene på endene av støtdemperen.
- du kan bruke smøremiddel på endene av leddene når de er rengjort med et mildt vaskemiddel og en myk børste.
- bruk en myk børste til å fjerne eventuell smuss og støv fra fjæringssystemet.
- bruk aldri en høytrykkspyler til å rengjøre det fire-leddete bakre fjæringssystemet.





## Justere håndsykkelakselen

### Håndsykkelaksel

Det er nødvendig å justere håndsykkelakselen for å påvirke tyngdepunktet bakover. Dette gjør at håndsykkeltilbehør kan brukes på trygg måte (Fig. 4.10.1).



**FARE!**

Rullestolen vil være ustabil dersom en håndsykkel brukes uten håndsykkelakselen, som igjen kan føre til personskade for brukeren og andre personer.



Fig. 4.10.1

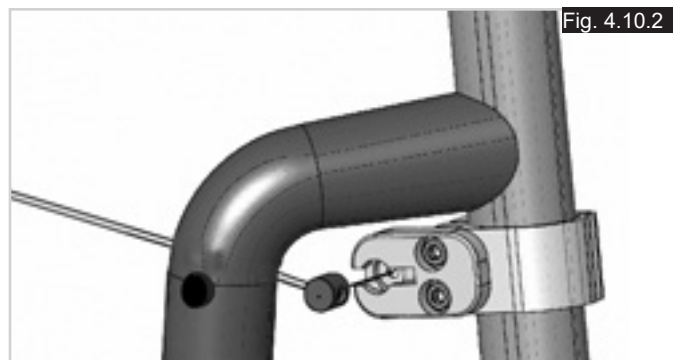


Fig. 4.10.2

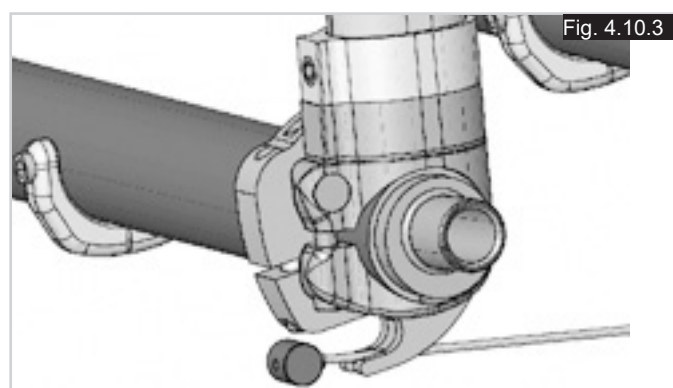


Fig. 4.10.3

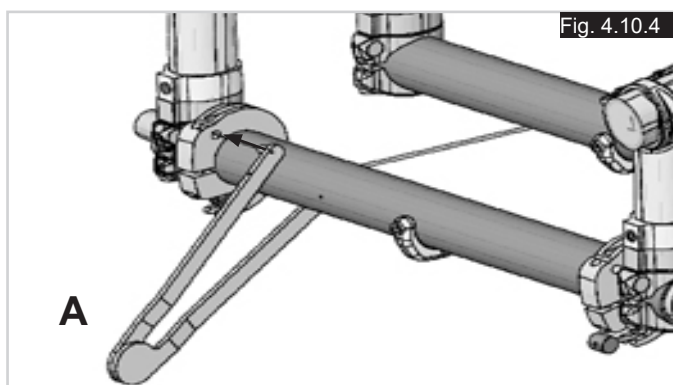


Fig. 4.10.4

### Forsterkningsutstyr for håndsykkel

Montere forsterkningsutstyret for håndsykkelen

- Sett nippelen på den ene enden av kabelen inn i mottakeren foran på rammen (Fig. 4.10.2).
- Sett nippelen på den andre enden av kabelen inn i mottakeren bak på rammen (Fig. 4.10.3).
- Sett strammingsverktøyet (A) inn i kabelmottakeren bak på rammen (Fig. 4.10.4).
- Flytt strammingsverktøyet (A) oppover, til mottakeren og det fremre røret (B) begynner å bevege seg bakover (Fig. 4.10.5).
- Hold kabelen strekt ved hjelp av strammingsverktøyet, og stram skruen på den bakre kabelmottakeren (Fig. 4.10.5).
- Gjenta prosessen på den andre siden.



**ADVARSEL!**

Du må kontrollere at begge kablene er riktig strammet før og etter hver bruk av håndsykkelen.

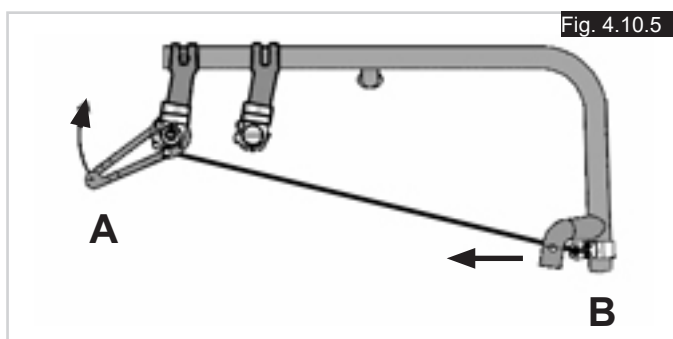


Fig. 4.10.5



### Innstilling av tyngdepunkt på Helium

Ta av bakhjulene. Skru opp begge unbrakoskruene (A) øverst på akselstammen (B) på begge sider av rullestolen (Fig. 4.10.6). Skyv deretter den komplette enheten ut av akselen, og skyv begge akselstammene forover på rammen (i kjøreretningen) for et mer aktivt tyngdepunkt, eller bakover for et mer passivt, stabilt tyngdepunkt. Stram deretter skruene (A) på begge sider med et dreiemoment på 5 Nm. Klesbeskytterne og bremsene må nå tilpasses den nye hjulstillingen.



Vær oppmerksom på at rullestolens vippepunkt vil endres dersom rullestolens tyngdepunkt endres. Det kan derfor være nødvendig å bruke tippesikringer.



Bremsene må tilpasses den nye plasseringen av tyngdepunktet.

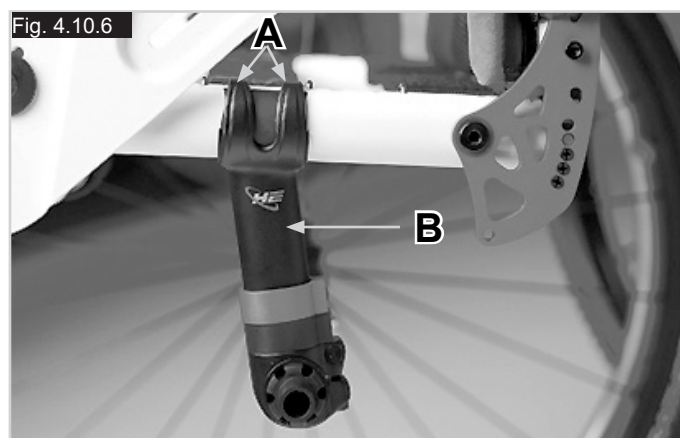


Fig. 4.10.6

### Innstilling av tyngdepunkt på Helium Pro

For å justere tyngdepunktet, fjern de to skruene (A) og flytt braketten til den stillingen du ønsker, (Fig. 4.10.7). Sett tilbake og stram skruene (5 Nm).



Vær oppmerksom på at rullestolens vippepunkt vil endres dersom rullestolens tyngdepunkt endres. Det kan derfor være nødvendig å bruke tippesikringer.



Bremsene må tilpasses den nye plasseringen av tyngdepunktet.

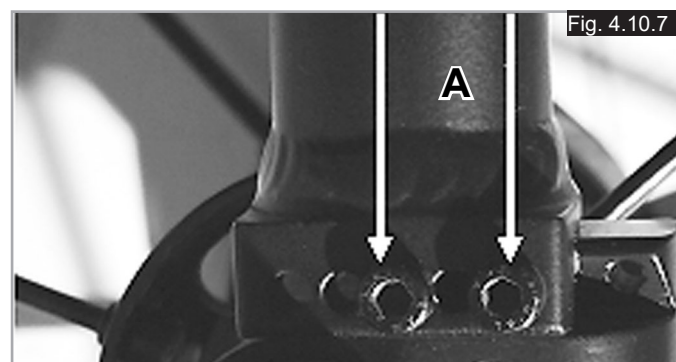


Fig. 4.10.7

## Justere fotplaten

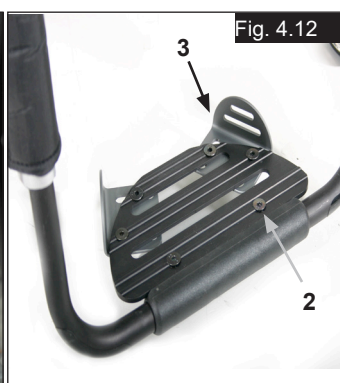
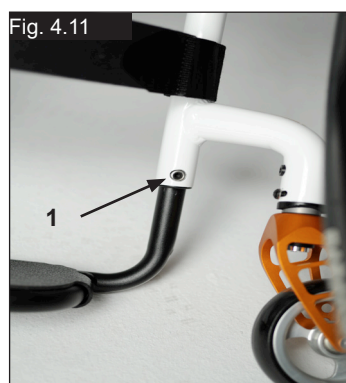
### Justere benstøtten



#### ADVARSEL!

- Ikke stå på fotplaten! Selv om brukeren sitter i rullestolen, kan den velte og forårsake personskade.
- Ikke stå på fotplaten når du forflytter deg. Rullestolen kan velte og forårsake personskade.

Ved å skru opp skruen (1), kan du justere lengden på benstøtten slik at den passer lengden på leggene dine. Stramt til etter justering. Vinkelen på benstøtten kan justeres individuelt ved å løsen på skruene (2). Sidekanten (3) på benstøtten forhindrer at føttene dine sklir av benstøtten. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment) (Fig. 4.11 - 4.12).



### Høyt monterte benstøtter

Den høyt monterte benstøtten er montert på innsiden av rammen, slik at benstøtten kan plasseres høyere (Fig. 4.13).



## Sete

### Justere setehøyden

For å justere den bakre setehøyden, skru opp sekskantskruene (1) (én på hver side) som fester klemmen til akselrøret (2). Fjern avstandsstykket (3) for å redusere setehøyden med 10 mm, eller monter avstandsstykket for å øke setehøyden med 10 mm.

Stram de to sekskantskruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm. (Fig. 4.14).

### MERK:

Det kan være nødvendig å justere vinkelen på svinghjulene når du justerer setehøyden bak.

### Setetrek

For å stramme setet, bruker du stroppene under setetrekke.



## Alternativer - Snoll on



Se den separate bruksanvisningen for mer informasjon om Snoll On-tilbehøret.

## Svinghjul

### Svinghjul, svinghjulsfester og gafler

Det kan være at rullestolen trekker litt mot høyre eller venstre, eller at svinghjulene vakler under bruk. Dette kan være forårsaket av at:

- Hjulets forover- og/eller bakoverbevegelse er ikke stilt inn på riktig måte.
- Vinkelen på svinghjulet ikke er justert som den skal.
- Svinghjulet og/eller lufttrykket i drivhjulene er for lavt; hjulene svinger ikke jevnt.

Svinghjulene må justeres optimalt slik at rullestolen kjører i en rett linje.

Svinghjulsplatene må tilpasses på nytt og bremsene kontrolleres hver gang stillingen på bakhjulet har blitt justert.

### Justere svinghjulet

Du kan kontrollere at begge gaflene er stilt parallelt ved å telle tennene som er synlige på begge sider. Når du har justert svinghjulsgaflene vil tennene gi en sikker stilling, og kan justeres opp til 16° i trinn på 2°. Bruk den flate siden foran på svinghjulscaffelen for å kontrollere at vinkelen er plan med underlaget (Fig. 4.15).

Dette patenterte designet gjør at svinghjulscaffelen kan snus, slik at den står i rett vinkel i forhold til underlaget når setevinkelen endres.

### Stille inn retningsstabiliteten

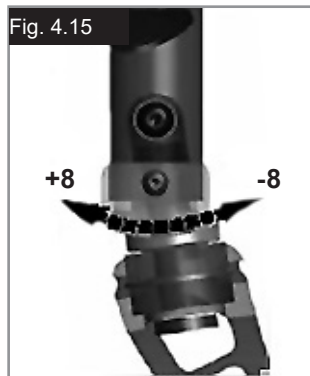
Skru opp sekskantskruene (1) på undersiden av gaffelen. Skru deretter opp skruen (2). Du kan nå dreie den sorte holderen (3) mot høyre eller venstre.

Venstre – rullestolen vil trekke mot venstre

Høyre - rullestolen vil trekke mot høyre

Stram deretter til skruen (2) på nytt. Still gaffelen i 90° vinkel i forhold til gulvet.

Stram deretter skruen (1) på nytt. (Fig. 4.16).



## Hjulstilling

### Justere hjulstillingen

**Viktig:** Rullestolen vil kun rulle slik den skal dersom stillingen for drivhjulene er optimalt, som betyr at hjulstillingen må justeres på riktig måte.

For å gjøre dette, mål avstanden mellom både svinghjulene og drivhjulene for å forsikre deg om at de er parallelle med hverandre.

Forskjellen mellom begge målene skal ikke overstige 5 mm.

For å justere hjulene slik at de er parallelle med hverandre, løsne på skruene og vri akselhylsen deretter. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).

### HELIUM sporjustering

Stille spissing/spredning til null

**MERK:** Det går ikke an å stille spissing/spredning på rullestoler som er utstyrt med 0° cambersylindere. Denne justeringen kan kun utføres på stoler med 3° og 6° cambersylindere.

Betegnelsen "spissing/spredning" definerer hvordan drivhjulene på stolen er plassert i forhold til underlaget. Dette vil igjen avgjøre hvor lett stolen kan rulle. Du oppnår normal motstand eller rullemotstand når spissing/spredning er stilt til null.

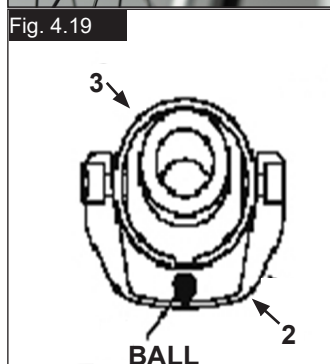
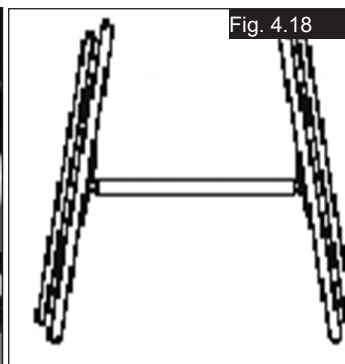
Stille spissing/spredning til null: Skru opp unbrakoskruen (1) (én på hver side) som fester klemmen på cambringsrøret. Kontroller kulen i den horisontale stillingen (2), og vri vinkelrøret (3) til kulen er i midten. Spissingen er nå stilt til null.

Før du strammer til skruene (1), må du kontrollere at vinkelrøret er sentrert fra venstre mot høyre. Før du strammer til skruene (1), må du kontrollere at vinkelrøret er sentrert fra venstre mot høyre. Stram til skruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm. (Fig. 4.17 - 4.19).

### Justere akselavstanden:

Akselavstanden bak er avstanden mellom den øvre delen på drivhjulene og ryggrorene. Fabrikkinnstillingen er 125 mm. Det kan være nødvendig å øke denne avstanden hvis det er behov for større rom mellom hjulene og valgfrie høyderegulerbare armlener (Fig. 4.20).

**MERK:** Når du justerer den bakre akselavstanden, må du justere ett hjul av gangen. Hvis begge hjulene løsnes samtidig, vil spissingen/spredningen også endres. Akselavstanden justeres ved å strekke delen på cambringen (4) inn eller ut av camberrøret (5), før det låses på plass når det er trukket helt inn eller ut. Løsne på skruen (6) nærmest camberrøret på venstre side av stolen. Flytt akselhylsen innover eller utover for å stille inn ønsket avstand. Stram til skruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm. Gjenta denne fremgangsmåten på høyre side av stolen, og juster avstanden slik at den er like stor som på venstre side.



## Ryggstøtte

### Vinkeljusterbar ryggstøtte

Du kan justere vinkelen på ryggstøtten ved å flytte låsepinnen i ryggsylinderen. Pinnen (1) må kneppes helt på plass i hullmønstreet på begge sider, slik at du får en vinkeljustering på 8,5°.

Sett de sorte plastpinnene inn i de ubrukte hullene. For å få en mindre vinkeljustering (3,5°), skruer du opp sekskantskruen (2) og setter skruen i det andre hullet. Bruk riktig tiltrekkingsmoment (se tabell) for å stramme skruen (2).

Dette vil endre ryggvinkelen med 12°. Flytt deretter pinnen (1) i motsatt retning til det neste hullet, som vil gi en justering på 12° - 8,5° = 3,5°. (Fig. 4.21)

For å redusere slark i ryggstøtten, kan mutteren (1) skrus opp, slik at den optimale stillingen kan oppnås ved bruk av justeringsskruen (2). Stram deretter til mutteren (1). (Fig. 4.22).



**ADVARSEL!**

**Skruene må strammes til på nytt. Hvis ikke vil ikke vinkeljusteringen stilles inn.**

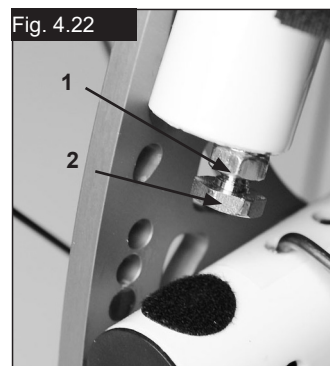
### Felle ned ryggen

Frigjør ryggen ved å trekke i snoren. Skyv samtidig ryggen forover for å felle den ned. For å rette opp ryggen til sin opprinnelige stilling, må den trekkes mest mulig bakover til den låses på plass på begge sider.



**ADVARSEL!**

Vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når ryggen felles ned.



### Justerbart ryggtrekk

Du kan justere strammingen på ryggtrekket ved bruk av forskjellige stropper.

Ryggtrekket kan justeres fra innsiden gjennom en åpning i trekket, og kan polstres for å dekke forskjellige brukeres behov, (Fig. 4.23).

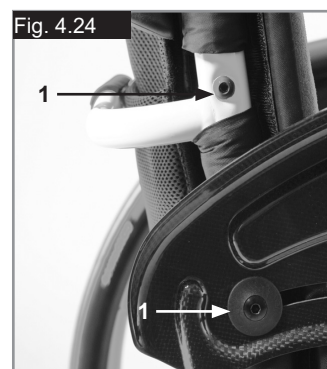
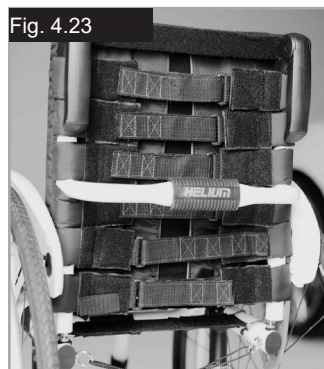
### Høydejusterbar rygg

Ryggstøtten kan stilles i forskjellige høyder i trinn på 25 mm. Justeringsintervallene er 250-300 mm, 300-350 mm, 350-400 mm og 400-450 mm. Skru opp skruene (1+2) og juster ryggstøtten til den høyden du ønsker. Stram deretter til skruene (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment). (Fig. 4.24)



**ADVARSEL!**

Vær oppmerksom på at rullestolens vippepunkt vil endres dersom ryggvinkelen eller stramheten på ryggtrekket endres. Det kan derfor være nødvendig å bruke tippesikringer.



### Freestyle-rygg

Freestyle-ryggen kan justeres både i høyde, dybde og vinkel for å gi maksimal komfort og støtte.

#### Justere høyden:

Fjern ryggputen for å få tilgang til justeringsskruene. Skru opp de 4 skruene (1) ved bruk av en 4 mm unbrakonøkkel, og flytt ryggskallet opp eller ned til ønsket høyde. Stram skruene for å låse ryggen i den nye stillingen, og sett tilbake ryggputen.

#### Finjustere dybden og høyden

Høyden og dybden på Freestyle-ryggen kan finjusteres inntil 25 mm til sammen. Skru opp skruene (2) ved bruk av en 8 mm unbrakonøkkel, og dreii ryggskallet til ønsket stilling. Stram skruene til 20 Nm for å låse ryggskallet i den nye stillingen.

#### Vinkeljustering

Vinkelen på Freestyle-ryggen kan også justeres. Skru opp skruene (3) ved bruk av en 8 mm unbrakonøkkel, og dreii ryggskallet til ønsket stilling. Stram skruene til 20 Nm for å låse ryggskallet i den nye stillingen.

Hvis det er behov for støtte fra en ledsager, kan de avtakbare kjørehåndtakene festes i stilling A.



**ADVARSEL!**

Kontroller alltid at kjørehåndtakene er forsvarlig festet.



**ADVARSEL!**

Freestyle-ryggen er ikke godkjent for bruk som sete under transport i et kjøretøy.

Fig. 4.25

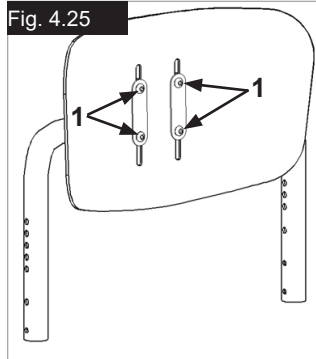


Fig. 4.26

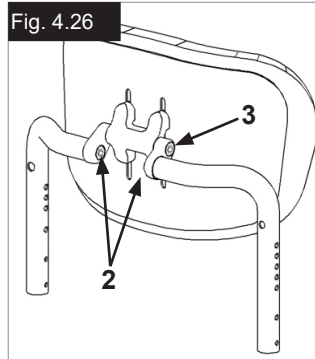


Fig. 4.27

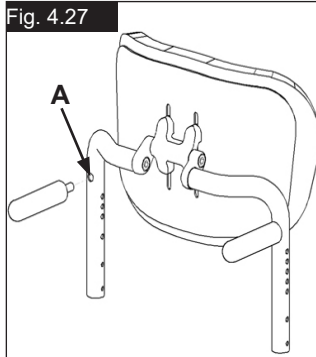
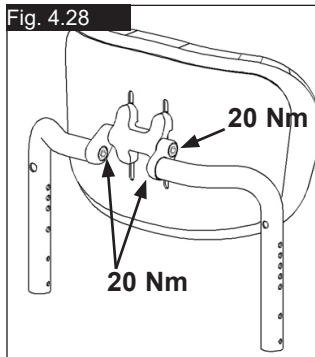


Fig. 4.28





## Klesbeskyttere

### Høydejusterbart armlen med enkel stolpe (Fig. 4.29 - 4.32).

#### 1. Montering

- a. skyv den utvendige armlenstolpen inn i mottakeren som er montert på rullestolrammen.
- b. armlenet vil automatisk låses på plass.

#### 2. Justere høyden

- a. dreii høydejusteringsspaken (2) til det andre trinnet.
- b. skyv armlenputen opp eller ned til ønsket høyde.
- c. flytt spaken til låst stilling mot armlenstolpen.
- d. skyv armlensputen (4) til den øvre armlenstolpen låses forsvarlig på plass.

#### 3. Demontere armlenet

- a. trekk i spaken (3) og ta av armlenet.

#### 4. Sette tilbake armlenet

- a. skyv armlenet tilbake i mottakeren til det låses på plass.

### Feste for armlenmottaker

(Fig. 4.29 - 4.32).

#### Justere armlenmottakeren

Stramme eller løsne festet av den utvendige armlenstolpen i mottakeren:

1. Skru opp de fire justeringsboltene (9) på siden av mottakeren.
2. Når armlenet er i mottakeren (7), klem på mottakeren for å oppnå best mulig feste.
3. Stram til de fire boltene (9). (16,3 Nm)

#### Justere posisjonen

1. Skru opp de to klemmeboltene (10) til klemmen er løsnet.
2. Skyv armlenmottakeren til ønsket posisjon.
3. Stram til.

## Sentral støtte

Montering: Skyv stolpen på armlenet ned i mottakeren på rullestolen, til den stopper.

#### Justere høyden:

Trekk stolpen på armlenet ut av mottakeren.

Juster plasseringen av høydejusteringbraketten (1) ved å fjerne skruen (2) og flytte den til ønsket stilling. Sett tilbake skruen og stram den.

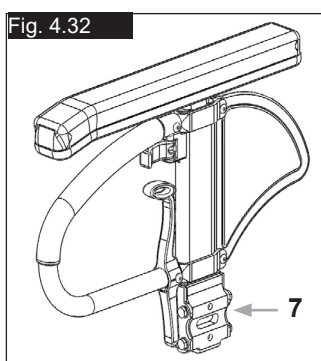
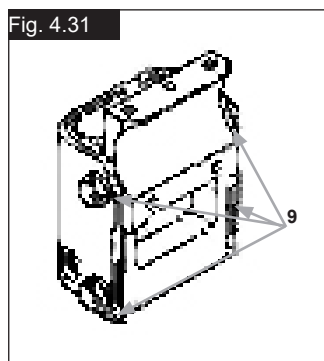
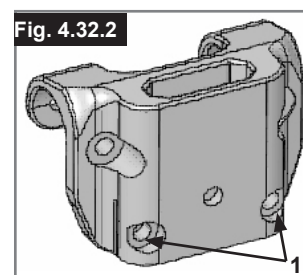
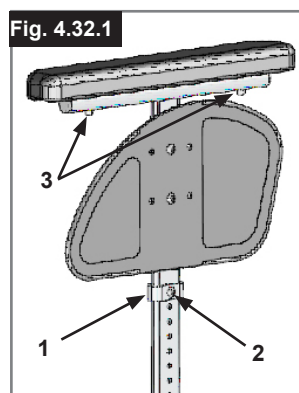
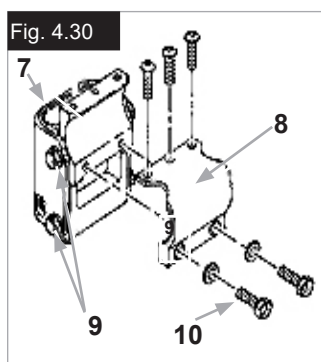
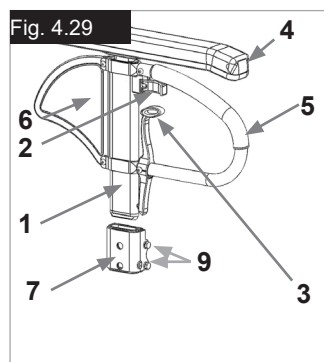
Skyv stolpen på armlenet tilbake i mottakeren, (Fig. 4.32.1).

#### Plassering av armpute:

Plasseringen av armputen kan justeres ved å skru ut skruene (3), og deretter flytte armputen til ønsket stilling. Stram til skruene på nytt (Fig. 4.32.1).

#### Justere mottakeren for armlenet

Stramheten på armlenmottakeren kan justeres (strammes/løsnes) ved bruk av de to skruene (1) - (Fig. 4.32.2).



### Fig. 4.25 - 4.28 delenøkkel

1. Utvendig armlenstolpe
2. Høydejusterings- spake
3. Utløerspake
4. Armlenpute
5. Forflytningsstang
6. Klesbeskytter
7. Mottaker
8. Klemme
9. Justeringsbolter for mottaker
10. Klemmebolter

## Kjørehåndtak

### Høyderegulerbare kjørehåndtak

Disse håndtakene er festet med to bolter, slik at de ikke plutselig sklir ut. Ved å åpne utløerspaken (1) kan kjørehåndtakene (2) reguleres til den høyden du ønsker. Når du flytter på spaken vil du høre låsemekanismen; du kan nå lettere plassere kjørehåndtaket i den stillingen du ønsker. Mutteren på strammespaken avgjør hvor stramt kjørehåndtaket er festet på plass. Dersom mutteren er løs når strammespaken har blitt justert, vil også kjørehåndtaket være for løst. Vipp kjørehåndtaket fra side til side før bruk, for å forvisse deg om at det er festet godt på plass. Du må alltid feste strammespaken (1) forsvarlig på plass når du har justert høyden på kjørehåndtaket. Dersom denne spaken ikke er festet godt nok, kan det føre til personskaade ved forsering av trapper. (Fig. 4.33).

**MERK**— Hvis de høyderegulerbare kjørehåndtakene ikke er montert som de skal, kan det oppstå "slark" eller de kan skli ut av stilling. Pass på at de relevante skruene er strammet som de skal.

### Sammenleggbare kjørehåndtak

Hvis kjørehåndtakene ikke skal brukes, kan de legges ned ved å trykke på knappen (2). Når det er nødvendig å bruke håndtakene på nytt, kan de vippes opp til de knepper på plass. (Fig. 4.34).

Fig. 4.33

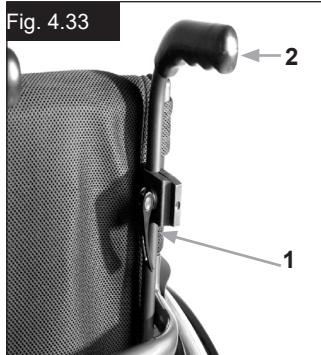
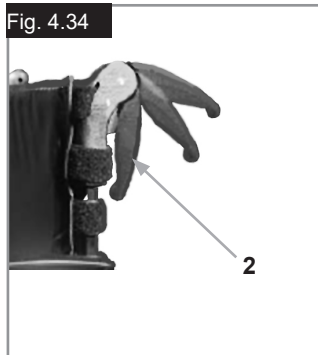


Fig. 4.34



## 2. Justere tippesikringene

For å oppnå riktig gulvavstand på ca. 25-50 mm (1-2"), er det nødvendig å heve eller senke tippesikringene.

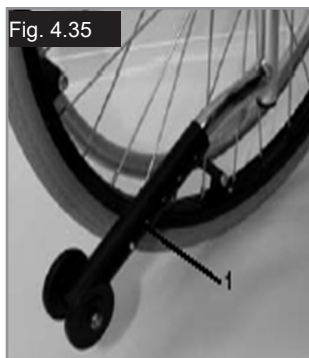
Trykk på utløserknappen på tippesikringen, slik at begge tappene trekkes innover. Flytt det innvendige røret opp eller ned for å feste det i hullene. Slipp opp knappen. Monter den andre tippesikringen på samme måte. Begge tippesikringene må være plassert like høyt. (Fig. 4.35).



Sunrise Medical anbefaler bruk av tippesikringer:

Hvis rullestolen ikke er utstyrt med tippesikringer eller de er feil montert, kan stolen tippe bakover og forårsake personskaade.

Fig. 4.35



## Aktive tippesikringer/oppfellbare

Den aktive tippesikringen er montert på venstre eller høyre side av akselrøret. Ved å skyve den mot akselrøret kan den vippes ned for å brukes (Fig. 4.35.1).



Sørg for at tippesikringen låses på plass i stilling. En aktiv tippesikring som ikke er låst på plass kan forårsake alvorlige personskaader til brukeren.

## Tippesikringer



Sunrise Medical anbefaler at tippesikringer brukes på alle rullestoler. Bruk et tiltrekkingsmoment på 7 Nm når du monterer tippesikringer på stolen.

### 1. Skyve røret på tippesikringene inn i festet:

- trykk på den bakre knappen på tippesikringen på tippesikringsfestet, slik at begge tappene trekkes inn.
- skyv tippesikringen (1) inn i festet.
- skyv tippesikringen nedover til utløserbolten låses i festet.
- juster den andre tippesikringen på samme måte.

Fig. 4.35.1



Tippesikringer...

Aktive tippesikringer for sport

For å fjerne den aktive tippesikringen for sport, trykk på knappen på hurtigkoblingen og trekk den ut. Trekk deretter ut røret fra tippesikringsmottakeren (4.35.2 - 4.35.3).



Krykkeholder

Krykkeholder

Med dette utstyret kan krykker festes direkte til rullestolen. Holderen er utstyrt med en borrelåshempe som brukes til å holde fast krykker eller andre hjelpemidler.

ADVARSEL!

Krykker eller andre hjelpemidler må aldri tas ut av holderen når rullestolen er i bevegelse.

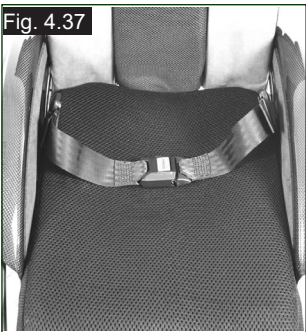
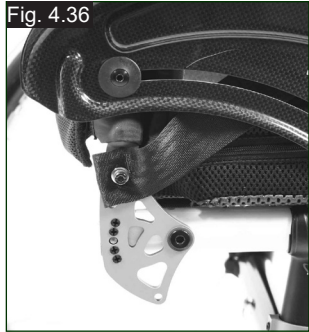
Hoftebelte

FARE!

- Husk å ta på deg hoftebeltet før du bruker rullestolen.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig,
- for å sørge for at det er fritt for slitasje samt at det fungerer som det skal.
- Kontroller alltid at hoftebeltet er festet og justert som det skal før bruk. Hvis beltet er for løst kan brukeren skli ned i setet med fare for å kveles eller pådras alvorlige personskader.

Hoftebeltet er montert på rullestolen slik vist i illustrasjonen. Beltet består av to deler. Delene monteres ved bruk av de eksisterende festboltene på setet som festes gjennom øyet på beltet. Beltet trekkes under den bakre delen på klesbeskytteren. (Fig. 4.36)

Juster beltet slik at spennen er plassert midt foran på setet. (Fig. 4.37)



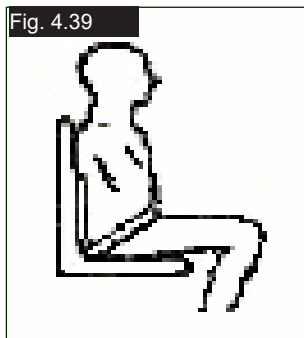
Juster hoftebeltet slik at det passer brukeren på følgende måte:

| Gjøre beltet kortere                                                                                               | Forlenge hoftebeltet                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                    |                                                                                          |
| Trekk det ledige beltet tilbake gjennom beltespennen og sidespennene. Pass på at beltet ikke er vridd ved spennen. | Trekk det ledige beltet gjennom sidespennene og beltespennen for å forlenge hoftebeltet. |

Når beltet er festet, kontroller avstanden mellom beltet og brukeren. Når beltet er riktig strammet, skal du kunne få plass til en flat hånd mellom beltet og brukeren. (Fig. 4.38)

## Hoftebelte...

Hoftebeltet skal festes slik at det ligger i en vinkel på 45 grader over brukerens hofter. Brukeren skal sitte oppreist og lene seg mest mulig bakover i setet når beltet justeres. Hoftebeltet skal justeres slik at brukeren ikke kan skli ned i setet. (Fig. 4.39)



|                                                                                    |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                          |
| <b>Feste hoftebeltet:</b><br>Skyv spennet fast inn i holderen.                     | <b>Frigjøre hoftebeltet:</b><br>Trykk sidene på spennen inn mot midten, og trekk delene på beltet forsiktig fra hverandre. |

## ⚠ ADVARSEL!

- Hvis du er usikker på hvordan du bruker hoftebeltet, må du spørre helseterapeuten, rullestolforhandleren, omsorgspersonen eller ledsageren din om hjelp.
- Hvis du vil ettermontere et hoftebelte, ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen eller din lokale Sunrise Medical-representant.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig for å forvise om at det er riktig justert, at det fungerer som det skal, og at det ikke er slitt.
- Sunrise Medical anbefaler ikke at rullestolbrukeren sitter i stolen og bruker dette hoftebeltet som sikkerhet når stolen transporteres i et kjøretøy.



Vennligst se Sunrise Medicals brosjyre om transport for ytterligere informasjon.

## Vedlikehold:

Kontroller hoftebeltet og festene regelmessig. Se etter slitasje eller skader. Skift ut deler om nødvendig.

## ⚠ ADVARSEL

Hoftebeltet skal justeres for å passe brukeren, slik beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at beltets lengde og tilpasning kontrolleres regelmessig, for å forsikre om at brukeren ikke har feiljustert beltets lengde ved et uhell.

## 5.0 Hjul og montasje

Rullestolen leveres med kompakte dekk eller luftfylte hjul. Hvis rullestolen er utstyrt med luftfylte gummidekk, må du alltid kontrollere at det er riktig lufttrykk i dekkene, da dette kan ha en innvirkning på rullestolens kjøreegenskaper. For lavt lufttrykk kan gi rullemotstand, som igjen gjør det nødvendig med ekstra kraft for å bevege rullestolen. Lavt lufttrykk kan også ha en negativ innvirkning på styring av stolen. Hvis lufttrykket er for høyt kan dekket eksplodere. Det korrekte lufttrykket for ditt dekk står trykket på yttersiden av selve dekket.

Dekkene monteres på samme måte som et vanlig sykkeldekk. Kontroller alltid at det ikke er fremmedlegemer på kanten eller på innsiden av et dekk før en ny slange settes inn. Kontroller lufttrykket når et dekk har blitt montert eller reparert. For din egen sikkerhet og for at rullestolen skal fungere på best mulig måte, er det ytterst nødvendig med riktig lufttrykk i dekkene samt at dekkene er i god stand.

## 6.0 Vedlikehold og stell

- Kontroller lufttrykket hver fjerde uke. Kontroller at ingen av dekkene er slitte eller skadde.
- Kontroller bremsene ca. hver fjerde uke for å forsikre deg om at de fungerer som de skal og at de er lette å bruke.
- Skift dekkene som på en vanlig sykkel.
- Kontroller at leddene som er ytterst nødvendige for sikker bruk av rullestolen er selvlåsende. Kontroller at alle bolter er festet hver tredje måned (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment). Sikringsmutre skal kun brukes en gang og må skiftes ut etter bruk.
- Bruk kun milde husholdningsmidler til å vaske rullestolen med når den er skitten. Bruk kun såpe og vann til å vaske setetrekket med.
- Du skal kun benytte originaldelene som er godkjent av Sunrise Medical. Ikke benytt deler fra andre produsenter som ikke er godkjent av Sunrise Medical.



## 6.0 Vedlikehold og stell...

- Tørk av rullestolen dersom den er våt etter bruk.
- Smør hurtigkoblingene med litt symaskinolje ca. hver åttende uke. Vi anbefaler at rullestolen kontrolleres hver 6. måned av et autorisert serviceverksted, avhengig av hvor ofte og hva rullestolen brukes til.
- Hvis rullestolen skal oppbevares over lengre tid, trenger du ikke gjøre noe mer. Sørg for at rullestolen oppbevares i romtemperatur på et tørt sted utenfor direkte sollys. Rullestolen bør kontrolleres av en autorisert tekniker før den brukes på nytt.

### ADVARSEL!

Sand og saltvann (eller salt på veiene om vinteren) kan skade hjullagrene i sving- og drivhjulene. Rengjør rullestolen godt når den har vært i kontakt med salt.

Følgende deler kan tas av rullestolen og sendes tilbake til produsenten/forhandleren for reparasjon:

- Drivhjul
- Armlen
- Tippetrikker

Disse delene kan fås som reservedeler. For ytterligere informasjon, se delekatalogen.

### Hygiene ved gjenbruk av rullestolen:

Rullestolen må rengjøres grundig før den skal brukes av andre. Alle overflater som personen kan komme i kontakt med må vaskes med et desinfeksjonsmiddel eller helst byttes ut med nytt.

Du må bruke et desinfeksjonsmiddel som er tillatt/anbefalt i landet hvor rullestolen brukes. Bruk et hurtigvirkende, alkoholbasert desinfeksjonsmiddel for medisinske produkter og utstyr som må desinfiseres raskt.

Vennligst følg instruksjonene fra produsenten av desinfeksjonsmiddelet du bruker.

Generelt sett er ikke desinfeksjonsmidler garantert å være effektive på sømmer. Vi anbefaler derfor at sete- og ryggtrekk kastes for å unngå mikrobakteriell kontaminasjon med aktive midler, i henhold til lokale bestemmelser om beskyttelse mot infeksjoner.

## 7.0 Deponere /resirkulere materialer

Hvis du har fått rullestolen din av en Hjelpemiddelsentral, er det sannsynlig at den ikke tilhører deg personlig. Hvis du ikke lenger har behov for rullestolen, må du følge instruksjonene om hvordan du skal levere den tilbake til NAV/HMS som lånte den ut til deg.

Følgende informasjon beskriver materialene som er brukt i rullestolen, med henblikk på deponering eller resirkulering av stolen og dens emballasje.

Du må alltid følge de lokale forskriftene angående deponering eller resirkulering av spesialmaterialer. (Forskriftene kan inkludere rengjøring eller dekontaminasjon av rullestolen for deponering).

**Aluminium:** Svinghjulsgafler, hjul, klesbeskytter, armlenrammer, benstøtter, kjørehåndtak

**Stål:** Festeordninger, hurtigkoblinger

**Plast:** Håndgrep, rørplugg, svinghjul, fotplater, armputer og 12" hjul/dekk

**Emballasje:** Lavdensitets-polyetylenpose, pappkartong

**Trekk:** Veid polyester med PVC-belegg og ekspandert brannhemmende skumgummi.

Deponering eller gjenvinning skal gjøres via en lisensiert agent eller på en autorisert avfallsplass. Alternativt kan rullestolen leveres inn hos forhandleren for deponering.



## 8.0 Feilsøking

### Rullestolen trekker til den ene siden

- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller at hjulene kan svinge lett (hjullagre, aksler)
- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

### Svinghjulene vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

### Rullestolen /kryssrørmontasjen knepper ikke på plass i setet

- Stolen er fortsatt ny, dvs. setetrekket eller ryggstøtten er fortsatt ganske stivt. Dette vil mykes opp jo mer rullestolen brukes.

### Rullestolen er vanskelig å legge sammen:

- Den justerbare ryggen er strammet for mye. Løsne lett på ryggen.

### Rullestolen knirker og skrangler

- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Smør de bevegelige delene med en liten mengde smøremiddel

### Rullestolen vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller om drivhjulene er justert forskjellig



## 9.0 Transport



FARE!

Det kan være fare for alvorlige personskader eller dødsfall dersom denne advarselen ikke overholdes!

### Transportere rullestolen i et kjøretøy:

En rullestol som er festet i et kjøretøy, vil ikke gi like stor sikkerhet som kjøretøyet sitt eget sikkerhetsbelte. Vi anbefaler at brukeren forflyttes til et sete i kjøretøyet. Dersom en person må sitte i rullestolen under transport, må man ta hensyn til følgende:



FARE!

- Kontroller at rullestolen er egnet for kollisjonstest (se merkeskiltet eller kollisjonstestbraketten bak på stolen (Fig. I))
- Kontroller at kjøretøyet kan brukes til å transportere brukeren i rullestolen, og pass på at tilgangsmetoden er egnet for rullestoltypen. Gulvet i kjøretøyet må være sterkt nok til å tåle den kombinerte vekten av brukeren, rullestolen og tilbehør.
- Det skal være tilstrekkelig plass rundt rullestolen til å feste, stramme og frigjøre festesystemet for stolen og sikkerhetsbeltet for brukeren.
- Rullestolen må vende forover i bilen og festes med et sekspunkts festesystem som er i samsvar med ISO 10542 Trinn 2 eller SAE J2249, i henhold til produsentens instruksjoner.
- Rullestolen må ikke under noen omstendigheter transporteres i en bil på andre måter enn beskrevet her. Stolen må f.eks. aldri plasseres sideveis i en bil (Fig. A).
- Rullestolen skal festes med et festesystem som er i samsvar med ISO 10542 eller SAE J2249, med ikke-justerbare stropper foran og justerbare stropper bak, som er utstyrt med karabinklips/-kroker samt beltespenne. Disse systemene består som regel av fire separate stropper som festes til hvert hjørne på rullestolen.
- Festesystemet skal festes til hovedrammen på rullestolen, slik vist i diagrammene på de neste sidene. Det må ikke festes i utstyr eller løse deler på stolen, slik som eikene på hjulene, bremsene eller benstøttene.
- Festesystemet skal festes nærmest mulig 45 grader og strammes forsvarlig i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Rullestolens festepunkter, ramme eller komponenter må ikke byttes ut eller justeres uten at du først rådfører deg med produsenten. Slike utskiftninger eller justeringer vil gjøre at rullestolen Sunrise Medical ikke kan transporteres i en bil.
- Det skal brukes både et bryst- og hoftebelte for å holde brukeren på plass i stolen. Dette vil redusere faren for hode- og brystskader forårsaket av deler i kjøretøyet, samt at brukeren og andre passasjerer pådrar seg alvorlige personskader. (Fig. B) Brystbeltet skal festes til "B"-stolpen i kjøretøyet. Hvis ikke kan det øke faren for at rullestolbrukeren pådrar seg alvorlige mageskader.
- En nakkestøtte som er egnet for bruk under transport (se merkelappen på nakkestøtten) skal også monteres og tilpasses på riktig måte til enhver tid under transport.
- Hoftebelter er kun beregnet som støtte og egnert seg ikke som sikring under transport, med mindre de overholder kravene i ISO 7176-19 eller SAE J2249.
- Brukerens sikkerhet under transport er avhengig av hvor nøye personen som fester festesystemet er. Vedkommende skal ha mottatt riktige instruksjoner og/eller opplæring i dette.
- Løse deler på rullestolen må fjernes og legges trygt i bilens bagasjerom under transporten. Løse deler inkluderer: Krykker, løse puter og bord.
- En hevbart/leddet benstøtte skal ikke brukes i hevet stilling når rullestolen og brukeren transporteres og stolen festet ved bruk av et festesystem.
- Justerbare ryggstøtter skal rettes helt opp.
- De manuelle bremsene må kobles forsvarlig inn.
- Sikkerhetsbeltet skal festes til "B"-stolpen i kjøretøyet, og det må ikke holdes ut fra brukerens kropp av rullestolkomponenter som armlener og hjul.

Fig.A

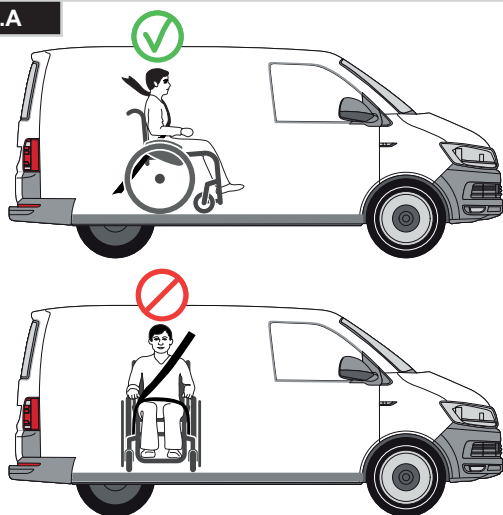
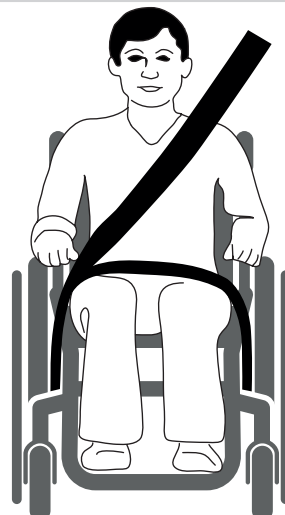


Fig.B



## Transport...

## Instruksjoner for hoftebeltet:

1. Hoftebeltet skal ligge lavt over brukerens hofter i en vinkel på mellom 30 ° og 75 ° horisontalt. Beltet bør ha en vinkel som er nærmest mulig 75 °. Beltet må derimot aldri overstige 75 °. (Fig. C)

2. Brystbeltet må plasseres over brukerens skylder og brystkasse, slik vist i illustrasjonen Fig. D og E. Setebelter skal strammes så mye som mulig i henhold til brukerens komfort.

Beltene må ikke være vridd når de brukes.

Det øvre brystbeltet skal ligge på kryss over skulderen, slik vist i Fig. D og E.

3. Festepunktene på stolen er på innersiden av rammen foran på stolen, rett over svinghjulet, samt bak på siderammen. Stroppene skal festes rundt siderammene i krysset mellom de horisontale og vertikale rammerørene. (Se Fig. G-H-I)

4. Festesymbolet (Fig. F) på rullestolen viser hvor festestroppene skal festes. Stroppene skal strammes når de fremre stroppene er montert for å feste rullestolen i kjøretøyet.

## BRUKERVEKT UNDER 22 KG

Når brukeren av produktet er et barn som veier mindre enn 22 kg, og kjøretøyet som brukes har færre enn åtte (8) sittende passasjerer, anbefales det at barnet forflyttes til et barnesete som er offentlig godkjent.

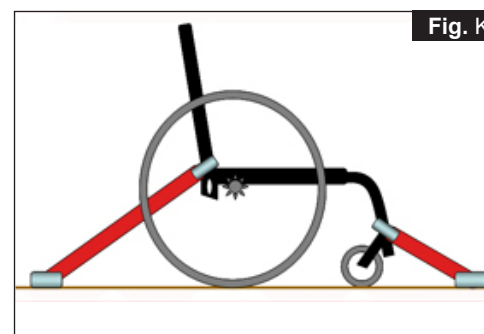
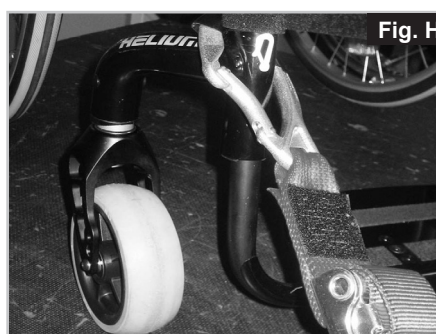
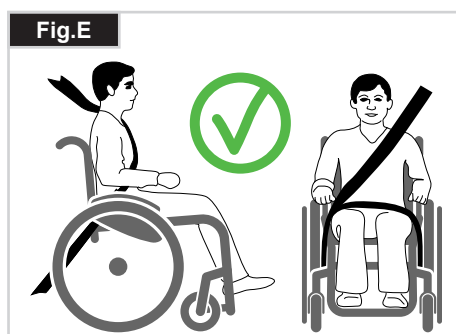
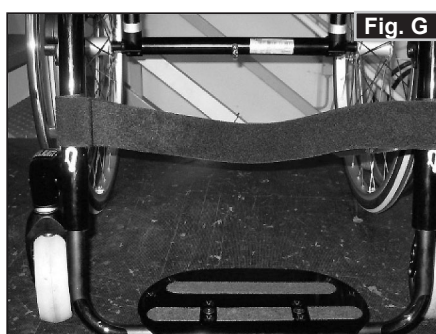
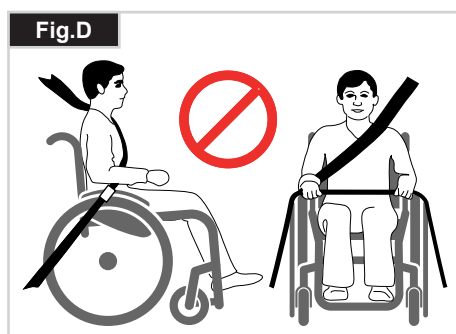
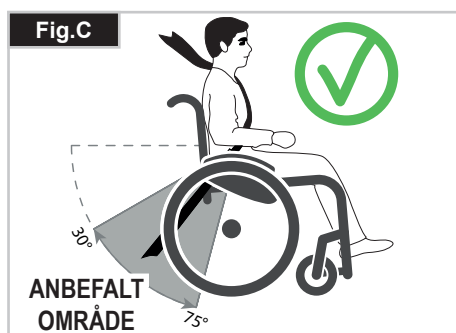
Denne type sikringssystem er mer effektivt enn et tradisjonelt trepunktssystem. I tillegg tilbyr enkelte CRC-systemer ekstra støtte for overkroppen, slik at barnet opprettholder kroppstillingen når det sitter.

Barnets foreldre eller terapeut kan vurdere om barnet, i enkelte tilfeller, skal bli sittende i rullestolen under transport, dersom de mener at rullestolen gir bedre kontroll og komfort for barnet.

I slike situasjoner anbefaler vi at ledsager samt relevante og kompetente personer utfører en risikovurdering.

## Plassering av festepunkter på rullestolen:

1. Plassering av fremre og bakre festemerker (Fig. G - H).
2. Plassering av fremre (Fig. I) og bakre (Fig. J) festemerker på rullestolen.
3. Festestropper vist fra siden (Fig. K).



## 10.0 Merking

### Merking

Merkingen er enten plassert på rammekrysset eller på det tverrgående rammerøret, samt på en merkelapp i brukerveiledningen. Merket viser den nøyaktige modellbetegnelsen samt annen teknisk informasjon. Vennligst oppgi følgende informasjon når du bestiller reservedeler eller bruker garantien:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År



|              |         |                                                                      |        |                           |  |
|--------------|---------|----------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------|--|
|              |         | Sunrise Medical GmbH<br>Kahlbachring 2-4<br>D-69254 Malsch / Germany |        | 2021-04-09                |  |
| <b>TYPE:</b> |         | Rollstuhl                                                            |        | <b>SN</b> 203211733451939 |  |
| Helium       |         | ISO 7176-19:2008                                                     |        |                           |  |
| 125 kg       | max 10° | 420 mm                                                               | 380 mm |                           |  |
|              |         |                                                                      |        |                           |  |

|                         |                                                                                                                                              |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TYPE:</b>            | Produktnavn/SKU-nummer.                                                                                                                      |
|                         | Maksimal sikkerhet i bakker med påmonterte tippesikringer, avhengig av rullestolinnstilling, samt brukerens kroppsholdning og fysiske evner. |
|                         | Setebredde.                                                                                                                                  |
|                         | Dybde (maks).                                                                                                                                |
|                         | Maksimal last                                                                                                                                |
|                         | UKCA-merking.                                                                                                                                |
|                         | CE-merking.                                                                                                                                  |
|                         | Se brukermanualen                                                                                                                            |
| XXXX-XX-XX              | Produksjonsdato.                                                                                                                             |
|                         | Serienummer.                                                                                                                                 |
|                         | Dette symbolet betyr medisinsk utstyr.                                                                                                       |
|                         | Produsents adresse                                                                                                                           |
| <b>ISO 7176-19:2008</b> | Kollisjonstestet i henhold til:<br>ISO 7176-19:2008.                                                                                         |
|                         | Adresse til importør                                                                                                                         |
| <b>UK</b> <b>RP</b>     | Ansvarlig person for Storbritannia                                                                                                           |
| <b>CH</b> <b>REP</b>    | Adresse til representant i Sveits                                                                                                            |

## 11.0 Garanti

### DENNE GARANTIE VIL IKKE PÅ NOEN MÅTE PÅVIRKE DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER.

Sunrise Medical\* gir sine kunder en garanti, slik beskrevet i garantibetingelsene, for rullestolen. Garantien dekker følgende.

#### Garantibetingelsene:

1. Dersom en del eller deler på rullestolen må repareres eller skiftes ut på grunn av produksjons- og/eller materialfeil i løpet av 2 år, eller 5 år for ramme og rammekryssrør etter levering av produktet, vil den skadde delen eller delene repareres eller skiftes ut uten omkostninger for kunden. Garantien dekker kun produksjonsfeil.
2. For å bruke garantien, vennligst ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen og oppgi nøyaktig informasjon om feilen og hvordan den har oppstått. Dersom du bruker rullestolen utenfor områdene som er dekket av Sunrise Medicals verksteder, vil reparasjoner og utskifting av deler utføres av et annet verksted som er godkjent av produsenten. Rullestolen må repareres av et godkjent Sunrise Medical-verksted (Servicepartner).
3. Deler som er reparert eller skiftet ut ved bruk av denne garantien vil være dekket av rullestolens gjenværende garantiperiode i henhold til disse garantibetingelsene slik fastsatt i punkt 1.
4. Reservedeler som kunden har betalt for vil ha en garanti på 12 måneder (fra den/de ble montert) i henhold til disse garantibetingelsene.
5. Denne garantien kan ikke brukes dersom reparasjon eller utskifting av deler er et direkte resultat av følgende årsaker:
  - a. Normal slitasje, inkludert batterier, armlenepads, trekk, dekk, brems, osv.
  - b. Overbelastning av produktet. Kontroller CE-etiketten for informasjon om den maksimale brukervekten.
  - c. Produktet eller en del av den ikke har blitt ivarettatt eller vedlikeholdt i samsvar med produsentens anbefalinger, slik beskrevet i brukerveiledningen og/eller serviceheftet.
  - d. Det er brukt deler som ikke er klassifisert som originaldeler.
  - e. Stolen eller del av den er blitt skadet pga. uforsiktighet, ulykke eller feil bruk.
  - f. Det er utført endringer/modifiseringer på produktet eller deler som ikke er i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
  - g. Det er utført reparasjoner før Sunrise Medicals kundeservice har blitt informert om dette.
6. Denne garantien er gjenstand for lover og/eller avtaler gjennom f.eks. egne kontrakter i det landet hvor produktet ble kjøpt fra Sunrise Medical.

\* Betyr forhandleren/leverandøren som Sunrise Medical-produktet ble kjøpt fra.



**ISO 7010-M002**  
Du må lese igjennom  
bruksanvisningen! (Blått ikon)

## 12.0 Tekniske spesifikasjoner

NORSK

### Total bredde:

Med 25-tommers standardhjul, inkl. drivringer med 6° cambring: SB + 300 mm

**Totallengde:** 910 mm med SD 48

**Totalhøyde:** 1120 mm med RH 45

**Vekt i kg:** fra 6,4 kg

### Maksimal last:

Helium 125 kg

### Setehøyder:

Valg av ramme, gafler, svinghjul samt størrelsen på drivhjulene (24", 25") vil avgjøre stolens setehøyde.

| Norm |                                                      | Min.         | Maks.                     | Norm |                                  | Min.         | Maks.        |
|------|------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|------|----------------------------------|--------------|--------------|
|      | Total lengde med benstøtter                          | 770 mm       | 1050 mm                   |      | Setevinkel                       | 0°           | 15°          |
|      | Total bredde                                         | 620 mm       | 760 mm                    |      | Effektiv setedybde               | 340 mm       | 480 mm       |
|      | Lengde, sammenslått                                  | Gjelder ikke | Gjelder ikke              |      | Effektiv setebredde              | 320 mm       | 460 mm       |
|      | Bredde, sammenslått                                  | Gjelder ikke | Gjelder ikke              |      | Setehøyde foran                  | 430 mm       | 550 mm       |
|      | Høyde, sammenslått                                   | Gjelder ikke | Gjelder ikke              |      | Ryggvinkel                       | 59°          | 105°         |
|      | Total vekt                                           | 6,4 kg       | 13,0 kg                   |      | Rygghøyde                        | 250 mm       | 450 mm       |
|      | Helling for bruk av bremses                          | 0°           | 7°                        |      | Snuradius                        |              | 670 mm       |
|      | Vekt tyngste del                                     | -            | 2,1 kg med 24" drivhjul * |      | Avstand mellom benstøtte og sete | 220 mm       | 520 mm       |
|      | Statisk stabilitet nedover                           | 10°          | 10°                       |      | Vinkel mellom ben og sete        | 92°          | 100°         |
|      | Statisk stabilitet i oppoverbakke med tippesikringer | 10°          | 10°                       |      | Avstand mellom armlen og sete    | Gjelder ikke | Gjelder ikke |
|      | Statisk stabilitet sidelengs                         | 10°          | 10°                       |      | Fremre plassering av armlene     | Gjelder ikke | Gjelder ikke |
|      | Dynamisk stabilitet - oppoverbakker Energiforbruk    | Gjelder ikke | Gjelder ikke              |      | Diameter på drivring             | 540 mm       | 567 mm       |
|      | Kjøre over hindringer                                | Gjelder ikke | Gjelder ikke              |      | Horisontal plassering av aksel   | + 56 mm      | + 11 mm      |

\*Standardhjul med drivring i rustfritt stål

Rullestolen overholder følgende standarder:

- a) Krav til og testmetoder for statikk, kollisjon og materialtetthet (ISO 7176-8)
- b) Kjøre- og kontrollsystemer for elektriske rullestoler, Krav til prøvingsmetoder (ISO 7176-14)
- c) Klimaprøving i samsvar med ISO 7176-9
- d) Krav til brannmotstand i polstrede deler i samsvar med ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Ja.  
N/A.  
N/A.  
Ja.

**Tekniske spesifikasjoner >>>**

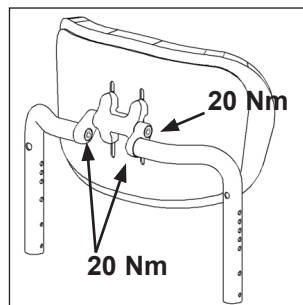
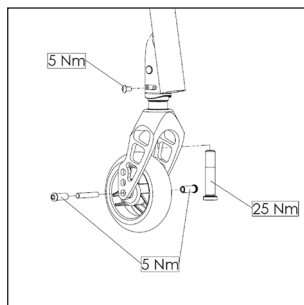
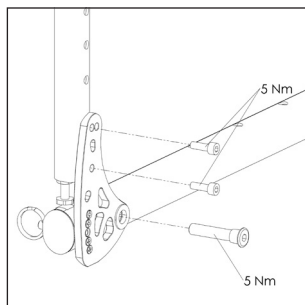
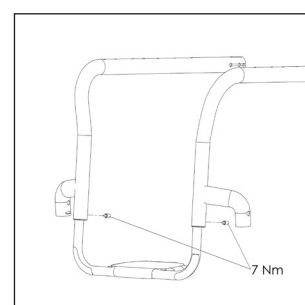
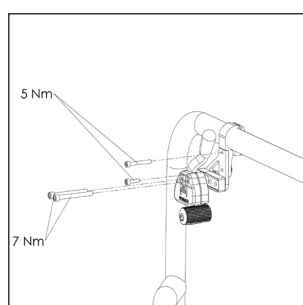
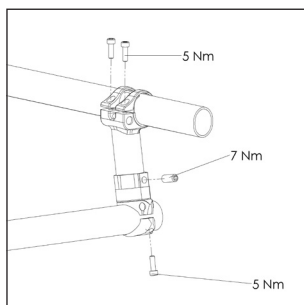
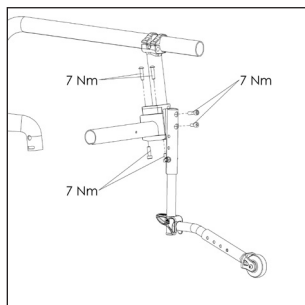
| Svinghjul     | Svinghjulsgaffel | Rammetype | Setehøyde foran i mm | Setehøyde bak i mm |
|---------------|------------------|-----------|----------------------|--------------------|
| 3" (76,2 mm)  | 98 mm x 32 mm    | lav       | 430                  | 430 - 300          |
|               |                  |           | 440                  | 440 - 310          |
|               |                  |           | 450                  | 450 - 320          |
|               |                  | høy       | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  |           | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  |           | 490                  | 490 - 360          |
|               | 111 mm x 32 mm   | lav       | 440                  | 440 - 310          |
|               |                  |           | 450                  | 450 - 320          |
|               |                  |           | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  | høy       | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  |           | 490                  | 490 - 360          |
|               |                  |           | 500                  | 500 - 370          |
| 4" (101,6 mm) | 98 mm x 32 mm    | lav       | 440                  | 440 - 310          |
|               |                  |           | 450                  | 450 - 320          |
|               |                  |           | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  | høy       | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  |           | 490                  | 490 - 360          |
|               |                  |           | 500                  | 500 - 370          |
|               | 111 mm x 32 mm   | lav       | 450                  | 450 - 320          |
|               |                  |           | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  |           | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  | høy       | 490                  | 490 - 360          |
|               |                  |           | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  |           | 510                  | 510 - 380          |
|               | 111 mm x 45 mm   | lav       | 450                  | 450 - 320          |
|               |                  |           | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  |           | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  | høy       | 490                  | 490 - 360          |
|               |                  |           | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  |           | 510                  | 510 - 380          |
|               | 123 mm x 45 mm   | lav       | 450                  | 450 - 320          |
|               |                  |           | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  |           | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  |           | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  | høy       | 490                  | 490 - 360          |
|               |                  |           | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  |           | 510                  | 510 - 380          |
|               |                  |           | 520                  | 520 - 370          |

**NORSK**



| Svinghjul     | Svinghjulsgaffel | Rammetype | Setehøyde foran i mm | Setehøyde bak i mm |
|---------------|------------------|-----------|----------------------|--------------------|
| 5" (127 mm)   | 98 mm x 32 mm    | lav       | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  |           | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  | høy       | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  |           | 510                  | 510 - 380          |
|               | 111 mm x 32 mm   | lav       | 460                  | 460 - 330          |
|               |                  |           | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  |           | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  | høy       | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  |           | 510                  | 510 - 380          |
|               |                  |           | 520                  | 520 - 390          |
|               | 111 mm x 45 mm   | lav       | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  |           | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  | høy       | 510                  | 510 - 380          |
|               |                  |           | 520                  | 520 - 390          |
|               | 123 mm x 45 mm   | lav       | 470                  | 470 - 340          |
|               |                  |           | 480                  | 480 - 350          |
|               |                  |           | 490                  | 490 - 360          |
|               |                  |           | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  | høy       | 510                  | 510 - 380          |
|               |                  |           | 520                  | 520 - 390          |
|               |                  |           | 530                  | 530 - 400          |
|               |                  |           | 540                  | 540 - 410          |
| 6" (152,4 mm) | 123 mm x 45 mm   | lav       | 500                  | 500 - 370          |
|               |                  |           | 510                  | 510 - 380          |
|               |                  | høy       | 540                  | 540 - 410          |
|               |                  |           | 550                  | 550 - 420          |

## 13.0 Tiltrekkingsmoment



NORSK

### Tiltrekkingsmoment.

**MERK:** Når det oppgis et tiltrekkingsmoment, anbefaler vi at du bruker en tiltrekkingsmomentmåler (følger ikke med) for å sørge for at riktig tiltrekkingsmoment brukes.

Med mindre annen informasjon er oppgitt, skal M6-skruer strammes med et standard tiltrekkingsmoment på 7 Nm.

**ADVARSEL!** Noen av skruene som er brukt under produksjonen er utstyrt med gjenglås (blå prikk på gjengen) og kan kun åpnes og strammes inntil 3 ganger før de må skiftes ute med nye skruer med gjengelås. Alternativt kan du påføre Loctite™ 243 gjenglås på skruene før de strammes på nytt.

| Indholdsfortegnelse                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Indholdsfortegnelse .....                                                  | 56 |
| Forklaringer.....                                                          | 56 |
| Forord .....                                                               | 57 |
| Anvendelse .....                                                           | 57 |
| Anvendelsesområde .....                                                    | 58 |
| 1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger..... | 59 |
| 2.0 Håndtering.....                                                        | 61 |
| 3.0 Sådan transporteres kørestolen .....                                   | 61 |
| 4.0 Indstillinger .....                                                    | 61 |
| Tippepedaler .....                                                         | 61 |
| Affjedringssystem .....                                                    | 63 |
| Justering af håndcyklens aksel .....                                       | 64 |
| Indstilling af Heliums tyngdepunkt .....                                   | 65 |
| Indstilling af Helium Pros tyngdepunkt .....                               | 65 |
| Justering af fodpladen .....                                               | 66 |
| Sæde .....                                                                 | 66 |
| Indstillinger - Snoll-on .....                                             | 66 |
| Svinghjul .....                                                            | 67 |
| Sporing af hjul .....                                                      | 67 |
| Ryglæn .....                                                               | 68 |
| Sidestykker .....                                                          | 70 |
| Skubbehåndtag .....                                                        | 71 |
| Tipsikringer .....                                                         | 71 |
| Hoftesele .....                                                            | 72 |
| 5.0 Dæk og montering.....                                                  | 73 |
| 6.0 Vedligeholdelse og rengøring .....                                     | 73 |
| 7.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer .....                              | 74 |
| 8.0 Fejlsøgning .....                                                      | 74 |
| 9.0 Transport.....                                                         | 75 |
| 10.0 Navnemærkat.....                                                      | 77 |
| 11.0 Garanti .....                                                         | 77 |
| 12.0 Tekniske data .....                                                   | 78 |
| 13.0 Tilspændingsmomenter .....                                            | 81 |

## Forklaringer

3.1 Forklaringer på advarselstekster brugt i denne vejledning

| Tekst                                                                                              | Forklaring                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>RISIKO!</b>   | Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for alvorlig personskade eller livsfare, hvis det viste råd ikke overholdes       |
|  <b>ADVARSEL!</b> | Råd til brugeren om risiko for personskader, hvis anbefalingerne ikke følges.                                            |
|  <b>VIGTIGT!</b>  | Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for beskadigelse af kørestolen og dens udstyr, hvis det viste råd ikke overholdes |
| <b>BEMÆRK:</b>                                                                                     | Generelle råd eller oplysninger om bedste fremgangsmåde                                                                  |
|                 | Henviser til yderligere dokumentationsmateriale                                                                          |

### BEMÆRK:

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktioner er imidlertid helt relevante, uanset de forskellige detaljer.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

### BEMÆRK:

Skriv adresse og telefonnummer på din lokale servicerepræsentant i det blanke felt.

I tilfælde af funktionssvigt bør du kontakte vedkommende og forsøge at give dem alle de relevante oplysninger om problemet, så de hurtigst muligt kan hjælpe dig.

Forhandlerunderskrift- og stempel

## Forord

Kære kunde,

Det glæder os meget, at De har valgt et førsteklasses produkt fra SUNRISE MEDICAL.

I denne brugervejledning kan du finde mange gode råd og idéer, som vil gøre din kørestol til en velkendt og pålidelig partner i dagligdagen.

Hos Sunrise Medical lægger vi stor vægt på at have et godt forhold til vores kunder. Derfor vil vi gerne holde dig informeret om nye og aktuelle produkter. At være tæt på vores kunder betyder også, at vi tilbyder så hurtig og ukompliceret service som muligt i nært samarbejde med kunderne. Hvis du har brug for reservedele eller tilbehør, eller hvis du blot har et spørgsmål angående din kørestol, står vi klar til at rådgive dig.

Vi ser naturligvis helst, at du er tilfreds med vores produkter og service. Hos Sunrise Medical arbejder vi konstant på at forbedre vores produkter. Der kan derfor forekomme ændringer i udvalget af produkter, hvad angår udformning, teknologi og udstyr. Som følge heraf kan der ikke rejses erstatningskrav på baggrund af oplysninger eller illustrationer i denne brugervejledning.

**SUNRISE MEDICALs kvalitetsstyringssystem er godkendt i henhold til EN ISO, ISO 13485 og ISO 14001.**



**Som producent erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at dette produkt overholder bestemmelserne i Forordning om medicinsk udstyr (2017/745).**

Hvis De har spørgsmål vedrørende brugen af Deres kørestol, vedligeholdelse eller sikkerhed, bedes De kontakte Deres autoriserede SUNRISE MEDICAL-forhandler.

Såfremt der ikke findes en autoriseret forhandler i dit område, eller hvis du har yderligere spørgsmål vedrørende produktsikkerhed og varetilbagekaldelser, er du velkommen til at skrive eller ringe til Sunrise Medical eller finde oplysningerne på [www.sunrisemedical.co.uk](http://www.sunrisemedical.co.uk)



**VIGTIGT:**  
DU MÅ IKKE BRUGE KØRESTOLEN FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING.

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Danmark  
+45 70 22 43 49  
[info@sunrisemedical.dk](mailto:info@sunrisemedical.dk)  
[Sunrisemedical.dk](http://Sunrisemedical.dk)

## Anvendelse

Kørestole er udelukkende til brug af børn og voksne, der er gangbesværede eller bevægelseshæmmede, til deres personlige brug indendørs eller udendørs, enten som selvkørende, eller når de bliver hjulpet af en tredjepart (skubbet af en hjælper).

**Den maksimale vægtgrænse (inkluderer brugeren og vægten på det tilbehør, der er monteret på kørestolen) er angivet på det serienummermærkat, der er fastgjort på akselrøret under sædet.**

Garantien gælder kun, såfremt produktet anvendes til de påtænkte formål og under de forudsætninger, der angives i denne vejledning.

Kørestolens forventede levetid er 5 år.

Der må IKKE anvendes eller monteres nogen form for tredjepartskomponenter på kørestolen, medmindre sådanne er officielt godkendt af Sunrise Medical.

## Anvendelsesområde.

### Indikationer

De mange forskellige monteringsmuligheder samt kørestolens modulbaserede konstruktion betyder, at denne kørestol er egnet til brugere, som er gangbesværede eller bevægelseshæmmede på grund af:

- Lammelse
- Tab af lemmer (benamputering)
- Deformiteter/misdannelser i benene
- Ledkontraktion/ledskader
- Sygdomme som f.eks. hjerte- eller kredsløbsproblemer, manglende balanceevne eller kakeksi, muskeldystrofi, hemiplegi. Desuden er kørestolen egnet til ældre personer, som stadig har kræfter i overkroppen.

### Kontraindikationer

Kørestolen må ikke anvendes uden ledsager i tilfælde af: Perceptionsforstyrrelse

- Ubalance
- At begge arme mangler, hvis vedkommende ikke understøttes af en omsorgsperson
- Ledkontraktur eller ledskade på begge arme
- Nedsat siddefunktion

### BEMÆRK:

Bemærk venligst, at kørsel med kørestol kræver tilstrækkelige kognitive, fysiske og synsevner. Brugeren skal være i stand til at vurdere følger af handlinger under betjening af kørestolen og, om nødvendigt, korrigere dem. Disse egenskaber og sikker brug af de ekstra monterede komponenter kan ikke vurderes af Sunrise Medical som producent. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for eventuelle skader som følge heraf.

Se betjeningsvejledningen til kørestolen og de ekstra monterede komponenter. Instruér brugeren i sikker brug af kørestolen og de ekstra monterede komponenter. Informér brugere om specifikke advarsler, der skal læses, forstås og overholdes.

Inden man henviser til en bestemt kørestolsmodel, bør man tage hensyn til brugerens kropsstørrelse og vægt samt personens fysiske og psykiske helbred, alder, boligforhold og omgivelser.

### BEMÆRK:

#### Generelle brugerråd.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det resultere i personskaade, beskadigelse af produktet eller skade på miljøet!

Bemærkning til brugeren og/eller patienten: Alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med enheden, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten bor.

### B4Me særlige indretninger

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste, at brugeren læser og forstår alle oplysninger, der leveres sammen med B4Me produktet, før produktet anvendes første gang. Dette skal gøres for at sikre, at B4Me produktet fungerer efter producentens hensigt.

Sunrise Medical anbefaler ligeledes, at oplysningerne om produktet ikke bortskaffes, når de er blevet læst, men opbevares til fremtidig brug.

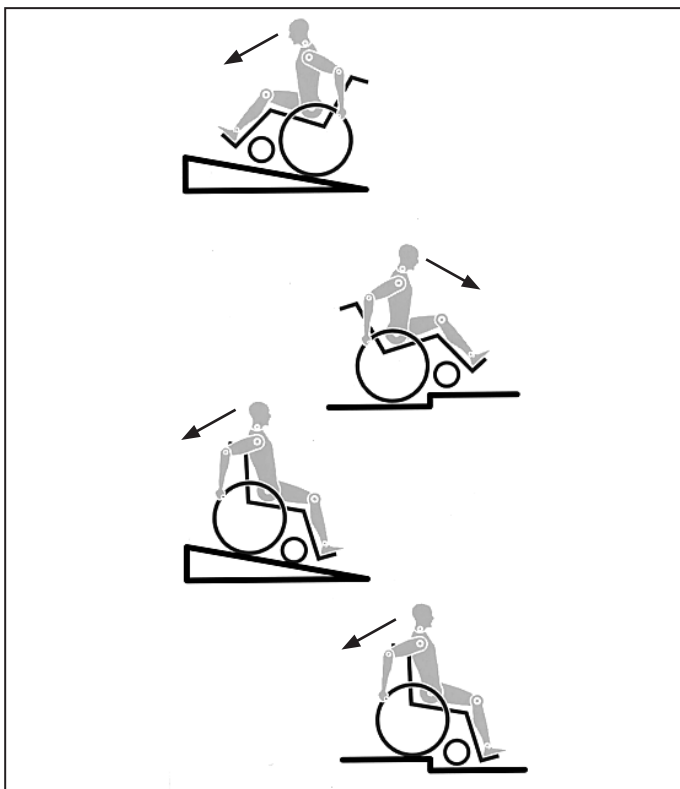
### Kombinationer med medicinsk udstyr

Dette medicinske udstyr kan muligvis kombineres med andet medicinsk udstyr eller et andet produkt. Information om hvilke kombinationer, der er mulige, kan findes på [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk). Alle de angivne kombinationer er blevet valideret, så de opfylder kravene til generel sikkerhed og ydeevne, Bilag I, punkt 14.1 i Forordning om medicinsk udstyr 2017/745.

Vejledning om kombination, så som montering, kan findes på [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk).



## 1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger



Kørestolen er udviklet og konstrueret sådan, at den yder maksimal brugersikkerhed og enten opfylder eller overgår gældende internationale sikkerhedsstandards. Ikke desto mindre kan brugere komme til skade ved forkert brug af kørestolen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal nedenstående regler overholdes.

Uautoriserede eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer øger risikoen for ulykker. Som kørestolsbruger er du en del af den daglige trafik på veje og fortove, ligesom alle andre trafikanter. Derfor vil vi gerne minde dig om, at du dermed skal overholde alle gældende færdselsregler.

Vær forsigtig, når du anvender kørestolen første gang. Lær kørestolen at kende.

Følgende bør kontrolleres hver gang, inden kørestolen anvendes:

- Quick-release-aksler på baghjulene
- Velcro på sæde og ryg
- Dæk, dæktryk og bremses.

Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt, at man læser det pågældende afsnit i brugervejledningen. Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker. Læn kroppen forover, når du kører forlæns over en trin eller op ad en skråning.



**RISIKO!**

- DU MÅ ALDRIG overskride den maksimale belastning på 125 kg, (100 kg med håndcyklen beslag), for brugeren plus eventuelle genstande på kørestolen. Bemærk, at vægtoplysninger for konfigurationer med lettere enkeltdele er angivet separat. Hvis den maksimale belastning overskrides, kan dette medføre skader på kørestolen samt risiko for, at du falder ud, at kørestolen vælter, eller at du mister kontrollen, hvorved du selv og andre kan udsættes for alvorlige personskader.
- Når du færdes i mørke, bør du altid være iført lyst tøj eller tøj med reflekser, så du bedre kan ses. Sørg for, at reflekserne i hver side og bag på kørestolen er fuldt synlige. Det anbefales også, at du monterer en egentlig lygte på kørestolen.
- For at undgå, at kørestolen vælter, eller at der opstår andre farlige situationer, bør du altid øve dig i brugen af den nye kørestol på en jævn kørselsflade med godt udsyn.

- Undgå brug af fodpladerne ved ind- og udstigning af kørestolen. Fodpladerne bør slås op og svinges så langt ud til siden som muligt, inden du stiger ud eller ind. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på det sted, hvor du har tænkt dig at sidde.
- Sørg for altid at anvende kørestolen på forsvarlig vis. F.eks. bør du altid undgå at køre ind mod eller over forhindringer (såsom trin og kantsten) uden at bremse imens, og du bør ikke køre hjulene hårdt ned i huller, mellemrum o.l.
- Bremsene er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. De er kun monteret for at sikre, at kørestolen ikke pludselig begynder at køre af sig selv. Når du stopper på en ujævn overflade, bør du altid bremse kørestolen for at undgå, at den kører af sig selv. Slå altid begge bremses til, da kørestolen ellers kan tippe.
- Sørg for at afprøve, hvad der sker, når ændringer af tyngdepunktet påvirker kørestolens balance, f.eks. op og ned ad skråninger eller ved kørsel over forhindringer. Dette bør altid udføres med hjælp fra en erfaren ledsager.
- I forbindelse med indstillinger i yderposition (f.eks. hvis baghjulene sidder så langt fremme som muligt), hvor brugeren ikke har den rette kropsholdning, risikerer man, at kørestolen vælter selv på jævne kørselsflader.
- Sørg for at læne overkroppen fremad ved kørsel op ad skråninger og trin.
- Sørg for at læne overkroppen tilbage ved kørsel op ad skråninger og trin. Man må under ingen omstændigheder køre skråt (diagonalt) op eller ned ad en skråning.
- Kørestolen må ikke anvendes på rulletrapper, da dette medfører risiko for alvorlige personskader, hvis kørestolen vælter.
- Kørestolen må ikke anvendes på skråninger > 10°. Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret tipsikringer på kørestolen.
- Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker.
- Kørestolen må ikke anvendes på mudrede eller isglatte kørselsflader. Kørestolen må ikke anvendes på steder, hvor der ikke er adgang for fodgængere.
- For at undgå skader på hænderne bør man lade være med at gribe mellem egerne eller mellem baghjulet og bremsen, mens kørestolen er i bevægelse.
- Især ved brug af drivringe i letvægtsmetal er der risiko for, at man brænder fingrene ved hårde opbremsninger, eller når der bremses på lange skråninger.
- Hvis man kører sidelæns på en hældning eller skråning, kan det forøge risikoen for at kørestolen tipper sidelæns.
- Kørsel på trapper bør kun ske med hjælp fra en ledsager. Der findes særligt udstyr til hjælp med f.eks. kørsel på ramper eller af og på kørestolslifte, og dette bør anvendes videst muligt. Hvis der ikke er egnet udstyr til rådighed, skal kørestolen tippes bagover og skubbes - men aldrig bæres - hen over forhindringen (dette kræver 2 ledsagere). For brugere, som vejer mere end 100 kg, frarådes det, at man anvender denne manøvre til forcering af trapper o.l.
- Normalt bør enhver form for tipsikringer, som er monteret på kørestolen, indstilles forud for forcering af trin o.l., så de ikke kan komme i kontakt med forhindringen. I modsat fald risikerer man at komme alvorligt til skade, hvis kørestolen vælter. Efter forceringen skal tipsikringerne indstilles, så de sidder i den rette position igen.
- Sørg for, at ledsageren kun holder i kørestolen ved hjælp af de dele, der sidder forsvarligt fast (dvs. ikke fodstøtterne eller sidestykkerne).

- Denne kørestol er ikke beregnet til at blive brugt, mens du vægttræner og/eller bruger håndvægte. Brug kun udstyr, der er specielt designet til dette formål.
- Kørestolen må hverken løftes eller bæres i rygrørene eller skubbehåndtagene.
- Når man anvender kørestolslift, skal man sørge for, at eventuelle påmonterede tipsikringer er placeret, så de ikke rager ud over platformen.
- Hvis man holder på en ujævn overflade eller ved overførsel til og fra kørestolen (f.eks. ind og ud af en bil), skal bremserne altid slås til for at sikre, at kørestolen holder helt stille.
- Ved transport i et køretøj udstyret specielt til handicapbrug skal passagererne for så vidt muligt altid bruge de fastmonterede sæder og forsvarlige sikkerhedsseler i køretøjet. Det er kun ved at følge denne metode, at man kan sikre passagerernes bedst mulige beskyttelse i tilfælde af biluheld. Under forudsætning af, at der anvendes sikkerhedsudstyr, som forhandles af SUNRISE MEDICAL, samt et sikkerhedssystem udformet specielt til dette formål, kan letvægtskørestole anvendes som sæde ved handicaptransport i særligt indrettede motorkøretøjer. (Yderligere oplysninger findes i kapitlet "Transport").
- Afhængigt af svinghjulenes diameter og indstilling samt kørestolens tyngdepunkt kan det forekomme, at svinghjulene begynder at slingre ved høje hastigheder. Dermed risikerer man, at svinghjulene blokeres, og at kørestolen tipper forover. Sørg derfor for, at svinghjulene er justeret korrekt (se kapitlet "Svinghjul"). Det er desuden særligt vigtigt, at man altid sørger for at bremse og køre med nedsat hastighed under kørsel på skråninger. Det anbefales desuden, at uerfarne brugere anvender tipsikringer.
- Tipsikringer monteres for at forhindre, at kørestolen tipper bagover, uden at man har kontrol over den. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes i stedet for transithjul eller ved transport af en passager i en kørestol, hvor baghjulene er afmonteret.
- Når du rækker ud efter noget (hvad enten det befinder sig foran, ved siden af eller bag ved kørestolen), skal du altid sørge for, at du ikke læner dig for langt ud, idet en eventuel ændring af tyngdepunktet medfører risiko for, at kørestolen tipper eller vælter. Hvis der hænges ekstra vægt (f.eks. en rygsæk el. lign.) på kørestolens ryglænsrør, kan dette påvirke kørestolens stabilitet bagtil. Det gælder især, hvis kørestolen anvendes i kombination med ryglæn med tilbagelæning. Den ekstra vægt kan få kørestolen til at tippe bagover med risiko for personskade.
- Justeringer af kørestolen, især justeringer af sikkerhedsrelaterede komponenter skal foretages af en autoriseret forhandler. Det gælder justeringer af bremser, tipsikringer, ryglænshøjde og vinkel, nederste benlængde, tyngdepunktet (COG), hoftelese, tilspidsning af baghjul og kammer, sædehøjde samt svinghjulgaflens tilspidsning og retningsstabilitet.
- Når man bruger mobilitetstilbehør, som monteres på kørestolen, såsom håndcykel, elektronisk kraftassistance osv., skal man sørge for, at kørestolen er udstyret med de passende svinghjulsgafler til dette formål. Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.
- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr, drevet eller mekanisk betjent bevægelsesdrev, håndgreb eller andre anordninger, som ændrer kørestolens tilsigtede formål eller struktur.
- Alle kombinationer med andet medicinsk udstyr skal godkendes af Sunrise Medical.
- Bemærk, at i visse konfigurationer kan kørestolen overstige en bredde på 700 mm. Hvis det er tilfældet, vil det under visse omstændigheder ikke være muligt at bruge nogle eller alle tilgængelige flugtveje i en bygning. Det kan blive besværligt eller umuligt at rejse med offentlig transport.
- Yderligere oplysninger og sikkerhedsanvisninger kan rekvireres hos din autoriserede forhandler.
- Hvis brugerens ben er amputeret ved låret, skal der anvendes tipsikringer.

- Se efter, om dæktrykket er korrekt, inden du begynder at køre. I baghjul bør det være mindst 3,5 bar (350 kPa). Det maksimale tryk er angivet på dækket. Knæledsbremserne fungerer kun, hvis der er tilstrækkelig højt dæktryk, og indstillingerne er udført korrekt (se kapitlet "Bremser").
- Hvis sædet og rygpulstringen er beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Vær ekstra forsigtig i nærheden af åben ild, især glødende cigaretter. Sædet og rygpulstringen er fremstillet af materialer, som let kan antændes.
- Hvis kørestolen udsættes for direkte sollys gennem længere tid, kan dens enkelte dele (f.eks. stel, benstøtter, bremser og sidestykker) blive meget varme ( $>41^{\circ}\text{C}$ ).
- Sørg altid for, at quick-release-akslerne på baghjulene er indstillet korrekt og forsvarligt fastlåst. Hvis knappen på quick-release-akslen ikke er trykket ind, kan baghjulet ikke tages af.



#### ADVARSEL!

- Knæledsbremsens funktion såvel som de generelle køreegenskaber afhænger af dæktrykket. Kørestolen føles betydeligt lettere og er nemmere at manøvrere, når baghjulene er pumpet ordentligt op, og der er samme dæktryk i begge hjul.
- Sørg for, at der er slidbanemønster nok på alle dækkene! Husk, at du til enhver tid skal overholde de gældende færdselsregler, når du færdes i offentlig trafik.
- Pas altid på, at du ikke får fingrene i klemme, når du arbejder med eller justerer kørestolen!



#### ADVARSEL!

**KVÆLNINGSFARE** – Dette mobilitetshjælpemiddel bruger små dele, som under visse omstændigheder kan udgøre en kvælningsfare for små børn.

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktionerne er imidlertid helt relevante, uanset de forskellige detaljer.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

Sunrise Medical er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stader fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU-direktiverne. Ekstraudstyr og tilbehør kan købes mod tillægspris.

## 2.0 Håndtering

### Quick-release-aksler på baghjulene

Baghjulene er forsynet med quick-release-aksler.

Hjulene kan derfor monteres eller afmonteres uden brug af værktøj. Hjulene afmonteres ved at trykke på quick-release-knappen på akslen (1), så hjulet kan trækkes af (Fig. 2.1).

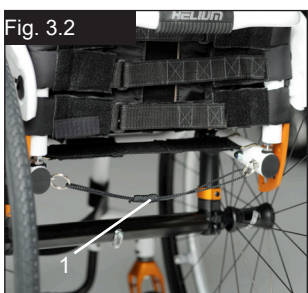


Quick-release-knappen på akslen skal holdes nede, mens akslen skubbes på plads i stellet for at montere baghjulene. Slip knappen for at låse hjulet på plads. Quick-release-knappen fastlåses igen i udgangspositionen.

## 3.0 Sådan transporteres kørestolen

### Sådan transporteres kørestolen

Når baghjulene tages af, bliver stolen så kompakt som muligt. Ryglænet kan klappes ned ved træk i snoren (1) (se billedet 3,2) bag på ryglænet (Fig. 3.1 og 3.2)



I denne tilstand kan kørestolen løftes i stelrørene og sikkerhedsselen. Når man transporterer kørestolen uden bruger i en bil, skal den fastspændes.

## 4.0 Indstillinger

### Tippepedaler

#### Tippepedaler

Tippepedal bruges af ledsagere til at skubbe en kørestol over en forhindring. Der skal ganske enkelt trædes på røret for at skubbe kørestolen over f.eks. en kantsten eller et trin



Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste brugen af en tippedal på alle modeller hvor deltagerens brug er den fremherskende tilsigtede brug. Der kan opstå skade på ryglænsrøret, hvis du konstant bruger det uden en tippedal som en arm til at trække den tilbage til spidsen af kørestolen.

### Sådan sætter du dig i kørestolen uden hjælp

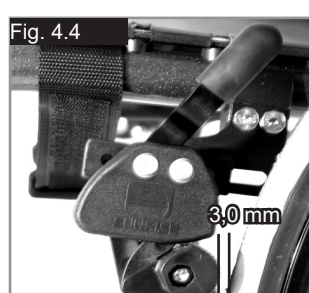
- Skub kørestolen hen mod en væg eller et tungt møbel.
- Slå bremsene til.
- Du kan nu lade dig sænke ned i kørestolen.
- Placer derefter foden foran hælstropperne (Fig. 4.1).

### Sådan rejser du dig fra kørestolen uden hjælp

- Slå bremsene til.
- Med den ene hånd på armlænet, bør du let kunne læne dig forover for at flytte kropsvægten for at flytte kropsvægten til den forrestesædekant. Skub dig så op, til du står oprejst med begge fødder fladt på gulvet og den ene fod bag den anden (Fig. 4.2).



## Bremser



Bremsefunktionen kan nedsættes, hvis bremsene er forkert monteret og /eller justeret, eller hvis dæktrykket er for lavt.

### Bremser

Din kørestol er udstyret med to sæt bremses. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremsene aktiveres ved at skubbe begge bremsehåndtag fremad, så de støder mod stopklodserne. Bremsene frigøres ved at skubbe bremsehåndtagene tilbage til udgangspositionen.

Følgende medfører nedsat bremsefunktion:

- Slidte dæk
- For lavt dæktryk
- Våde dæk
- Forkert indstilling af bremsene.



## Bremser...

Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. Bremserne må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse. Brug altid drivringene/håndringene til at bremse kørestolen. Sørg for, at afstanden mellem dæk og bremser opfylder de angivne specifikationer. Afstanden justeres ved at løsne skruen, hvorefter den passende afstand kan indstilles. Stram derefter skruen igen (Fig. 4.3 og 4.4).



Efter justering af baghjulene bør afstanden til bremserne kontrolleres og om nødvendigt justeres.

### Forlænger til bremsehåndtaget

Ved brug af forlænger kræves der kun et minimum af kræfter til betjening af bremserne.

Forlænger er skruet fast til bremserne. Hvis den hæves kan den drejes fremad (Fig. 4.5).



Hvis bremserne monteres for tæt på hjulet, bliver kørestolen sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker!

Hvis brugeren overbelaster forlænger ved at støtte sig til den, vil håndtaget knække! Vandsprøjt fra dækkene kan medføre nedsat bremseeffekt.



Hvis bremserne ikke monteres korrekt, kan det resultere i at kørestolen er sværere at betjene.

Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker.

### Kompakt bremsehåndtag

Kompaktbremserne sidder under sæderemmen og betjenes ved at trække selve bremserne bagud i dækkets retning. For at disse bremser skal kunne fungere korrekt, skal man trække i dem, indtil de støder mod stopklodserne (Fig. 4.6).



Monteringsboltene til bremserne må ikke løsnes og/eller spændes igen.



### En-håndsbremse

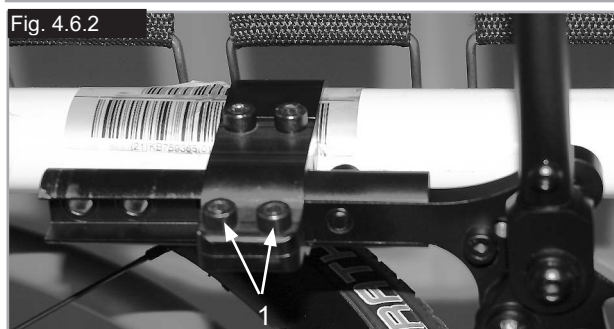
En-håndsbremsen findes under sædepolstringen og betjenes ved at trække i bremsehåndtaget, som findes på venstre eller højre side, imod bagsiden i dækkets retning. For at bremserne kan fungere korrekt, skal den trækkes indtil den når stoppet, (Fig. 4.6.1)

### Justering

For at justere bremsen, løsner skrue (1) og monter bremsen således at den fungerer på en korrekt måde (Fig. 4.6.2).



Ukorrekt montering af én-håndsbremsen kan forvolde personskader for brugeren og andre mennesker.



### ⚠ ADVARSEL!

Den bagerste affjedring kan påvirke kørestolens stabilitet. For at undgå et fald, brug en hjælper og/eller tipsikringer mens du bliver bekendt med det nye udstyr.

#### 1. Sådan drejes de 4 lænker til den bagerste affjedring

- for at stramme affjedringen, drej fjedrens preloadede regulator (E) med uret (når du ser opad affjedringssystemet under kørestolen).
- for at blødgøre affjedringen, drej fjedrens preloadede regulator (E) mod uret (når du ser opad affjedringssystemet under kørestolen).

#### 2. Justering af affjedringens lænkearme

Lænkearmene (F) skal ikke justeres (Fig. 4.10). Disse er indstillet på fabrikken for at sikre korrekt sporing og ydeevne af de 4 lænker til den bagerste affjedringssystem. (se næste side).

#### Indstilling af indstilling for nulstilling/spredning (vha. den fabriksmonterede justeringsenhed)

Løsn skruerne (G), (2 pr. side), som holder akselrøret fast på begge sider. Observer kuglen i den gennemsigtige justeringsenhed i midten af akselrøret, og drej akselrøret (C), indtil kuglen er på midten af justeringsenhedens laveste punkt. Spidsningen er dermed nulstillet (Fig. 4.7, 4.10).

Før skruerne (G) strammes igen, kontrolleres det om cambingsrørets flade overflade i akselrøret stikker ude fra akselrørklemmen. Enden af det cylinderformede cambringsrør skal flugte med det yderste afsnit af akselrøret. Spænd skruerne med et moment på 7 Nm.

#### Indstilling af indstilling for nulstilling/spredning (brug en indstillingsindikator på 90°).

Placer hele kørestolen på et fladt horisontalt bord eller på jordens overflade. Løsn unbrakoskruerne (G) (2 på hver side), der holder akselrøret på begge sider af akselrøret.

Anbring herefter indstillingsindikatoren i en vinkel på 90° (f.eks. et vaterpas) på cambringsadapterens overflade (D) (Fig. 4.8, Fig. 4.9). Drej herefter akselrøret, indtil skruenøglen overflade er helt parallel med indstillingsindikatorens øverste flade (Fig. 4.8).

Før skruerne (G) strammes igen, kontrolleres det om cambingsrørets flade overflade i akselrøret stikker ude fra akselrørklemmen. Enden af det cylinderformede cambringsrør skal flugte med det yderste afsnit af akselrøret. Spænd skruerne med et moment på 7 Nm.

### ⚠ VIGTIGT!

Når du drejer den bagerste 4-lænkede affjedring, skal du foretage en ændring ad gangen, og skrive ændringen ned. Dette kræver tålmodighed, men giver dig mulighed for at få forståelse for hvordan hver ændring påvirker kørestolens funktion i forbindelse med den bagerste affjedring.

**BEMÆRK**– Den nederste stødmontering er konstrueret til at være løsere, og er designet for at give mulighed for korrekt affjedringskørsel.

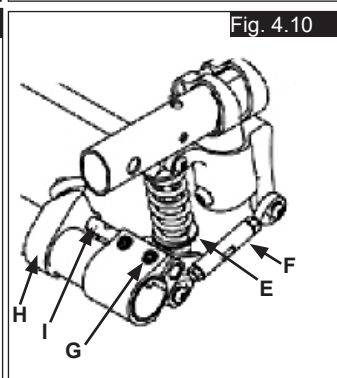
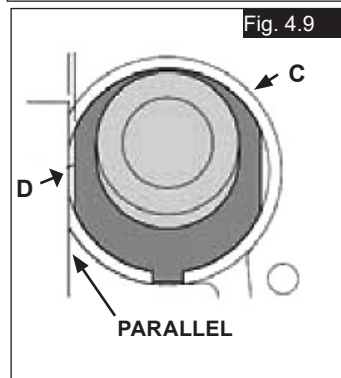
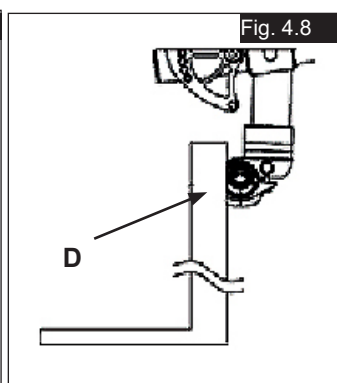
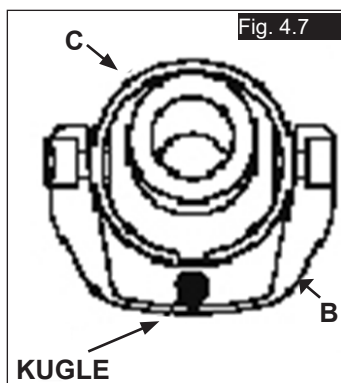
### ⚠ VIGTIGT!

Skrueforbindelsen mellem akselklemmen og støddæmperen må under ingen omstændigheder løsnes.

#### 3. Vedligeholdelse

De vedligeholdelseskrav, som er beskrevet nedenfor, skal følge med kørestolens generelle vedligeholdelseskrav, som er vist i afsnit 6.0.

- der må ikke tilsættes smøremidler til stødenden af bøsninger eller spoler.
- du kan tilsætte smøremiddel til lænkernes ender, når de er blevet rengjort med mild sæbe og en blød børste.
- brug en blød børste til at fjerne muligt snavs eller affald fra spolesystemet.
- de må aldrig bruge en højtryksvasker til at rengøre de 4 lænker til den bagerste affjedring.





## Justering af håndcyklens aksel

### Håndcykel aksel

Aksel for håndcykel skal justeres for at påvirke tyngdepunktet bagud. Dette resulterer i at brugeren kan anvende håndcykeltilbehøret på en sikker måde. (Fig. 4.10.1).



**RISIKO!**

Brug af håndcykel uden håndcykelakslen gør kørestolen ustabil og kan medføre alvorlige personskader for brugeren og andre mennesker.



Fig. 4.10.1

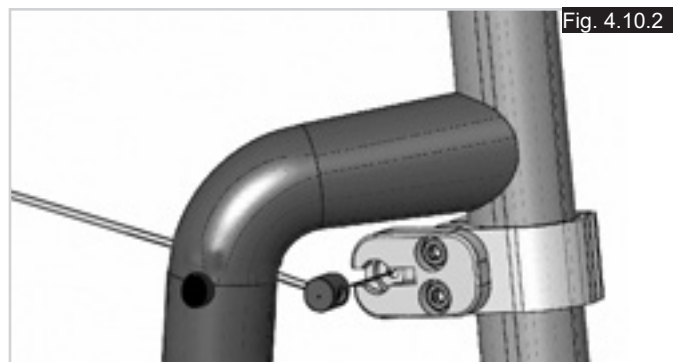


Fig. 4.10.2

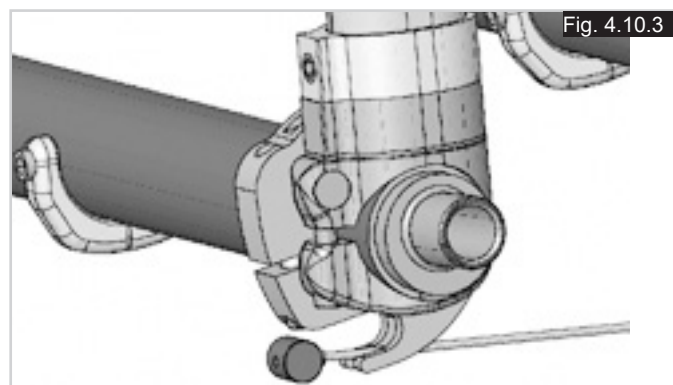


Fig. 4.10.3

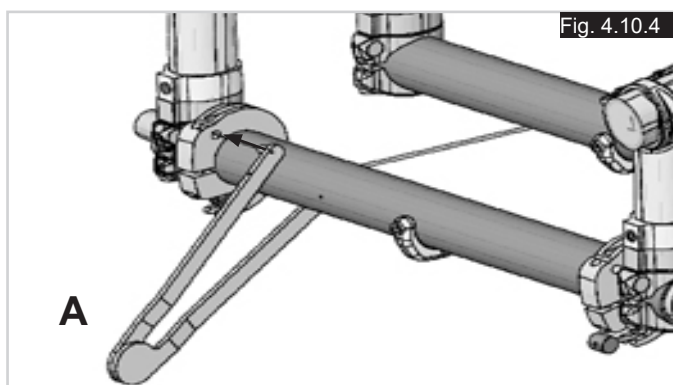


Fig. 4.10.4

### Håndcyklens forstærkningsudstyr

Sådan monteres håndcyklens forstærkningsudstyr:

- Sæt niplen på en ende af kablet ind i receptoren på stelletts forside (Fig. 4.10.2).
- Sæt niplen på den anden ende af kablet ind i receptoren på stelletts bagside, (Fig. 4.10.3).
- Sæt spændingsværktøjet, (A), ind i kablets receptor på stelletts bagside (Fig. 4.10.4).
- Flyt spændingsværktøjet, (A), opad indtil receptoren og det forreste rør, (B), så småt begynder at bevæge sig imod bagsiden, (Fig. 4.10.5).
- Hold kablet spændt med spændingsværktøjet, og stram skruen på det bagerste kables receptor, (Fig. 4.10.5).
- Brug samme metode til at montere lygtesættet i den modsatte side.



**ADVARSEL!**

Begge kablens spænding skal kontrolleres for stramhed inden og efter hver anvendelse af håndcyklen.

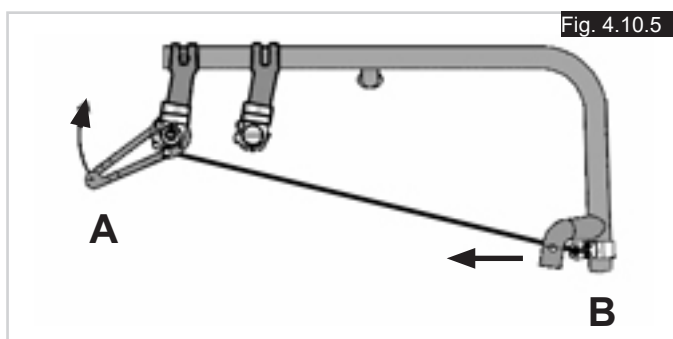


Fig. 4.10.5

### Indstilling af Heliums tyngdepunkt

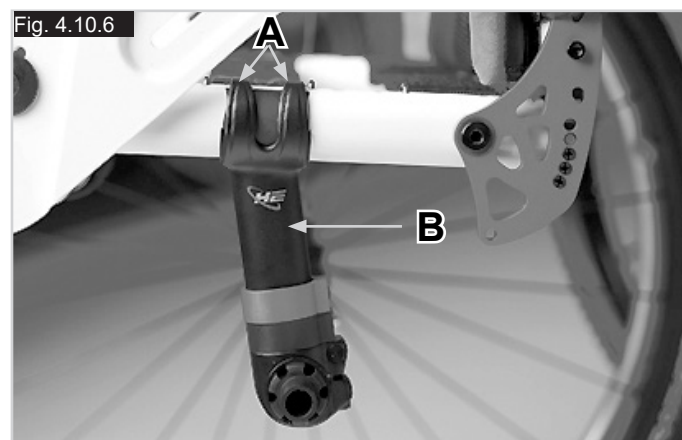
Fjern baghjulene. Fjern begge unbrakoskruer (A) øverst på akselpinden (B) på begge sider af kørestolen (Fig. 4.10.6). Skub herefter hele enheden ud af akslen, og skub begge akselpinde frem på rammen, (i kørselsretningen) for at opnå en mere aktiv COG eller tilbage for en mere passiv, stabil COG. Spænd skruerne igen (A) på begge sider til et moment på 5 Nm. Nu justeres sidestykkerne og bremserne i henhold til den nye hjulposition.



Vær opmærksom på, at kørestolens tippeadfærd ændres, hvis COG er blevet ændret. Det kan betyde, at du er nødt til at bruge tipsikringer.



Bremserne skal justeres i henhold til den nye COG-position.



### Indstilling af Helium Pros tyngdepunkt

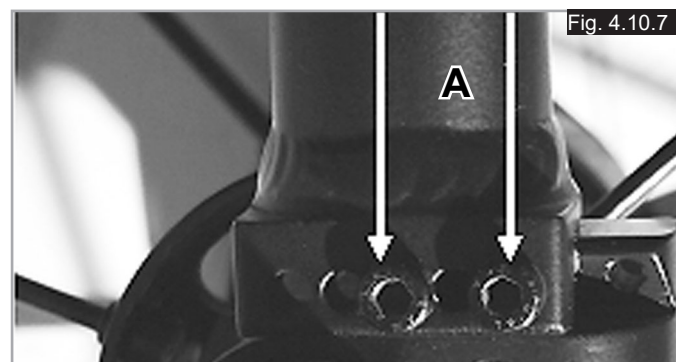
For at justere tyngdepunktet (COG) fjern de 2 skruer, (A) og flyt beslaget til den foretrukne position, (Fig. 4.10.7). Genmonter og spænd skruerne (5 Nm).



Vær opmærksom på, at kørestolens tippeadfærd ændres, hvis COG er blevet ændret. Det kan betyde, at du er nødt til at bruge tipsikringer.



Bremserne skal justeres i henhold til den nye COG-position.



## Justering af fodpladen

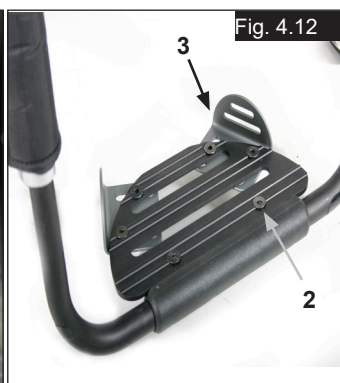
### Justering af fodstøtten



#### ADVARSEL!

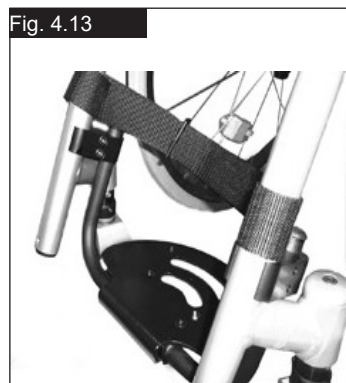
- Man må ikke stå på fodpladen! Selvom brugeren sidder i kørestolen, kan det stadig få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.
- Undgå at stå på fodpladen ved overførsel til og fra kørestolen. I modsat fald kan det få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.

Hvis skrue (1) fjernes, kan fodstøtten justeres, så den svarer til din underbenslængde, hvorefter den nemt kan monteres igen. Fodstøttens vinkel kan justeres enkeltvis ved at løsne skruerne (2). Sideafskærmen (3) på fodstøtten hindrer fødderne i at glide ved et tilfælde. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter) (Fig. 4.11 - 4.12).



#### Fodstøtte, højt monteret

Denne type fodstøtte er monteret indvendigt på stellet, så den kan placeres højere end normalt (Fig. 4.13).



## Sæde

### Indstilling af sædehøjden

For at justere sædehøjde bag, udløs de unbrakoskruer (1) (en på hver side), der fastgør bøjlen på akselpinden (2). Fjern afstandsstykket (3) for at justere sædehøjden med -10 mm eller tilføj afstandsstykket for at øge sædehøjden med 10 mm. De 2 unbrakoskruer spændes med 7 Nm. (Fig. 4.14).

#### BEMÆRK:

Justering af bagerste sædehøjde kan medføre, at svinghjuls vinklen også skal justeres.

#### Sædepolstring

For at stramme betrækket, skal stropperne under betrækkes anvendes.



### Indstillinger - Snoll-on



Du bedes se den separate brugsanvisning for oplysninger om Snoll On-tilbehøret.

### Svinghjul, svinghjulsofhæng, svinghjulsgaffel

Det kan ske, at kørestolen trækker en anelse mod højre eller venstre, eller at svinghjulene slingrer. Dette kan skyldes følgende:

- Hjulenes forlæns og/eller baglæns bevægelse er ikke indstillet korrekt.
- Cambringen er ikke indstillet korrekt.
- Svinghjulene eller baghjulene har forkert dæktryk; hjulene drejer ikke, som de skal.

Svinghjulene skal justeres optimalt, for at kørestolen kan køre lige.

Svinghjulsofhængene skal genindstilles, og bremserne skal kontrolleres, hver gang der er foretaget ændringer af baghjulenes position.

### Indstilling af svinghjul

Man kan nemt kontrollere, om forgaflerne er indstillet parallelt, ved at tælle de synlige riller/tappe på begge sider. Når svinghjulsgaflen er indstillet, sidder den ved hjælp af tappene i en forsvarlig position, men kan stadig justeres 2° ad gangen op til 16°. Brug den flade side foran svinghjulsgaflen til at kontrollere om der er en højrevinklet position til jorden (Fig. 4.15). Det patentbeskyttede design betyder, at svinghjulsgaflen kan drejes, så den igen kan indstilles vinkelret på kørselsfladen, når sædehældningen ændres.

### Indstilling af retningsstabiliteten

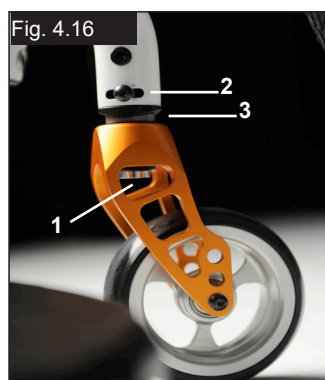
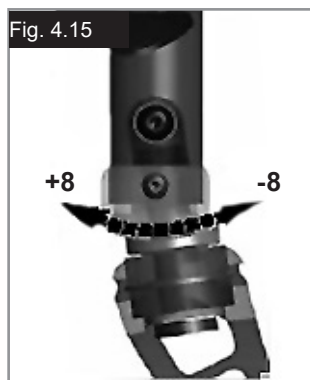
Udløs unbrakoskruerne (1) under forgaflen hvorefter du kan løsne skruerne (2). Nu kan du dreje den sorte muffe (3) mod venstre eller højre.

Mod venstre – kørestolen trækker mod venstre

Mod højre – kørestolen trækker mod højre

Stram derefter skruerne (2) igen. Sørg for, at der er en vinkel på 90° fra gaflen til gulvet.

Stram derefter skruen (1) igen. (Fig. 4.16).



### Sporing af hjulene

**Vigtigt:** For at opnå den optimale bevægelsesfrihed skal baghjulene justeres, så de sidder i den bedst mulige position. Dette indebærer, at man indstiller hjulene med den korrekte sporing.

Det gør man ved at måle afstanden mellem begge sæt for- og baghjul for at sikre, at de sidder parallelt.

Forskellen mellem de to mål må ikke være mere end 5 mm.

For at justere hjulene parallelt, skal man løsne skruerne og dreje akselbøsningen tilsvarende. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

### HELIUM justering af sporing

Nulstilling af spidsning og spredning

**BEMÆRK:** På kørestole, hvor cambringscylinderne er 0°, kan spidsning og spredning ikke indstilles. Denne indstilling gælder kun for cambringscylindere på 3° og 6°.

Udtrykket "spidsning og spredning" betegner, hvor effektivt kørestolens baghjul er rettet ind i forhold til kørselsfladen. Det er afgørende for, hvor godt kørestolen kører. Der opstår normal køre- eller rullemodstand, når spidsningen er nulstillet.

Sådan nulstilles spidsning og spredning: Løsn unbrakoskruerne (1) (en på hver side), der sikrer cambringsrørets klemme. Hold øje med kuglen i den vandrette del (2), og drej på cambringsrøret (3), indtil kuglen ligger i midten. Spidsningen er dermed nulstillet.

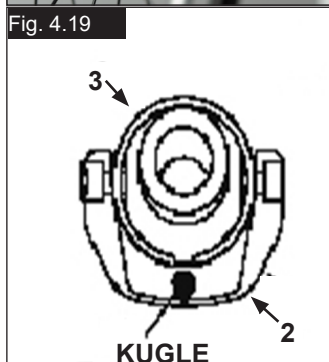
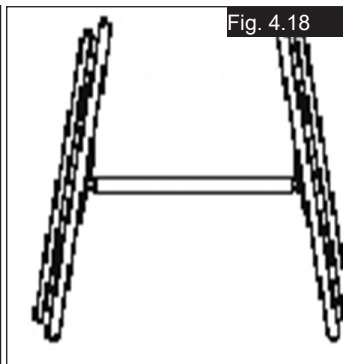
Inden du spænder skruerne (1), bør du kontrollere, om cambringsrøret er centreret fra venstre mod højre. Der skal enten være samme mellemrum på begge sider eller slet intet mellemrum. Skruerne spændes med 7 Nm. (Fig. 4.17 - 4.19).

### Justering af den bagerste hjulafstands bredde:

Den bagerste hjulafstand defineres som afstanden mellem baghjulenes øverste del og ryglænsrørene, som er indstillet på fabrikken (125 mm). Dette mål skal øges, hvis det er nødvendigt at skabe et større mellemrum mellem dækkene og de højdejusterbare armlæn, der kan monteres som ekstraudstyr (Fig. 4.20).

**BEMÆRK:** Når du justerer den bagerste hjulafstand, skal du justere hjulene ét ad gangen. Hvis begge sider løsnes samtidig, påvirkes justeringen af spidsning og spredning. Når den bagerste hjulafstand skal justeres, skydes de teleskopiske cambringsdele (4) ind eller ud ad af cambringsrøret (5), til de låses fast i endestykket. Skruen (6) på venstre side af kørestolen løsnes (dvs. den skrue, der sidder tættest på cambringsrøret). Bevæg akselholderen indad eller udad for at opnå den ønskede akselafstand. Skruerne spændes med 7 Nm. Samme metode anvendes på stolens højre side, og mellemrummet justeres, så det svarer til afstanden på venstre side.





## Ryglæn

### Vinkeljusterbart ryglæn

Ryglænsvinklen justeres ved at ændre låsestiftens position på ryglænsstellet. Låsestiften (1) skal klikke helt på plads i hulmønstret på begge sider; dette giver en vinkeljustering på 8.5°.

Fastgør de sorte plastikstifter i de ledige huller. For at opnå en mindre vinkelstigning (3.5°), skal du løsne unbrakoskruen (2) og sætte skruen i det andet hul. Du skal bruge den relevante drejekraft (se højden) for at stramme skruen (2). Dette giver en ændring af rygvinklen på 12°. Flyt derefter låsestiften (1) i den modsatte retning til det næste hul; dette giver en ændring på  $12^\circ - 8.5^\circ = 3.5^\circ$ . (Fig. 4.21)

For at reducere ryglænets spillerum, kan møtrikken (1) løsnes, hvorefter den optimale position kan indstilles med stopskruen (2). Stram derefter møtrikken (1) igen. (Fig. 4.22).



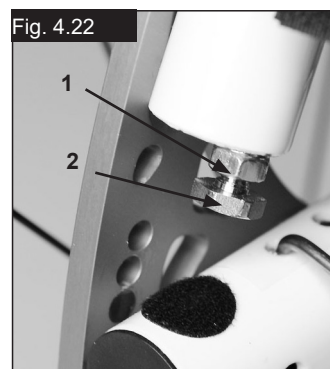
**Sørg for at spænde skruerne igen. Ellers kan ryglænet ikke blive siddende i den indstillede vinkel.**

### Nedfældeligt ryglæn

Ryglænet kan løsnes ved at trække i snoren. Skub det samtidigt fremad for at folde den ned. Når ryglænet skal slås op i udgangspositionen igen, skal du sørge for at trække det så langt bagud som muligt, indtil det låses på plads i begge sider.



Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du slår ryglænet ned.



### Justerbar ryg polstring

Remmen kan gøres mere eller mindre stram ved at justere velcrolukningerne.

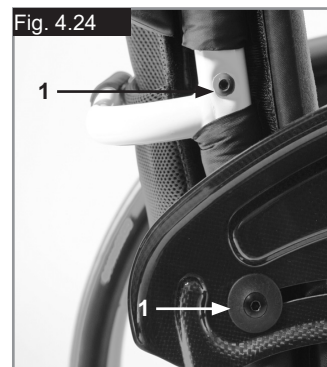
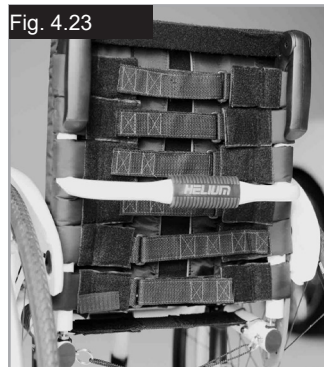
Polstringsmaterialet i rygstøtten kan fjernes via en indvendig åbning, så polstringen kan tilpasses individuelle behov, (Fig. 4.23).

### Vinkeljusterbare ryglæn

Ryglænet kan indstilles til forskellige ryghøjder i intervaller på 25 mm. Justeringsintervallerne er: 250-300 mm, 300-350 mm, 350-400 mm og 400-450 mm. Skruerne (1+2) løsnes, og ryglænet indstilles i den ønskede højde. Spænd skruerne (se siden vedr. tilspændingsmomenter). (Fig. 4.24)



Vær opmærksom på, at kørestolens tippeadfærd ændres, hvis ryglænets vinkel eller rygpolskningen er blevet ændret. Det kan betyde, at du er nødt til at bruge tipsikringer.





## Freestyle ryg

Freestyle ryggen kan justeres i højden, dybden og vinklen for at give maksimal komfort og støtte.

### Højdejustering:

Fjern rygpuden for at få adgang til justeringshardwaren. Løsn de 4 skruer (1) med en 4 mm sekskantet nøgle og flyt skallen op eller ned til den ønskede højde. Stram skruerne og lås justeringen, og geninstaller rygpuden.

### Finjustering af dybde og højde

Freestyle rygjusteringssystemet giver maksimalt 25 mm dybdejustering kombineret med højdejustering. Løsn skruerne (2) med en 8 mm sekskantet nøgle og drej skallen tilbage til den ønskede position. Stram skruerne med 20 Nm for at låse justeringen.

### Vinkeljustering

Freestyle rygjusteringssystemet gør det muligt at justere ryglænets vinkel. Løsn skruerne (3) med en 8 mm sekskantet nøgle og drej rygskallen til den ønskede position. Stram skruerne med 20 Nm for at låse justeringen.

Hvis det er nødvendigt med støtte fra en ledsager, kan de aftagelige skubbehåndtag skrues i position A.



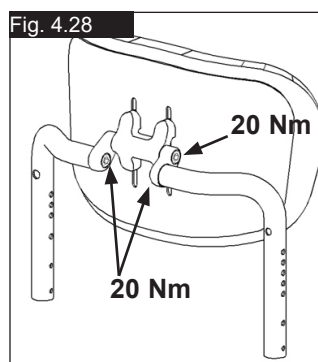
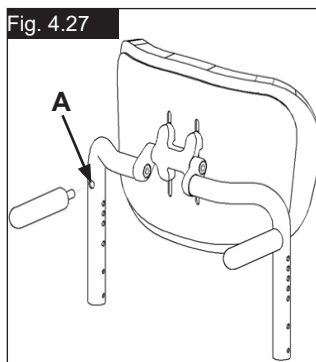
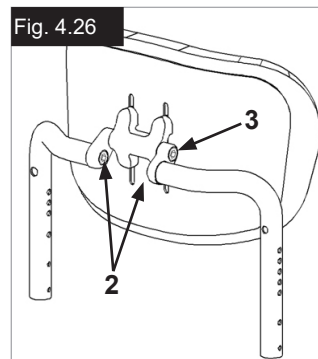
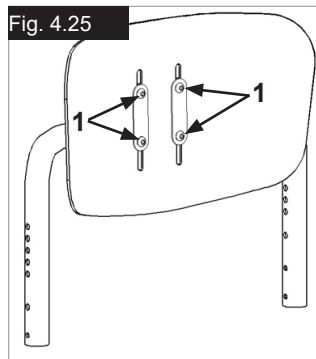
**ADVARSEL!**

Sørg altid for, at skubbehåndtaget er skruet helt fast.



**ADVARSEL!**

Freestyle ryggen er ikke godkendt til at blive brugt sammen med kørestolen som sæde under transport i bil.



## Sidestykker

### Armlæn med enkelt justeringshøjde

(Fig. 4.29 - 4.32).

#### 1. Montering:

- a. skub det yderste armlæn ind i den holder, som er monteret på kørestolens ramme.
- b. armlænet låses automatisk på plads.

#### 2. Højdejustering

- a. drej højdeudløsningsstangen (2) til det anden position.
- b. skub armlænets underlag op eller ned til den ønskede højde.
- c. sæt stangen tilbage til låst position imod armlænet.
- d. skub armlænspuden (4) indtil den øverste armlæns stolpe er låst forsvarligt på plads.

#### 3. Afmontering af armlænet

- a. træk stang 3 og løft hele armen.

#### 4. Sådan udskiftes armlænet

- a. skub armlænet tilbage i holderen, indtil armen låses på plads.

### Fastgøring af armlænets holder

(Fig. 4.29 - 4.32).

#### Justering af armlænets monteringsholder

For at stramme eller løsøre monteringen af det yderste armlæn i holderen:

1. Løsgør modtagerens fire justeringsbolte (9) på holderens sider.
2. Mens armlænet er i holderen (7), klem holderen for at opnå den ønskede pasform.
3. Stram de fire bolte (9). (16,3 Nm)

#### Justering af holderens position

1. Løsgør de beslag bolte (10) indtil bøjlen er løs.
2. Skub armlænets holder til den ønskede position.
3. Stram

## Central støtte

Installation: Skub armstolpen ind i den holder, som findes på kørestolens stel, indtil den stopper

### Højdejustering:

Skub armlænets t-stang ud af holderen.

Juster positionen af højdejusteringsbeslaget (1) ved at fjerne skruen (2) og flytte den til den ønskede position. Genmonter skruen og stram den.

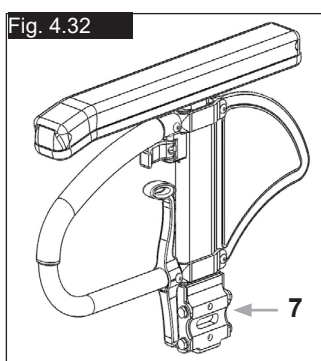
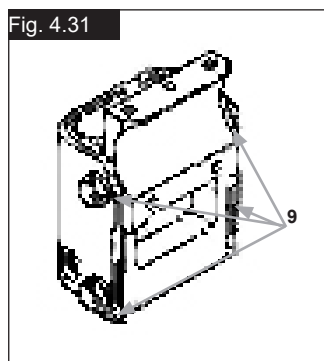
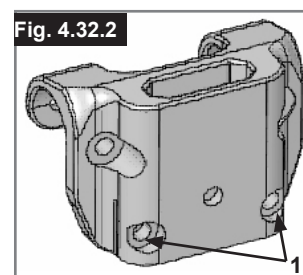
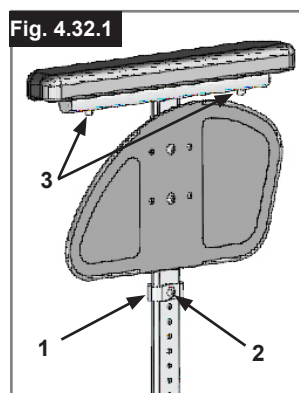
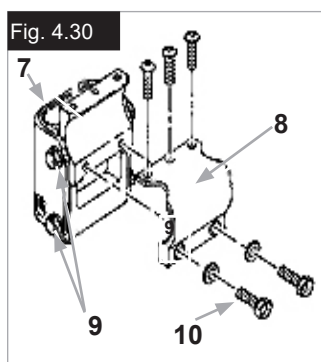
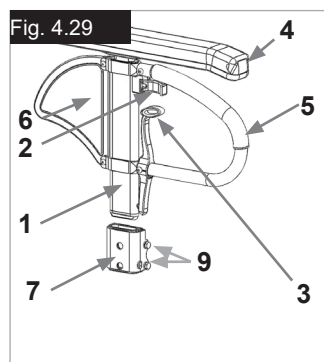
Skub armlænets stolpe tilbage i holderen, (Fig. 4.32.1).

### Armlænspudens position:

Armlænspudens position kan justeres ved at løsne skruerne (3), og ved derefter at flytte armlænspuden til den ønskede position. Stram skruerne igen, (Fig. 4.32.1).

### Justering af armlænets holder

Armlænsholderens stramhed kan justeres (strammes /løsnest) ved hjælp af de 2 skruer (1) - (Fig. 4.32.2).



### Fig. 4.25 - 4.28 Reservedelsliste

1. Yder armlæn
2. Højdeudløsnings -stang
3. Udløsningsstang
4. Armlænspude
5. Støttestang til overførsel
6. Sidestykker
7. Modtager
8. Bøjle
9. Justeringsboltens holder
10. Bøjlebolte

## Skubbehåndtag

### Højdejusterbare skubbehåndtag

Skubbehåndtagene er fastgjort ved hjælp af stifter, så de ikke uforvarende kan løsne sig. Hvis quick-release-håndtaget (1) åbnes, er det muligt at justere hvert skubbehåndtags (2) højde, så de passer til dine individuelle behov. Når man bevæger håndtaget, lyder der et klik fra låsemekanismen. Derefter kan skubbehåndtaget let indstilles i den ønskede placering. Møtrikken på spænde-håndtaget afgør, hvor stramt skubbehåndtagene spændes fast. Hvis møtrikken sidder løs, efter at spænde-håndtaget er blevet justeret, vil skubbehåndtaget også sidde løst. Drej skubbehåndtaget fra side til side inden brug for at sikre, at det er forsvarligt fastspændt. Efter justering af skubbehåndtagets højde skal spænde-håndtaget (1) altid fastspændes forsvarligt. Hvis håndtaget ikke fastspændes forsvarligt, kan De komme til skade ved kørsel på trapper. (Fig. 4.33).

**BEMÆRK** – Hvis de højdejusterbare skubbehåndtag ikke monteres korrekt, risikerer man, at der opstår slør i håndtagene, eller at de ikke bliver ved med at have den ønskede placering. Sørg altid for, at de nødvendige skruer er spændt korrekt.

### Nedfældelige skubbehåndtag

Hvis skubbehåndtagene ikke anvendes, kan de foldes sammen ved at trykke på knappen, (2). Når de igen skal bruges, kan de simpelthen løftes op indtil de klikker på plads. (Fig. 4.34).

Fig. 4.33

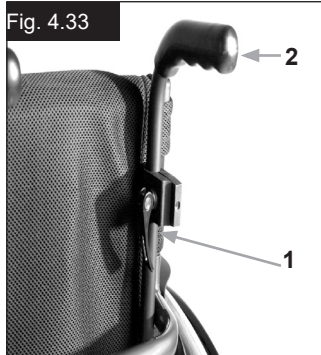
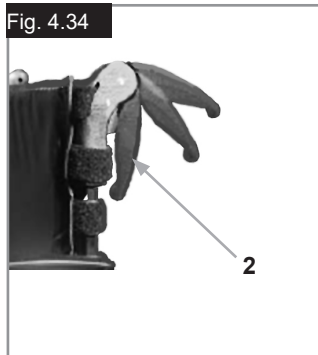


Fig. 4.34



## 2. Indstilling af tipsikringer

For at få den korrekte afstand til jorden på ca. 25 mm til 50 mm, skal tipsikringerne hæves eller sænkes.

Tryk på tipsikringens udløserknap, så begge udløsertappe glider indad. Flyt det indvendige rør op eller ned, indtil det falder på plads i hullerne til højdejustering. Giv slip på knappen. Den anden tipsikring monteres på tilsvarende vis. Begge tipsikringer bør indstilles i samme højde. (Fig. 4.35).

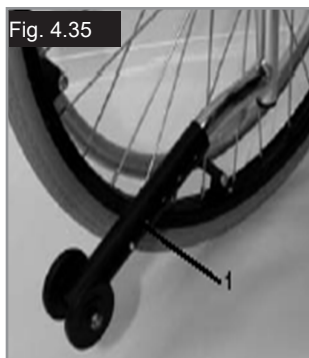


**RISIKO!**

Sunrise Medical anbefaler anvendelse af tipsikringer:

Hvis kørestolen ikke har tipsikringer monteret eller hvis de ikke er monteret korrekt, er der risiko for, at kørestolen vælter med personskaade til følge.

Fig. 4.35



## Aktiv Tipsikring/Vip op

Den aktive tipsikring er monteret på den venstre eller højre side af akselrøret. Hvis den skubbes imod akselrøret, kan den vippes nedad for betjening, (Fig. 4.35.1).



**ADVARSEL!**

Sørg for at tipsikringen låses fast i den endelige position. En ulåst aktiv tipsikring kan medføre alvorlige personskaader for brugeren.

## Tipsikringer



**ADVARSEL!**

Sunrise Medical anbefaler, at man bruger tipsikringer på enhver kørestol. Ved montering af tipsikringer bør tilspændingsmomentet være 7 Nm.

### 1. Sådan skubbes tipsikringerne ind i bøjlen:

- tryk på den bagerste knap på tipsikringen og tipsikringens indsatsbøsning, så begge udløsertappe glider indad.
- skub tipsikringerne (1) ind i indsatsbøsningen.
- drej tipsikringerne nedad, indtil udløsertappen låses fast i bøjlen.
- den anden tipsikring monteres på tilsvarende vis.

Fig. 4.35.1



Tipsikring...

Aktiv tipsikring for sport

For at fjerne den aktive tipsikring for sport, tryk på lynudløsningsstiftens knap og træk den ud. Træk derefter røret ud af tipsikringens holder, (4.35.2 - 4.35.3).



Stokkeholder

Stokkeholder

Ved hjælp af denne holder kan albuestokke transporteres direkte på kørestolen. Holderen er forsynet med en velcrostrip til fastgørelse af krykker eller andre hjælpemidler.

VIGTIGT!

Stokke eller andre hjælpemidler må aldrig benyttes eller fjernes fra holderen, når kørestolen er i bevægelse.

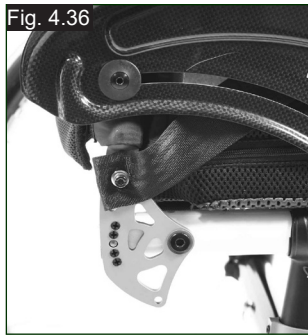
Hoftesele

RISIKO!

- Inden du bruger kørestolen skal det sikres at hofteselen bæres.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt
- for at sikre at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sørg altid for, at hofteselen er forsvarligt fastspændt og justeret korrekt inden brug. Hvis selen er for løs, kan den få brugeren til at glide ned og dermed risikere kvælning eller forårsage alvorlige personskader.

Hofteselen monteres på kørestolen som vist på billedet. Selen består af to dele. Hver del monteres ved hjælp af den låsebolt til at holde sædet på plads, der allerede findes i hver side af sædet. Boltene føres gennem selens øsken. Derefter føres selen ned under sidestykkets bagerste del (Fig. 4.36)

Sørg for at justere selens placering, så spændet ligger midt på sædet. (Fig. 4.37)



Hofteselen justeres efter brugerens behov på følgende måde:

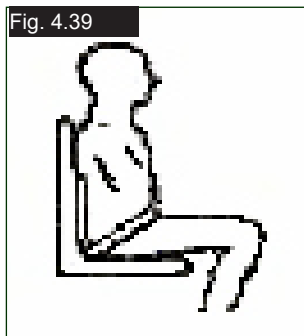
| Sådan gøres selen kortere                                                                                                                      | Sådan gøres selen længere                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                |                                                                                                 |
| Den løse del af selen føres tilbage igen gennem spændets han-del og skydespæn-derne.<br>Pas på, at selen ikke slår buler ved spændets han-del. | Den løse del af selen føres gennem skydespænderne og spændets han-del, så selen bliver længere. |

Når den er spændt, skal afstanden mellem hofteselen og brugeren kontrolleres. Når hofteselen er justeret korrekt, skal det være muligt at indsætte mere end den flade hånd mellem hofteselen og brugeren. (Fig. 4.38)



## Hoftesele...

Hofteselen skal monteres således at remmene sidder i en vinkel på 45 grader over brugerens bækken. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. Hofteselen må ikke lade brugeren glide ned i sædet.  
(Fig. 4.39)



|                                                                                             |                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                       |
| <b>Sådan lukkes spændet:</b><br>Han-delen sættes ind i hund-delen og skubbes helt på plads. | <b>Sådan løsnes selen:</b><br>Tryk på de eksponerede sider af spændets han-del og skub den fremad mod midten, mens det forsigtigt trækkes fra hinanden. |

## ⚠ ADVARSEL!

- Hvis du er i tvivl om hvordan hofteselen bruges og betjenes skal du spørge en terapeut, kørestolens forhandler, en plejer eller en ledsager.
- Hvis du ønsker at påsætte en hoftesele, skal du kontakte din autoriserede Sunrise Medical-forhandler.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre at den er justeret korrekt, og at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sunrise Medical fraråder transport af en person i et køretøj med denne hoftesele som fastspændingsmetode.



Se venligst Sunrise Medical transitbrochuren for yderligere oplysninger om transport.

## Vedligeholdelse:

Hofteselen og fastspændingsanordningerne skal efterses grundigt med jævne mellemrum for tegn på slid eller skader. Udskift i givet fald de slidte eller beskadigede dele.

## ⚠ ADVARSEL

Hofteselen skal justeres, således at den passer til slutbrugeren som beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at selens længde og tilpasning kontrolleres med regelmæssige mellemrum, for at reducere risikoen for at slutbrugeren uforvarende omplacerer selen for meget.

## 5.0 Dæk og montering

Kørestolen leveres som standard med massive gummidæk. Hvis der anvendes luftdæk, skal du altid sørge for, at de har det rette dæktryk, da dette kan påvirke kørestolens køreegenskaber. Hvis dæktrykket er for lavt, øges rullemodstanden, og der kræves flere kræfter for at køre stolen fremad. Et lavt dæktryk har også en negativ indvirkning på kørestolens manøvreduktighed. Hvis dæktrykket er for stort, kan dækket sprænge. Det korrekte dæktryk for et bestemt dæk er trykt på dækkets overflade.

Dækkene monteres på samme måde som almindelige cykeldæk. Inden slangen monteres, skal du sikre dig, at fælgladen og dækkets inderside er fri for fremmedlegemer. Kontrollér dæktrykket efter montering eller reparation af et dæk. Det er meget vigtigt for sikkerheden og kørestolens funktion, at dæktrykket er korrekt, og at dækkene er i god stand.

## 6.0 Vedligeholdelse og rengøring

- Kontrollér dæktrykket en gang om måneden. Kontrollér alle dæk for slitage eller beskadigelse.
- Kontrollér bremserne ca. hver 4. uge for at sikre, at de fungerer korrekt og er lette at betjene.
- Dækkene skiftes på samme måde som almindelige cykeldæk.
- Alle de samlinger, der har indvirkning på sikkerheden ved brug af kørestolen, er selvlåsende. Kontrollér hver 3. måned, at alle bolte er forsvarligt fastspændt (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Sikkerhedsmøtrikker bør kun benyttes én gang og bør straks udskiftes efter brug.
- Rengør kørestolen med et mildt rengøringsmiddel. Sædepolstringen må kun rengøres med vand og sæbe.
- Du bør kun bruge originale reservedele, der er blevet godkendt af Sunrise Medical. Brug ikke reservedele fra andre producenter, som ikke er blevet godkendt af Sunrise Medical.



## 6.0 Vedligeholdelse og rengøring ...

- Tør kørestolen efter brug, hvis den er blevet våd.
- Smør quick-release-akslerne med lidt symaskineolie ca. hver 8. uge. Afhængigt af, hvor ofte og hvordan du bruger kørestolen, anbefales det, at den sendes til eftersyn hos en autoriseret forhandler hver 6. måned for at få den kontrolleret af uddannet personale.
- Hvis du vil opbevare kørestolen i en længere periode, behøver du ikke gøre yderligere. Sørg for, at kørestolen opbevares ved stuetemperatur et tørt sted, der er beskyttet mod stærkt sollys. Før kørestolen tages i brug igen, skal den kontrolleres af en godkendt forhandler.



Sand og havvand (eller salt om vinteren) kan ødelægge hjullejerne på både for- og baghjul. Rengør kørestolen grundigt, hvis den har været udsat for ovennævnte.

Følgende enkeltdele er aftagelige og kan sendes til reparation hos

producenten eller forhandleren:

- Baghjul
- Armlæn
- Tipsikringer

Disse komponenter kan også fås som reservedele. Yderligere oplysninger findes i reservedelskataloget.

### Hygiejneprocesser ved genanvendelse:

Hvis kørestolen skal anvendes af en ny bruger, bør den klargøres grundigt. Alle overflader, der kan komme i kontakt med brugeren, skal behandles med desinfektionsmiddel i sprayform.

Der skal til dette formål anvendes et, i dit land, anbefalet desinfektionsmiddel, som bruges til hurtig, alkoholbaseret desinfektion af medicinske hjælpemidler og medicinsk udstyr, når der kræves et hurtigtvirkende desinfektionsmiddel.

Vær opmærksom på producentens vejledning til desinfektionsmidlet under anvendelsen.

Det kan ikke garanteres, at sømme kan desinficeres fuldstændigt. For at undgå mikrobakteriel kontaminering anbefales det derfor, at sædet og rygpulstringen kasseres i henhold til lokale retningslinjer om beskyttelse mod infektion.

## 7.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer

Hvis du fik kørestolen stillet til rådighed uden omkostninger for dig selv, Skal du returnere den til den organisation eller den henvisningsansvarlige, der skaffede dig kørestolen, når du ikke længere har brug for den.

I dette kapitel finder du en oversigt over hvilke materialer, kørestolen er fremstillet af, med henblik på bortskaffelse eller genbrug af såvel kørestolen som dens emballage.

Sørg for at følge den lokale lovgivning angående bortskaffelse eller genbrug, når kørestolen kasseres. (Der kan bl.a. være særlige regler angående rengøring eller desinfektion af kørestolen inden bortskaffelsen).

**Aluminium:** Svinghjulsgafler, hjul, understellets sidestykker, armlænsstel, fodstøtte, skubbehåndtag

**Stål:** Fastgøringspunkter, quick-release-aksel

**Plast:** Håndtag, rørpropper, svinghjul, fodplader, armlænsbolstringer og 12" hjul/dæk

**Emballage:** Plastposer af blød polyethylen, pap

**Betræk:** Vævet polyester med PVC-beskyttelseslag og ekspanderet forbrændingsmodificeret skum.

Bortskaffelse eller genbrug skal foretages gennem en autoriseret agent eller et autoriseret bortskaffelsessted.

Alternativt kan din kørestol returneres til din forhandler for bortskaffelse.



## 8.0 Fejlsøgning

### Kørestolen trækker til den ene side

- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om hjulene drejer frit (lejer, aksel)
- Kontrollér svinghjulsvinklen
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

### Svinghjulene begynder at slingre

- Kontrollér svinghjulsvinklen
- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

### Kørestolen/tværstiveren klikker ikke i låsestilling i sædestøtten

- Kørestolen er stadig ny, og derfor er polstringen i sæde og ryg stadig meget stram. Polstringen bliver mere smidig, når den har været i brug et stykke tid.

### Kørestolen er svær at folde sammen:

- Den justerbare ryglænsbolstring er for stram. Sørg for at løsne den tilstrækkeligt.

### Kørestolen knirker og rasler

- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Smør de steder, hvor bevægelige dele kommer i kontakt med hinanden, med lidt olie

### Kørestolen slingrer

- Kontrollér den vinkel, svinghjulene er indstillet i
- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om baghjulene er indstillet forskelligt

## 9.0 Transport

### ⚠ RISIKO!

Hvis dette påbud ikke overholdes, er der risiko for alvorlige personskader eller livsfare!

#### Transport af kørestolen i et køretøj:

En kørestol, der er fastspændt i et køretøj, giver ikke samme sikkerhed og beskyttelse under transporten, som hvis man bruger køretøjets faste sæder og sikkerhedsseler. Vi anbefaler, at brugeren flyttes over i køretøjets faste sæder. Vi erkender imidlertid, at det ikke altid er praktisk muligt at flytte brugeren. Under sådanne omstændigheder, hvor det er nødvendigt, at brugeren transporteres siddende i kørestolen, skal følgende råd overholdes nøje:

### ⚠ RISIKO!

- Bekræft at din kørestol egner sig til en sammenstødstest (se navneskiltet eller sammenstødsklammen bagpå kørestolen (Fig. I)
- Sørg for at få bekræftet, om køretøjet er monteret med det rette udstyr til transport af en passager i kørestol, og om ind- og udgangsforholdene passer til den type kørestol, du anvender. Køretøjets bund skal være kraftig nok til at bære den samlede vægt af brugeren, kørestolen og evt. tilbehør.
- Der bør være plads nok rundt om kørestolen til, at man let kan komme til at fastgøre, stramme og løsne såvel bespændingssystemet som sikkerhedsselerne.
- Med brugeren siddende i kørestolen skal den placeres i kørselsretningen og fastspændes ved hjælp af kørestolsbespænding samt et sikkerhedsseslesystem til brugeren (hvor både fastspændings- og sikkerhedsseslesystemet opfylder kravene i DS/ISO 10542-2 eller SAE J2249) i henhold til producentens vejledning for brugen af pågældende systemer.
- Kørestolen er ikke afprøvet til at placeres i andre retninger i et køretøj, og den må derfor under ingen omstændigheder transporteres i sidelæns retning (Fig. a).
- Kørestolen skal spændes fast ved hjælp af et 4-punktssystem til kørestolsbespænding, som opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249. Disse systemer omfatter ikke-justerbare remme foran og justerbare remme bagpå, som normalt fastgøres ved hjælp af karabinhager eller S-kroge samt spænder med han- og hun-dele. Disse bespændingssystemer består normalt af 4 individuelle remme, som fastgøres til hvert hjørne af kørestolen.
- Fastspændingsremmene bør monteres på selve kørestolsstellet (som illustreret på næste side) og må altså ikke føres rundt om påmonterede dele eller tilbehør såsom hjulenes eger, bremserne eller fodstøtterne.
- Fastspændingsselerne bør monteres så nær ved en 45° vinkel som muligt og derefter spændes forsvarligt i henhold til producentens vejledning.
- Der må ikke udføres ændringer af kørestolens fastspændingspunkter eller af de konstruktionsmæssige komponenter eller steldele uden forudgående henvendelse til producenten. I modsat fald kan en Sunrise Medical-kørestol ikke længere betragtes som egnet til transport i et køretøj.
- Kørestolsbrugeren skal fastspændes med såvel hofte- som skulderseler. Dermed nedsættes risikoen for, at vedkommende slår hovedet eller brystkassen mod andre dele af køretøjet samt risikoen for andre alvorlige skader på brugeren og andre personer i køretøjet. (Fig. B) Skulderselen skal monteres på B-søjlen i køretøjet - i modsat fald udsættes brugeren for øget risiko for alvorlige skader på underlivet.
- En nakkestøtte, som er egnet til transport (oplysninger om dette findes på nakkestøttens mærkat) skal være monteret og hensigtsmæssigt indstillet under transporten.
- Udstyr beregnet til kropsstøtte (f.eks. hofteremme eller hofteseler) må ikke bruges til fastspænding i køretøjet og må især ikke anvendes som den eneste form for fastspænding af kørestolsbrugeren under transport i et køretøj, medmindre udstyret er godkendt og mærket i henhold til ISO 7176-19 eller SAE J2249.
- Kørestolsbrugers sikkerhed under transporten afhænger af, hvor omhyggeligt arbejdet udføres af den person, der er ansvarlig for at fastgøre kørestolsbespændingen, og de skal have modtaget relevante instruktioner og/eller træning om anvendelsen.
- Man bør for så vidt muligt afmontere alt hjælpeudstyr fra kørestolen og opbevare det på sikker afstand af kørestolen, f. eks.:
  - stokke, løse puder og bordplader.
  - Benstøtter med hævefunktion eller leddelt indstilling bør ikke anvendes i hævet position under transport af kørestol og bruger, hvis der samtidig anvendes kørestolsbespænding samt et sikkerhedsseslesystem til fastspænding af kørestolsbrugeren.
- Ryglæn med tilbagelæning bør indstilles i opretstående position.
- De manuelle bremser skal slås til, så de griber forsvarligt fast i dækkene.
- Sikkerhedsseler skal monteres på B-søjlen i køretøjet. Pas på, at selen ikke holdes væk fra kroppen på grund af kørestolskomponenter såsom armlæn eller hjul, der kan sidde i vejen for selen.

Fig.A

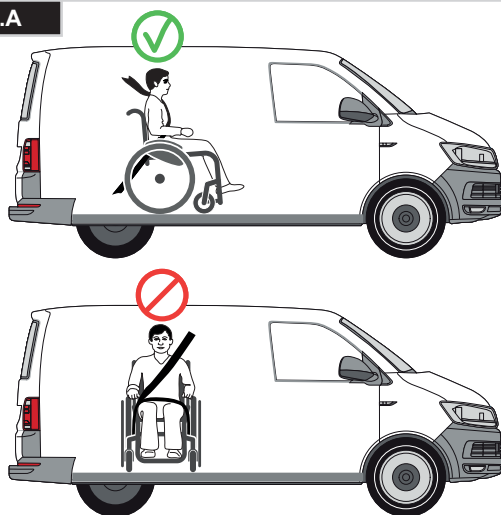
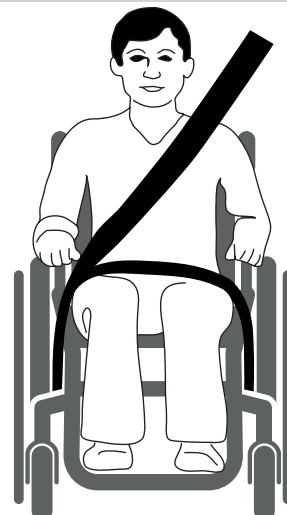


Fig.B



## Transport...

### Vejledning i fastspænding af kørestolsbrugeren:

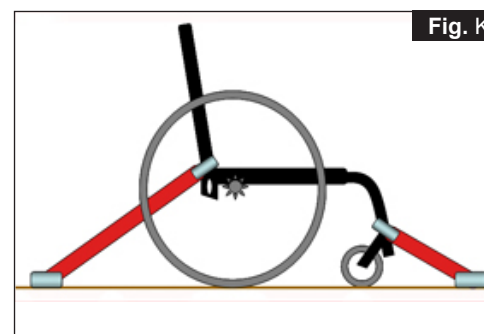
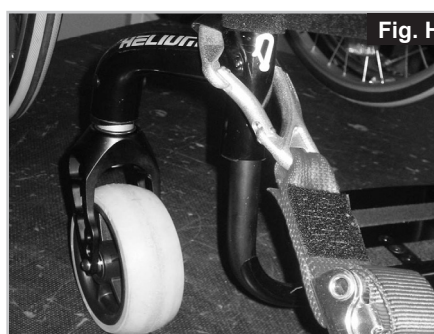
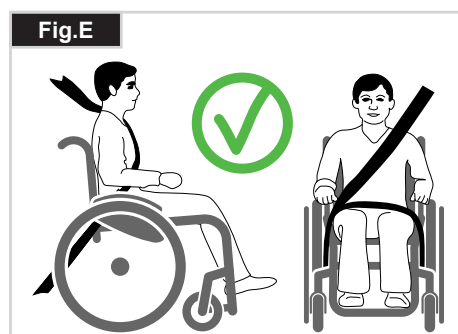
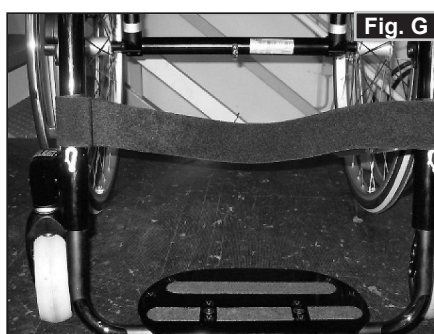
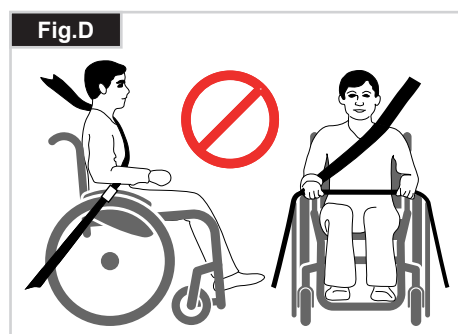
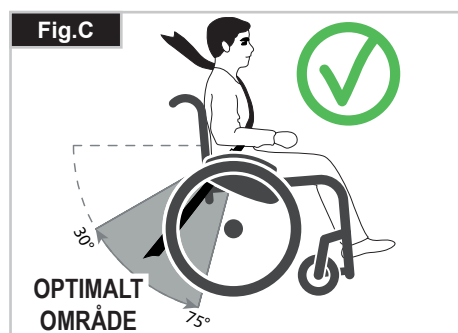
1. Hofteselen skal bæres lavt hen over den forreste del af bækkenet, så hoftelebens vinkel ligger inden for det optimale område på 30-75° i forhold til vandret. Ideelt bør man forsøge at opnå en mere skråtstillet (dvs. større) vinkel inden for det optimale område, dvs. tæt på, men aldrig større end 75°. (Fig. C)
2. Skulderselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E). Sikkerhedsselerne skal strammes så meget, som det kan lade sig gøre uden at føles ubehageligt for brugeren. Sikkerhedsselerens remme må ikke være snoet under brugeren. Skulderselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E).
3. Kørestolens fastgøringspunkter findes på den indre del af det forreste stel, lige over svinghjulet og det bagerste sidestel. Selerne monteres rundt om sidestellene på det punkt, hvor de vandrette og lodrette stelrør krydser hinanden. (Se Fig. G-H-I)
4. Symbolet for fastgøring (Fig. F) på kørestolsstellet viser, hvor fastspændingsremmene skal placeres. Remmene skal strammes efter, når de forreste remme er monteret for at holde kørestolen på plads.

### BRUGER DER VEJER MINDRE END 22 kg

Når den bruger, der transporteres, er et barn, der vejer mindre end ialt 22 kg, og det involverede køretøj har mindre end otte (8) siddende passagerer, anbefales det at de overføres til et UNCE Regulation 44-kompatibelt børnesikkerhedssystem (CRS). Denne type børnesikkerhedssystem giver passageren et mere effektivt sikkerhedssystem end det traditionelle 3-punkts sikkerhedssystem, og nogle CRS-systemer omfatter yderligere holdningsstøtte, der hjælper med at bevare barnets siddestilling. Forældre eller plejere kan overveje muligheden i nogle tilfælde for deres barn at blive i kørestolen mens de transporteres, på grund af barnets kropsholdningskontrol og kørestolens indstillinger. I sådanne tilfælde anbefaler vi at din plejer og relevante kompetente personer udfører en risikovurdering.

### Fastspændingsremmenes placering på kørestolen:

1. Placering af de forreste og bagerste fastgøringsmærkater (Fig. G - H).
2. Placering af kørestolens forreste (Fig. I) og bagerste (Fig. J) fastgøringssele og fastgøringsmærkat.
3. Fastgøringsstopperne set fra siden, (Fig. K).



## 10.0 Navnemærkat

### Navnemærkat

Navnemærkatet sidder enten på tværstiveren eller det tværgående stelrør samt på en etiket i brugervejledningen. Navnemærkatet angiver den nøjagtige modelbetegnelse såvel som andre tekniske specifikationer. Ved bestilling af reservedele eller ved reklamation bedes du oplyse følgende:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År



|               |                                                                          |                           |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|               | <br>Sunrise Medical GmbH<br>Kahlbachring 2-4<br>D-69254 Malsch / Germany | <br>2021-04-09            |
| <b>TYPE:</b>  | <b>Rollstuhl</b>                                                         | <b>SN</b> 203211733451939 |
| <b>Helium</b> | ISO 7176-19:2008                                                         |                           |
| <br>125 kg    | <br>max 10°                                                              | <br>420 mm                |
|               | <br>380 mm                                                               | <br>                      |

|                         |                                                                                                                                 |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TYPE:</b>            | Produktnavn/SKU-nummer.                                                                                                         |
| <br>max X°              | Maksimal sikker hældning med antitipstøtter monteret, Afhænger af kørestolens indstilling, holdning og brugerens fysiske evner. |
| <br>XXX mm              | Sædebredde.                                                                                                                     |
| <br>XXX mm              | Dybde (maksimalt).                                                                                                              |
| <br>XXX kg              | Maksimal belastning                                                                                                             |
|                         | UKCA-mærkat.                                                                                                                    |
|                         | CE-mærkat.                                                                                                                      |
|                         | Se brugsanvisningen.                                                                                                            |
| <br>XXXX-XX-XX          | Produktionsdato.                                                                                                                |
|                         | Serienummer.                                                                                                                    |
|                         | Dette symbol betyder medicinsk udstyr.                                                                                          |
|                         | Producentens adresse                                                                                                            |
| <b>ISO 7176-19:2008</b> | Kollisionstestet til: ISO 7176-19:2008.                                                                                         |
|                         | Importørens adresse                                                                                                             |
|                         | Ansvarlig person i Storbritannien                                                                                               |
|                         | Adresse på repræsentant i Schweiz                                                                                               |

## 11.0 Garanti

### DENNE GARANTI INDSKRÆNKER IKKE DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL KØBELOVEN.

Sunrise Medical\* yder en garanti, som anført i garantibetingelserne for kørestole til sine kunder, der dækker det følgende.

#### Garantibetingelser:

1. Hvis en del eller dele af kørestolen har brug for reparation eller udskiftning på grund af en produktions- og/eller materialefejl bliver den påvirkede del repareret eller udskiftet gratis indenfor 24 måneder. For produktions- og/eller materialefejl på rammen eller krydsrammen, kan reparation eller erstatning ske op til 5 år efter levering. Garantien dækker kun produktionsfejl.
2. For at håndhæve garantien, skal du kontakte Sunrise Medicals kundeservice med nøjagtige oplysninger om problemet. Såfremt du anvender kørestolen udenfor din Sunrise Medical-servicerepræsentants område, skal reparationer og udskiftninger udføres af en anden part anvist af producenten. Kørestolen skal repareres af en Sunrise Medical autoriseret servicemedarbejder.
3. For dele, som er blevet repareret eller udskiftet indenfor denne garanti, giver vi en garanti i overensstemmelse med disse garantivilkår for kørestolens resterende garantiperiode i henhold til punkt 1).
4. For originale reservedele, der er blevet monteret på kundens regning, er disse dækket af en garanti på 12 måneder (efter monteringen) i overensstemmelse med disse garantibetingelser.
5. Erstatningskrav fra denne garanti kan ikke forekomme, for reparationer eller udskiftninger på kørestolen på grund af følgende årsager:
  - a. Almindelig slitage, som omfatter batterier, armlænsputer, betræk, dæk, bremseklodser osv.
  - b. Hvis produktet overbelastes. Se EC-etiketten vedrørende den maksimale brugervægt.
  - c. Produktet eller delen ikke er vedligeholdt i henhold til producentens anbefalinger som angivet i brugervejledningen og/eller den tekniske vejledning.
  - d. Der er anvendt andet tilbehør end det, der er angivet som originalt tilbehør fra producentens side.
  - e. Kørestolen eller delen er beskadiget som følge af misligholdelse, uheld eller uhensigtsmæssig brug.
  - f. Ændringer/modificeringer er blevet foretaget på kørestolen eller dele, der afviger fra fabrikantens specifikationer.
  - g. Hvis der er foretaget reparationer, inden kundeservice er blevet informeret om problemerne.
6. Denne garanti er omfattet af loven i det land, hvor produktet blev købt fra Sunrise Medical"

\* Betyder den Sunrise Medical forhandler, hvorfra produktet blev købt.



**ISO 7010-M002**

**Brugermanualen/Dette hæfte skal læses! (Blåt ikon)**



## 12.0 Tekniske data

### Samlet bredde:

Med 25" standardhjul, inkl. håndfølge med 6° cambring: SB + 300 mm

**Samlet længde:** 910 mm med SD 48

**Samlet højde:** 1120 mm med RH 45

**Vægt i kg:** fra 6,4 kg

### Maksimal belastning:

Helium 125 kg

### Sædehøjder:

Det valgte stel, forgafler og svinghjul samt baghjulsstørrelsen (24" eller 25") er afgørende for, hvilke sædehøjder, der kan indstilles.

| Normal |                                                    | Min.          | Maks.                    | Normal |                                         | Min.          | Maks.         |
|--------|----------------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------|-----------------------------------------|---------------|---------------|
|        | Fuld længde med fodstøtte                          | 770 mm        | 1050 mm                  |        | Sædets overfladevinkel                  | 0°            | 15°           |
|        | Fuld bredde                                        | 620 mm        | 760 mm                   |        | Effektiv sædedybde                      | 340 mm        | 480 mm        |
|        | Længde i sammenfoldet stand                        | Ikke relevant | Ikke relevant            |        | Effektiv sædebredde                     | 320 mm        | 460 mm        |
|        | Bredde i sammenfoldet stand                        | Ikke relevant | Ikke relevant            |        | Sædets overfladehøjde ved forreste kant | 430 mm        | 550 mm        |
|        | Højde i sammenfoldet stand                         | Ikke relevant | Ikke relevant            |        | Ryglænsvinkel                           | 59°           | 105°          |
|        | Samlet vægt                                        | 6,4 kg        | 13,0 kg                  |        | Ryglænsenhøjde                          | 250 mm        | 450 mm        |
|        | Hældning til brug med bremses                      | 0°            | 7°                       |        | Venderadius                             |               | 670 mm        |
|        | Den tungeste dels vægt                             | -             | 2,1 kg med 24"-baghjul * |        | Afstand fra fodstøtte til sæde          | 220 mm        | 520 mm        |
|        | Statisk stabilitet, ned ad bakke                   | 10°           | 10°                      |        | Vinkel fra ben til sæde                 | 92°           | 100°          |
|        | Statisk stabilitet, op ad bakke (med tipsikringer) | 10°           | 10°                      |        | Afstand fra armlæn til sæde             | Ikke relevant | Ikke relevant |
|        | Statisk stabilitet, sidelæns kørsel                | 10°           | 10°                      |        | Forreste placering af armlænsholder     | Ikke relevant | Ikke relevant |
|        | Dynamisk stabilitet, strømforbrug op ad bakke      | Ikke relevant | Ikke relevant            |        | Drivingsdiameter                        | 540 mm        | 567 mm        |
|        | Forcering af forhindringer                         | Ikke relevant | Ikke relevant            |        | Akslens vandrette placering             | + 56 mm       | + 11 mm       |

\*Standard hjul med drivring i rustfrit stål

Kørestolen overholder følgende normer:

- a) Krav og prøvningsmetoder for statisk, slag- og udmattelsesstyrke (ISO 7176-8)
- b) Kraftoverførsels- og styresystemer til elektriske kørestole. Krav og prøvningsmetoder (ISO 7176-14)
- c) Klimaprøvninger i henhold til ISO 7176-9
- d) Krav til modstandsevne over for antændelse af polstrede dele i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Ja.  
ikke relevant.  
ikke relevant.  
Ja.

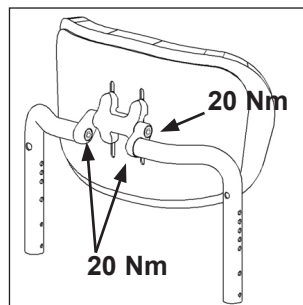
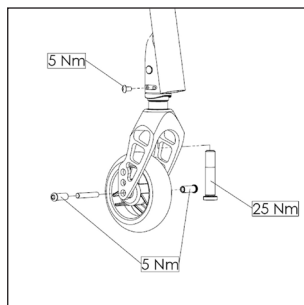
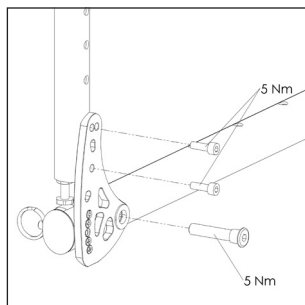
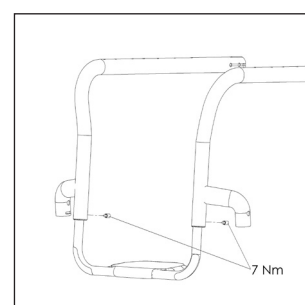
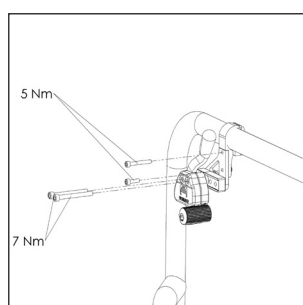
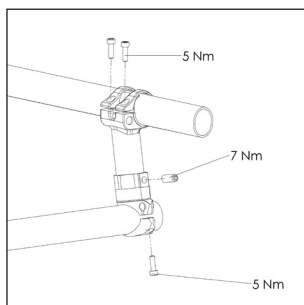
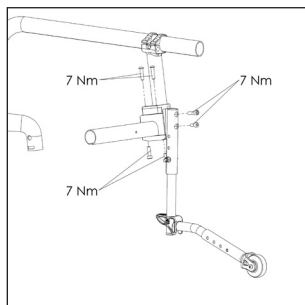


**Tekniske data >>>**

| Svinghjul     | Forgaffel      | Steltype | Forreste sæde-højde i mm | Bagerste sæde-højde i mm |
|---------------|----------------|----------|--------------------------|--------------------------|
| 3" (76,2 mm)  | 98 mm x 32 mm  | lav      | 430                      | 430 - 300                |
|               |                |          | 440                      | 440 - 310                |
|               |                |          | 450                      | 450 - 320                |
|               |                | høj      | 470                      | 470 - 340                |
|               |                |          | 480                      | 480 - 350                |
|               |                |          | 490                      | 490 - 360                |
|               | 111 mm x 32 mm | lav      | 440                      | 440 - 310                |
|               |                |          | 450                      | 450 - 320                |
|               |                |          | 460                      | 460 - 330                |
|               |                | høj      | 480                      | 480 - 350                |
|               |                |          | 490                      | 490 - 360                |
|               |                |          | 500                      | 500 - 370                |
| 4" (101,6 mm) | 98 mm x 32 mm  | lav      | 440                      | 440 - 310                |
|               |                |          | 450                      | 450 - 320                |
|               |                |          | 460                      | 460 - 330                |
|               |                | høj      | 480                      | 480 - 350                |
|               |                |          | 490                      | 490 - 360                |
|               |                |          | 500                      | 500 - 370                |
|               | 111 mm x 32 mm | lav      | 450                      | 450 - 320                |
|               |                |          | 460                      | 460 - 330                |
|               |                |          | 470                      | 470 - 340                |
|               |                | høj      | 490                      | 490 - 360                |
|               |                |          | 500                      | 500 - 370                |
|               |                |          | 510                      | 510 - 380                |
|               | 111 mm x 45 mm | lav      | 450                      | 450 - 320                |
|               |                |          | 460                      | 460 - 330                |
|               |                |          | 470                      | 470 - 340                |
|               |                | høj      | 490                      | 490 - 360                |
|               |                |          | 500                      | 500 - 370                |
|               |                |          | 510                      | 510 - 380                |
|               | 123 mm x 45 mm | lav      | 450                      | 450 - 320                |
|               |                |          | 460                      | 460 - 330                |
|               |                |          | 470                      | 470 - 340                |
|               |                |          | 480                      | 480 - 350                |
|               |                | høj      | 490                      | 490 - 360                |
|               |                |          | 500                      | 500 - 370                |
|               |                |          | 510                      | 510 - 380                |
|               |                |          | 520                      | 520 - 370                |

| Svinghjul     | Forgaffel      | Steltype | Forreste sæde-<br>højde i mm | Bagerste sæde-<br>højde i mm |
|---------------|----------------|----------|------------------------------|------------------------------|
| 5" (127 mm)   | 98 mm x 32 mm  | lav      | 460                          | 460 - 330                    |
|               |                |          | 470                          | 470 - 340                    |
|               |                | høj      | 500                          | 500 - 370                    |
|               |                |          | 510                          | 510 - 380                    |
|               | 111 mm x 32 mm | lav      | 460                          | 460 - 330                    |
|               |                |          | 470                          | 470 - 340                    |
|               |                |          | 480                          | 480 - 350                    |
|               |                | høj      | 500                          | 500 - 370                    |
|               |                |          | 510                          | 510 - 380                    |
|               |                |          | 520                          | 520 - 390                    |
|               | 111 mm x 45 mm | lav      | 470                          | 470 - 340                    |
|               |                |          | 480                          | 480 - 350                    |
|               |                | høj      | 510                          | 510 - 380                    |
|               |                |          | 520                          | 520 - 390                    |
|               | 123 mm x 45 mm | lav      | 470                          | 470 - 340                    |
|               |                |          | 480                          | 480 - 350                    |
|               |                |          | 490                          | 490 - 360                    |
|               |                |          | 500                          | 500 - 370                    |
|               |                | høj      | 510                          | 510 - 380                    |
|               |                |          | 520                          | 520 - 390                    |
|               |                |          | 530                          | 530 - 400                    |
|               |                |          | 540                          | 540 - 410                    |
| 6" (152,4 mm) | 123 mm x 45 mm | lav      | 500                          | 500 - 370                    |
|               |                |          | 510                          | 510 - 380                    |
|               |                | høj      | 540                          | 540 - 410                    |
|               |                |          | 550                          | 550 - 420                    |

## 13.0 Tilspændingsmomenter



DANSK

### Tilspændingsmomenter.

**BEMÆRK:** Når momentets indstillinger er angivet, anbefales det på det kraftigste at der anvendes en momentmåler (medfølger ikke), for at bekræfte at den korrekte momentspecifikation er opnået. Hvis der ikke findes andre oplysninger, er det generiske moment for M6 skruer 7 Nm.

**VIGTIGT:** Nogle af de skruer, der bruges ved fremstillingen, er udstyret med gevindlås, (blå prik på gevindet) og kan løsnes og spændes igen op til tre gange, før de skal udskiftes med nye skruer og gevindlås. Du kan også påføre Loctite™ 243 gevindlås på skruerne og genmontere dem.

| Sisällysluettelo                                                        |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sisällysluettelo                                                        | 82  |
| Määritelmät                                                             | 82  |
| Alkusanat                                                               | 83  |
| Käyttö                                                                  | 83  |
| Sovellusala.                                                            | 84  |
| 1.0 Yleiset käyttöturvallisuutta koskevat varoitukset ja ajorajoitukset | 85  |
| 2.0 Käsittely                                                           | 87  |
| 3.0 Pyörätuolin kuljetus ajoneuvossa                                    | 87  |
| 4.0 Lisävarusteet                                                       | 87  |
| Kynnyspolkimet                                                          | 87  |
| Jarrut                                                                  | 87  |
| Jousitusjärjestelmä                                                     | 89  |
| Käsi pyörän akselin säätö                                               | 90  |
| Helium - painopisteen asetus                                            | 91  |
| Helium Pro - painopisteen asetus                                        | 91  |
| Jalkalevyn säätö                                                        | 92  |
| Istuin                                                                  | 92  |
| Lisävarusteet - Snoll on                                                | 92  |
| Tukipyörät                                                              | 93  |
| Pyörien asennon säätöä                                                  | 93  |
| Selkänöja                                                               | 94  |
| Sivusuojat                                                              | 96  |
| Työntökahva                                                             | 97  |
| Kaatumaesteet                                                           | 97  |
| Keppiteline                                                             | 98  |
| Lannevyö                                                                | 98  |
| 5.0 Renkaat ja asennus                                                  | 99  |
| 6.0 Ylläpito ja huolto                                                  | 99  |
| 7.0 Materiaalien hävittäminen/kierrätys                                 | 100 |
| 8.0 Vianmääritys                                                        | 100 |
| 9.0 Kuljettaminen                                                       | 101 |
| 10.0 Valmistekilpi                                                      | 103 |
| 11.0 Takuutiedot                                                        | 103 |
| 12.0 Tekniset tiedot                                                    | 104 |
| 13.0 Vääntövoima                                                        | 107 |

## Määritelmät

### 3.1 Käyttöoppaassa käytettävien sanojen määritelmät

| Sana                                                                                               | Määritelmä                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VAARA!</b>    | Varoittaa käyttäjää vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vaarasta, jos ohjetta ei noudateta |
|  <b>VAROITUS!</b> | Varoittaa käyttäjää loukkaantumisen vaarasta, jos ohjetta ei noudateta                      |
|  <b>HUOMIO!</b>   | Tiedotus käyttäjälle, että laite saattaa vaurioitua jos ohjetta ei noudateta                |
| <b>HUOMAUTUS:</b>                                                                                  | Yleinen ohje tai suositeltava menettelytapa                                                 |
|                  | Viite lisäohjeisiin                                                                         |

#### HUOMAUTUS:

Tässä käyttöoppaassa esitetyt pyörätuolit saattavat poiketa joiltakin osin ostamastasi mallista. Tästä huolimatta kaikki näissä käyttöohjeissa esitetyt ohjeet koskevat täysin hankkimaasi mallia.

Valmistaja varaa oikeuden muuttaa käyttöoppaassa esitettyjä painoja, mittoja ja muita teknisiä tietoja ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki tässä käyttöoppaassa esitetyt luvut, mitat ja tilavuudet ovat keskimääräisiä, niitä ei tule pitää teknisinä tietoina.

#### HUOMAUTUS:

Kirjoita paikallisen valtuutetun huoltopalvelun osoite ja puhelinnumero tähän tarkoitukseen varattuun tilaan. Jos pyörätuoli rikkoutuu, ota yhteyttä huoltoon ja ilmoita kaikki oleelliset tiedot, jotta he voivat auttaa sinua nopeasti.

Jälleenmyyjän allekirjoitus ja leima

## Alkusanat

Arvoisa asiakas,

Olemme iloisia, että valitsit laadukkaan SUNRISE MEDICAL -tuotteen.

Tämä käyttöopas sisältää lukuisia vinkkejä ja ideoita uuden pyörätuolisi mahdollisimman luotettavan käyttöönoton varmistamiseksi.

Sunrise Medical pitää hyviä asiakassuhteita erittäin tärkeinä. Haluamme pitää asiakkaamme ajantasalla yrityksemme toiminnasta. Läheisten asiakassuhteiden ansiosta pystymme palvelemaan asiakkaitamme nopeasti, henkilökohtaisesti ja mahdollisimman joustavasti. Olemme aina valmiina auttamaan niin varaosien, lisävarusteiden kuin pyörätuoliasi koskevien lisätietojenkin osalta.

Haluamme että olet tyytyväinen tuotteisiimme ja palveluihimme. Sunrise Medical kehittää jatkuvasti tuotteitaan. Tuotteidemme muotoilussa, teknologiassa ja laitteistoissa voi taten esiintyä muutoksia. Tämän käyttöoppaan sisältämien kuvien tai tietojen perusteella ei tästä syystä voi esittää mitään korvausvaatimuksia.

**SUNRISE MEDICALin hallintajärjestelmä täyttää seuraavat standardit: EN ISO, ISO 13485 ja ISO 14001.**



Valmistaja SUNRISE MEDICAL vakuuttaa, että tämä tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevassa asetuksessa (2017/745) esitetyt vaatimukset.

Ota yhteys paikalliseen valtuutettuun SUNRISE MEDICAL -jälleenmyyjään, jos sinulla on kysymyksiä pyörätuolisi käytöstä, huollosta tai turvallisuudesta.

Jos lähialueellasi ei ole valtuutettua jälleenmyyjää, tai jos haluat kysyä jotakin tuotteiden käyttöturvallisuudesta tai tuotteiden takaisinvedoista, ole hyvä ja ota yhteyttä Sunrise Medicaliin joko kirjallisesti tai soittamalla (yhteystiedot löytyvät osoitteesta [www.sunrisemedical.co.uk](http://www.sunrisemedical.co.uk))



### TÄRKEÄÄ:

ÄLÄ KÄYTÄ PYÖRÄTUOLIA ENNEN KUIN OLET LUKENUT TÄMÄN KÄYTTÖOPPAAN JA YMMÄRTÄNYT SEN SISÄLLÖN.

HALTIJA Group Oy  
Koivuhaantie 2-4  
01510 Vantaa  
Suomi  
Puh 09 612 2250  
[asiakaspalvelu@haltija.fi](mailto:asiakaspalvelu@haltija.fi)  
[www.haltija.fi](http://www.haltija.fi)

## Käyttö

Pyörätuoli on tarkoitettu ainoastaan lapsille ja aikuisille, jotka eivät pysty kävelemään tai joiden liikuntakyky on rajoittunut. Pyörätuoli on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön sisä- ja ulkotiloissa omatoimisesti sekä toisen osapuolen (avustajan) toimesta.

**Enimmäispainorajoitus (käyttäjän ja pyörätuoliin asennettujen lisälaitteiden yhteispaino) ilmoitetaan sarjanumerokilvessä, joka on kiinnitetty istuimen alla olevaan akseliin.**

Takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, että tuotetta käytetään määritellyissä olosuhteissa ja määriteltyihin käyttötarkoituksiin.

Pyörätuolin suunniteltu käyttöikä on viisi vuotta.

ÄLÄ KÄYTÄ tai asenna pyörätuoliin mitään muun valmistajan osia ellei Sunrise Medical ole hyväksynyt niitä virallisesti.



## Sovellusala.

### Indikaatiot

Pyörätuolissa on monia kokoonpanovaihtoehtoja ja modulaarinen rakenne, joten sitä voivat käyttää myös henkilöt, jotka eivät pysty kävelemään tai joiden liikuntakyky on rajoittunut esim. seuraavista syistä:

- Halvaus
- Raajan menetys (alaraaja-amputaatio)
- Raajan epämuodostuma
- Niveljäykistymä/nivelvamma
- Erilaiset sairaudet, esim. sydän- ja verisuonitaudit, tasapainohäiriöt tai kakseksia, neurologiset sairaudet, lihasdystrofia, hemiplegia. Soveltuu myös vanhemmille ihmisille, joilla on vielä voimia ylävartalossa.

### Kontraindikaatiot

Pyörätuolia ei saa käyttää ilman avustajaa seuraavissa tapauksissa:

- Havaintohäiriö
- Epätasapaino
- Molempien käsivarsien menetys, jos hoitaja ei avusta käyttäjää
- Molempien käsivarsien niveljäykistymä tai nivelvaurio
- Kykenemätön istumaan

Huomaa, että pyörätuolilla ajaminen vaatii riittävät kognitiiviset, fyysiset ja visuaaliset taidot. Käyttäjän tulee pystyä arvioimaan toimimensa vaikutukset pyörätuolin käytön aikana ja tarvittaessa korjaamaan niitä. Sunrise Medical ei voi valmistajana arvioida näitä kykyjä ja lisäosien turvallista käyttöä. Emme voi ottaa mitään vastuuta tästä aiheutuneista vahingoista.

Katso pyörätuolin ja lisäksi asennettujen osien käyttöohjeet. Neuvo käyttäjää pyörätuolin ja siihen asennettujen lisäosien turvallisessa käytössä. Kerro käyttäjille erityisistä varoituksista, jotka on luettava, ymmärrettävä ja joita on noudatettava.

Hankintapäätöstä tehdessä tulee huomioida käyttäjän kehon koko, paino, fyysinen ja psyykkinen terveys, ikä, elinolot ja elinympäristö.

### HUOMAUTUS:

#### Yleisohjeita käyttäjälle.

Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla fyysisiä vammoja, laitevauriota tai ympäristövahinkoja!

Huomautus käyttäjälle ja/tai potilaalle: Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista tapahtumista on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas asuu.

### B4Me erityismukautukset

Sunrise Medical suosittelee vahvasti, että kaikki B4Me-tuotteen mukana toimitetut käyttöohjeet luetaan ja ymmärretään ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä, jotta tuote toimii valmistajan tarkoittamalla tavalla.

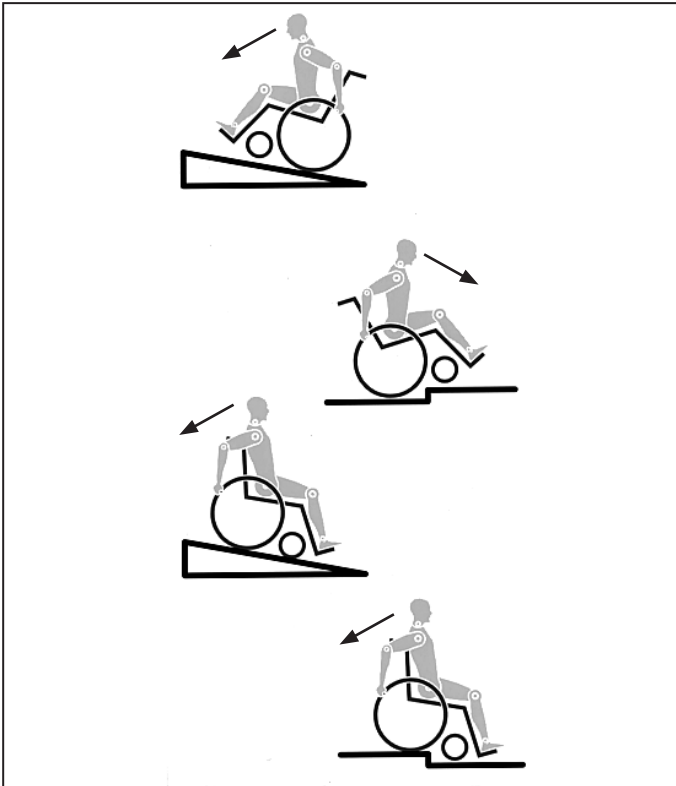
Sunrise Medical suosittelee myös, että käyttöohjeita ei hävitetä lukemisen jälkeen; ne tulee säilyttää tallessa myöhempää tarvetta varten.

### Lääkinnällisten laitteiden yhdistelmät

Tämän lääkinällisen laitteen voi mahdollisesti yhdistää yhden tai useamman muun lääkinällisen laitteen tai tuotteen kanssa. Tietoja mahdollisista yhdistelmistä löytyy osoitteesta [www.haltija.fi](http://www.haltija.fi). Kaikkien lueteltujen yhdistelmien on todettu täyttävän lääkinällisiä laitteita koskevan asetuksen 2017/745 yleiset turvallisuus- ja suorituskykyvaatimukset, liite 1, kohta 14.1.

Yhdistelmä- ja asennusohjeet ovat nähtävissä osoitteesta [www.haltija.fi](http://www.haltija.fi)

## 1.0 Yleiset käyttöturvallisuutta koskevat varoitukset ja ajorajoitukset



Tämä pyörätuoli on suunniteltu ja rakennettu mahdollisimman turvalliseksi. Pyörätuoli täyttää tai osittain jopa ylittää kaikki tällä hetkellä voimassa olevat kansainväliset turvallisuusstandardit. Pyörätuoli voi tästä huolimatta olla käyttäjälleen vaarallinen, jos sitä käytetään väärin. Pyörätuolin käyttäjän on noudatettava ehdottomasti seuraavia sääntöjä oman turvallisuutensa varmistamiseksi.

Epäpätevät tai virheelliset muutokset tai säädöt lisäävät onnettomuusriskiä. Pyörätuolin käyttäjä osallistuu jokapäiväiseen liikenteeseen teillä ja jalkakäytävillä. Haluamme muistuttaa tässä yhteydessä, että pyörätuolin käyttäjänä sinua koskevat kaikki samat liikennesäännöt kuin muitakin liikenteeseen osallistujia.

Aja varovasti käyttäessäsi tätä pyörätuolia ensimmäistä kertaa. Opettele tuntemaan pyörätuolisi.

Tarkasta seuraavat kohteet ennen jokaista käyttökertaa:

- Takapyörien pikalukot
- Istuin- ja selkänojaosien tarrakiinnitykset
- Renkaat, rengaspaineet ja pyörien lukot.

Jos haluat muuttaa mitä tahansa pyörätuolin säätöjä, lue ensin vastaava kohta käyttöohjeista.

Tämä pyörätuoli voi kaatua kuoppaisella tiellä tai epätasaisella pinnalla ja etenkin ylä- tai alamäkeen ajettaessa. Jos ajat etusuunnassa askelman tai ylöspäin viettävän pinnan poikki, kallista vartaloasi eteenpäin.



**VAARA!**

- **ÄLÄ KOSKAAN** ylitä käyttäjän ja pyörätuolissa kuljetettavien tavaroiden yhteenlaskettua 125 kilon (100 kg käsipyöräakselilla) enimmäiskuormitusta. Huomaa, että kevyempien mallien enimmäiskantavuudet ilmoitetaan erikseen. Jos enimmäiskuormitus ylittyy, pyörätuoli voi vaurioitua tai sen käyttäjä voi pudota tuolista ja menettää tuolin hallinnan, jolloin sekä tuolin käyttäjä että muut ihmiset voivat loukkaantua.
- Jos ajat pyörätuolilla pimeällä, käytä vaaleita vaatteita ja heijastimia, jotta sinut nähdään paremmin. Varmista että pyörätuolin sivuilla ja takana sijaitsevat heijastimet näkyvät kunnolla. Suosittelemme myös aktiivivalon asennusta.
- Vältä kaatumisia ja vaarallisia tilanteita harjoittelemalla uuden pyörätuolin käyttöä ensin tasaisella maalla ja hyvän näkyvyyden vallitessa.

- Älä käytä jalkalevyjä noustessasi pyörätuoliin tai siitä poistuessasi. Käännä jalkalevyt ensin yläasentoon ja mahdollisimman paljon sivuille. Siirry aina mahdollisimman lähelle istuinta ennen siihen nousemista.
- Käytä pyörätuolia aina ohjeiden mukaisesti. Vältä esimerkiksi esteen (askelma, katukiveyksen reuna) yli ajamista hidastamatta tai rakoihin ajamista.
- Pyörien lukkojen tarkoitus ei ole jarruttaa pyörätuolia. Niillä varmistetaan, ettei pyörätuoli lähdä vierimään itsestään. Jos pysähdyt epätasaiselle maalle, käytä aina pyörien jarruja estääksesi tuolin vierimisen. Käytä aina molempia pyörien jarruja; muussa tapauksessa pyörätuoli voi kaatua.
- Muuttele painopistettäsi kokeillaksesi, miten se vaikuttaa pyörätuolin käyttäytymiseen esimerkiksi kaltevilla pinnoilla ja rinteissä tai esteitä ylitettäessä. Suorita kokeilu avustajan kanssa.
- Pyörätuoli voi kaatua myös tasaisella pinnalla, jos asetukset ovat ääriasennossa (esim. takapyörät etumaisessa asennossa) ja käyttäjän asento ei ole täydellinen.
- Nojaa ylävartaloasi eteenpäin ylämäkeen ajaessasi tai askelmia ylittäessäsi.
- Nojaa ylävartaloasi enemmän taaksepäin alamäkeen ajaessasi. Älä koskaan yritä ajaa ylä- tai alamäkeen vinottain.
- Vältä liukuportaiden käyttöä - voit vammautua vakavasti jos putoat pyörätuolista liukuportaissa.
- Älä käytä pyörätuolia rinteissä, joiden kallistuskulma on suurempi kuin 10°. Rinteissä ajettaessa pyörätuolin dynamiikkaan vaikuttavat pyörätuolin asetukset, käyttäjän taidot ja ajotyyli. Käyttäjän taitoja ja ajotyyliä ei voida määrittää ennalta, joten suurimman turvallisen kallistuskulman määrittäminen ei ole mahdollista. Käyttäjän on tästä syystä selvitettävä tämä parametri itse avustajan kanssa, joka estää pyörätuolia kaatumasta. Jos pyörätuolin käyttäjä on kokematon, kaatumaesteiden käyttö on erittäin suositeltavaa.
- Tämä pyörätuoli voi kaatua kuoppaisella tiellä tai epätasaisella pinnalla ja etenkin ylä- tai alamäkeen ajettaessa.
- Älä aja pyörätuolilla mutaisella tai jäisellä alustalla. Älä käytä pyörätuolia paikoissa, joihin jalankulkijoilta on pääsy kielletty.
- Älä työnnä käsiäsi pyörien pinoihin tai takapyörän ja jarrun väliin pyörätuolin liikkeessä, ettei loukkaa käsiäsi.
- Jos pyörätuolissa on kevytmetalliset kelausvanteet, sormet kuumentuvat helposti suuresta vauhdista jarrutettaessa tai pitkissä rinteissä.
- Ajaminen sivuttain rinteeseen tai kaltevalle alueelle lisää pyörätuolin sivuttaiskaatumisen mahdollisuutta.
- Yritä askelmien ylitystä ainoastaan avustajan läsnäollessa. Pyörätuolin käyttäjiä varten on olemassa erilaisia apuvälineitä kuten nousuliuskoja tai nostureita; ole hyvä ja käytä niitä. Jos apuvälineitä ei ole käytettävissä, pyörätuolia on kallistettava ja työnnettävä askelmien ylitse (2 avustajaa); pyörätuolia ei saa koskaan kantaa. Suosittelemme, että yli 100 kg painoiset käyttäjät eivät käytä tätä askelmien ylitysmenetelmää!
- Mahdolliset kaatumaesteet on asetettava etukäteen siten, että ne eivät voi ottaa kiinni askelmiin ja aiheuttaa vakavaa kaatumista. Kaatumaesteet on asetettava takaisin oikeaan asentoon heti käytön jälkeen.
- Varmista, että avustaja pitää kiinni pyörätuolista ainoastaan vankasti kiinnitetyistä osista (ei esim. jalkatuista tai sivusuojista).
- Tämä pyörätuoli ei ole suunniteltu käytettäväksi painoharjoittelun ja/tai käsipainojen käytön yhteydessä. Käytä vain näihin tarkoituksiin suunniteltuja laitteita.
- Älä nosta tai kanna pyörätuolia selkänojan putkista tai työntökahvoista.
- Varmista nosturia käytettäessä, että kallistuksenestoputket on sijoitettu siten, että ne eivät voi aiheuttaa vaaratilannetta.

- Lukitse pyörätuolin jarrut epätasaisella alustalla tai siirrettäessä (esim. autoon).
- Jos pyörätuolia kuljetetaan liikuntaesteisten henkilöiden kuljetukseen erikoistuneella autolla, pyörätuolin käyttäjän tulee mahdollisuuksien mukaan käyttää auton istuimia ja turvavöitä. Tämä on ainoa tapa varmistaa pyörätuolin käyttäjän paras mahdollinen suojaus kolarin varalta. Jos kuljetuksen yhteydessä on käytettävissä SUNRISE MEDICALIN turvalaitteet ja turvajärjestelmä, kevyttä pyörätuolia voidaan käyttää istuimena pyörätuolin kuljetukseen mukautetussa ajoneuvossa. (Katso kohta "Kuljettaminen").
- Tukipyörät voivat alkaa vaappua suurissa nopeuksissa pyörien halkaisijan, sijainnin ja pyörätuolin painopisteen asetusten seurauksena. Tukipyörät voivat tässä tapauksessa lukkiutua ja pyörätuoli voi kaatua. Varmista tämän vuoksi, että etupyörät on asetettu oikein (katso kohta "Tukipyörät"). Älä missään tapauksessa liiku jarruttomalla pyörätuolilla kaltevilla rinteillä; aja tavallista hiljaisemmin. Suosittelemme aloitteleville käyttäjille kaatumaesteiden käyttöä.
- Kaatumaesteiden tarkoitus on estää pyörätuolin kaatuminen taaksepäin. Niitä ei saa missään tapauksessa käyttää kuljetuspyörinä; pyörätuolia ei saa käyttää, jos takapyörät on poistettu.
- Jos kurotat jotakin esinettä kohti (joka sijaitsee pyörätuolin edessä, sivulla tai sen takana), varo ettet kumarra liian pitkälle – pyörätuoli voi kaatua, jos sen painopiste muuttuu. Jos pyörätuolin selkänöjan putkiin ripustetaan ylimääräinen kuorma (reppu tai vastaava), pyörätuolin vakaus voi kärsiä etenkin silloin, kun pyörätuolissa on kallistettava selkänöja. Pyörätuoli voi kaatua taaksepäin ja aiheuttaa siten loukkaantumisen.
- Pyörätuoliin ja etenkin sen käyttöturvallisuuteen liittyviin osiin tehtävät säädöt on annettava valtuutetun huoltopalvelun tehtäväksi. Tämä koskee seuraavia säätökohteita: jarrut, kaatumaesteet, selkänöjan kallistuskulma ja korkeus, säärimitan säätö, painopiste, lantiovyö, kuljetuspyörien aurauskulma ja kallistuskulma, istuimen korkeus sekä tukipyörän haarukan aurauskulma ja pystyakselin kulma.
- Käytettäessä pyörätuoliin asennettavia liikkuvuutta parantavia tarvikkeita kuten käsipyörää, kelauksenkeventäjiä jne., varmista, että pyörätuoli on varustettu käyttötarkoitukseen hyväksytyillä tukipyörän haarukoilla. Ota yhteys jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää.
- Älä asenna pyörätuoliin mitään hyväksymättömiä sähkökäyttöisiä tai mekaanisia käyttölaitteita, käsipyöriä tai muita laitteita, jotka muuttavat pyörätuolin alkuperäistä käyttötarkoitusta tai sen rakennetta.
- Mikä tahansa muiden lääkinnällisten laitteiden kanssa käytettävä yhdistelmä edellyttää Sunrise Medicalin hyväksynnän.
- Huomaa, että joissakin kokoonpanoissa pyörätuolin leveys voi ylittää 700 mm. Jos pyörätuolin leveys ylittää 700 mm, pyörätuolilla ei välttämättä pääse ajamaan läpi rakennusten joistakin tai kaikista hätäuloskäynneistä. Julkisilla kulkuneuvoilla matkustaminen voi myös olla vaikeampaa tai mahdotonta.
- Pyydä lisätietoja ja turvaohjeet lähimmältä valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Jos käyttäjän jalat on amputoitu reisistä, kaatumaesteiden käyttö on pakollista.
- Tarkista ennen liikkeelle lähtöä, että rengaspaineet ovat oikealla tasolla. Takarenkaiden rengaspaineen tulee olla vähintään 3,5 baaria (350 kPa). Enimmäispaine ilmoitetaan renkaassa. Polvivipujarrut toimivat vain siinä tapauksessa, että rengaspaine on riittävä ja jarrut on asetettu oikein (katso kohta "Jarrut").
- Jos havaitset istuimessa tai selkänöjassa vaurioita, vaihda ne heti uusiin.
- Varo avotulta ja etenkin tupakointia. Istuin ja selkänöja voivat syttyä palamaan.

- Jos pyörätuoli on pitkään kuumassa auringonpaisteessa, sen osat (esim. runko, jalkatuet, jarrut ja sivusuojat) voivat kuumentua (>41°C).
- Varmista aina, että takapyörien pikalukot on asennettu oikein ja että ne lukkiutuvat. Takapyörää ei voi irrottaa, jos pikalukkoa ei paineta sisälle.

**VAROITUS!**

- Rengaspaineet vaikuttavat jarrujen toimintaan ja pyörätuolin ajo-ominaisuuksiin. Pyörätuoli on huomattavasti kevyempi ja sitä on helpompi käsitellä, kun takarenkaat on täytetty oikein ja molemmissa renkaissa on sama paine.
- Varmista että renkaissa on riittävästi kulutus pintaa! Huomaa, että liikenteen joukossa liikkuessasi sinua koskevat kaikki liikennesäännöt.
- Varo sormiasi aina kun säädät tai huollat pyörätuolia!

**VAROITUS!**

**TUKEHTUMISVAARA** – Tämä liikkumisen apuväline sisältää pieniä osia, jotka voivat tietyissä olosuhteissa aiheuttaa tukehtumisvaaran pienille lapsille.

Tässä käyttöoppaassa esitetyt pyörätuolit saattavat poiketa joiltakin osin ostamastasi mallista. Tästä huolimatta kaikki näissä käyttöohjeissa esitetyt ohjeet koskevat täysin hankkimaasi mallia.

Valmistaja varaa oikeuden muuttaa käyttöoppaassa esitettyjä painoja, mittoja ja muita teknisiä tietoja ilman ennakoilmoitusta. Kaikki tässä käyttöoppaassa esitetyt luvut, mitat ja tilavuudet ovat keskimääräisiä, niitä ei tule pitää teknisinä tietoina.

Sunrise Medical on ISO 13485-sertifioitu, mikä takaa laadun tuotteidemme kaikissa kehitys- ja valmistusvaiheissa. Tämä tuote täyttää EU-direktiiveissä esitetyt vaatimukset. Lisälaitteita ja -varusteita on saatavana lisämaksusta.

## 2.0 Käsittely

### Takapyörien pikalukot

Takapyörät on varustettu pikakiinnityksellä. Niiden ansiosta pyörät voidaan asentaa tai irrottaa ilman työkaluja. Irrota pyörä painamalla akselin vapautuspainiketta (1) ja vedä pyörä irti (kuva 2.1).



### ⚠️HUOMIO!

Pidä akselin pikalukon painike painettuna työntäessäsi akselia takaisin runkoon takapyöriä asennettaessa. Lukitse pyörä paikalleen vapauttamalla painike. Pikalukon painikkeen pitäisi palautua alkuperäiseen asentoonsa.

## 3.0 Pyörätuolin kuljetus ajoneuvossa

### Pyörätuolin kuljetus ajoneuvossa

Minimoi pyörätuolin tilantarve poistamalla takapyörät. Taita selkänoja vetämällä selkänojan takaosassa sijaitsevasta narusta (1) (katso kuva 3.2) (kuvat 3.1 ja 3.2).



Tässä tilassa pyörätuoli voidaan nostaa runkoputkista ja istuimesta kiinni pitäen. Kuljetettaessa tyhjää pyörätuolia ajoneuvossa pyörätuoli on sidottava kiinni liinoilla tai turvavyöllä.

## 4.0 Lisävarusteet

### Kynnyspolkimet

#### Kynnyspolkimet

Kynnyspolkimet on tarkoitettu avustajan avuksi työntäessä pyörätuolia esteen ylitse. Astu polkimen päälle työntääksesi pyörätuoli esim. katukiveyksen tai askelman ylitse.

### ⚠️VAROITUS!

Sunrise Medical suosittelee kynnyspolkimien käyttöä kaikissa malleissa, joita kuljettaa etupäässä avustaja. Työntökahvat voivat vaurioitua, jos pyörätuolia kallistetaan jatkuvasti niitä käyttäen taaksepäin esteitä ylitettäessä.

### Pyörätuoliin istuminen omatoimisesti

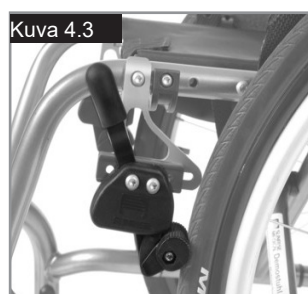
- Aseta pyörätuoli seinää tai tukevaa huonekalua vasten
- Kytke jarrut päälle
- Käyttäjä voi laskeutua pyörätuoliin
- Sijoita jalat kantapäähihnojen eteen (kuva 4.1).

### Pyörätuolista nouseminen omatoimisesti

- Kytke jarrut päälle
- Käyttäjän tulee ottaa toisella kädellä tukea pyörästä tai sivusuojasta ja nojata kevyesti eteenpäin siirtääkseen painopisteensä istuimen etuosaan. Tämän jälkeen hänen tulee työntää itsensä pystysuoraan seisoma-asentoon siten, että molemmat jalat ovat tukevasti vierekkäin maassa (kuva 4.2).



## Jarrut



### ⚠️HUOMIO!

Jarruteho voi laskea, jos jarrut on asennettu tai säädetty väärin tai jos rengaspaineet ovat liian alhaiset.

### Pyörien jarrut

Pyörätuolissasi on kaksi pyörien lukkoa. Ne painavat suoraan renkaita vasten. Aktivoi jarrut työntämällä molempia lukitusvipuja eteenpäin. Vapauta jarrut vetämällä jarruvivut takaisin alkuperäiseen asentoon.

Jarrutusteho heikkenee, kun:

- Renkaan kulutuspinna on kulunut
- Rengaspaine on liian alhainen
- Renkaat ovat märät
- Pyörien jarrut on säädetty väärin



## Jarrut...

Pyörien lukkoja ei ole tarkoitettu liikkuvan pyörätuolin pysäyttämiseksi. Älä koskaan pysäytä liikkuvaa pyörätuolia pyörien jarruja käyttäen. Jarruta aina kelausvanteilla. Varmista, että renkaiden ja pyörien jarrujen välys vastaa valmistajan määräyksiä. Löysää ruuvi välin säätämistä varten ja aseta väli sopivaksi. Kiristä ruuvi uudelleen (kuvat 4.3 ja 4.4).



**HUOMIO!**

Pyörien jarrujen väli on tarkistettava aina takapyörien säädön jälkeen ja sitä on säädettävä tarvittaessa.

### Jarruvipu

Pidempi vipu helpottaa jarrujen käyttöä vähemmällä voimalla. Jarruvipu on ruuvattu kiinni jarruun. Jarrua käytetään vipua nostamalla (kuva 4.5).



**HUOMIO!**

Jos pyörän jarru asennetaan liian lähelle pyörää, sen käyttämiseksi tarvitaan enemmän voimaa. Jarruvipu voi hajota tämän seurauksena!

Jarruvipu hajoaa, jos siihen nojataan pyörätuoliin/-tuolista noustessa! Renkaista roiskuva vesi voi estää pyörien jarrujen toiminnan.



**HUOMIO!**

Jos pyörien jarrut on asennettu väärin, jarrujen käyttö vaatii enemmän voimaa. Jarruvipu voi rikkoutua tämän seurauksesta!

### Compact-jarru

Istuimen alla sijaitsevia kompaktijarruja käytetään vetämällä jarruja taaksepäin renkaita vasten. Jotta jarrut toimivat oikein, jarrukahva on vedettävä ääriasentoonsa (kuva 4.6).



**HUOMIO!**

Jarrujen kiinnityspultteja ei saa löysätä ja/tai uudelleen kiristää.



### Yhdellä kädellä käytettävä jarru

Yhdellä kädellä käytettävä jarru sijaitsee istuimen alla ja sitä käytetään vetämällä oikealla tai vasemmalla puolella sijaitsevaa jarruvipua taaksepäin renkaan suuntaisesti. Jotta jarrut toimivat oikein, jarrukahva on vedettävä ääriasentoonsa (kuva 4.6.1).

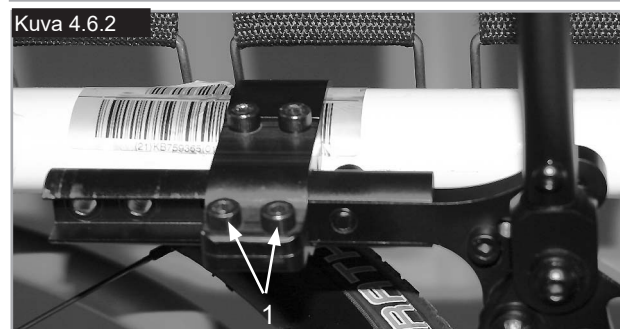
### Säätö

Aloita jarrun säätö löysäämällä pultit (1) ja sijoita jarru kohtaan, jossa se toimii kunnolla (kuva 4.6.2).



**HUOMIO!**

Virheellisesti asennettu yhdellä kädellä käytettävä jarru voi aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle sekä muille ihmisille.





## VAROITUS!

Takajousitus voi vaikuttaa pyörätuolin vakauteen. Käytä uuteen laitteeseen tutustuessasi kaatumaesteitä ja/tai avustajaa välttyäksesi kaatumiselta.

### 1. Takajousituksen hienosäätö

- lisää jousituksen jäykkyyttä kääntämällä jousen esijännityksen säädintä (E) myötäpäivään (katsoessasi ylös kohti jousitusta pyörätuolin alapuolelta).
- vähennä jousituksen jäykkyyttä kääntämällä jousen esijännityksen säädintä (E) vastapäivään (katsoessasi ylös kohti jousitusta pyörätuolin alapuolelta).

### 2. Tukivarsien kohdistaminen

Älä säädä tukivarsia (F, kuva 4.10). Ne on säädetty tehtaalla valmiiksi takajousituksen oikean toiminnan takaamiseksi. (katso seuraava sivu).

### Pyörien aurauskulman säätö (tehdasaseteista säädintä käyttäen)

Löysää kuusiokoloruuvit (G), (2 kummallakin puolella), joilla akseliputki on kiinnitetty molemmin puolin. Katso akseliputken keskellä olevassa läpinäkyvässä säätimessä olevaa kuulaa ja käännä akselia (C) siten, että kuula on täsmälleen säätimen matalimmassa kohdassa. Aurauskulma on nyt nollattu (kuvat 4.7, 4.10).

Tarkista ennen ruuvien (G) kiristämistä, että akseliputken kallistuskulman säätimen litteät pinnat ulkonevat akseliputken kiinnikkeestä. Sylinterimäisen kallistusputken sovittimen pään tulee olla tasan akseliputken pään kanssa. Kiristä ruuvit tiukkuuteen 7 Nm.

### Aurauskulman säätö (käyttäen suorakulmaa)

Aseta koko pyörätuoli vaakatasoon suoralle pinnalle. Löysää kuusiokoloruuvit (G), (2 kummallakin puolella) joilla akseliputki on kiinnitetty molemmin puolin.

Aseta sitten suorakulma täsmälleen 90° kulmaan kallistuskulman säätimen litteitä osia vasten (D) (kuvat 4.8, 4.9). Käännä sitten akseliputkea, kunnes käännettävät pinnat ovat täsmälleen yhdensuuntaiset säätömitan yläpinnan kanssa (kuva 4.8).

Tarkista ennen ruuvien (G) kiristämistä, että akseliputken kallistuskulman säätimen litteät pinnat ulkonevat akseliputken kiinnikkeestä. Sylinterimäisen kallistusputken sovittimen pään tulee olla tasan akseliputken pään kanssa. Kiristä ruuvit tiukkuuteen 7 Nm.

## HUOMIO!

Jos muutat takajousituksen säätöjä, tee aina yksi muutos kerrallaan ja kirjoita jokainen muutos muistiin. Tämä vaatii kärsivällisyyttä, mutta sen ansiosta huomaat, miten yksittäiset takajousituksen muutokset vaikuttavat pyörätuolin ajettavuuteen.

**HUOMAUTUS**– alempi joustintuki on tarkoituksella väljästi istuva riittävän jousituksen liikkumavaran takaamiseksi.

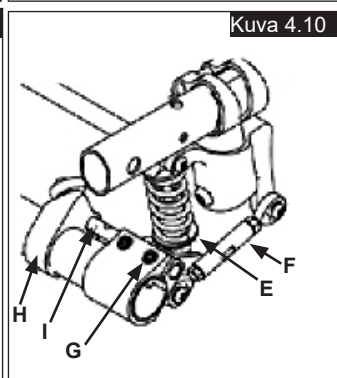
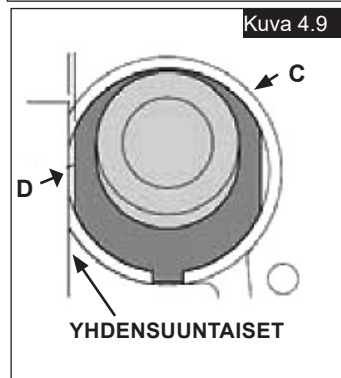
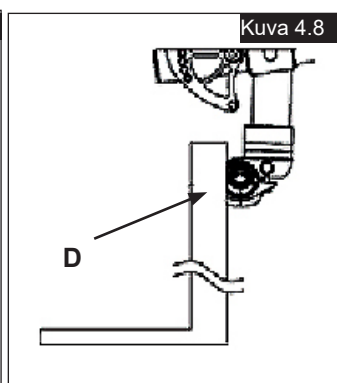
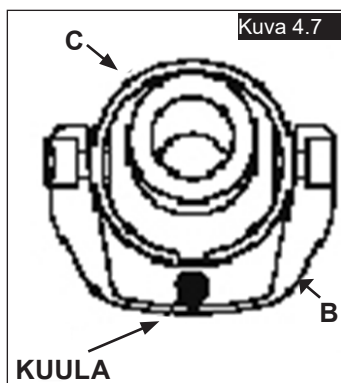
## HUOMIO!

Älä missään tapauksessa löysää akselin pidikkeen ja iskunvaimentimen välistä pulttiliitosta.

### 3. Huolto

Noudata alla olevia huolto-ohjeita sekä kohdassa 6.0 esitettyjä pyörätuolin yleisiä huolto-ohjeita.

- älä voitele iskunvaimentimien päätyholkkeja tai jousia.
- voit voidella tukivarsien päät pestyäsi ne ensin miedolla saippuavedellä ja pehmeällä harjalla.
- poista jousitukseen kertynyt lika pehmeällä harjalla.
- älä koskaan puhdista takajousitusta painepesurilla.



## Käsipyörän akselin säätö

### Käsipyörän akseli

Käsipyörän akselin painopistettä on säädettävä taaksepäin. Tämä mahdollistaa käsipyörän lisävarusteiden turvallisen käytön (kuva 4.10.1).

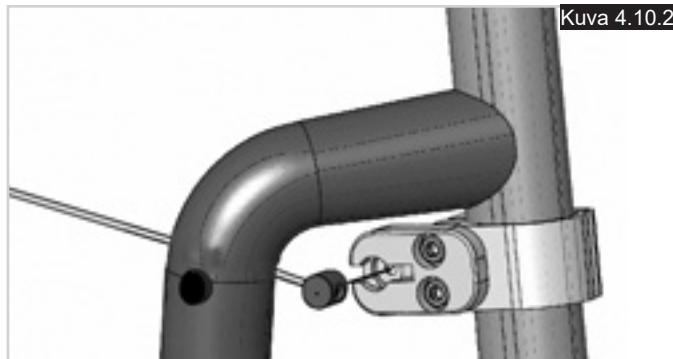


**VAARA!**

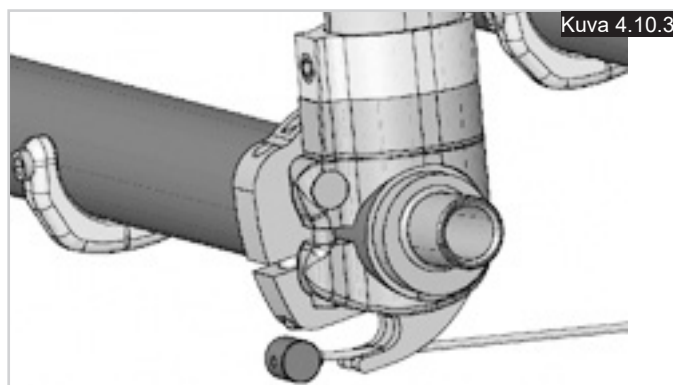
Jos käsipyörää käytetään ilman käsipyörän akselia, pyörätuolista tulee epävaka. Tämä voi johtaa käyttäjän tai muiden ihmisten vakavaan vammautumiseen.



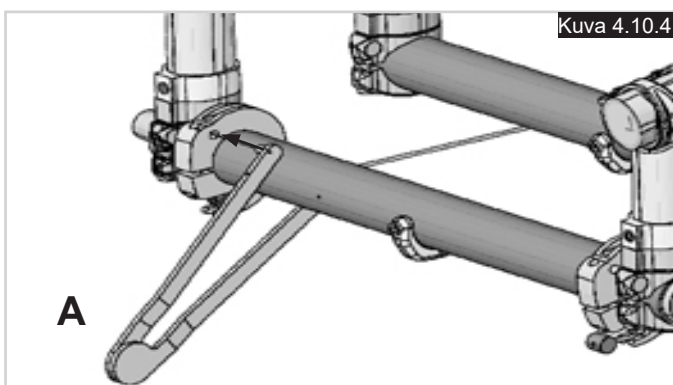
Kuva 4.10.1



Kuva 4.10.2



Kuva 4.10.3



Kuva 4.10.4

### Käsipyörän vahvistussarja

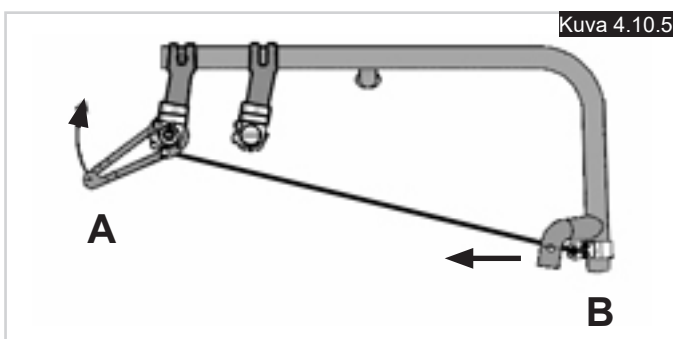
Käsipyörän vahvistussarjan kokoaminen:

- Työnnä kaapelin päässä sijaitseva nippeli rungon etuosassa olevaan kiinnityskohtaan (kuva 4.10.2).
- Työnnä kaapelin toisessa päässä sijaitseva nippeli rungon takaosassa sijaitsevaan kiinnityskohtaan (kuva 4.10.3).
- Aseta kiristystyökalu (A) rungon takaosassa sijaitsevaan kaapelin kiinnityskohtaan (kuva 4.10.4).
- Liikuta kiristystyökalua (A) ylöspäin, kunnes kiinnityskohta ja etuputki (B) alkavat liikkua taaksepäin (kuva 4.10.5).
- Kiristä kaapeli kiristystyökalulla ja kiristä takaosassa sijaitseva kiristysruuvi (kuva 4.10.5).
- Toista samat työvaiheet toisella puolella.



**VAROITUS!**

Molempien kaapeleiden kiristys on tarkistettava aina ennen jokaista käsipyörän käyttökertaa sekä jokaisen käyttökerran jälkeen.



Kuva 4.10.5

## Helium - painopisteen asetus

Poista takapyörät. Avaa molemmat kuusiokolopultit (A) akselipesän (B) päältä pyörätuolin molemmalta puolelta (kuva 4.10.6) Työnnä sitten koko osa ulos akselistä ja työnnä molemmat akselipesät eteenpäin rungolla (kulkusuunnassa), jos haluat aktiivisemmän painopisteen, tai taaksepäin, jos haluat passiivisemmän painopisteen. Kiristä sitten ruuvit (A) molemmin puolin tiukkuuteen 5 Nm. Säädä seuraavaksi sivusuojat ja jarrut siten, että ne vastaavat pyörien uutta sijaintia.



**HUOMIO!**

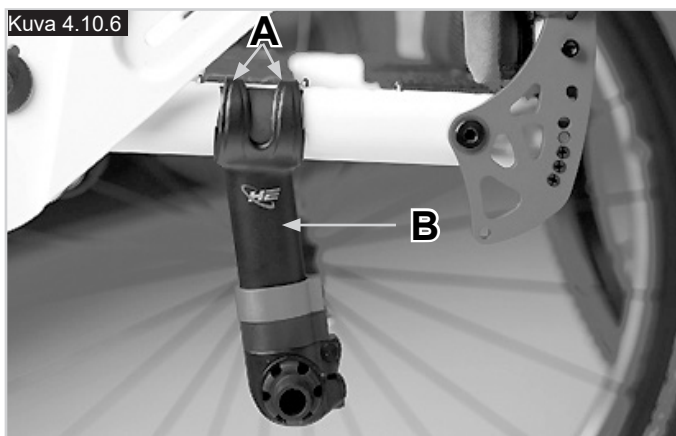
Huomaa, että pyörätuolin kallistuskäyttäytyminen muuttuu, jos painopistettä muutetaan. Tämän seurauksena pyörätuolissa on kenties käytettävä kaatumaesteitä.



**VAARA!**

Jarrut on säädettävä uuden painopisteen mukaan.

Kuva 4.10.6



## Helium Pro - painopisteen asetus

Aloita painopisteen säätö poistamalla 2 pulttia (A) ja siirrä kiinnike haluamaasi kohtaan (kuva 4.10.7). Aseta pultit paikoilleen ja kiristä ne (5 Nm).



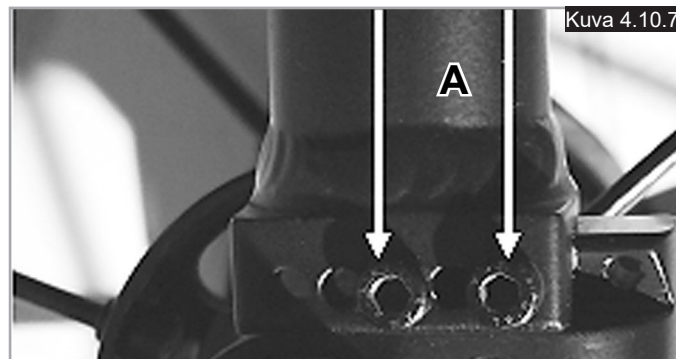
**HUOMIO!**

Huomaa, että pyörätuolin kallistuskäyttäytyminen muuttuu, jos painopistettä muutetaan. Tämän seurauksena pyörätuolissa on kenties käytettävä kaatumaesteitä.



**VAARA!**

Jarrut on säädettävä uuden painopisteen mukaan.



Kuva 4.10.7

## Jalkalevyn säätö

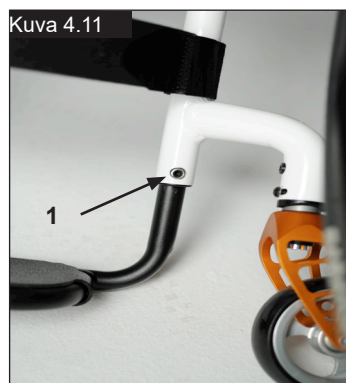
### Jalkatuen säätö



#### VAROITUS!

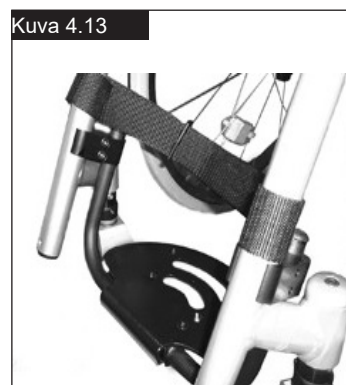
- Älä nouse seisomaan jalkalevyille! Pyörätuoli voi kaatua myös käyttäjän istuessa tuolissa, jonka seurauksena käyttäjä voi saada vammoja.
- Älä seiso jalkalevyillä pyörätuolin kuljetuksen aikana - pyörätuoli voi kaatua ja voit loukata itsesi.

Poista ruuvi (1), säädä jalkatuki jaloillesi sopivaan asentoon ja kiinnitä ruuvi paikalleen. Voit säätää jalkatuen kallistuskulmaa ruuveilla (2). Jalkatuen sivusuoja (3) estää jalkojen tahattoman siirtymisen pois jalkatuelta. Varmista säädön jälkeen, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein (katso vääntömomenttia koskeva sivu) (kuvat 4.11 - 4.12).



### Korkea jalkatuki

Korkea jalkatuki asennetaan rungon sisäosaan ja se voidaan nostaa tavallista jalkatukea korkeammalle (kuva 4.13).



## Istuin

### Istuimen korkeudensäätö

Aloita istuimen korkeudensäätö löysäämällä kuusiokoloruuvit (1) (yksi kummallakin puolella), joilla pidike on kiinnitetty akselivarteeseen (2). Poistamalla säätöpalan (3) lasket istuimen korkeutta 10 mm ja lisäämällä aluslevyn kasvatat korkeutta 10 mm.

Kiristä kaksi kuusiokoloruuvia momenttiin 7 Nm. (Kuva 4.14).

### HUOMAUTUS:

Etupyörien kulmien säätö voi olla tarpeen istuinkorkeuden säädön jälkeen.

### Istuinverhoilu

Kiristä istuinkangas paikalleen kiristyslenkeillä.



### Lisävarusteet - Snoll on



Katso Snoll On -lisävarusteen tiedot laitteen mukana toimitetuista käyttöohjeista.

## Tukipyörät

### Tukipyörä, tukipyörän sovitin, tukipyörän haarukka

Pyörätuoli voi ajoittain kaartaa hieman oikealle tai vasemmalle ja tukipyörät voivat täristä. Tämä voi johtua seuraavista syistä:

- Pyörän liikettä eteen- ja/tai taakse ei ole säädetty oikein.
- Tukipyörän kulmaa ei ole säädetty oikein.
- Tukipyörän ja/tai takapyörän rengaspaine on väärä; pyörät eivät käänny riittävän vapaasti.

Tukipyörät on säädettävä optimaaliseen tasoon jotta pyörätuoli kulkee suoraan.

Jos takapyörän asentoa on muutettu, kääntyvien etupyörän levyt on säädettävä aina uudelleen ja jarrut on tarkistettava.

### Tukipyörän säätö

Laskemalla tukipyörän haarukoiden molemmilla puolilla näkyvät hampaat varmistat, että haarukat ovat samassa kulmassa. Kun tukipyörän haarukka on asetettu paikalleen, siinä olevat hampaat pitävät pyörän tukevasti paikallaan ja mahdollistavat pyörän säädön 16° alueella säätövälin ollessa 2°. Tarkista pyörän suorakulma maahan nähden haarukan litteän etupuolen avulla (kuva 4.15).

Patentoitu tukipyörän haarukan rakenne mahdollistaa haarukan kääntämisen, jonka ansiosta haarukan asentoa voidaan säätää suorassa kulmassa maahan nähden istuimen kallistuskulmaa muutettaessa.

### Suuntavakavuuden säätö

Avaa haarukan alapuolella sijaitsevat kuusiokoloruuvit (1). Nyt voit poistaa pultin (2). Voit nyt kääntää mustaa istukkaa (3) vasemmalle tai oikealle.

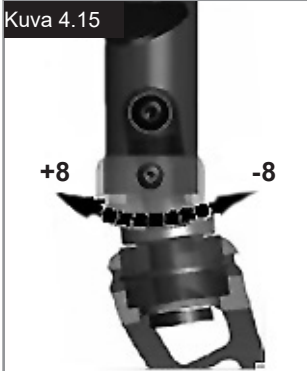
Vasen – tuoli puoltaa vasemmalle

Oikea – tuoli puoltaa oikealle

Kiristä pultti (2) takaisin paikalleen. Aseta haarukka 90° kulmassa maahan nähden.

Kiristä nyt pultti (1) takaisin paikalleen. (Kuva 4.16).

Kuva 4.15



Kuva 4.16



## Pyörien asennon säätöä

### Pyörien asennon säätö

**Tärkeää:** Parhaan mahdollisen liikkumisen kannalta takapyörän asento on säädettävä optimaaliseen asentoon.

Mittaa etu- ja takapyörän välinen etäisyys pyörätuolin molemmiin puolin ja varmista, että etäisyydet ovat keskenään samat.

Etäisyyksien välinen heitto voi olla enintään 5 mm.

Säädä pyörät rinnakkaisesti samaan asentoon löysäämällä pultti ja kääntämällä akseliholkkia Varmista kaikkien säätötoimien jälkeen, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein, (katso vääntömomenttia koskeva sivu).

### HELIUM - aurauskulman säätö

Pyörien aurauskulman (suunnassa sisään/ulos) nollaus.

**HUOMAUTUS:** 0° kallistussylinterillä varustetun pyörätuolin pyörien aurauskulmaa ei voi säätää. Tämä asetus koskee vain 3° ja 6° kallistussylinteriä.

Pyörien aurauskulmalla sisään tai ulos ilmaistaan kuinka hyvin takapyörät kohdistuvat maahan. Aurauskulma määrittää, kuinka hyvin pyörätuoli rullaa eteenpäin. Kun aurauskulma on nollassa, pyörätuolin pyöriin kohdistuu normaali vierintävastus.

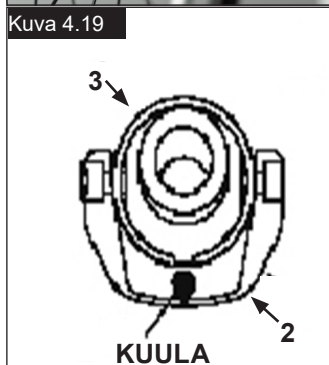
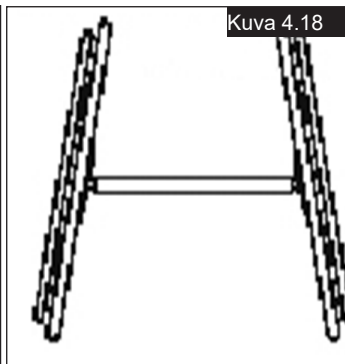
Aurauskulman nollaus: Löysää akseliputken kiinnikkeen kuusiokolopultti (1) (yksi kummallakin puolella). Tarkista mittarin kuulan sijainti (2) ja käännä kulmaputkea (3) kunnes kuula on vaakatasossa keskellä. Aurauskulma on nyt nollassa. Tarkista ennen ruuvien (1) kiristämistä, että akseliputki on kohdistettu keskiasentoon. Välyksen tulee olla sama molemmiin puolin tai sitä ei tule olla ollenkaan. Kiristä ruuvit momenttiin 7 Nm. (Kuvat 4.17 - 4.19).

### Kuljetuspyörien pyörävälän säätö:

Takapyörien pyörävälillä tarkoitetaan takapyörien yläreunan ja selkänojan putkien välistä etäisyyttä, joka on tehtaalta toimitettuna 125 mm. Väliä on suurennettava, jos pyörien ja valinnaisten korkeussuunnassa säädettävien käsinojen väliin on luotava suurempi väli (kuva 4.20).

**HUOMAUTUS:** Säädä takapyörien pyöräväliä pyörä kerrallaan. Pyörien kallistuskulman säätö muuttuu, jos molemmat puolet löysätään samanaikaisesti. Kallistussylinterin (4) osat liikkuvat teleskooppisesti kallistusputkessa (5) takapyörien pyörävälää säädettäessä ja lukkiutuvat paikoilleen ääriasennossa. Löysää kallistusputkea lähinnä oleva ruuvi (6) pyörätuolin vasemmalla puolella. Säädä haluamasi pyöräväli siirtämällä akseliholkkia sisään- tai ulospäin. Kiristä ruuvit 7 Nm -vääntömomentilla. Toista sama pyörätuolin oikealla puolella ja säädä pyöräväli siten, että se on sama kuin vasemmalla puolella.





## Selkänoja

### Säädettävä selkänoja

Selkänojan kallistuskulmaa säädetään siirtämällä selkänojan kiinnikkeessä olevaa tappia. Tappi (1) on painettava kokonaan paikalleen pyörätuolin molemmin puolin samoihin säätöreikiin; kallistuskulman muutos on 8,5°. Peitä tyhjät reiät mustilla muovitapeilla. Jos haluat pienemmän kallistuskulman (3,5°), avaa kuusiokolopultti (2) ja siirrä se toiseen reikään. Kiristä pultti (2) paikalleen sopivaan tiukkuuteen (katso taulukko). Selkänojan kallistuskulman muutos on 12°. Siirtämällä tapin (1) vastakkaisessa suunnassa seuraavaan reikään kallistuskulman muutos on 12° - 8,5° = 3,5°. (Kuva 4.21)

Jos selkänojassa esiintyy välystä, irrota mutteri (1) ja säädä selkänoja parempaan asentoon säätöruuvilla (2). Kiristä mutteri (1). (Kuva 4.22).



**Ruuvit on kiristettävä takaisin paikoilleen. Muuten selkänojan säädöt menetetään.**

### Selkänojan taitto

Vapauta selkänojan lukitus narusta vetämällä. Työnnä selkänojaa samanaikaisesti eteenpäin ja taita se alas. Palauta selkänoja takaisin paikalleen vetämällä taaksepäin ääriasentoon kunnes selkänoja lukkiutuu molemmin puolin asentoonsa.



**HUOMIO!**

Kun taitat selkänojan alas, varmista etteivät sormesi jää puristuksiin.



### Selkänojan säätö

Säädettävän selkänojan kireyttä voidaan säätää useilla hihnoilla. Selkänojan pehmusteosassa on aukko, jonka kautta pehmusteita voidaan lisätä tarpeen mukaan (kuva 4.23).

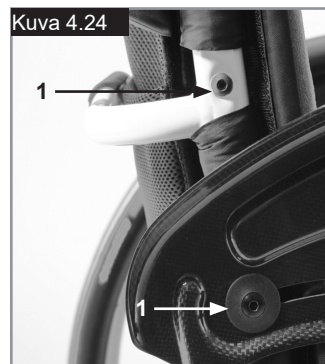
### Korkeudensäädöllä varustettu selkänoja

Selkänojan korkeutta voidaan muuttaa 25 mm välein. Säätöalueet ovat 250 - 300 mm, 300 - 350 mm, 350 - 400 mm ja 400 - 450 mm. Irrota ruuvit (1+2) ja aseta selkänoja haluttuun korkeuteen. Kiristä ruuvit (katso vääntömomenttia koskeva sivu). (Kuva 4.24)



**HUOMIO!**

Huomaa, että pyörätuolin kallistumiskäyttäytyminen muuttuu, jos selkänojan kulmaa tai selkänojan verhoilua muutetaan. Tämän seurauksena pyörätuolissa on kenties käytettävä kaatumasteitä.



### Freestyle-selkäosa

Freestyle-selkäosassa voidaan säätää korkeutta, syvyyttä ja kallistuskulmaa parhaan mahdollisen käyttömukavuuden ja tuen takaamiseksi.

#### Korkeudensäätö:

Irrota selkäosan pehmuste voidaksesi muuttaa selkänojan säätöjä. Löysää neljä ruuvia (1) 4 mm kuusioavaimella ja siirrä selkäosan runkoa ylös tai alas haluttuun korkeuteen. Kiristä ruuvit ja asenna selkäosan pehmuste takaisin paikalleen.

#### Syvyyden ja korkeuden hienosäätö

Freestyle-selkäosaa voidaan säätää enintään 25 mm syvyyssuunnassa yhdessä korkeuden säädön kanssa. Löysää kaksi ruuvia (2) 8 mm kuusioavaimella ja siirrä selkäosan runko haluttuun asentoon. Kiristä ruuvit riittävän kireälle (20 Nm) valitun asennon lukitsemiseksi.

#### Kulman säätö

Freestyle-selkäosan kallistuskulmaa voidaan säätää. Löysää kaksi ruuvia (3) 8 mm kuusioavaimella ja siirrä selkäosan runko haluttuun asentoon. Kiristä ruuvit riittävän kireälle (20 Nm) valitun asennon lukitsemiseksi.

Jos pyörätuoliin on asennettava avustajalle lisävarusteita voidaan irrotettavat työntökahvat kiinnittää asentoon A.



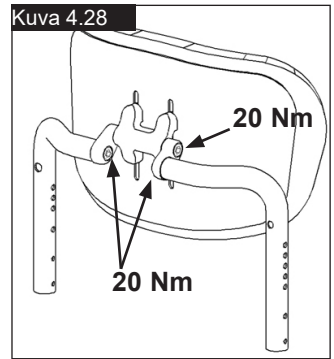
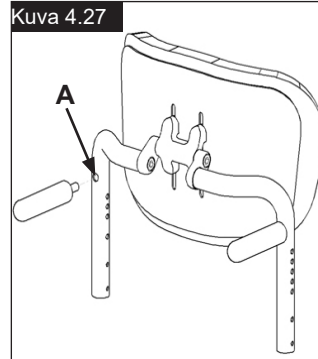
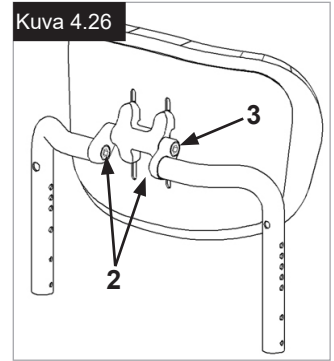
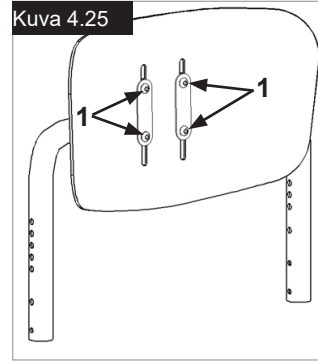
**VAROITUS!**

Varmista aina, että työntökahvat on ruuvattu kokonaan paikoilleen.



**VAROITUS!**

Freestyle-selkäosalla varustettua pyörätuolia ei tule käyttää istuimena autossa kuljetuksen aikana.



## Sivusuojat

**Keskikiinnitteiset korkeussuunnassa säädettävät käsinojat**  
(Kuvat 4.29 - 4.32).

### 1. Käyttöönotto

- työnnä käsinojan ulompi tukikisko pyörätuolin rungossa olevaan pidikkeeseen.
- käsinoja lukkiutuu automaattisesti paikalleen.

### 2. Korkeudensäätö

- käännä korkeudensäätövipu (2) toiseen asentoon.
- siirrä käsinoja haluttuun korkeuteen.
- palauta vipu lukitusasentoon tukikiskoa vasten.
- työnnä kyynärnojaa (4) kunnes sen tukitanko lukkiutuu lukevasti paikalleen.

### 3. Käsinojan poisto

- vedä vipua 3 ja nosta koko käsinoja irti.

### 4. Käsinojan asentaminen paikalleen

- työnnä käsinoja pidikkeeseen siten, että se lukkiutuu paikalleen.

### Käsinojan pidikkeen kiinnitys

(Kuvat 4.29 - 4.32).

### Käsinojan pidikkeen säätö

Käsinojan kiskon kiristäminen ja löysäminen pidikkeessä:

- Löysää pidikkeen sivuilla sijaitsevat 4 säätöpulttia (9).
- Aseta käsinoja pidikkeeseen (7) ja purista pidikettä sopivan liitännän takaamiseksi.
- Kiristä neljä pulttia (9). (16,3 Nm)

### Asennon säätö

- Löysää kahta pidätinpulttia (10) kunnes pidike löystyy.
- Liu'uta käsinojan pidike haluttuun kohtaan.
- Kiristä

## Keskituki

Asennus: liu'uta käsinojan tukiputki pyörätuolin rungossa sijaitsevaan pidikkeeseen siten, että se menee pohjaan asti

### Korkeudensäätö:

Liu'uta käsinojan tukiputki pois pidikkeestä.

Siirrä pidike (1) haluttuun korkeuteen poistamalla ruuvi (2). Laita ruuvi paikalleen ja kiristä se.

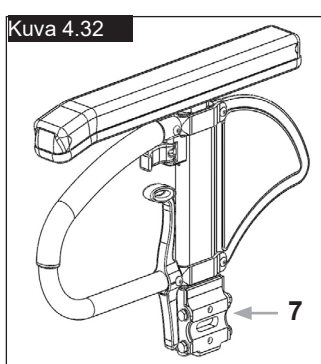
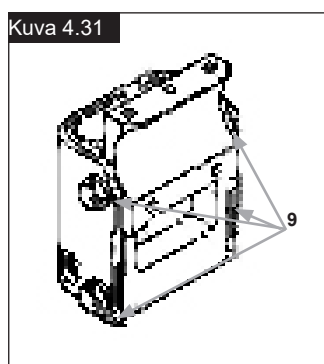
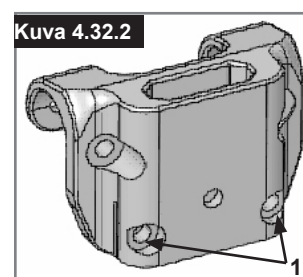
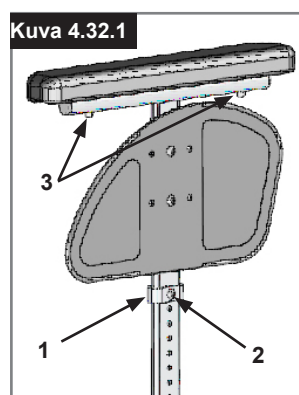
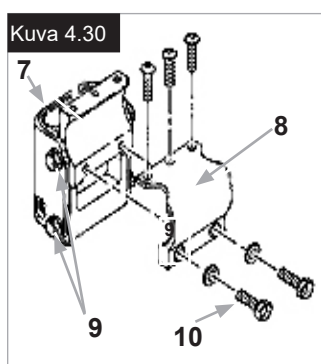
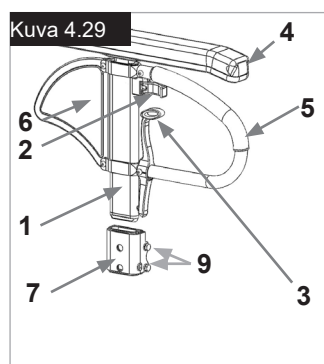
Liu'uta käsinojan tukiputki takaisin pidikkeeseen (kuva 4.32.1).

### Kyynärnojan säätö:

Kyynärnojan asentoa voidaan säätää löysäämällä ruuvit (3) ja siirtämällä kyynärnoja haluttuun asentoon. Kiristä ruuvit (kuva 4.32.1).

### Käsinojan pidikkeen säätö

Käsinojan pidikkeen asentoa voidaan säätää (kiristää/löysätä) 2 ruuvin avulla (1) - (kuva 4.32.2).



### Kuvat 4.25 - 4.28 - osien kuvaukset

- Käsinojan ulompi tukikisko
- Korkeudensäätövipu
- Vapautusvipu
- Käsinoja
- Aputanko
- Sivulaidat
- Pidike
- Kiinnike
- Pidikkeen säätöpultit
- Kiinnikkeen pultit

## Työntökahva

### Korkeussuunnassa säädettävät työntökahvat

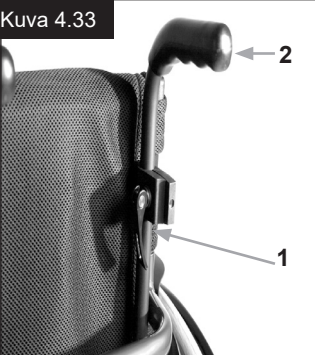
Kahvat on kiinnitetty tapeilla, jotka estävät niiden tahattoman irtoamisen. Vapauttamalla pikalukitusvivun (1) voit säätää työntökahvojen (2) korkeuden itsellesi sopivaksi. Kun liikutat vipua, kuulet lukitusmekanismin avautuvan; nyt voit helposti asettaa kahvat haluamaasi asentoon. Kiristysvivussa on mutteri, jolla säädetään kuinka tiukasti työntökahvat lukkiutuvat paikoilleen. Jos mutteri on löysä kiristysvivun säädön jälkeen, työntökahvat ovat myös löysästi kiinni. Liikuta työntökahvoja sivusuunnassa ennen pyörätuolin käyttöä varmistuaksesi, että ne ovat kunnolla kiinni. Kun olet säätänyt kahvojen korkeuden, kiristä aina lukitusvipu (1) tiukasti paikalleen. Jos vipua ei ole kiristetty paikalleen, portaita laskeuduttaessa voi sattua tapaturma. (Kuva 4.33).

**HUOMAUTUS** – Jos korkeussäädettäviä työntökahvoja ei asenneta oikein, on olemassa vaara että kahvoihin syntyy vällys tai ne siirtyvät pois paikaltaan. Varmista että asianmukaiset ruuvit on kiristetty oikein.

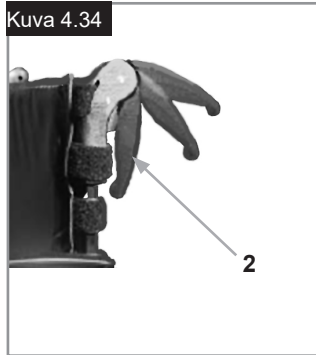
### Taittavat työntökahvat

Jos työntökahvat eivät ole käytössä, ne voidaan taittaa alas painamalla painiketta (2). Kun niitä taas tarvitaan, ne voidaan yksinkertaisesti nostaa ylös ja napsauttaa takaisin paikalleen. (Kuva 4.34).

Kuva 4.33



Kuva 4.34



### 2. Kaatumaesteiden säätö

Oikea maavara (25 - 50 mm) saavutetaan siirtämällä kaatumaesteitä ylös- tai alaspäin.

Paina kaatumaesteiden painiketta ja varmista, että molemmat tapit vetäytyvät sisään. Liikuta sisempää putkea ylös- tai alaspäin korkeudensäätöreikään. Vapauta painike. Asenna toinen kaatumaeste samalla tavalla. Molempien pyörien on oltava samalla korkeudella. (Kuva 4.35).

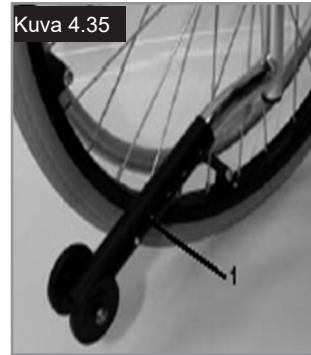


**VAARA!**

Sunrise Medical suosittelee kaatumaesteiden käyttöä:

Jos kaatumaesteitä ei ole asennettu tai ne on asennettu väärin, pyörätuoli voi kaatua ja voit loukata itsesi.

Kuva 4.35



### Ylös taitettava kaatumaeste

Ylös taitettava kaatumaeste kiinnitetään akselin vasemmalle tai oikealle puolelle. Kaatumaeste otetaan käyttöön työntämällä sitä akselia kohti (kuva 4.35.1).



**VAROITUS!**

Varmista että kaatumaeste on lukkiutunut käyttöasentoon. Lukkiutumaton kaatumaeste voi aiheuttaa käyttäjälle vakavia vammoja.

## Kaatumaesteet



**VAROITUS!**

Sunrise Medical suosittelee kaatumaesteiden käyttöä kaikissa pyörätuolimalleissa. Kiristä kaatumaesteet momenttiin 7 Nm.

### 1. Kaatumaesteiden kiinnitys pidikkeeseen:

- paina kaatumaesteiden taaimmaista painiketta ja varmista, että molemmat tapit vetäytyvät sisään.
- liitä kaatumaeste (1) sovittimeen.
- käännä kaatumaestettä alaspäin kunnes vapautustappi lukkiutuu kiinnikkeeseen.
- asenna toinen kaatumaeste samalla tavalla.

Kuva 4.35.1



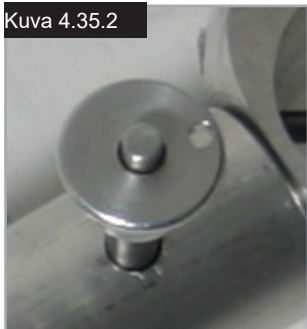


## Kaatumaesteet...

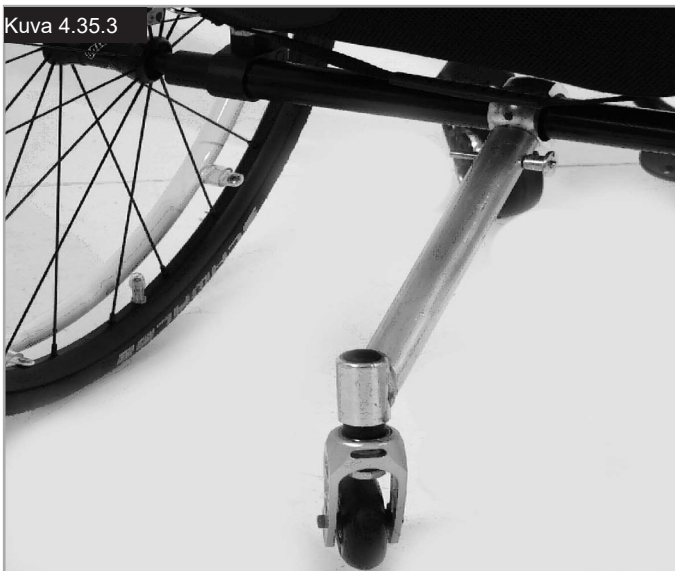
### Urheilukäyttöön tarkoitettu kaatumaeste

Jos haluat poistaa urheilukäyttöön tarkoitetun kaatumaesteen, paina pikavapautuspainiketta ja vedä lukitustappi ulos. Vedä putki ulos kaatumaesteen pidikkeestä (4.35.2 - 4.35.3).

Kuva 4.35.2



Kuva 4.35.3



## Keppiteline

### Kainalosauvan pidike

Tämä lisälaitte mahdollistaa kainalosauvojen kuljetuksen pyörätuolissa. Teline on varustettu tarranauhalla, jonka avulla siihen voidaan kiinnittää kainalosauvat ja muita apuvälineitä.



**HUOMIO!**

Älä koskaan yritä käyttää tai irrottaa sauvoja tai muita apuvälineitä pyörätuolin liikkuessa.

## Lantiovyö



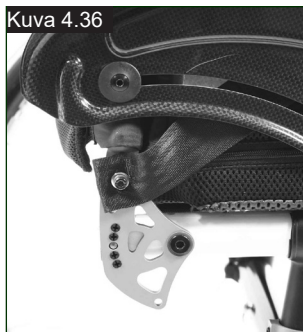
**VAARA!**

- Käytä aina lantiovyötä pyörätuolia käyttäessäsi.
- Lantiovyö on tarkastettava päivittäin,
- jotta voidaan varmistaa, ettei siinä ole esteitä eikä se osoita liiallisen kulumisen merkkejä.
- Varmista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että lantiovyö on säädetty ja kiinnitetty oikein. Jos lantiovyö on liian löysällä, käyttäjä voi valua istuimella alaspäin ja kuristua hengiltä tai saada vakavia vammoja.

Lantiovyö on kiinnitetty pyörätuoliin kuvissa näkyvällä tavalla. Istuinvyö koostuu kahdesta osasta. Ne kiinnitetään pyörätuoliin istuintuen kiinnityspultilla vyön silmukan lävitse. Istuinvyö johdetaan panelin takaosan alitse. (Kuva 4.36)

Sääda vyö siten, että soljet ovat istuimen keskellä. (Kuva 4.37)

Kuva 4.36



Kuva 4.37



### Sääda vyö käyttäjälle sopivaksi seuraavalla tavalla:

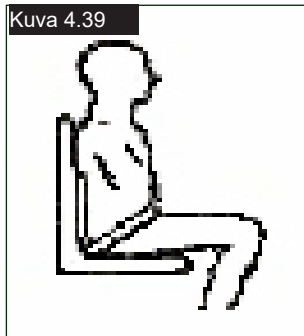
| Vyön lyhentäminen                                                                                                                        | Vyön pidentäminen                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                          |                                                                                         |
| <p>Lyhennä lantiovyötä vetämällä vyötä taaksepäin vyönohjaimien ja solkiosan läpi. Varmista, ettei vyö pääse kiertymään solkiosassa.</p> | <p>Pidennä lantiovyötä syöttämällä vyötä eteenpäin vyönohjaimien ja solkiosan läpi.</p> |

Kun lantiovyö on kiinnitetty, tarkista vyön ja käyttäjän väliin jäävä tila. Vyön ja käyttäjän väliin tulee voida työntää enintään litteäksi ojennettu kämmen. (Kuva 4.38)



## Lannevyö...

Lantiovyö on kiinnitettävä siten, että vyö asettuu 45 asteen kulmaan käyttäjän lantion poikki. Kun lantiovyö on oikein asennettu, käyttäjän tulisi istua suorassa ja selkä istuinta vasten. Lantiovyön tulisi estää käyttäjän valuminen alaspäin istuimella. (Kuva 4.39)



|                                                                  |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  |                                                                                                          |
| <b>Vyön kiinnitys:</b><br>Työnnä solkiosa tukevasti lukko-osaan. | <b>Vyön avaus:</b><br>Paina solkiosan ulkoreunoja kohti soljen keskustaa samalla, kun vedät soljen auki. |

## VAROITUS!

- Jos lantiovyön käyttö tuntuu epäselvältä, pyydä apua lääkintähenkilöltä, pyörätuolin myyjältä tai avustajaltasi.
- Jos haluat pyörätuoliin jälkiasennettavan lantiovyön, ota yhteys Sunrise Medicalin valtuutettuun jälleenmyyjään.
- Lantiovyö on tarkastettava päivittäin, jotta voidaan varmistaa että se on säädetty oikein, ettei siinä ole esteitä eikä se osoita liiallisen kulumisen merkkejä.
- Sunrise Medical ei suosittele tämän lantiovyön käyttöä turvavyönä kuljetettaessa henkilöitä ajoneuvoissa.



Pyörätuolin kuljetukseen liittyviä lisätietoja löydät Sunrise Medicalin kuljetusesitteestä.

## Huolto:

Tarkasta lantiovyö ja vyön kiinnityskohdat säännöllisesti kulumien ja vaurioiden varalta. Vaihda tarvittaessa.



## VAROITUS

Lantiovyö tulee säätää käyttäjälle sopivaksi yllä esitettyjen ohjeiden mukaisesti. Sunrise Medical suosittelee, että lantiovyön pituus ja kireys tarkastetaan säännöllisesti - käyttäjä voi huomaamattaan pidentää lantiovyötä.

## 5.0 Renkaat ja asennus

Vakiotoimitukseen kuuluu kiinteät kumirenkaat. Ilmarenkaita käytettäessä tulee varmistaa että rengaspaineet ovat oikeat; se vaikuttaa pyörätuolin ajo-ominaisuuksiin. Tarkista runko, selkänoja, istuimen ja selkänojan tukihihnat, pyörät, jalkalevyt jne. näkyvien vaurioiden varalta. Alhainen rengaspaine heikentää myös ohjattavuutta. Jos rengaspaine on liian korkea, rengas voi räjähtää. Rengaskohtainen oikea paine lukee renkaan kyljessä.

Renkaat asennetaan samalla tavalla kuin polkupyörän renkaat. Tarkasta aina ennen uuden sisärenkaan asennusta ettei vanteessa ja sisärenkaassa ole vieraita esineitä. Tarkasta paine renkaan asennuksen ja korjauksen jälkeen. Käyttäjän turvallisuuden ja pyörätuolin toiminnan kannalta on ehdottoman tärkeää, että rengaspaineet pidetään oikeina ja renkaat ovat hyvässä kunnossa.

## 6.0 Ylläpito ja huolto

- Tarkasta rengaspaineet 4 viikon välein. Tarkasta kaikki renkaat kulumien ja vaurioiden varalta.
- Tarkasta jarrut noin kerran kuussa varmistaksesi, että ne toimivat kunnolla ja että niitä on helppo käyttää.
- Vaihda renkaat samalla tavalla kuin tavalliset polkupyörän renkaat.
- Kaikki pyörätuolin turvallisen käytön kannalta kriittiset liitokset on varmistettu lukkomuttereilla. Tarkasta kolmen kuukauden välein, että kaikki pultit ovat tiukasti kiinni (katso vääntömomenttia koskeva kohta). Turvamuttereita tulee käyttää vain kerran, jonka jälkeen ne on korvattava uusilla.
- Puhdista pyörätuoli ainoastaan miedolla pesuaineella. Käytä istuimen verhoilun puhdistukseen vain vettä ja saippuaa.
- Käytä vain Sunrise Medicalin hyväksymiä alkuperäisosia. Älä käytä muiden valmistajien valmistamia osia, joita Sunrise Medical ei ole hyväksynyt.

## 6.0 Ylläpito ja huolto...

- Jos pyörätuoli pääsee kastumaan, kuivaa se käytön jälkeen.
- Lisää pieni määrä ompelukoneöljyä akselien pikakiinnitysakseleihin arviolta 8 viikon välein. Suosittelemme käyttöiheyden ja käyttötavan huomioiden pyörätuolin toimittamista valtuutetun jälleenmyyjän koulutetun henkilökunnan tarkastettavaksi puolen vuoden välein.
- Pyörätuolin pitkäaikaista varastointia varten ei tarvitse ryhtyä mihinkään lisätoimenpiteisiin. Varmista, että pyörätuoli on varastoitu huoneenlämmössä kuivassa paikassa, joka on suojattu voimakkaalta auringonvalolta. Ennen kuin pyörätuoli otetaan uudelleen käyttöön, se tulisi toimittaa valtuutetun jälleenmyyjän tarkastettavaksi.



### HUOMIO!

Hiekka, merivesi ja tiesuola voivat vaurioittaa etu- ja takapyörien laakereita. Puhdista pyörätuoli huolellisesti jos se on joutunut kosketuksiin em. aineiden kanssa.

Seuraavat osat voidaan irrottaa ja lähettää valmistajalle / jälleenmyyjälle korjattaviksi:

- Kuljetuspyörät
- Käsinojat
- Kaatumaesteet

Nämä osat ovat saatavina varaosina. Lisätietoja saat varaosaluettelosta.

### Tarvittavat hygieniatoimenpiteet ennen uudelle käyttäjälle luovuttamista:

Pyörätuoli on puhdistettava huolellisesti ennen uudelle käyttäjälle luovuttamista. Kaikki käyttäjän kanssa kosketuksissa olevat pinnat on desinfioitava ruiskuttamalla.

Tätä varten sinun on käytettävä maassasi hyväksyttyä/ suositeltua desinfiointiainetta nopean desinfiointin tarpeessa olevien lääketieteellisten tuotteiden ja lääkinnällisten laitteiden alkoholipohjaiseen desinfiointiin.

Huomioi käyttämäsi desinfiointiaineen valmistajan ohjeet. Saumakohtia ei yleensä pystytä desinfiomaan täydellisesti. Siksi suosittelemme, että mikrobien saastuttamat istuin ja selkänöjan osat hävitetään turvallisesti aktiivisia aineita käyttäen paikallisen infektolain mukaisesti.

## 7.0 Materiaalien hävittäminen/kierrätys

Jos olet saanut pyörätuolin ilmaiseksi käyttöösi, se ei ole sinun omaisuuttasi. Jos et enää tarvitse pyörätuolia, palauta se järjestöltä saamiesi palautusohjeiden mukaisesti. Seuraavassa kohdassa esitetään pyörätuolin materiaalit ja pyörätuolin ja sen pakkauksen kierrätykseen ja hävittämiseen liittyvät tiedot.

Alueellasi voi olla voimassa paikallisia säädöksiä, joita sinun on noudatettava pyörätuolin kierrätyksen tai hävittämisen yhteydessä. (Säädöksissä voidaan esim. vaatia, että pyörätuoli on puhdistettava tai desinfioitava ennen hävittämistä).

**Alumiini:** Etupyörien haarukat, pyörät, istuimen sivusuojat, käsinojan runko, jalkatuet, työntökahvat

**Teräs:** Kiinnitysosat, akselin pikalukko

**Muovi:** kädensijat, tulpat, kääntyvät etupyörät, jalkalevyt, kyynärnojat ja 12" pyörät/renkaat

**Pakkausmateriaalit:** Pehmeät polyeteleenipussit, pahvi

**Verhoilu:** polyesterkudos, PVC-pinnoite ja vaahtomuovi.

Jätteen hävitys ja kierrätys tulee antaa virallisesti hyväksytyn toimipisteen suoritettavaksi. Pyörätuoli voidaan vaihtoehtoisesti palauttaa jälleenmyyjälle kierrätettäväksi.



## 8.0 Vianmääritys

### Pyörätuoli puoltaa jommalle kummalle puolelle

- Tarkasta rengaspaineet
- Tarkasta, että pyörät pyörivät helposti (laakerit, akseli)
- Tarkasta etupyörien kulma
- Varmista, että molemmat etupyörät koskettavat maahan

### Etupyörät alkavat vaappua

- Tarkasta etupyörien kulma
- Tarkasta että kaikki pultit on kunnolla kiristetty; kiristä tarvittaessa (katso vääntömomenttia koskeva kohta)
- Varmista, että molemmat etupyörät koskettavat maahan

### Pyörätuoli / poikkiputki ei asetu oikein istuimen kiinnityskohtaan

- Pyörätuoli on vielä uusi, joten istuimen tai selkänöjan verhoilu on vielä erittäin jäykkä. Tilanne korjaantuu ajan myötä.

### Pyörätuolia on vaikea taittaa kokoon:

- Säädettävän selkänöjan verhoilu on liian kireällä. Löysää riittävästi.

### Pyörätuoli narisee ja rämisee

- Tarkasta että kaikki pultit on kunnolla kiristetty; kiristä tarvittaessa (katso vääntömomenttia koskeva kohta)
- Lisää vähän voiteluainetta kohtiin, joissa liikkuvat osat koskettavat toisiaan

### Pyörätuoli alkaa vaappua

- Tarkasta etupyörien kulmat
- Tarkasta rengaspaineet
- Tarkasta ovatko kuljetuspyörät säädetty toisistaan poikkeavasti.

## 9.0 Kuljettaminen



**VAARA!**

Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan!

### Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa:

Ajoneuvoon kiinnitetty pyörätuoli ei ole yhtä turvallinen kuin ajoneuvon istuinjärjestelmä. Suosittelemme, että käyttäjä siirtyy aina ajoneuvon istuimeen. On olemassa tilanteita, joissa käyttäjää ei voida aina siirtää. Seuraavia ohjeita on noudatettava, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa, jota kuljetetaan ajoneuvossa:

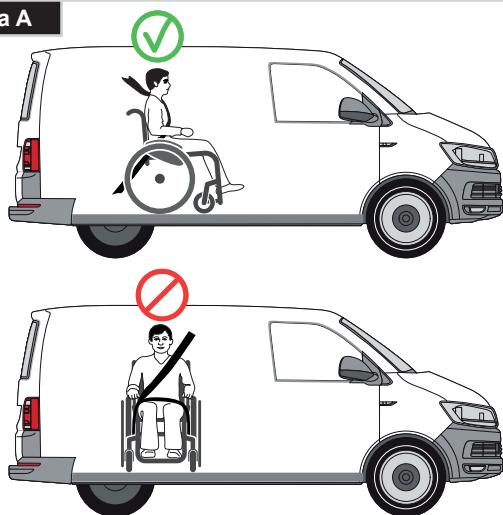


**VAARA!**

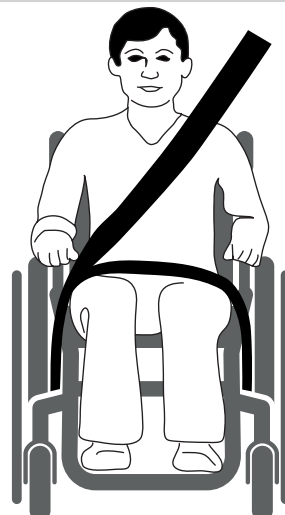
- Varmista että pyörätuoli täyttää törmäystestien vaatimukset (katso pyörätuolin takana olevasta valmistekilvestä tai törmäystestitiedotteesta (kuva I))
- Varmista, että ajoneuvo soveltuu matkustajan kuljettamiseen pyörätuolissa ja että pyörätuoli saadaan ajoneuvoon/ajoneuvosta. Ajoneuvon lattian tulee kantaa pyörätuolin käyttäjän, pyörätuolin ja lisälaitteiden yhteenlaskettu paino.
- Pyörätuolin ympärillä tulee olla riittävästi tilaa, jotta pyörätuolin käyttäjän kiinnityshihnat ja turvavyö voidaan kiinnittää ja avata helposti.
- Käytössä oleva pyörätuoli on sijoitettava siten, että siinä istutaan kasvot menosuuntaan päin ja pyörätuoli on kiinnitettävä tuolin hihnoilla ja käyttäjän hihnoilla (WTORS-hihnat, jotka täyttävät ISO 10542 Osa 2 - tai SAE J2249 -standardin vaatimukset).
- Pyörätuolia ei saa kuljettaa ajoneuvossa muissa kuin testatuissa asennoissa (ei siis esim. sivusuunnassa) (kuva A).
- Pyörätuoli tulee kiinnittää ISO 10542 - tai SAE J2249 -standardin täyttävällä kiinnityshihnajärjestelmällä, jossa on ei-säädettävät etuhihnat ja karabiineilla/S-koukuilla ja soljilla varustetut säädettävät takahihnat. Näissä hihnajärjestelmissä käytetään yleensä neljää hihnaa, jotka kiinnitetään pyörätuolin jokaiseen kulmaan.

- Kiinnityshihnat tulee kiinnittää pyörätuolin runkoon (kuva seuraavalla sivulla); niitä ei saa kiinnittää mihinkään lisälaitteisiin tai -osiin kuten esim. pyörien pinnoihin, jarruihin tai jalkatukiin.
- Kiinnityshihnat tulee asentaa mahdollisimman lähellä 45° kulmaa ja ne tulee kiristää huolellisesti valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Pyörätuolin kiinnitysosien, rakenteen, rungon ja osien muutos- ja korvaustyöt voidaan suorittaa vain valmistajan luvalla. Mikäli näin ei tehdä, Sunrise Medicalin pyörätuolia ei voida kuljettaa ajoneuvossa.
- Lantio- sekä ylävartalovyöt on kiinnitettävä, jotta käyttäjän pää ja rinta eivät osu ajoneuvon osiin aiheuttaen vakavia vammoja käyttäjälle ja/tai muille matkustajille. (kuva B) Ylävartalon turvavyö tulee kiinnittää ajoneuvon B-pilariin - jos näin ei tehdä, käyttäjän riski saada vakavia vatsanseudun vammoja kasvaa huomattavasti.
- Pyörätuoliin on aina asennettava kuljetuksen ajaksi sopiva pääntuki (katso pääntuen valmistetarra) ja se on sijoitettava sopivaan asentoon.
- Ryhtitukia (sylhihnat, sylivyöt) ei pidä käyttää pyörätuolin käyttäjän turvajärjestelmänä liikkuvassa ajoneuvossa ellei niitä ole merkitty standardien ISO 7176-19 tai SAE J2249 mukaisiksi.
- Käyttäjän kuljetuksen aikainen turvallisuus riippuu täysin kiinnityshihnat kiinnittävän henkilön huolellisuudesta; kyseiselle henkilölle on annettava asianmukaiset ohjeet ja/tai koulutus kiinnitysjärjestelmien käyttöä varten.
- Poista ja säilö kaikki lisävarusteet pois pyörätuolin lähetytyiltä aina kun mahdollista. Esimerkkejä lisävarusteista:
- Kainalosauvat, irtotyynyt ja tarjotinpöydät.
- Laskeva/nouseva jalkatuki ei saa olla yläasennossa, kun käyttäjä istuu ajoneuvossa kuljetettavassa pyörätuolissa ja pyörätuoli on kiinnitetty ajoneuvoon pyörätuolin kiinnityshihnoilla ja turvavöillä.
- Kallistettavat selkänojat tulee nostaa pystyasentoon.
- Manuaaliset jarrut on kytkettävä päälle.
- Turvavyöt tulee kiinnittää ajoneuvon B-pilariin ja pyörätuolin osat (esim. käsinoja tai pyörät) eivät saa pitää niitä erillään vartalosta.

Kuva A



Kuva B



## Kuljettaminen...

### Käyttäjän turvallisuusohjeet:

1. Lannevyötä on pidettävä alhaalla lantion edessä siten että lannevyön kulma on halutussa kohtaa 30-75 asteen kulmassa. Suurempi (lähellä 75 astetta, mutta ei tätä suurempi) kulma on suositeltava. (Kuva C)
2. Ylävartalon turvavyö on asetettava olkapään päälle ja rinnan yli kuvien D ja E osoittamalla tavalla. Turvavyöt on kiristettävä mahdollisimman tiukasti säilyttämällä käyttäjän mukavuus. Turvavyöt eivät saa kiertyä kun ne ovat käytössä. Ylävartalon turvavyö on asetettava olkapään päälle ja sen yli kuvien D ja E osoittamalla tavalla.
3. Pyörätuolin kiinnityspisteet ovat sivukehyksien etuosan sisäpuolella aivan etupyörien yläpuolella ja sivurungon takaosassa. Hihnat kiinnitetään sivukehyksien vaaka- ja pystyputkien risteyskohtiin. (katso kuvat G-H-I)
4. Pyörätuolin rungon kiinnityskohtien kuvake (Kuva F) osoittaa kiinnityshihnojen kiinnityskohtien. Hihnat kiristetään sen jälkeen, kun pyörätuolin etukiinnityshihnat on asetettu paikoilleen.

### ALLE 22 KG PAINAVA KÄYTTÄJÄ

Kun pyörätuolissa kuljetettava käyttäjä on alle 22 kg painava lapsi ja kuljetukseen käytettävässä ajoneuvossa on vähemmän kuin kahdeksan (8) matkustajapaikkaa, suosittelemme että lapsi siirretään UNCE-asetuksen 44 täyttävään lasten turvajärjestelmään.

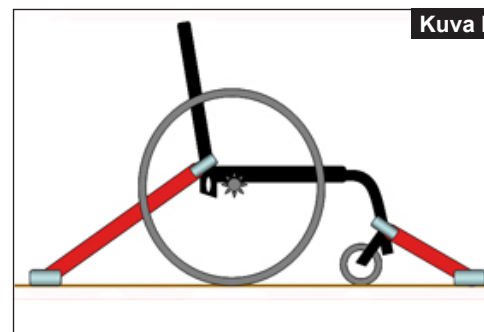
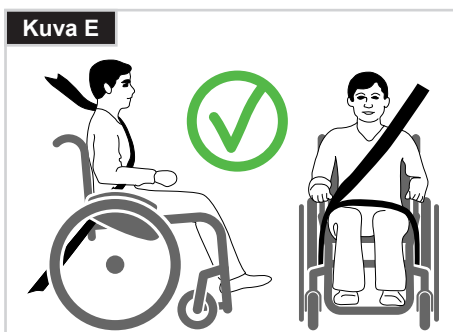
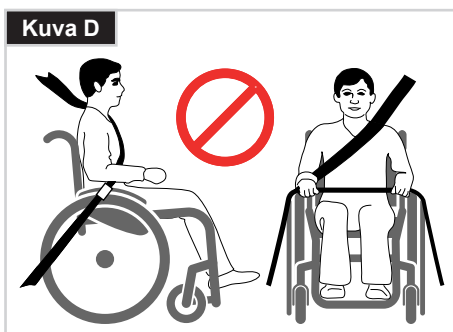
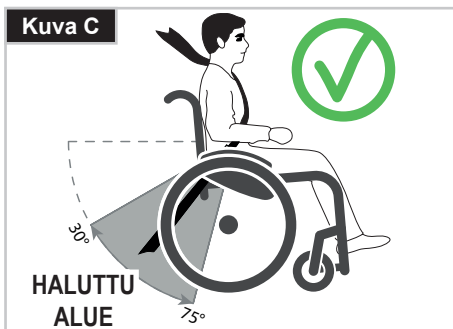
Tämäntyyppinen turvajärjestelmä suojaaa matkustajaa tehokkaammin kuin perinteiset kolmen pisteen turvavyöt. Jotkin turvajärjestelmät sisältävät myös erilaisia tukilaitteita, jotka auttavat pitämään lapsen istuma-asennossa.

Lapsen vanhemmat tai avustajat voivat joissakin tapauksissa harkita mahdollisuutta kuljettaa lapsi ajoneuvossa pyörätuolissa istuen, mikäli se tarjoaa paremman vartalon tuen ja istumamukavuuden.

Suosittelamme ennen tällaisen kuljetusvaihtoehdon käyttöä että avustaja tai muu vastaava henkilö suorittaa kuljetukseen liittyvän riskiarvioinnin.

### Pyörätuolin kiinnityshihnojen sijainnit:

1. Etu- ja takakiinnityskohtien tarrat (kuvat G - H).
2. Pyörätuolin etu- (kuva I) ja takakiinnityskohtien (kuvat J) ja tarrojen sijainnit.
3. Kiinnityshihan sivukuva, (kuva K).





## 10.0 Valmistekilpi

### Valmistekilpi

Valmistekilpi sijaitsee joko poikkiputkessa tai poikkirungossa sekä käyttöoppaassa. Valmistekilvestä ilmenee tarkka malli ja muut tekniset tiedot. Ilmoita seuraavat tiedot tilatessasi varaosia tai takuukäsittelyssä:

- Sarjanumero
- Tilausnumero
- Kuukausi/vuosi

# MALLI

|        |                                                                      |        |                 |
|--------|----------------------------------------------------------------------|--------|-----------------|
|        | Sunrise Medical GmbH<br>Kahlbachring 2-4<br>D-69254 Malsch / Germany |        | 2021-04-09      |
| TYPE:  | Rollstuhl                                                            | SN     | 203211733451939 |
| Helium | ISO 7176-19:2008                                                     |        |                 |
|        |                                                                      |        |                 |
| 125 kg | max 10°                                                              | 420 mm | 380 mm          |
|        |                                                                      |        |                 |
|        |                                                                      |        |                 |

TYPE: Tuotenimi/SKU-numero.



Suurin turvallinen rinteiden kaltevuus kallistuksenestoputket asennettuina; vaihtelee pyörätuolin ominaisuuksien sekä käyttäjän asennon ja fyysisten kykyjen mukaan.



Istuimen leveys.



Syvyys (enintään).



Enimmäiskuormitus



UKCA-merkintä.



CE-merkintä.



Katso käyttöohjeet



XXXX-XX-XX

Valmistuspäivä.



Sarjanumero.



Tämä symboli tarkoittaa lääkinnällistä laitetta.



Valmistusosoite



ISO 7176-19:2008

Läpäissyt törmäystestit standardin: ISO 7176-19:2008.



Maahantuojaan osoite



Vastuuhenkilö, Yhdistynyt kuningaskunta



Edustajan osoite Sveitsissä

## 11.0 Takuutiedot

### TÄMÄ TAKUU EI VAIKUTA MITENKÄÄN LAKISÄÄTEISIIN OIKEUKSIISI.

Sunrise Medical\* tarjoaa pyörätuoleille takuuehtojen mukaisen takuun, joka kattaa seuraavat.

#### Takuuehdot:

- Jos pyörätuolin osa tai osat pitää korjata tai vaihtaa johtuen valmistus- ja / tai materiaaliavista 24 kuukauden kuluessa tai runko ja poikkituet 5 vuoden kuluessa toimituksesta asiakkaalle, niin kyseinen osa tai osat korjataan tai vaihdetaan uuteen veloituksetta. Takuu kattaa vain valmistusvirheet
- Ota takuutapauksissa yhteyttä Sunrise Medicalin asiakaspalveluun ja kerro ongelman yksityiskohdista. Jos käytät pyörätuolia muualla kuin lähimmän valtuutetun huoltopalvelun alueella, huoltotyöt suorittaa toinen Sunrise Medicalin määrittämä huoltopalvelun tarjoaja. Pyörätuolin korjaustyöt saa suorittaa vain Sunrise Medicalin valtuuttama huoltopalvelu (jälleenmyyjä).
- Osille, jotka on korjattu tai vaihdettu tämän takuun puitteissa, annetaan näiden takuuehtojen mukainen takuu pyörätuolin jäljellä olevalle takuuaajalle kohdan 1 mukaisesti).
- Alkuperäisille varaosille, jotka on asennettu asiakkaan kustannuksella, annetaan 12 kuukauden takuu (asennuksen jälkeen) näiden takuuehtojen mukaisesti.
- Tämä takuu ei kata seuraavista syistä aiheutuvia pyörätuolin korjauksia tai vaihtoa:
  - Tavallisesta kulumisesta (esim. akut, käsinojen pehmusteet, verhoilu, renkaat, jarrut jne.) aiheutuneita kuluja.
  - Tuotteen ylikuormituksesta aiheutuneita kuluja; katso käyttäjän sallittu enimmäispaino EC-kylistä.
  - Tuotetta tai osaa ei ole ylläpidetty tai huollettu valmistajan käyttöoppaassa ja/tai huoltokäsikirjassa antamien suositusten mukaisesti.
  - Pyörätuolissa on käytetty muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita.
  - Pyörätuoli tai osa on vaurioitunut välinpitämättömyyden, tapaturman tai väärän käytön seurauksena.
  - Pyörätuoliin tai sen osiin on tehty muutoksia / muunnoksia, jotka poikkeavat valmistajan ohjeista.
  - Korjaukset on tehty, ennen kuin asiakaspalvelumme on saanut tiedon olosuhteista.
- Tähän takuuseen sovelletaan sen maan lakia, josta tuote on ostettu Sunrise Medicalilta"

\* Tarkoittaa Sunrise Medicalin palvelua, josta tuote on ostettu.



ISO 7010-M002

Käyttöohje/ohje on luettava!  
(Sininen kuvake)



## 12.0 Tekniset tiedot

### Kokonaisleveys:

25" pyörillä, joissa on 6° kallistuskulmassa olevat kelausvanteet: vakiopyörät + 300 mm

**Kokonaispituus:** 910 mm, IS 48

**Kokonaiskorkeus:** 1120 mm, SK 45

**Paino kiloissa:** alkaen 6,4 kg

### Enimmäiskuormitus:

Helium 125 kg

### Istuinkorkeudet:

Valittavissa olevat istuinkorkeudet määräytyvät rungon, etupyörien haarukoiden ja etupyörien sekä takapyörien koon (24", 25") mukaan.

| Tav |                                                         | Min.   | Maks.                                | Tav |                                            | Min.    | Maks.   |
|-----|---------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------|-----|--------------------------------------------|---------|---------|
|     | Kokonaispituus jalkatuella                              | 770 mm | 1050 mm                              |     | Istuinkulma                                | 0°      | 15°     |
|     | Kokonaisleveys                                          | 620 mm | 760 mm                               |     | Tehokas istuimen syvyys                    | 340 mm  | 480 mm  |
|     | Pituus taitettuna                                       | -      | -                                    |     | Tehokas istuimen leveys                    | 320 mm  | 460 mm  |
|     | Leveys taitettuna                                       | -      | -                                    |     | Istuimen pinnan korkeus etureunan kohdalla | 430 mm  | 550 mm  |
|     | Korkeus taitettuna                                      | -      | -                                    |     | Selkänöjan kulma                           | 59°     | 105°    |
|     | Kokonaispaino                                           | 6,4 kg | 13,0 kg                              |     | Selkänöjan korkeus                         | 250 mm  | 450 mm  |
|     | Rinne pyörien jarrujen käyttöä varten                   | 0°     | 7°                                   |     | Kääntösäde                                 |         | 670 mm  |
|     | Painavimman osan paino                                  | -      | 2,1 kg käytettäessä 24" takapyörää * |     | Etäisyys jalkatuesta istuimeen             | 220 mm  | 520 mm  |
|     | Staattinen vakavuus alamäessä                           | 10°    | 10°                                  |     | Kulma jalkatuesta istuimeen                | 92°     | 100°    |
|     | Staattinen vakausta ylämäessä kaatumasteet asennettuina | 10°    | 10°                                  |     | Etäisyys käsinojasta istuimeen             | -       | -       |
|     | Staattinen vakavuus sivuttaisesti                       | 10°    | 10°                                  |     | Käsinoja etuasennossa                      | -       | -       |
|     | Dynaaminen vakausta ylämäessä - virrankulutus           | -      | -                                    |     | Kelausvanteen halkaisija                   | 540 mm  | 567 mm  |
|     | Esteiden ylitys                                         | -      | -                                    |     | Akseli vaakatasossa                        | + 56 mm | + 11 mm |

\*Vakiopyörä ruostumattomasta teräksestä valmistetulla kelausvanteella

Pyörätuoli täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

- a) Vaatimukset ja testitavat staattisille, törmäys- ja väsymislukuille (ISO 7176-8)
- b) Sähkökäyttöisten pyörätuolien ajo- ja ohjausjärjestelmät, vaatimukset ja testi (ISO 7176-14)
- c) Standardin ISO 7176-9 mukainen ilmastokestokoe
- d) Verhoitujen osien palonkestävyys normin ISO 7176-16 (EN 1021-1/2) mukaisesti

Kyllä.

—.

—.

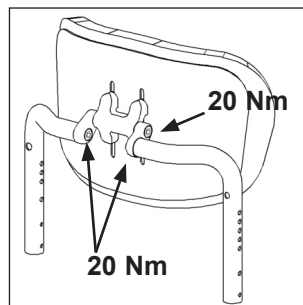
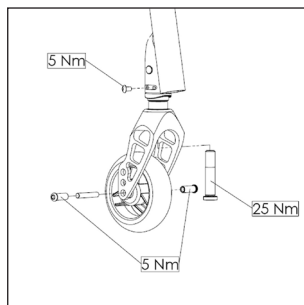
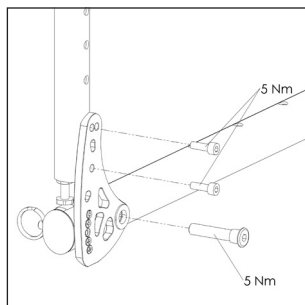
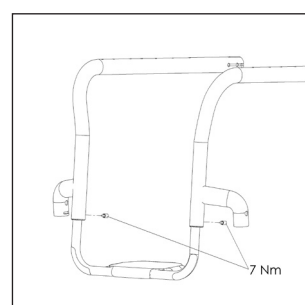
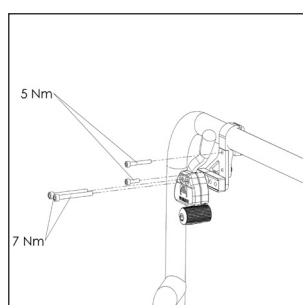
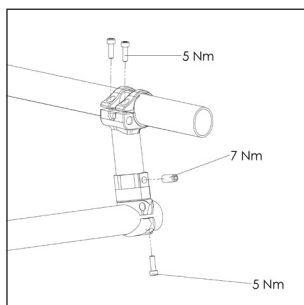
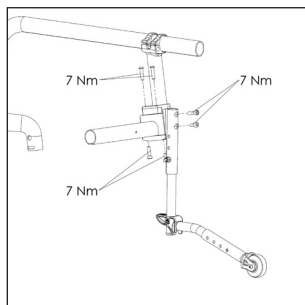
Kyllä.

**Tekniset tiedot >>>**

| Kääntyvä etupyörä | Haarukka       | Runkomalli | Istuimen etuosan korkeus, mm | Istuimen takaosan korkeus, mm |
|-------------------|----------------|------------|------------------------------|-------------------------------|
| 3" (76,2 mm)      | 98 mm x 32 mm  | Matala     | 430                          | 430 - 300                     |
|                   |                |            | 440                          | 440 - 310                     |
|                   |                |            | 450                          | 450 - 320                     |
|                   |                | Kork       | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                |            | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                |            | 490                          | 490 - 360                     |
|                   | 111 mm x 32 mm | Matala     | 440                          | 440 - 310                     |
|                   |                |            | 450                          | 450 - 320                     |
|                   |                |            | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                | Kork       | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                |            | 490                          | 490 - 360                     |
|                   |                |            | 500                          | 500 - 370                     |
| 4" (101,6 mm)     | 98 mm x 32 mm  | Matala     | 440                          | 440 - 310                     |
|                   |                |            | 450                          | 450 - 320                     |
|                   |                |            | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                | Kork       | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                |            | 490                          | 490 - 360                     |
|                   |                |            | 500                          | 500 - 370                     |
|                   | 111 mm x 32 mm | Matala     | 450                          | 450 - 320                     |
|                   |                |            | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                |            | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                | Kork       | 490                          | 490 - 360                     |
|                   |                |            | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                |            | 510                          | 510 - 380                     |
|                   | 111 mm x 45 mm | Matala     | 450                          | 450 - 320                     |
|                   |                |            | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                |            | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                | Kork       | 490                          | 490 - 360                     |
|                   |                |            | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                |            | 510                          | 510 - 380                     |
|                   | 123 mm x 45 mm | Matala     | 450                          | 450 - 320                     |
|                   |                |            | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                |            | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                |            | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                | Kork       | 490                          | 490 - 360                     |
|                   |                |            | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                |            | 510                          | 510 - 380                     |
|                   |                |            | 520                          | 520 - 370                     |

| Kääntyvä etupyörä | Haarukka       | Runkomalli | Istuimen etuosan korkeus, mm | Istuimen takaosan korkeus, mm |
|-------------------|----------------|------------|------------------------------|-------------------------------|
| 5" (127 mm)       | 98 mm x 32 mm  | Matala     | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                |            | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                | Kork       | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                |            | 510                          | 510 - 380                     |
|                   | 111 mm x 32 mm | Matala     | 460                          | 460 - 330                     |
|                   |                |            | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                |            | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                | Kork       | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                |            | 510                          | 510 - 380                     |
|                   |                |            | 520                          | 520 - 390                     |
|                   | 111 mm x 45 mm | Matala     | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                |            | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                | Kork       | 510                          | 510 - 380                     |
|                   |                |            | 520                          | 520 - 390                     |
|                   | 123 mm x 45 mm | Matala     | 470                          | 470 - 340                     |
|                   |                |            | 480                          | 480 - 350                     |
|                   |                |            | 490                          | 490 - 360                     |
|                   |                |            | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                | Kork       | 510                          | 510 - 380                     |
|                   |                |            | 520                          | 520 - 390                     |
|                   |                |            | 530                          | 530 - 400                     |
|                   |                |            | 540                          | 540 - 410                     |
| 6" (152,4 mm)     | 123 mm x 45 mm | Matala     | 500                          | 500 - 370                     |
|                   |                |            | 510                          | 510 - 380                     |
|                   |                | Kork       | 540                          | 540 - 410                     |
|                   |                |            | 550                          | 550 - 420                     |

## 13.0 Vääntövoima



SUOMI

### Vääntövoima.

**HUOMAUTUS:** aina kun vääntömomentti on ilmoitettu, oikean momentin saavuttaminen tulisi tarkistaa vääntömomentin mittarilla (ei kuulu toimitukseen).

Jos kiristysmomenttia ei ole erikseen ilmoitettu, M6-ruuvien kiristysmomentti on 7 Nm.

**HUOMAUTUS:** Jotkin pyörätuolin valmistuksessa käytettävät pultit on käsitelty kierrelukitteella (sininen piste); nämä pultit voidaan irrottaa ja kiristää uudelleen enintään kolme kertaa. Sen jälkeen ne on korvattava uusilla kierrelukitetuilla pulteilla. Pultteihin voi vaihtoehtoisesti laittaa Loctite™ 243 -kierrelukitetta, jonka jälkeen ne voidaan käyttää uudelleen.











Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neogatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu  
(International)

Sunrise Medical SAS  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Michaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@sunrisemedical.fr  
www.sunrisemedical.fr

